

## Re' ribiral i Jesus xitz'ihmbaj i Ma' Cax

### *Re' p̄et k'oric p'utbal reh huj wili*

<sup>1</sup> Ajabes ma' Teyopilo, q'u<sup>u</sup>ih wo' take aj tz'ihminel xquiyew quic'ux chi ritz'ihmjic chi chaklic ch̄i' chaj bih xiban i Jesus chi kaxilac i hoj raj tahkanel. Re' xquitz'ihmbaj take aj tz'ihmenel re're', re' hoj keht'alim chi til coric

<sup>2</sup> maj nic' pa' wach xquitz'ihmbaj ru' je' wo' re' xkabiraj cūc' take pahbamaj chi rik'ormojic nic' wach ric'uhtunic i Jesus, re' take xi'lbic wo' cho reh nic' wach naxip'ut cho ricamaj.

<sup>3</sup> Je' re' k'uru' ajabes ma' Teyopilo, je' ricab xca'n nic' nimal take aj tz'ihminel reh chaj bih xiban i Jesus, re' hin xasjic cho pa' nic'ux chi nanitz'ihmbam je' aweh ribiral i Jesus chi chaklic ch̄i' je' ricab nic' pa' wach xnirak chirij ruc' i tijinic xnitok'a' cho cu ruc' ch'iquinbal cho reh ric'acharic.

<sup>4</sup> Je' aj re' ru' yu'na c'ahchi' nitz'ihmbam je' aweh re' xnirak chirij, reh chi je' re' encowjic ac'ux chirij ricorquilal i tijinic c'uhtumaj aweh chirij i Jesus.

### *Re' ribiral rasjic i Wan aj Kahsem ha'*

<sup>5</sup> Pa rik'ijil cho Herōres nok wilic ar pa riyuk'ul i Jureya chi raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma, xwih'ic cho jenaj aj k'ahsem quis̄i i tinamit chiwach i Dios Sacariyas ribihnal, je' ruc' quicomonil take aj k'ahsem s̄i Awiyas quibihnal. Re' rehq'uēn i Sacariyas Elisawet ribihnal eh ra' ri'sil cho i p̄et aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios Aron ribihnal.

<sup>6</sup> Re' take quib re're' coric wach quic'ux chiwach i Dios eh ma'xta bih equik'iliric wī' maj nquinimej chi coric riC'uhbal i Lok' laj Ajabes Dios ye'oj reh Moyses.

<sup>7</sup> Tōb ta je' re' riwī' quino'jbal, ma'xta nak quiha'lac'un ru'um chi re' Elisawet ma' re' ta ac'unom laj ixok eh yu'na xirejbic chic chi ma'xta quiha'lac'un.

<sup>8</sup> Junpech ajic nok camanic riban i Sacariyas chi k'ahsanic sī chiwach i Dios ru'um re' chic i comonil wilic wī' xoquic chi camanic chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios,

<sup>9</sup> re' take ricomonil re're' je' ricab cocsam wī' quib, xi'oquic chi rik'ijiljic rij hab wach naric'atbic reh sēnsa chiwach i Dios eh tz'eht xkajic china i Sacariyas. Chi je' aj re' xoquic cok chi camanic chipam lok' laj ye'ab nc'ataric wī' i sēnsa chiwach i Dios.

<sup>10</sup> Nok re' Sacariyas je' re' c'ahchi' ribanam cok ar eh re' take riq'uihal c'acharel tij nca'n lok ar chirij i pat re're',

<sup>11</sup> cu re' pe' chic reh ru' jenaj raj tz'e' wach i Ajabes Dios ruhmumaj chic cok chiwach ar chipam i ye'ab re're' eh xpah'ic je pan sec'aj reh i lok' laj ye'ab c'atbal sēnsa.

<sup>12</sup> Naxilow i Sacariyas chi je' re', yohbal wach naxyo'jic

<sup>13</sup> xa re' la' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or reh:

«Ma' tiyo'jic Sacariyas maj re' Dios xtak'anic cho win chi rik'ormojic aweh chi xibiraj cho atij abanam johtok chiwach. Chi je' aj re' yu'na nik'or aweh chi re' awehq'uēn Elisawet nariwih'ic jenaj

riha'lac'un eh re' ha'lac'un re're' Wān ribihnal naçojom.

<sup>14</sup> Je' wo' chic, ruç' rasjic aha'lac'un re're' yohbal wach tinamit nacat quihch'ilem ruç' risukquil ac'ux tak nariwih'ic.

<sup>15</sup> Re' ricamaj naribanam, awac'un re're' lok' riwa'ric naribanam chiwach i Dios ru'um reh ricamaj naribanam chiwach. Je' wo', ru'um ricamaj re're' ma' ne'el ikal naruq'uem i ha' nxohc'sonic. Ruç' ru' nariwih'ic i Lok' laj rUxlabal i Dios chi cu ja' nc'ulic ta wo' wach sakom.

<sup>16</sup> «Ruç' i c'uhbalanic naribanam awac'un, yohbal wach take ra' ri'sil cho ma' Israhel naquichopom wo' chic quic'ux chirij rinimjic Ajabes Dios re' lok'omaj wach cu'um take awich ra' ri'sil cho ma' Israhel quibirinic k'oric chiwach.

<sup>17</sup> Je' aj wili naribanam i awac'un: Je' ricab nok xye'eric rik'orbal i Eliyas ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios, je' wo' re' nariye'eric rajawric rik'orbal awac'un ru'um i Lok' laj Uxlabal. Re're' pet narasjic chiwach i Ajabes re' Dios wo' riwĭ' eh nariyeb rehtal queh take tinamit chi naric'ulic lok. Chirij re', ruç' ric'uhbalanic naribanam re' take c'acharel naquijalam wach quino'jbal reh chi tikilqueb chic take chi ric'uluric i Ajabes re' Dios riwĭ'. Je' wo' chic, ru'um reh i c'uhbalanic naribanam awac'un, re' take tutbes ajabes ma' nquic'ax ta chic cac'un quixk'un naquic'axam wo' chic take eh re' take ac'un ixk'un re' ma' nquiyohbalej ta chic wach quitut cajaw, naquitijem wo' chic riyohbaljic quiwach je' ricab nca'n take quinimic reh Dios, nqui raj tz'e' wach i Dios.

<sup>18</sup> Chalic i Sacariyas je' wili xik'or:

«Nic' wach nanweht'alij chi coric i xak'or w<sub>in</sub>? maj eht'alamaj chi re' hin ma' eta chic nwi<sub>h</sub>'ic niha'lac'ūn ch'īl wehq'ue<sub>n</sub> ru'um hin chic rijeb winak eh rijeb ixok wo' chic i wehq'ue<sub>n</sub>, nqui reh raj tz'e' w<sub>a</sub>ch i Dios.

<sup>19</sup> Chalic raj tz'e' w<sub>a</sub>ch i Dios je' wili xik'or reh:

«Re' hin, hin Cawriyel l<sub>o</sub>k' nilok'il wilqu<sub>in</sub> cok chiwach i Dios chi re' raj tz'e' w<sub>a</sub>ch. Je' re' nok chacoj wach i xnik'or aweh maj re' wo' i Dios xtak'anic cho w<sub>in</sub> chi rik'ormojic aweh i at<sub>o</sub>b laj k'oric wili

<sup>20</sup> re' ma' nacoj ta pe wach. Ru'um aj chi je' re' xa'n, yu'na nanibanam chi na<sub>a</sub>ch<sub>h</sub>nic mem. Cu rehtal chic narasjic aha'lac'ūn cu re' aj chic ru' na<sub>k</sub>'oric maj re' xik'or i Dios til naribanam naponok wach rik'ijil, nqui raj tz'e' w<sub>a</sub>ch i Dios.

<sup>21</sup> Nok je' re' c'ahchi' ric'uluric cok chipam i lok' laj ye'āb nc'ataric w<sub>i</sub>' s<sub>e</sub>nsa, re' take tinamit uyunic nca'n lok rij pat je' wili nquik'or chi quiwach:

«Chaj wo' bih richam cho w<sub>i</sub>' r<sub>i</sub>b aj k'ahsem s<sub>i</sub> ma' Sacariyas chipam cok lok' laj ye'āb re're'? nqui nquik'or.

Je' re' nquik'or ru'um nok c'ahchi' cuy'em chi narelic cho chi quicuse'sjic take.

<sup>22</sup> Raj la' naxelic cho ma' Sacariyas memrenak chic, ma' xchol ta chic k'oric c<sub>u</sub>c' take tinamit uyunic nca'n lok chiwach i junc'am re're', xa r<sub>u</sub>c' la' chic nah k'ab xic'uhtaj queh chaj bih xic'ul cok ar. Xa chi je' chic re' naxquirak chirij chi re' Dios wilic xic'uhtaj reh Sacariyas chipam lok' laj ye'āb re're'.

23 Chirij aj chic ru' naxicohlaj je wach jarub k'ij naribanam ricamaj chiwach i Dios, re' Sacariyas cu re' chic xoj pa ripat.

*Re' rik'ormojic ribiral rasjic i Jesus*

24 Chirij wili, re' Elisawet re' rehqu'en ma' Sacariyas xcahnic chi yowab ixok chic eh ho'ob poh ma' xelic ta chic pa ripat chi ricapewjic rij i xiban i Dios ruc'. Re' wili rik'or pa ric'ux:

25 «Ruc' i c'axoj xiban win wili chi riye'eric cho jenaj niha'lac'un, re' Dios c'ahchi'quin resam chipam i q'uixbilal wilquin nak wj' chi quiwach i tinamit chi ma' nwh'ic ta niha'lac'un ch'il nibahil, nqui pa ric'ux.

26 Nok wakib chic poh wilic reh Elisawet chi yowab ixok, re' Ajabes Dios xitak'a' wo' chic cho raj tz'e' wach Cawriyel pan tinamit Nasaret ribihnal re' wilic pa riyuk'ul Calileya.

27 Ar xitak'a' cho ruc' jenaj k'ahxok Mariya ribihnal re' ma' wih'inak ta ruc' winak xa re' la' pahkamaj chic chiwach ritut rajaw ru'um jenaj ac'un re' Chep ribihnal ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy.

28 Re' raj tz'e' wach i Dios, naxoquic cok pa ripat i Mariya, xic'alenej eh je' wili xik'or reh:

«K'e' atob aweh hat Mariya! Je' re' nik'or maj chi quixilac take chi'nchel ixok re' hat xatrichih i Ajabes Dios chi nac'axmajic. Ru'um aj re', re' Dios xa awuc' wo' nariwih'ic chi atobjic, nqui raj tz'e' wach i Dios reh.

29 Naxibiraj chi je' re', re' Mariya xsahchic ric'ux eh je' wili xik'or pa ric'ux:

«Chaj wa'ric narik'or w̄in chi je' re'? nqui pa ric'ux.

<sup>30</sup> Chirij re're', re' raj tz'e' w̄ach i Dios je' wo' chic wili xik'or reh:

«Mariya, ma' ticapewenic chi ma' nim ta ti awach maj chiwach i Dios yu'na re' hat nim chic awach ru'um i camanic n̄abanam.

<sup>31</sup> Je' re' nok re' hat n̄acahn̄ic chi yow̄ab ixok chic eh nariwih'ic jenaj awac'ūn re' n̄abihnem chi Jesus.

<sup>32</sup> Re' awac'ūn wili nim rilok'il nariye'eric maj re' Dios re' k'e' rinimal rajawric til re' wili wac'ūn nqui narik'orom. Ruc' re're', re' Dios nariyeb wo' rajawric chi k'atal k'oric chi quinā take r̄a' ri'sil cho ma' Israhel, je' ricab naxiyew cho rajawric i aj najtir k'ij, re' ma' Tawiy.

<sup>33</sup> Je' re' ajic, re' awac'ūn nariye'eric rajawric eh re' ricamaj nariye'eric, ma' jaruj ta chic naricux'ic wach maj re're' narik'atam k'oric chi junelic chi quinā take r̄a' ri'sil cho i ma' Jacow, nqui raj tz'e' w̄ach i Dios.

<sup>34</sup> Chalic i Mariya je' wili xik'or reh i raj tz'e' w̄ach i Dios:

«Nic' wach naquincahnok chi hin yow̄ab ixok maj re' hin ma' hin ta wih'inak ruc' winak? nqui reh.

<sup>35</sup> Re' raj tz'e' w̄ach i Dios je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' Dios re' k'e' rinimal rajawric, re're' naribanic chi je' re' nachiyew cho chanā i Lok' laj rUxlabal. Ru'um aj re' n̄asjok i ac'un wili, re' tinamit naquik'orom chi je' wili:

“K'e' l̄ok' i rAc'ūn i Dios wili, nqui naquik'orom, nqui reh Mariya.

<sup>36</sup> Chirij chic re', re' raj tz'e' wach i Dios xik'or wo' chic reh Mariya chi je' wili:

«Chacapaj i Elisawet re' awuc' cho, wakib chic poh cahnanak cho chi yowab ixok. Tob ta nak re' tinamit nquik'or chi ma' n-nac'ununic ta, nari-wih'ic jenaj riha'lac'un pa rirejbil.

<sup>37</sup> Je' aj re' naric'uluric ruc' maj chiwach i Dios ma'xta bih c'axic chi banaric, nqui raj tz'e' wach i Dios.

<sup>38</sup> Naxibiraj chi je' re', re' Mariya je' wili xik'or:

«Quincamanok aj chiwach i Ajabes Dios eh chiban wuc' re' xak'or i hat, nqui xik'or reh.

Xa re' wo' xicohlaj k'oric i Mariya, xoj wo' chic i raj tz'e' wach i Dios.

### *Re' Mariya xoj rik'o'rej i Elisawet*

<sup>39</sup> Cu ja' naht ta wo' pononak cho aj tz'e' wach ruc' i Mariya, re're' xitik'a' rib eh xoj chi xa ramem chic rib chi rik'o'rjic i Elisawet chipam jenaj tinamit wilic johtok wach yuk' pa riyuk'ul Jureya.

<sup>40</sup> Naxponic chi chi' ripat i Sacariyas xoquic cok ar eh xic'alenej Elisawet.

<sup>41</sup> Xa re' la' wo' ti xic'alenjic ru', xip'ut ti cho c'uyul'jic riha'lac'un. Ar ajic xchalic i Lok' laj rUxlabal i Dios xichop na ric'acharic i Elisawet.

<sup>42</sup> Je' re' nok xa suk chic pa ric'ux xik'or chi je' wili:

«Re' po' nchel hat Mariya. Nim alok'il ye'oj chi quiwach chi'nchel take ixok eh re' aha'lac'un awihkam k'e' wo' nim rilok'il ye'oj!

<sup>43</sup> K'e' wo' chic ac'axbal k'uru' chi xinchal ak'o'rej i hat ritut i kAjabes K'atal K'oric narasjic, nqui reh.

44 Chirij wili, xik'or wo' chic reh:

«Ru'um xnicoj rehtal xiban i niha'lac'ün, re' hin xnirak chirij chi hat ritut kAjabes K'atal K'oric narasjic maj re' niha'lac'ün xip'ut ti cho c'uyu'jic ru'um risukquil ric'ux naxibiraj i c'alenenic xa'n win.

45 Je' aj re' k'uru' je' ricab naxsukbic ric'ux niha'lac'ün je' wo' re' sukбок ac'ux i hat Mariya ru'um chi xacoj wach chi narimanlajic wach awuc' re' xik'or aweh i Ajabes Dios, nqui Elisawet reh.

46 Naxibiraj chi je' re' i Mariya je' wili xik'or:  
«Re' hin nanik'orom chi re' Dios k'e' nimal rajawric

47 eh k'e' wo' narisukbic nic'ux ruc' kAjaw Dios re' waj co'lonel.

48 Je' re' nik'or maj tob ta ma' nim ta ti niwach, xirichih chi nanicamanic chiwach.  
Ru'um aj reh i nim laj c'axoj re're', yu'na johtok chi kawach re' tinamit naquik'orom chi k'e' wo' chic atob win,

49 maj naquilom chi re' Dios re' xic' na rajawric k'e' nimal ato'bil xiban wuc'.

Je' wo', naquik'orom chi re' Dios k'e' loq' ribihnal.

50 Je' re' narik'ormojic chirij maj re're' til ri-quetelej wo' quiwach take nquiyohbalej wach

51 eh ruc' rajawric yohbal wach camanic riban, je' ricab chi re' take nquinimsaj quib re' nquik'or pan quic'ux chi xic' na cajawric, riban chi nsacharic quiwach,

52 on chi re' take nimak wach quilok'il chi k'atal k'oric nmak'aric cajawric



eh queh chic take ma'xta cajawric nye'eric,  
 53 on je' ricab chi re' rimal ric'axbal i Dios ma'  
 re' ta chic queh take wilic chi'nchel queh  
 nye'eric, queh la' chic take ma'xta bih wilic  
 queh nye'eric.

54 Je' wo' kuc' i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Dios  
 xa nacoj wo' rito'bem chi nakacamanic chi-  
 wach  
 maj ma' ja' iq'uinak ta pa ric'ux rik'orbal chi nari-  
 quetelem kawach,

55 re' rik'orom cho queh kamam kati't chi je' wili:  
 “Re' hin xniquetelej wach i Awraham eh xa na  
 wo' niquetelem quiwach take ra' ri'sil, nqui  
 rik'orom cho, nqui Mariya.

56 Chirij chic ru', re' Mariya xcahnic ruc' Eli-  
 sawet eh xib na poh xiban ar. Cu re' aj chic ru',  
 xsoljic wo' chic cho pa ripat.

*Re' riye'eric rehtalil rasjic  
 i Wan aj Kahsem Ha'*

57 Naxponic rik'ijil chi narasjic riha'lac'un i Eli-  
 sawet, jenaj wo' ac'un xilow wach.

58 Re' Elisawet ch'il i Sacariyas k'e' naxsukbic  
 quic'ux ruc' quiha'lac'un eh re' take rica'ja ch'il  
 take pa' cho queh Sacariyas ch'il Elisawet k'e'  
 wo' xsukbic quic'ux naxquina'bej chi re' Dios k'e'  
 rimal c'axoj xiban ruc' Elisawet.

59 Chirij re', xponic rik'ijil chi naresmejic lok  
 ritz'uhmal na ric'achanbal i ha'lac'un je' ricab  
 ocronak take wi' ra' ri'sil cho ma' Israhel chi rib-  
 anaric ruc' quiha'lac'un pa riwahxak k'ij, xic'ulic  
 lok take quica'ja ch'il take pa' cho queh Sacariyas  
 ch'il Elisawet eh nok wilqueb chic ar, p'uht

quik'o'rem cok i t'uch ha'lac'un ruc' ribihnal rajaw.

—Sacariyas, nqui nca'n cok reh.

<sup>60</sup> —Ma' je' ta re' ribihnal. W̄an ru' ribihnal, nqui Elisawet queh.

<sup>61</sup> —Nic' wach nachiban chi je' re', ma' hab ta jeno' wach W̄an ribihnal chaxilac tak? nqui take reh.

<sup>62</sup> Je' re' nok re' take c'acharel re're' p'uht quibiram cok reh i Sacariyas ruc' nah quik'ab chaj bih naribihnem i rac'un.

<sup>63</sup> Re' Sacariyas xipahkaj queh jenaj tz'ihmbal eh je' wili xitz'ihmbaj chiwach:

«W̄an ribihnal, nqui xitz'ihmbaj.

Naxquillow chi je' re' ribihnal, chi'nchel cahtzic quiwach.

<sup>64</sup> Xa chipam aj wo' ti junc'am re', xteh wo' chic rik'orbal i Sacariyas eh xa re' wo' ti xteh rik'orbal, xilok'ej ti johtok i Dios chi pet.

<sup>65</sup> Chirij aj chic re' naxisoljic wo' chic je pan quitinamit, re' take wilqueb ponok ruc' i Sacariyas, xquesaj lok ribiral cuc' quica'ja chipam riyuk'ul i Jureya chirij i chaj bih xic'ul i Sacariyas. Chi'nchel take ca'ja xibirinic reh xsahchic quic'ux

<sup>66</sup> eh ru'um naxquirak chirij chi re' riha'lac'un i Sacariyas pan k'ab i Ajabes Dios wilic, je' wili p'uht quik'orom pan quic'ux:

«Chaj wo' jaric ricamaj naribanam i ha'lac'un re're'? nqui take.

<sup>67</sup> Je' re' k'uru' naxteh wo' rik'orbal i Sacariyas, je' wili i tioxonic xiban nok re' Lok' laj rUxlabal i Dios xichop n̄a ric'acharic:

68 «Hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel kayew tak rilok'il i  
kAjaw Dios maj yu'na wilic wo' chic kuc'

eh chi co'lbal keh hoj ritinamit,

69 c'ahchi' riyeb chi asjic jenaj Ajabes yohbal wach  
rajawric.

Re' Ajabes wili ra' ri'sil cho i k'atal k'oric ma'  
Tawiy, re're' narico'lonic keh chi quiwach  
take quixowonic kawach,

70 je' ricab xik'or cho i Dios chi naribanam. Re'  
rik'orom cho Dios, re' i quik'orom cho  
take lok' laj raj k'orol c'uhal najtir k'ij  
naxquik'or cho chi je' wili:

71 “Re' Dios nacoj rico'lem pan quik'ab take  
kaj ixowonel re' take xa chajaric ncaj  
ca'nam keh, nqui take cho.

72 «Re' Dios k'uru' c'ahchi' riyeb cho keh jenaj  
ajabes yohbal wach rajawric reh chi nari-  
manlajic wach i k'oric rik'orom cho queh  
kamam kati't chi je' wili:

“Re' hin naniquetelem awach tak, nqui cho  
queh.

«Je' wo', re' Dios c'ahchi' riyeb cho keh i Ajabes  
re're' reh chi narimanlajic wach i lok'  
laj tik'nic ribanam cho ruc' Awraham,  
naxiyew cho rik'orbal chi je' wili:

“Re' hin ma' jaruj ta nariq'uic pa nic'ux  
quico'ljic take awa' awi'sil chiwach caj  
ixowonel,

73 nqui cho queh naxiyew cho rik'orbal reh  
ma' Awraham.

«Je' re' ajic ruc' riye'eric cho k'ab chi kana

74 chi kaco'ljic chiwach take kaj ixowonel,

re' Dios c'ahchi' ribanam chi re' hoj ma' eta chic  
kojyo'jic chi quiwach take kaj ixowonel chi  
rilok'onjic wach kaJaw Dios.

75 Re're' c'ahchi' wo' ribanam chi echic nkalok'ej  
wach chi junelic ruc' coric laj no'jbal, nqui  
Sacariyas.

76 Chirij re' je' wili i k'oric xik'or reh t'uch rac'un:  
«Re' chic i hat wac'un, reh chi re' ritinamit i  
Ajabes K'atal K'oric asjic reh tikilqueb ok  
chi ric'ulic,

re' hat pet nawojic ayeb rehtal queh ric'ulic.

Ru'um aj re', re' Dios re' k'e' nimal rajawric je' wili  
narik'orom chawij:

«Re' wili aj k'orol niC'uhbal i hin, nqui  
narik'orom i Dios.

77 «Natiwih'ok cuc' take tinamit, re' take  
re' naquina'bem wo' riwi' nic' wach  
naquico'ljok chiwach caj ixowonel,

maj reh chi equico'ljic chi wach caj ixowonel,  
re' hat nak'orom queh chi riwi' chi queh  
chi enquicana' i c'ahbilal reh chi re' Dios  
naricuyum quimahc, nqui reh t'uch rac'un.

78 Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or:  
«Yu'na k'uru' hoj tak chi'nchel ra' ri'sil cho ma'  
Israhel,

kalok'ej tak wach kaDios ruc' rimal ric'axbal  
wilic cho chi kana.

Re're' k'e' wo' chic kojric'ax chi ruc' ric'ulic lok  
ac'un wili,

c'ahchi' wo' ritak'ab cho i kajco'lonel re' xa je' na  
ricab risakomil i sak'ic, naric'ulic wo' lok  
kuc' chi kasakomjic.

79 Re' kasakomjic naribanam xa je' ricab naquisakomjic take behel ru'um i k'ij naquicahnac pan k'ekom ak'ab chi xa yo'jic chic wilqueb chi equicansjic.

Ruc' ric'ulic lok i kajco'lonel wili k'uru', re' Dios c'ahchi' ribanam chi nakawih'ic wo' chic pan sukquil c'uxlis

je' ricab nc'uluric cuc' take behel chi nok pan sakom chic wilqueb naqui'esmejic cho pan k'ekom,

nquitik ju' quibeh chi suk chic quic'ux, nqui Sacariyas.

80 Re' rac'un i Sacariyas k'uru', rehreh xip'ut johtok q'uihic eh rehreh wo' xc'ulic lok rino'jbal. Nok yohbal chic wach rino'jbal naxwinakbic, ar xwih'ic pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel cu rehtal xponic k'ij chi xic'uhtaj rib ruc' ricamaj queh take rich ra' ri'sil cho ma' Israhel.

## 2

### *Re' ribiral rasjic i Jesus*

*(Mt. 1.18-25)*

<sup>1</sup> Nok re' Mariya q'uisin nak chic ma' nc'ulic ric'ux ruc' riha'lac'un, manlic pe' re' k'atal k'oric wili ar Roma re' Awusto ribihnal je' wili xik'or:

«Chiwach johtok take k'ij wili chatak'a' tak rik'ormojic pan tak tinamit chi qui'ajlajok nic' pa' q'uihal take c'acharel choplic quina wu'um. Nitak'a' ribanaric i ajlanic re're' reh chi narimoloric i toj nbanaric reh Roma, nqui xik'or.

<sup>2</sup> Re' ajlanic ib xitak'a' ribanaric i k'atal k'oric Awusto, xnimjic cu'um take raj to'bonel i k'atal

k'oric aj Roma. Je' ricab ar Sirya, xnimjic i k'oric wili nok wilic chi raj to'bonel i k'atal k'oric aj Roma re' winak Sirenyo ribihnal.

<sup>3</sup> Naxponic aj i k'oric cuc' tinamit, chi'nchel xi'oj pa riyuk'ul quimam cati't reh chi naqui-ajlajic take ar.

<sup>4</sup> Je' ricab i Chep re' wilic ar pan tinamit Nasaret ar pa riyuk'ul Calileya, ru'um chi ra' ri'sil cho i k'atal k'oric ma' Tawiy xoj chi narajlajic ar pa riyuk'ul i Jureya ar chipam i tinamit Welen ribihnal re' asjanak wj' i k'atal k'oric re're'.

<sup>5</sup> Naxoj chipam i tinamit re're' reh chi narajlajic ar, xic'am je i Mariya chirij re' ripahkam chic chi rehqu'en. Ru'um chi yowab ixok chic ru'um rajawric i Lok' laj rUxlabal i Dios,

<sup>6</sup> re' Mariya naxiponic ar Welen, manlic pe' xoj c'olok ric'ux ar. Je' aj re' xc'uluric ruc' maj q'uisin nak chic ma' nponic rik'ijil naxelic je ar Nasaret.

<sup>7</sup> Je' re' nok naxc'ulic ric'ux ar Welen, jenaj wo' ac'un xilow wach ar pan jenaj quiwarbal wacax ru'um nok naxiponic chipam i tinamit re're' ma' xquirak ta chic jeno' pat je' ruc' ncamanic chi ye'bal quiwarbal take behel. Re' Mariya naxc'ulic ric'ux, xibotej pan quich i pet rac'un eh xiyoc'a' chi nariwirc pan jenaj riwa'bal wacax.

*Jenaj raj tz'e' wach i Dios xik'o'rej take aj cha'jem me'*

<sup>8</sup> Chipam ak'ab re're', ar chirij lok i tinamit Welen cuc' take nquicha'jej quime' pan tak chak'ab,

<sup>9</sup> jenaj pe' raj tz'e' wach i Ajabes Dios ruhmumaj chic cok chi quiwach eh xisakomjic take ru'um risakomil rilbal re' xa je' chic ricab risakomil i

Ajabes Dios. Re' take re' naxquilow chi je' re', yohbal wach naxiyo'jic ru'um.

<sup>10</sup> Re' raj tz'e' wach i Dios je' wili xik'or queh:

«Ma' tiyo'jic tak. Chabiraj tak chi coric i holohic laj k'oric nanik'orom yu'na maj re' hat-tak k'e' nasukbok ac'ux tak ch'il take tinamit nachabiraj tak i k'oric wili:

<sup>11</sup> Ar chipam i tinamit asjanak wi' i k'atal k'oric ma' Tawiy, chipam ak'ab yu'na xasjic i Ajabes Pahbamaj chi K'atal K'oric re' narico'lonic aweh tak.

<sup>12</sup> Reh aj chi nana'bem tak wach i ha'lac'un re're', re' wili nanik'orom aweh tak chi rehtalil: Ar pan jenaj riwa'bal wacax narakam tak i ha'lac'un re're' botomaj pan quich ru'um ritut, nqui i raj tz'e' wach i Dios.

<sup>13</sup> Chirij wili cu re' chic queh take aj cha'jem me', nquilow chi ruhmumaj chic take cok chi richel i raj tz'e' wach i Dios re're' juntuhm chic chi rich'il. Re' take juntuhm re're' p'uht quitioxem johtok reh i Dios chi je' wili:

<sup>14</sup> «Yu'na re' take c'acharel ayu' wach ac'al naquic'acharic chic pan sukquil c'uxlis, ru'um nok re' Dios k'e' raj chi suk laj c'acharic chic naca'nam.

Katioxej aj tak johtok reh Dios wilic cho pan taxaj chi je' re' c'ahchi' ribanam cho c'uc' take c'acharel ayu' wach ac'al, nqui take.

<sup>15</sup> Xa re' wo' xquik'or re're', re' take raj tz'e' wach i Ajabes Dios xi'oj wo' chic johtok pan taxaj. Chirij wili re' take aj cha'jem me' je' wili xquik'or chi quiwach:

«Kat'oclom tak kib, tak-tak pan tinamit. Ar nakilom tak wach i ha'lac'un xasjic je' ricab xik'or i Dios ruc' quichi' take raj tz'e' wach, nqui take.

<sup>16</sup> Je' re' nok re' take aj cha'jem me' re're' xa cajamem chic quib xi'oj pan tinamit. Naxquirak i Chep ch'il i Mariya, xquilow chi re' ha'lac'un ar yoclic pa riwa'bal wacax.

<sup>17</sup> Chirij wili p'uht quik'orom queh take chi'nchel wilqueb ar i nic' pa' nimal xk'ormojic queh chirij i ha'lac'un re're'

<sup>18</sup> eh k'e' xsahchic quic'ux naxquibiraj re' xquik'or take aj cha'jem me' re're'.

<sup>19</sup> Re' Mariya, naxibiraj re're', xoquic chi ricapewjic rij chi'nchel i k'oroj reh eh ma'xta chic nsahchic pa ric'ux.

<sup>20</sup> Je' aj re' naxisoljic cho take aj cha'jem me', xa c'ahchi' chic quitioxem johtok i Dios nah beh ru'um xquilow wach i ha'lac'un je' ricab xk'ormojic queh eh xquitioxej wo' johtok reh i Dios ruc' chi'nchel xquilow ch'il xquibiraj cuc' take raj tz'e' wach.

*Re' ribiral rik'ahsjic i t'uch Jesus pan k'ab i Dios*

<sup>21</sup> Nok wahxakib chic k'ij asjanak cho i quiha'lac'un, re' Mariya ch'il i Chep xquicoj ribihnal i cac'un chi Jesus, je' ricab k'oroj cho reh Mariya ru'um raj tz'e' wach i Dios nok cu ja' yowab ixok ta cho. Re' wili xca'n ribanaric chipam i k'ij naxesmejic lok ritz'uhmal na ric'achanbal i t'uch ac'un re're'.

<sup>22</sup> Chirij chic ru' naxponic wach nic' nimal i k'ij k'oroj ru'um i C'uhbal Ye'oj reh Moyses nok sak chic wach i tutbes ruc' rasjic riha'lac'un, re'



Mariya ch'il i Chep xi'oj ar Jerusalen re' xquic'am je wi' i Jesus re' pēt cac'un, chi rik'ahsjic pa rik'ab i Ajabes Dios.

23 Je' re' xca'n nimbāl reh je' ricab rik'or i C'uhbal ye'oj reh Moyses ru'um i Ajabes Dios re' rik'or chi je' wili:

“Re' pēt ac'un nasjic, k'ahsjok pan k'ab i Dios reh chi naricamanic chiwach, nqui rik'or.

24 Je' wo', ar ponok Jerusalen, re' Mariya xoj rik'ahsaj risi chiwach i Dios je' ricab rik'or wo' chipam i C'uhbal re're' chi je' wili:

“Re' tutbes nok sak chic wach ruc' rasjic rihalac'un,  
junc'uhl chi cuc' c'ot on junc'uhl chi rexbā narik'ahsam chi si chiwach i Ajabes Dios,  
nqui rik'or.

25 Chiwach take k'ij nok wilqueb ponok i Mariya ch'il Chep ar Jerusalen, chipam i tinamit re're' wilic wo' jenaj winak Simyon ribihnal coric wach rino'jbal eh aj nimiral wo' chiwach i Ajabes Dios. Ru'um nok wilic i Lok' laj rUxlabal i Dios ruc', re' Simyon re're' wilic chic hab rip'utum ruyu'njic i k'ij re' narilom wi' wach i naresenic queh rich ra' ri'sil cho ma' Israhel chipam quiti'quial

26 maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios rik'orom chic cho reh chi je' wili:

«Re' hat ma' ja'xta aquimic je wi cu ja' naw-illow ta wach i Pahbama j chi K'atal K'oric ru'um i Ajabes Dios, nqui k'oroj cho reh.

27 Yu'na k'uru' nok chi re' Mariya ch'il Chep xquic'am je quihalac'un chi naquik'ahsam pan k'ab i Dios, je' ricab rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' Simyon re're' xoj wo' chipam Lok' laj

Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios, naxk'ormojic reh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios chi narojic ar.

<sup>28</sup> Je' re' ajic, naxilow wach i ha'lac'un re're', ximehraj johtok eh xitioxej johtok i Dios chi je' wili:

<sup>29</sup> «Haw, re' ak'orbal ayeb cho wīn xponic wach. Yu'na ajic quinquimok pe chic je chi suk nic'ux,

<sup>30</sup> maj xwilow chic wach i kajco'lonel

<sup>31</sup> re' pahbamaj cho awu'um chi quico'ljic chi'nchel i tinamit.

<sup>32</sup> K'e' nitioxej aweh k'uru' ruc' awAc'un wili maj chi xa je' na ricab jenaj sakom,

re're' narisakomem pam quino'jbal take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh naric'uhtam wo' rinimal alok'il chi kawach i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui Simyon.

<sup>33</sup> Je' re' ajic re' Chep ch'il i Mariya k'e' wo' chic xsahchic quic'ux ruc' take k'oric xk'ormojic chirij i cac'un.

<sup>34</sup> Chirij chic ru', re' Simyon xipahkaj ric'axbal i Dios chi quina ritut rajaw i Jesus eh chirij chic re' je' wo' chic wili xik'or reh ritut i t'uch ha'lac'un Jesus:

«Mariya, chabiraj chi coric i wili: Re' Dios ritik'ab chic cho wach chi re' ric'uhbal awac'un q'uihal take c'acharel ma'xta cajwanic wach, je' ricab nbanaric reh jeno' rehtalil beh nok ma' n-nimjic ta chic cu'um tinamit. Je' re' ajic re' Dios xitik'a' wo' cho wach chi re' awac'un wili nariyeb ti'c'axic chi quina q'uihal queh ra' ri'sil cho ma' Israhel re' ma'xta quiniminic reh ric'uhbal. Je' wo', xitik'a' wo' cho wach chi narico'lem take

riq'uihal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' naquinimic reh ric'uhbal.

<sup>35</sup> Chirij awac'un wili, re' tak'amaj cho chi risakomsjic lok wach i ma' holohic ta laj no'jbal wilic pan camna take riq'uihal tinamit, re' hat Mariya ti' nawilom wach. Naroquic cho jenaj nyot'ic awuc', xa je' chic ricab lamoj ta nak jeno' ch'ihch' chi' ac'ux nawic'ram, nqui Simyon.

<sup>36</sup> Chi quixilac take c'ahchi' quilom rik'ahsjic i Jesus pan k'ab i Dios, wilic wo' ar jenaj rijeb laj ixok rixk'un i Panwel ra' ri'sil wo' cho Aser, An ribihnal eh je' ruc' wo' take aj k'orol reh k'oric nye'eric reh ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios. Re' An wili camnak chic je ribahil, xa wukub ti hab xc'acharic ruc'

<sup>37</sup> eh yu'na quejeb ro'c'ahl (84) hab chic ricahnic cahnok ru'um ribahil, xa re' la' nchel tob ta wo' rijeb ixok chic, xa kalakal wo' wilic chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios ru'um xa elic wo' ricuy riwa' rihā' chi tij chi lok'onbal wach i Dios.

<sup>38</sup> Je' re' ajic re' An wili nok wilic ponok chipam lok' laj pat re're' eh c'ahchi' rilom rik'ahsjic i Jesus, p'uht ritioxem johtok i Dios eh je' wili k'oric xiban chirij i ha'lac'un re're' queh take aj Jerusalem re' c'ahchi' cuy'em i k'ij chi naquico'ljic:

«Naq'uihok i ha'lac'un wili nacoj rico'lem i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui k'oric xiban.

<sup>39</sup> Nok ca'nam chic cho ribanaric chi'nchel re're' chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios chi rinimjic je' ricab nic' pa' wach tz'ihmbimaj cahnok chipam i C'uhbal ye'oj reh Moyses ru'um i Ajabes Dios eh quibiram wo' chic chi'nchel xk'ormojic chirij i quiha'lac'un, re' Chep ch'il

Mariya xisoljic wo' chic je pan quipāt ar pan tinamit Nasaret pa riyuk'ul i Calileya.

*Re' c'uhbalanic xiban i Jesus  
chi quixilac take nimak quiwach winak*

<sup>40</sup> Re' Jesus p'uht riq'uihic johtok eh nok c'ahchi' riq'uijolbic p'uht rik'asamric rino'jbal maj re' rato'bil i Lok' laj rUxlabal i Dios wilic china.

<sup>41</sup> Chi je' re' q'uihic riban johtok i Jesus, re' take ritūt rajaw ru'um chi ocronak take chi elic hab qui'oj ar Jerusalem pan nink'ij re' nquinink'ijej wī' i quelic cho ra' ri'sil ma' Israhel chipam i ti'c'axic najtir k'ij ar Ejipto,

<sup>42</sup> re' take re' xi'oj ar Jerusalem je' ricab nca'n elic hab eh xquic'am je Jesus chiquij.

<sup>43</sup> Nok cux'unak chic i nink'ij re're', re' Chep ch'il Mariya xisoljic wo' chic je pan quitinamit ch'il take nic' pa' nimal xiponic cho pan nink'ij re're', xa re' la' ma' xquicoj ta rehtal chi re' Jesus xcahnich po' cho ar Jerusalem

<sup>44</sup> maj pan quic'ux take ritūt rajaw, xa chi quixilac la' wo' tinamit xchalic. Je' re' nok xca'n je jenaj k'ij chi behic. Naxoquic aj cho k'ekom, re' take re' p'uht quisiq'uim i cac'un chi quixilac take queht'alim quiwach quich'il, je' wo' chi quixilac take cūc' cho,

<sup>45</sup> xa re' la' ma' xquirak ta wo'. Je' re' nok pa ricab k'ij xquichop wo' chic je quibeh chi risiq'uiric i Jesus ar Jerusalem

<sup>46</sup> eh cu re' chic pa rox k'ij xponic quirak chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wī' wach i Dios. Naxponic quirak, xquillow chi ar wilic chi quiyejal take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses c'ahchi'

ribiram i c'uhbalanic nca'n take ru' eh c'ahchi' wo' cok chi pahkanic chirij i c'uhbal nquik'or.

<sup>47</sup> Je' wo', xquilow chi chi'nchel take c'ahchi' quibirinic reh k'oric riban i cac'un, xa sahchanak chic quic'ux ru'um chi k'e' t'ulic chi quic'u'ljic.

<sup>48</sup> Naxquilow chi je' re' take ritut rajaw, k'e' xsahchic quic'ux xa re' la' ru'um quiyo'jic chi xsahchic nak i cac'un je' wili xik'or i ritut reh:

«Wac'un, ma' holohic ta xa'n keh chi je' re' maj re' hin ch'il awajaw xiban nahol kawach chi asiq'uiric, nqui reh.

<sup>49</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat-tak narak wo' nak tak chirij chi re' hin tanlic chi win chi nanibanam i camanic ye'oj chi nina ru'um i wAjaw Dios. Je' re' nok ayu' nak xinasic' tak chi pet, nqui xik'or.

<sup>50</sup> Re' k'oric re're' ma' xquirak ta chirij take ritut rajaw

<sup>51</sup> xa re' la' re' ritut ma' xsahchic ta chic pa ric'ux i k'oric re're'. Chi je' re', re' Jesus xsoljic je chiquij ar pan quitinamit Nasaret. Ar chic ponok xa ma' haj ta wo' xik'ihaj rib chiwach ritut rajaw, xa elic la' wo' xinimej take.

<sup>52</sup> Je' wo' chic, nok c'ahchi' riq'uijolbic johtok, k'e' c'ahchi' rik'asamric rino'jbal eh ruc' re're', ma' pajoj ta naxirak ric'axbal chiwach i Dios je' wo' chi quiwach take tinamit.

### 3

*Re' Wan richop ricamaj chi c'uhbalanic  
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Naxk'o'rjic i Wan ru'um i Dios chi naricamanic chiwach, xa re' nok re' winak Tiweryo ribihnal

ho'lajuj chic h̄ab wilic reh chi k'atal k'oric ar Roma. Chipam take k'ij re're', re' take wili wilqueb chi raj to'bonel:

Re' ma' Ponsyo Pilato raj to'bonel ar pa riyuk'ul i Jureya,  
 re' ma' Herores raj to'bonel ar pa riyuk'ul i Calileya,  
 re' ma' Pilipo re' richak' i Herores raj to'bonel ar pan tak quiyuk'ul Itureya ch'il Taraconita,  
 eh re' ma' Lisanyas raj to'bonel ar pa riyuk'ul i Awilinya.

<sup>2</sup> Je' wo', naxk'o'rjic i Wan re' rac'un ma' Sacariyas ru'um i Dios ar pan chik yuk' laj ye'ab re' ma' xta wi' patanel, xa re' nok re' ma' Anas ch'il ma' Caypas wilqueb chi nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ar pa riyuk'ul i Jureya.

<sup>3</sup> Nok k'o'romaj chic ru'um i Dios, re' Wan p'uht risutem pam take ye'ab wilqueb ma' naht ta chi chi' i ma' laj ha' Jortan ribihnal eh je' wili rik'or queh tinamit:

«Chacana' tak ribanaric i mahc reh chi re' Dios ericuy amahc tak eh cu re' aj ru' re' hin enikahsaj aha' tak, nqui queh.

<sup>4</sup> Re' camanic c'ahchi' ribanam i Wan, re' wo' je' ricab ritz'ihmbam cho pa rihuj i ma' Isaiyas re' aj k'orol riC'uhbal i Dios. Re're' je' wili xitz'ihmbaj cho:

“Re' hin xnibiraj chi je' wili xk'ormojic reh jenaj winak c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan chik yuk' laj ye'ab:

‘Je' ricab nantik'injic jeno' beh ru'um poniceh reh jeno' k'atal k'oric chi k'o'ronic,

re' hat chatik'a' wo' take tinamit chi ric'uluric  
i Ajabes Pahbamaj wu'um chi K'atal K'oric  
re' nariponic chi quik'o'rjic.

Queh take tinamit re're' chak'or chi curman  
naquicorsam wach quic'acharic

je' ricab nok jeno' winak ricorsaj wach take  
yocyoc laj beh ru'um reh riponic jeno' k'atal  
k'oric.

<sup>5</sup> Nik'or chi je' re' maj re' winak je' re' ricamaj,  
wi juljul pam take beh,

narinuksam pam take jul re're', on wi yohbal  
wach take tantan, naritik'ab na chi coric.

Je' wo', wi cotcot riban take beh, nariyeb chi  
coric on wi luc'luc' riban narich'eyem na  
chi coric.

Je' aj re' riban reh chi naricahnic chi xa jenaj  
chic wach i beh, nqui banol reh winak re'  
c'ahchi' riyuk'em take tinamit ar pan chik  
yuk'.

<sup>6</sup> Re' xnibiraj re're', xa ma' naht ta chic wilic i k'ij  
chi naric'uluric eh nac'ulurok,

chi'nchel take tinamit naquilom wach i aj co'lonel  
re' naritak'ab cho i Dios, nqui xitz'ihmbaj  
cho ma' Isayiyas.

<sup>7</sup> Je' wo', queh take yohbal wach tinamit ma'  
ja' nquicana' ta quimahc re' p'uht quiponic ruc' i  
Wan, je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak re' nawaj asiq'uim tak rij elic chi-  
wach i ti'c'axic chalic reh, je' ricab elic nca'n take  
ak' nanquillow wach i k'ak', macoj tak wach re'  
xat-tijljic tak wi' chi xa re' kahsanic ha' enco'lonic  
awehe tak chiwach i ti'c'axic chalic reh

<sup>8</sup> maj reh chi n̄aco'ljic tak, til curman chi cha'n tak i coric c'uhtbal reh chi xacana' tak chic amahc eh maḵ'or tak nchel pan ac'ux tak chi je' wili:

«Re' hoj, hoj ritinam̄it i Dios maj re' hoj, hoj ra' ri'sil cho ma' Awraham. Nic' wach k'uru' chi ma' eta kojco'ljic chiwach i ti'c'axic? ma' tiqui tak pan ac'ux.

«Maḵapaj tak chic chi je' re' maj wi ta nak xa ru'um chi ra' ri'sil cho ma' Awraham, re' take tinamit enca'n chi ritinam̄it i Dios, raj rik'orom chi re' take abaj wili ewo' nak nca'n chi ritinam̄it i Dios ru'um nok re' Dios wilic rajawric chi enak ritik'a' take chi ra' ri'sil cho ma' Awraham.

<sup>9</sup> Je' re' ajic chac'uhtaj tak k'uru' chi xacana' chic amahc tak maj re' ti'c'axic til chalic chic reh chana' tak eh naric'uluric awuc' tak je' ricab jeno' winak tiklic chic chi naroquic chi riyoc'oric lok take che' ma' quiwachanic ta eh nok riyoc'om chic lok take ric'at wo' take cok pan k'aḵ', nqui W̄an queh tinamit.

<sup>10</sup> Xichalic take tinamit je' wili xquik'or reh W̄an:

«Chaj bih raj banaric k'uru' chi nakaco'ljic chiwach i ti'c'axic re're'? nqui take reh.

<sup>11</sup> Re' W̄an je' wili xik'or queh:

«Pa' bih wilic aweh tak chasij tak so' queh take ma'xta bih wilic queh. Je' ricab, wi wilic quib ok aso' tak, chayew tak reh jeno' awas achak' tak. Je' wo', chayew wo' tak quiwa' quiha' i ma'xta bih wilic queh, nqui W̄an.

<sup>12</sup> Wilic wo' take aj pahkem toj ntaḵ'abjic je reh aj k'atal k'oric Roma xi'oj wo' c'olok ruḵ' i W̄an chi



narikahsjic quihā'. Re' take re' je' wili xquipahkaj reh:

«Haw ma' Wān, raj wo' i hoj chaj bih naka'nam? nqui take reh.

<sup>13</sup> —Re' hat-tak ma' wic'saj tak nā ripahkaljic i tumin re' k'orōj aweh tak chi nāpahkam tak, nqui queh.

<sup>14</sup> Chalic take ju'jun i sol wilqueb wo' cok rūc' i Wān, je' wili xquik'or cok reh:

«Raj wo' hoj k'uru', chaj wo' bih naka'nam? nqui take reh.

—Re' hat-tak ch'ihcok ac'ux tak rūc' atojbal tak. Ma' chi bih amak' tak reh xa hab wach xa ru'um atoxtotil tak. Matz'ak wo' tak k'oric chirij hab wach jeno' ma'xta rimahc, nqui Wān queh.

<sup>15</sup> Rūc' aj c'uhbalanic re're', chi'nchel take tinamit wilqueb rūc' i Wān chi narikajic quihā' p'uht quik'orom pan quic'ux chi je' wili:

«Re' ta wo' ti i winak wili i Pahbamaj chi K'atal K'oric? nqui take pan quic'ux ru'um chi til c'ahchi'queb chi ruyun'jic i k'atal k'oric re're'.

<sup>16</sup> Re' Wān je' wili xik'or queh chi risakomsjic wach queh i birinic nca'n pan quic'ux:

«Ma'xta, ma' re' ta hin i nacapaj tak re're'. Re' k'atal k'oric re're' c'ulic lok reh chiwij hin. Je' wo' chic, re're' nic' wo' chic nā rajawric chi niwach, chi xa ta nak re' t'uch wach camanic je' ricab resmejic lok ripēr xijab ajabēs riban jeno' aj camanom, eric'ul chi win chi eniban chiwach. Je' wo' chic, yu'na xa rūc' ti ha' c'ahchi' nikahsam ahā' tak i hin, raj nac'olok lok ru', til naribanam chi naritak'ab cho i Lok' laj rUxlabal i Dios chi nariwih'ic pan ac'acharic hat-tak re' tinimanic tak

reh Ajabes re're' eh tz'ab ru' take ma' quiniminic ta reh, re' take re' narich'ukum k'oric chi quina.

<sup>17</sup> «Chi je' aj re' i rajawric, chatik'a' awib tak chi ric'uluric i k'atal k'oric re're' maj nac'olok lok ru', xa chi yu'na ti narip'utum camanic je' ricab riban jeno' winak nok wilic chic pan k'ab rijachbal, rip'ut ti rijacharic lok rij rijal tehbal na i ricak' eh nok ricohlam chic rijacharic rij rijal, riyew lok pan birin take jal eh re' tilub riyew cok pan k'ak' re' xa ntenic chic cho, nqui queh.

<sup>18</sup> Ruc' aj take k'oric je' ricab re're', re' Wan q'uih pech wo' xik'or queh tinamit i holohic laj k'oric chi re' Ajabes K'atal K'oric loq'uul chic nc'ulic lok eh xik'il wo' take chi naquicanab c'acharic pan mahc.

<sup>19</sup> Je' ricab ma' Herores je' wili xk'ormojic reh ru'um i Wan:

«Re' hat mahc i na'n chi c'ahchi' awehq'uenem cok i Herorijas re' rehq'uen achak' Peh. Til riwi' chaweh chi chacana' i rehq'uen achak' je' wo' re' take nic' nimal i mahc na'n cu yu'na chi k'ij, nqui reh.

<sup>20</sup> Tob ta je' re' xik'or i Wan, re' Herores ma' xinimej ta re' xk'ormojic reh re're', ritz'aparc la' chic xiban pan che' eh ruc' re're' jenaj chic riman rimahc xicoj china.

*Re' Jesus xkajsic rihq' eh xichop ricamaj chi c'uhbalanic*

*(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)*

<sup>21</sup> Nok cu kahsanic ha' wo' riban i Wan, pan jenaj k'ij nok re' tinamit c'ahchi' quikahsam quiha', re' Jesus xoj wo' c'olok chi rikahsjic rihq'. Je' re' ajic nok wilic cok pan ha' eh c'ahchi' ribanam ritij, xteh pe' pam i taxaj

<sup>22</sup> eh re' Lok' laj rUxlabal i Dios xkajic cho china i Jesus je' ricab riwi' jenaj rexbā. Chirij wili, re' Dios xk'oric wo' cho pan taxaj chi je' wili:

«Re' hat wAc'ūn, til k'e' ti' tiwic'raj. K'e' wo' sukquil pa nic'ux chawij ru'um chi xatnipahba' chi Ajabes K'atal K'oric, nqui cho Dios.

<sup>23</sup> Ruc' aj re', re' Jesus xichop ricamaj nok wilic na pa rilajeb rica'winak (30) hab. Re' aj wili ritikim cho wi' rij ric'acharic i Jesus:

Re' Jesus rac'ūn i Chep je' ricab nquicapaj i tinamit;

re' Chep rac'ūn i Elih;

<sup>24</sup> re' Elih rac'ūn cho i Matat;

re' Matat rac'ūn cho i Lewih;

re' Lewih rac'ūn cho Melquih;

re' Melquih rac'ūn cho i Janay;

re' Janay rac'ūn cho i Chep;

<sup>25</sup> re' Chep rac'ūn cho i Matatiyas;

re' Matatiyas rac'ūn cho i Amos;

re' Amos rac'ūn cho i Nahum;

re' Nahum rac'ūn cho i Eslih;

re' Eslih rac'ūn cho i Nacay;

<sup>26</sup> re' Nacay rac'ūn cho i Mahat;

re' Mahat rac'ūn cho i Matatiyas;

re' Matatiyas rac'ūn cho i Semeyih;

re' Semeyih rac'ūn cho i Chep;

re' Chep rac'ūn cho i Jurah;

<sup>27</sup> re' Jurah rac'ūn cho i Johana;

re' Johana rac'ūn cho i Resa;

re' Resa rac'ūn cho i Sorowawel.

Re' Sorowawel rac'ūn cho i Salatyel;

re' Salatyel rac'ūn cho i Neri;

<sup>28</sup> re' Neri rac'ūn cho i Melqui;

re' Melqui rac'ṽn cho i Arih  
re' Arih rac'ṽn cho i Cosam;  
re' Cosam rac'ṽn cho i Elmoram;  
re' Elmoram rac'ṽn cho i Er;  
<sup>29</sup> re' Er rac'ṽn cho i Chus  
re' Chus rac'ṽn cho i Elyeser;  
re' Elyeser rac'ṽn cho i Jorim;  
re' Jorim rac'ṽn cho i Matat;  
re' Matat rac'ṽn cho i Lewih;  
<sup>30</sup> re' Lewih rac'ṽn cho i Simyon;  
re' Simyon rac'ṽn cho i Jurah;  
re' Jurah rac'ṽn cho i Chep;  
re' Chep rac'ṽn cho i Jonam;  
re' Jonam rac'ṽn cho i Elyaquim;  
<sup>31</sup> re' Elyaquim rac'ṽn cho i Meleya;  
re' Meleya rac'ṽn cho i Maynan;  
re' Maynan rac'ṽn cho i Matatah;  
re' Matatah rac'ṽn cho i Natan;  
re' Natan rac'ṽn cho i Tawiy.  
<sup>32</sup> Re' Tawiy rac'ṽn cho i Isayih;  
re' Isayih rac'ṽn cho i Ower;  
re' Ower rac'ṽn cho i Wohos;  
re' Wohos rac'ṽn cho i Salmon;  
re' Salmon rac'ṽn cho i Nahason;  
<sup>33</sup> re' Nahason rac'ṽn cho i Aminaraw;  
re' Aminaraw rac'ṽn cho i Aram;  
re' Aram rac'ṽn cho i Hesrom;  
re' Hesrom rac'ṽn cho i Pares;  
re' Pares rac'ṽn cho i Jurah;  
<sup>34</sup> re' Jurah rac'ṽn cho i Jacow;  
re' Jacow rac'ṽn cho i Isahac;  
re' Isahac rac'ṽn cho i Awraham.  
Re' Awraham rac'ṽn cho i Tareh;  
re' Tareh rac'ṽn cho i Nahor;

<sup>35</sup> re' Nahor rac'ṽn cho i Seruc;  
 re' Seruc rac'ṽn cho i Racaw;  
 re' Racaw rac'ṽn cho i Pelec;  
 re' Pelec rac'ṽn cho i Ewer;  
 re' Ewer rac'ṽn cho i Sala;  
<sup>36</sup> re' Sala rac'ṽn cho i Caynan;  
 re' Caynan rac'ṽn cho i Arpaxah;  
 re' Arpaxah rac'ṽn cho i Sem.  
 Re' Sem rac'ṽn cho i Noheh;  
 re' Noheh rac'ṽn cho i Lamec;  
<sup>37</sup> re' Lamec rac'ṽn cho i Matusalem;  
 re' Matusalem rac'ṽn cho i Henoc;  
 re' Henoc rac'ṽn cho i Jareh;  
 re' Jareh rac'ṽn cho Mahalalel;  
 re' Mahalalel rac'ṽn cho i Caynan;  
<sup>38</sup> re' Caynan rac'ṽn cho i Enos;  
 re' Enos rac'ṽn cho i Set;  
 re' Set rac'ṽn cho i Aran;  
 re' Aran rac'ṽn cho i Dios.

## 4

*Re' ripajaric i Jesus xbanaric ru'um aj Yahm ar pan chikyuk'*

*(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok chalanak chic i Lok' laj rUxlabal i Dios ruç' Jesus, xelic cho ar Jortan eh xc'amaric je ru'um i Lok' laj Uxlabal ar pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wj' patanel.

<sup>2</sup> Ar xwih'ic wo' aj Yahm chi ripajaric i Jesus eh je' re' xiban reh chiwach ca'winak (40) k'ij xwih'ic i Jesus ar. Chirij ru' naxiq'uic lok take k'ij re're', re' aj Yahm xipaj wo' chic i Jesus naxchalic

ric'ahric. Je' re' xiban aj Yahm ru'um nok ma'xta bih riniq'uem i Jesus chiwach take k'ij re're'.

<sup>3</sup> Re' aj Yahm je' wili p'uht rik'orom reh Jesus:

«Re' hat Jesus wilic rajawric ak'orbal ru'um nok hat rAc'un i Dios. Chak'or reh abaj wili k'uru' chi mikrok wi'c, nqui reh.

<sup>4</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh aj Yahm:

«Coric nak'or, xa re' la' ma'xta nibiram k'oric chawach maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Re' c'acharel reh chi naric'acharic curman wo' chi naribanam riwa',  
xa re' la' k'e' wo' chic curman chi naribiram haj wilic rik'or i Dios reh chi naric'acharic chi suk ruc' i Dios, nqui rik'or, nqui Jesus.

<sup>5</sup> Chirij wili ar chic china jenaj yuk' k'e' nahtil na re' xc'amaric je wj' i Jesus, re' aj Yahm chi jumehk'il xic'uhtaj wo' chic reh nic' nimal take nimak wach tinamit wilqueb ayu' wach ac'al

<sup>6</sup> eh re' aj Yahm je' wili xik'or reh:

«Re' hin eriban chi eniyew chi'nchel take nimak wach tinamit wulu' ch'il nic' nimal quibihomal reh hab wach aj eh nwaj niyeb. Re' hin til wilic wajawric chi ribanaric chi je' re' maj k'ahsamaj take pa nik'ab.

<sup>7</sup> Re' hat k'uru' chaxuc'a' awib chi nilok'onjic chi je' re' enik'ahsaj take pan ak'ab chi'nchel re're' reh chi enak'at k'oric chi quina, nqui reh.

<sup>8</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Coric nak'or, xa re' la' ma'xta cat nilok'em maj pa riC'uhbal i Dios tz'ihmbimaj chi je' wili:

“Xa re' wo' Ajabes Dios nalok'em wach

eh xa chiwach wo' re' naxuc'ab awib, nqui tz'ihmbimaj.

«Telen aj chi niwach, ma' nwilow chic awach, nqui Jesus.

<sup>9</sup> Chirij chic ru' xc'amaric wo' chic je Jesus ru'um aj Yahm ar chipam tinamit Jerusalem eh naxpahbajic china i ma' laj tz'ak nsutunic rij i pat re' nk'ahsjic wī' take sī chiwach i Dios, je' wili xk'ormojic reh Jesus:

«Hat Jesus, tob ta nak naht etik'ehbic jok ma'xta bih enac'ul ru'um nok hat rAc'un i Dios. Chacut jok awib ayu' k'uru'

<sup>10</sup> maj pan Lok' laj Huj re' wilic wī' i riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj:

“Re' Dios eritak'a' take cho raj tz'e' wach chi etichalic quicha'jej, nqui tz'ihmbimaj.

<sup>11</sup> «Je' wo', chipam i Lok' laj Huj re're' tz'ihmbimaj wo' chi je' wili:

“Wi ta nak etik'ehbic jok wach ac'al, re' take raj tz'e' wach i Dios ewo' tiquic'ul pan tew reh chi ma' eta nach'ey awib wach abaj, nqui tz'ihmbimaj, nqui aj Yahm reh Jesus.

<sup>12</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej wī':

«Coric xak'or, xa re' la' ma' riyew ta rij chi enipaj i Dios maj je' wo' wili tz'ihmbimaj pan Lok' laj Huj re' wilic wī' riC'uhbal:

“Mayew chi pajaric awAjaw Dios, nqui tz'ihmbimaj, nqui xic'u'lej wī'.

<sup>13</sup> Chirij re', re' aj Yahm, naxilow chi ma'xta n-nimjic rik'orbal, xicana' cahnok i Jesus. Ruc' aj re', ximay ripajaric cu rehtal wo' chic xirak cho chaj bih naripajbem wī'.

*Re' take aj Nasaret ma' xic'ul ta  
quic'ux i k'oric xilow wach i Jesus  
pan Lok' laj Huj*

*(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)*

<sup>14</sup> Chirij chic ru', re' Jesus, naxcanabjic cahnok ru'um aj Yahm, xsoljic cho pa riyuk'ul Calileya eh ru'um rajawric i Lok' laj Uxlabal ye'oj reh, xelic ribiral cuc' chi'nchel i tinamit chi re' Jesus wilic ricowil rik'orbal chi c'uhtunic.

<sup>15</sup> Je' re' rik'or chirij i Jesus maj re' take quibirinic reh i c'uhtunic riban pan tak pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal ye'oj reh i Moyses, je' wili nquik'or chirij:

«Re' cok i winak wili til wilic ricowil rik'orbal chi c'uhtunic, nqui nquik'or.

<sup>16</sup> Chi je' aj re' k'oric nca'n chirij, re' Jesus xoj c'olok chipam i tinamit Nasaret re' q'uihinak cho wi'. Junpech ajic naxponic i hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xoj chipam i pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ricab rocsam wi' rib chi noj chi c'uhtunic pan tak pat re're'. Ar ajic naxponic ri'orahil i c'uhtunic xpa'lajic johtok

<sup>17</sup> eh xye'eric reh i huj ritz'ihmbam i raj k'orol C'uhbal i Dios re' ma' Isayiyas. Naxihel wach i huj re're', manlic xponic rirak take k'oric xitz'ihmbaj ma' Isayiyas chi je' wili:

<sup>18</sup> “Re' Lok' laj rUxlabal i Dios wilic wuc' reh chi nanibanam ricamaj chi aj k'orol riC'uhbal i Dios.

Re're' wilic wuc' maj re' Dios xiripahba' chi nanik'orom i holohic laj k'oric wili queh take cajwam wach tobjic:



Je' ricab n<sub>t</sub>ak'abjic jeno' aj t<sub>z</sub>'e' wach chi rik'ormojic chi naquelic lok pan chē' take t<sub>z</sub>'apalqueb,

on chi naquilom wo' chic wach sakom take moyronak chic p<sub>a</sub>m nak' quiwach ru'um rik'ekomil i p<sub>a</sub>t t<sub>z</sub>'apalqueb w<sub>i</sub>',

je' wo' re' hin, xintak'abjic wo' cho c<sub>u</sub>c' take ti' c'ahchi' quic'ulum pan quik'ab take caj ixowonel

chi rik'ormojic queh chi re' Dios naresam take chipam q<sub>u</sub>iti'qu<sub>i</sub>lal re're'.

19 Je' wo', xintak'abjic wo' cho chi rik'ormojic queh chi xirak chic rik'ijil chiwach i Dios chi k'e' raj rito'bem take, nqui t<sub>z</sub>'ihmbimaj cho ru'um ma' Isayiyas.

20 Naxicoh<sub>l</sub>aj rilmijic wach i huj, re' take tinamit xa cow chic xquitz'ehtaj i Jesus. Chirij ru', xibotej wach i huj, xiyew wo' chic reh raj to'ol i nahsil nilbic reh p<sub>a</sub>t re're' eh t<sub>z</sub>'uhkic jok.

21 Chirij wili re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' k'oric rik'orom cho ma' Isayiyas xmanlajic chic wach eh re' hin wilquin chawach tak re' wo' hin quinbanic chi manlajic wach i k'oric re're', nqui Jesus.

22 Naxquibiraj i k'oric re're', re' take wilqueb ar je' wili xquik'or:

«Coric xik'or i Jesus eh je' wo' k'e' suk rik'or chi re' Dios nacoj rito'bem, nqui xquik'or.

Re' cok ru' tob ta je' re' xquik'or, ma' til ta xquicoj wach chi re' Jesus, re' i aj k'orol riC'uhbal i Dios. Re' take re', je' la' wili xquik'or:

«Nic' wach nachiban ru' chi aj k'orol riC'uhbal i Dios maj xa rac'un wo' ti Chep? nqui take.

23 Chirij i wili re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak xc'ulic ribiral awuc' tak chi yohbal wach take lok' laj nawal xniban cho ar Capernahum eh ru'um re' pahkbal win chi nanibanam wo' lok' laj nawal chaxilac tak, nak'orom tak win i c'utaj nbanjic chirij aj ik'omonel: “Re' aj ik'omonel ar rip'ut je ik'omonic pa ripat, nqui rik'or i c'utaj re' enak'or tak win.

24 «Coric, je' re' rik'or i k'oric re're', xa re' la' coric wo' rik'or jenaj chic k'oric wili:

“Ma' jeno' aj k'orol riC'uhbal i Dios ma' ta nak ixowomaj wach pa ritinamit, nqui i k'oric re're'.

25 «Chi risakomsjic wach i c'utaj re're', chacoj tak rehtal nic' wach xic'ul i Eliyas nok chiwach i xib hab rimera yohbal wach sik'jil xiban eh xwih'ic wo' jenaj wi'jalel ayu' wach ac'al. Til nik'or chi chiwach take k'ij re're', ayu' chipam i katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel yohbal nak wach take cahnel ixok wilqueb chi ma'xta chic quiwa' quiha',

26 xa re' la' ma' re' ta wo' cuc' xtak'abjic cho Eliyas chi quitobjic maj ixowomaj wach chipam i tinamit re're'. Chi je' re' ajic ar xtak'abjic je pa riyuk'ul i Siron ruc' jenaj cahnel ixok aj Sarepta.

27 «Je' wo' re' xc'uluric cho chiwach Eliseyo re' aj k'orol riC'uhbal i Dios, yohbal wo' nak wach take xilim quij wilqueb ayu' pan katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, xa re' la' wach i winak aj Sirya Nahaman ribihnal xesmejic lok riya'bilal, raj take xilim quij wilqueb ayu' pan katinamit ma'xta nesmejic lok quiya'bilal, nqui Jesus queh.

28 Naxquibiraj chi je' re' take wilqueb chipam pat re're', k'e' naxjohtic cho quic'a.

29 Je' re' nok naxipa'lajic johtok, xquikerej lok i Jesus eh xquic'am lok chirij i tinamit wilic china̱ i yuk' reh chi naquicutum nak jok ar,

30 xa re' la' Jesus xok'taj rib pan quik'ab, xiq'uic je pan quiyejal eh xicana̱' cahnok i tinamit re're'.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak  
wilic ma' tob laj uxlabal ruc'  
(Mr. 1.21-28)*

31 Naxelic je Jesus ar Nasaret, xoj jok pan tinamit Capernahum re' wilic wo' chipam riyuk'ul i Calileya. Pan tak hi'lbalk'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus xiban wo' c'uhtunic ar.

32 Re' cok ar k'e' xsahchic quic'ux i tinamit chi ribirmijic i c'uhbalanic riban maj naxiban c'uhbalanic i Jesus xquicoj rehtal chi wilic rajawric chi c'uhtunic,

33 je' ricab xquilow chi xc'uluric pan jenaj queh hi'lbalk'ij re're' ar chipam i pat ntijljic wj' rij i C'uhbal ye'oj reh i Moyses. Ar ajic jenaj winak re' chopoj na ric'acharic ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal je' wili p'uht rik'orom cok reh Jesus chi xa cow chic c'ahchi' rik'oric:

34 «Hat Jesus re' nabihnej chi aj Nasaret, re' hin weht'alim chi re' hat xa hat t'erenel naxatc'ulic lok eh wilic awajawric chi ribanaric re're' maj re' hat, hat Lok' laj rAc'un i Dios. Chaj bih awocal cho kuc' k'uru', koj-acana̱' chi suk? nqui p'uht rik'orom.

35 Nok je' re' p'uht rik'orom, re' Jesus je' wili xik'or reh ma' tob laj uxlabal ruc' rajawric rik'orbal:

«Chatz'ap achi'. Telen lok ruc' winak wili, nqui reh.

Xa re' wo' ti xibiraj i k'oric re're', re' ma' tob laj uxlabal xelic wo' ti ruc' i winak re're' eh xicut wach ac'al chi quiyejal take wilqueb ar, xa re' cok ru' ma' xch'eyeric ta wo' naxbanaric reh chi je' re'.

<sup>36</sup> Naxquilow chaj bih xiban i Jesus, re' take wilqueb ar je' wili xquik'or chi quiwach chi sahchanak quic'ux:

«K'e' rajawric rik'orbal i winak wili. Re' cok wili, wilic rajawric chi quina take ma' tob laj uxlabal. Je' re' nkak'or maj narik'or queh chi naquelic lok, xa chi yu'na wo' ti qui'elic lok, nqui take.

<sup>37</sup> Je' re' nok xquesaj lok ribiral i Jesus pan tak cuc' tinamit wilqueb ar Capernahum chi re're' wilic rajawric chi quina take ma' tob laj uxlabal.

*Wilic tocom chic yowa'ib  
xicowsaj take i Jesus*

*(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)*

<sup>38</sup> Chirij chic ru' na xelic cho Jesus chipam i pat re're', xoj pa ripat i Simon re' k'o'romaj wj' chi narito'bem ritut rehqu'en i Simon maj jiclic wach yocab ru'um jenaj cak tz'a'.

<sup>39</sup> Je' re' naxponic ar, re' Jesus xijil cok rib re' yoclic wj' ixok re're' eh xik'or reh cak tz'a' chi narelic lok ruc'. Naxik'or chi je' re', xelic ti i cak tz'a' wilic chirij eh chi je' re', re' ritut rehqu'en i Simon xuctic johtok chi riliric take rula'.

<sup>40</sup> Chirij ru' naxoj chic i k'ij, wilic wo' take tinamit xichalic ruc' i Jesus chi xquic'am cho take yowa'ib rehreh wach quiya'bilal reh chi naquicowsjic. Chi quiju'junal take yowa'ib re're' xelic lok quiya'bilal nok re' Jesus xicoj rik'ab chi quina.

41 Ru'um nok chi yohbal wach take wilic ma' tob laj uxlabal cuc' xic'ulic lok ruc', re' Jesus xit'erej wo' lok take ma' tob laj uxlabal chi c'ahchi' rik'orom queh chi naquitz'apam quichj' maj re' take ma' tob laj uxlabal reh chi ma'xta nak quit'ermejic lok, je' wili k'oric nca'n:

«Re' hat Jesus, hat rAc'uñ i Dios, nqui take reh ru'um queht'alim chi re' Jesus re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

*Re' Jesus xisakomej wach riwĭ' i relic je pan tinamit Capernahum*

*(Mr. 1.35-39)*

42 Chirij chic ru' naxsak'ic lok je' ikal, re' Jesus xelic je pan tinamit Capernahum eh xicora' je pan jenaj ye'ab chik yuk' re' ma'xta wĭ' patanel. Ar xoj rakmajok cu'um aj Capernahum maj ma' ncaj ta nak chi narelic je pan quitinamit. Je' wili xquik'or reh:

«Chacuy, tiwih'ok kuc', nqui take reh.

43 Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wĭ':

«Re' hin xiritak'a' cho i Dios chi nanik'orom queh chi'nchel tinamit i ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel. Ru'um aj re' curman chi nawojic maj re' k'oric wili curman chi nanik'orom wo' queh tocom chic tinamit, nqui xik'or queh.

44 Je' re' nok re' Jesus xelic je pan tinamit Capernahum eh queh chic take tinamit wilqueb pan tak riyuk'ul Calileya xitik ju' i c'uhtunic chirij i k'oric re're' chipam take pat ntijiljic wĭ' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

## 5

*Re' ma' Luch xsahchic ric'ux  
ru'um i riq'uihal car xichop  
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok re' Jesus c'ahchi' ritikim ju' rojic pa riyuk'ul Calileya, xponic chipam jenaj tinamit Jenesaret ribihnal re' wilic wĭ' jenaj chō. Ar ajic pan jenaj k'ij, ar chi chĭ' i chō re're' nok yohbal wach tinamit xa nquiminlom chic quĭb chi ribirmijic riC'uhbal i Dios ruc' Jesus,

<sup>2</sup> re're' xilow je chi ar chi chĭ' i ha' wilic quĭb canōwa xquicana' ar take aj chopol car naxi'oquic chi ritz'ajaric wach quiya'l chopbal reh quicar.

<sup>3</sup> Je' re' ajic naxye'eric k'ab reh i Jesus chi nari-johtic johtok chipam jenaj queh canōwa re're' eh nok wilic chic cok chipam, xipahkaj ato'bil reh ehcham canōwa re' Simon ribihnal chi narijilim chic cok so' pan ha'. Ar aj ru' nok tz'uklic chic chipam canōwa re're', re' Jesus xoquic wo' chic chi c'uhtunic cuc' tinamit.

<sup>4</sup> Chirij aj wili naxicohlaj i c'uhtunic xiban, xik'or wo' chic reh Simon chĭ je' wili:

«Chaj bih nak'or wi enajil chic cok so' acanōwa pa richamil ha' reh chi suk richoporoc acar ena'n ruc' aya'l? nqui Jesus reh.

<sup>5</sup> Chalic Simon je' wili xik'or reh:

«Ay Haw aj tijinel! Xojsak'ic la' wo' chi banoj car eh xa ta nak jenaj xka'n lok canar. Raj nchel yu'na ru'um chi re' hat c'ahchi' ak'oric wĭn nanibanam i xak'or, nqui xik'or reh.

<sup>6</sup> Je' re' nok re' Simon xiban wo' je' ricab xik'or i Jesus eh naxikerej cho riya'l chopbal ricar, xa cuc'

tak nak chic ma' nwek ru'um nok yohbal wach i car ximol cho.

<sup>7</sup> Ruç' aj re', re' Simon ch'ìl take rich'ìl quik'o'rej je quich aj car wilqueb cho pan jenaj chic canowa reh chi naquichalic to'bonel. Naxic'ulic lok take quich'ìl, quinuksaj cabchel i canowa cu rehtal xa cuc' tak nak chic ma' nmuhkic na quicanowa ru'um riyohbalil wach car quiham chipam.

<sup>8</sup> Je' aj re' nok re' Simon re' ribihnej wo' chi Luch, naxilow chi xc'uluric je' ricab xik'or i Jesus, xixuc'a' rìb chiwach eh je' wili xik'or reh:

«Hat Jesus, hat Lok' laj Ajabes. Ma' riyew ta rìb chi enajunehtej cho awìb wuc' ru'um nok re' hin, hin aj mahc, nqui reh.

<sup>9</sup> Je' re' xik'or reh ru'um chi ma' q'uisin ta xsahchic ric'ux ch'ìl take rich'ìl, naxquillow chi yohbal wach i car xquichop lok xa ru'um rik'orbal i Jesus.

<sup>10</sup> Je' re' nok ru'um wo' i yo'jic xoquic cho ruç' Simon ch'ìl take rihch'ilej chi banoj car, re' Wàn ch'ìl i Jacowo rac'un take i Sewereyo, re' Jesus je' wili xik'or reh Simon:

«Ma' tiyo'jic Simon. Hat nak cho ru' aj chopol car, raj yu'na tinipahba' chi waj tahkanel reh chi ena'n chi re' take awas achak' enquichop quic'ux chiwij i hin, nqui Jesus reh.

<sup>11</sup> Chi je' aj re' xk'ormojic reh ru'um i Jesus, re' Simon naxponic lok chi chi' ha' xicana' cahnok ricamaj chi aj chopol car eh xoj chirij i Jesus chi raj tahkanel ch'ìl i Wàn ch'ìl wo' i Jacowo.

*Re' Jesus xesaj lok i xilim wilic  
chirij i jenaj winak  
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)*

12 Chirij chic ru' nok xipahba' chic i Simon chi jenaj queh take cablaj chi raj tahkanel, pan jenaj k'ij ar chipam jenaj tinamit re' wilic wi' i Jesus, jenaj winak xilim rij naxilow cho wach i Jesus xchalic ruc' eh xc'ulic rixuc'a' rib chiwach. Re' winak re're' chi muc'lic jok wach ac'al je' wili xik'or reh Jesus:

«K-Ajaw Jesus, re' hin weht'alim chi wilic awajawric chi resmejic lok niya'bilal wi la' je' re' nawaj i hat chi ena'n. Nawaj na chi je' re' ena'n wuc'? nqui reh.

13 Re' Jesus k'uru' xiyew je k'ab china chi ritz'a'jic je eh je' wili xik'or:

«Ho' nwaj! Elok lok aya'bilal k'uru', nqui reh.

Xa re' wo' ti xik'or i Jesus chi je' re', xelic wo' ti lok i xilim wilic nak chirij i winak re're'.

14 Chirij wili re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ma' hab pe wach aj eh nak'or chaj bih xc'uluric awuc', re' la' cha'n hiy ruc' aj k'ahsem si chiwach i Dios chi ric'ughtjic reh chi ma'xta chic awet eh chi reh ru' enayew i si k'oroj ru'um i C'uhbal Ye'oj reh i Moyses. Je' aj re' cha'n reh chi nok riyeb chic rik'orbale i aj k'ahsem si chi suk chic ac'ux eneht'aljic wo' cu'um take tinamit chi re' hin ma' niyak'abej ta pan wok i c'uhbal re're', nqui xik'or reh.

15 Raj la' winak re're' naxoj, xesaj ti lok ribiral chi re' Jesus xk'omonic reh. Ru'um aj re' yohbal wach take tinamit nquimol quib chi ribirmijic nak i Jesus, je' wo' chi naresmejic nak lok quiya'bilal ru'um,

16 xa re' la' Jesus, elic chic riban je chi quiwach eh ar chic noj chi rutquel ar pan tak ye'ab chik



yuk' re' ma'xta wĭ' patanel. Nok wilic chic ar, re're' noquic chi tĭj.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj sic  
xkajsĭc cho china jenaj pat  
(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)*

<sup>17</sup> Chirĭj chic ru', nanelic je Jesus pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wĭ' patanel, ritik ju' resmejic lok quiya'bilal take tinamit. Je' re' riban maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios re' nye'bic rajawric chi resmejic lok ya'bilal, xa wilic wo' ruc'. Je' re' nok junpech ar chipam i pat c'ahchi' wĭ' chi c'uhtunic i Jesus, re' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rĭj c'uhbal re're', re' xichalic ar Jerusalem je' wo' pan tak tocom chic tinamit wilqueb pa riyuk'ul Calileya ch'il Jureya, xitz'uhkic wo' cok chi birinic chi quixilac take tinamit quimolom quĭb ar.

<sup>18</sup> Nok c'uhtunic aj riban i Jesus chi quiwach take c'acharel re're', xi'oj c'olok chi chĭ' i pat quib xib take winak xquic'am cho jenaj sic yoclic wach rich'aht. Re' take xquiniq'uej nak cok iq'uic chipam i tz'ahp chi ric'amaric cok i sic chiwach i Jesus

<sup>19</sup> xa re' la' naxquilow chi ma' eta nca'n canar iq'uic ru'um reh riq'uihal i tinamit quimolom quĭb ar, xquisic' rĭj chi xijohtic nah pat reh chi cu china cho naquitehem jenaj ocbal re' naquikahsam jok wĭ' i sic. Nok quitehem chic cho rocbal nah pat, re' take winak re're' xquikahsaj jok i sic wach rich'aht til manlic re' wilic wĭ' i Jesus.

<sup>20</sup> Re' Jesus naxicoj rehtal chi re're' ch'il take xic'ambic je reh, til ch'iclic quic'ux chirĭj i rajawric

chi esenic lok ya'bilal, je' wili xik'or reh i s̄ic:

«H̄aw, chi'nchel amahc xnicuy chic yu'na, nqui reh.

<sup>21</sup> Ar ajic naxquibiraj chi je' re' take cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhbal re're' je' wili xquik'or pan quic'ux:

«Re' winak wili rik'or chi ricuy i mahc. Ruc' i k'oric re're' c'ahchi' riyak'abem pa rok i Dios. Je' re' nkak'or maj xa re' wo' Dios wilic rajawric chi ricuyuric i mahc. Chaj ti jaric riban rib i winak re're' k'uru'? nqui take.

<sup>22</sup> Re' Jesus chi reht'alim chic chaj bih c'ahchi' quicapam cho pan quic'ux, je' wili xik'or queh:

«Maçapaj tak chic i k'oric re' xa pan ac'ux tak wilic cho.

<sup>23</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj chaweh hat-tak re' rik'ormojic reh winak wili chi cuyuj chic rimahc ma' c'axic ta ti ribanaric maj ma' nilmijic ta wach. Ru'um aj re' je' wo' wili nak'or cho pan acapew-bal tak:

«Wi til coric k'uru' chi wilic rajawric, chik'or reh winak re're' chi pa'lajok eh behok ru'um nok re' cok re' nc'uhtunic wach, nqui nak'or tak.

<sup>24</sup> «C'uhtbal aj aweh tak chi wilic wajawric chi ricuyuric quimahc i tinamit ayu' wach ac'al, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom reh s̄ic wili chi pa'lajok johntok, nqui queh.

Chirij chic re', re' Jesus xik'or reh s̄ic chi je' wili:

«H̄aw, yu'na echic riban chi enawihkaj je ach'aht. Tipa' johntok k'uru' maj yu'na nasoljic je pan apat chi behic chic na'n je, nqui Jesus reh.

25 Naxibiraj chi je' re' i sic, xa chi yu'na ti xuctic johtok chi quiwach chi'nchel i tinamit. Chirij wili xihkaj je rich'aht xoj pa ripat chi xa c'ahchi' chic ritioxem johtok i Dios.

26 Je' wo' re' take tinamit re' xi'ilbic reh xiban i Jesus, xquitioxej wo' johtok i Dios ruç' xquillow. Re' tinamit re're' ru'um xsahchic quic'ux je' wili xquik'or:

«Ha', re' cok wili xa cu raj ti nanc'uluric eh re' pe' wo' chic i hoj xoj-ilbic reh yu'na, nqui take.

*Re' Jesus xiyuk'ej i Lewih  
chi raj tahkanel*

*(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)*

27 Chirij chic ru', pan jenaj k'ij naxelic je chipam i tinamit re' xicowsaj wı' i sic, re' Jesus xilow wach i jenaj winak Lewih ribihnal re' wilic ricamaj chi aj molol toj ntak'abjic je Roma. Re' Jesus naxilow wach i winak re're' chi tz'uklic ar re' wilic wı' i mexa re' nbanaric wı' toj, je' wili xik'or reh:

«Haw, nwaj chi nawoquic chi hat waj tahkanel. Tak chiwij k'uru', nqui reh.

28 Re' Lewih, naxibiraj chi je' re', xinimej i k'oric xk'ormojic reh eh naxicana' cahnok ricamaj xitahkej je i Jesus.

*Re' Jesus riban riwa' rihq' cıç' take  
wilic quibiral chi aj mahc take*

29 Chirij chic ru', nok oconak chic i Lewih chi jenaj queh cablaj chi raj tahkanel i Jesus, re're' xiyuk'ej i Jesus chi wi'c ar pa ripat ch'il wo' take rich aj tahkanel. Ar xiyuk'ej take tinamit re' wilic quibiral chi aj mahc je' ricab take aj molol toj ntak'abjic je Roma, re' take xihch'ilej take cho.

30 Ru'um aj re', re' take aj tijem rij C'u<sup>h</sup>bal Ye'o<sup>j</sup> reh Moyses ch'i<sup>l</sup> wo' take cow laj aj n<sup>i</sup>minel reh c'u<sup>h</sup>bal re're', p'u<sup>h</sup>t quijihcam take raj tahkanel i Jesus maj xqu<sup>i</sup>low chi re' Jesus ch'i<sup>l</sup> take raj tahkanel xqu<sup>i</sup>tz'u<sup>k</sup>a' qu<sup>i</sup>b chi quixilac take tinamit re're'. Je' aj wili to<sup>h</sup>k' quik'orom take re':

«Nic' wach nana'n cok awa' a<sup>h</sup>a' tak cu<sup>c</sup>' take aj molol toj ntak'abjic je Roma ch'i<sup>l</sup> wo' cu<sup>c</sup>' take tinamit wilic quibiral chi aj mahc take? nqui take reh Jesus.

31 Re' Jesus naxibiraj chi je' re' xquik'or take winak re're', je' wili xik'or queh:

«Je' ricab nk'ormojic chi ma' re' ta take suk quic'ux qui'o<sup>j</sup> ru<sup>c</sup>' aj ik'omonel re' la' take yowa'ib,

32 je' wo' re' wu<sup>c</sup>' i hin, re' wo' ti take nquic'raj qu<sup>i</sup>b chi aj mahc take quichalic wu<sup>c</sup>' chi ribirmijic nik'orb<sup>a</sup>l. Je' re' nok re' hin niban niwa' quich'i<sup>l</sup> take re' maj ma' re' ta nchel chi risiq'uiric take nquicapaj chi coric wach quic'ux xin<sup>h</sup>alic, chi quisiq'uiric take nquic'raj wo' ti qu<sup>i</sup>b chi aj mahc xin<sup>h</sup>alic chi rik'ormojic queh chi naquicanab i quimahc, nqui Jesus.

33 Chirij wili re' take winak aj tijem rij C'u<sup>h</sup>bal Ye'o<sup>j</sup> reh Moyses, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Re' take awaj tahkanel xa nca'n wo' quiwa' quiha' chipam take k'i<sup>j</sup> nok re' hoj aj c'amol na i C'u<sup>h</sup>bal Ye'o<sup>j</sup> reh Moyses on nok re' take aj tijem ib chirij ric'u<sup>h</sup>bal i Wa<sup>n</sup>, xa q'uih pech wo' nkamol kib chi tij ru<sup>c</sup>' cuyuj wi'c ha'. Chaj bih riw<sup>i</sup>' k'uru' chi re' take awaj tahkanel i hat je' re' nca'n? nqui take reh.

34 Naxibiraj chi je' re' i Jesus, je' wili xik'or queh:

«Je' ricab chi pan jeno' caxarahil ma' eta riban chi re' take rulā' aj caxara enquiti'saj quic'ux chi ricuyuric quiwa' quiha' je' ricab chi wilic ta nak jeno' amna chi quiwach, je' wo' re' take waj tahkanel i hin ma' eta wo' riban chi enquicuy quiwa' quiha' chi cu wilquin pe hin chi quixilac.

<sup>35</sup> Re' cok ru', naponok i k'ij chi nawesmejic je nah ac'al i hin re' aj ye'ol sukquil c'uxlis je' ricab riban aj caxara cuc' take rulā', cu re' aj wo' ru' re' take waj tahkanel naquicuyum quiwa' quiha' ru'um riti'quil quic'ux chi ma' wilquin ta chic cuc', nqui Jesus queh.

<sup>36</sup> Chirij aj re', xik'or queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Ma' hab ta wach jeno' c'acharel eriwek jeno' ac' laj tz'ih chi c'ojbal wach jeno' k'echer laj tz'ih, maje'? Je' re' nik'or maj wi je' re' riban, re' k'echer laj tz'ih ch'il ac' laj tz'ih ma' eta ric'u'lej rib. Je' ta nak re' eriban, xa rijot'oric nak i ac' laj tz'ih eriban.

<sup>37</sup> Je' wo', ma' hab ta wach jeno' c'acharel ric'ol i ch'amsamaj ris ajij pan jeno' k'echer laj suh maj wi xiban chi je' re', ma' xa re' ta i suh enq'uer ru'um ransil rich'amil i ris ajij, ela' wo' noj chi k'eb i ris ajij re're'. Je' re' k'uru' je' ricab chi ma' hab ta wach je' re' nbanic, je' wo' re' ruc' i nic'uhbal ma' eta wo' riban chi re' take aj tijem ib chiwij nok quic'u'lem chic na nic'uhbal xa cu ncaj wo' quic'amam na i c'uhbal tijimaj nak take cho wj'.

<sup>38</sup> Je' re' ajic je' ricab chi re' ris ajij pan ac' laj suh nc'olmojic reh chi quicabchelal ma'xta bih eno- quic queh, curman wo' chi re' take waj tahkanel xa re' wo' nic'uhbal naquic'amam na reh chi re'

quicapew-bal ru' ch'il i nic'uhbal i hin ma' eta noj riyoj rib.

<sup>39</sup> Je' re' nik'or maj re' nic'uhbal wilic rajawric tob ta nak re' hat-tak nak'or tak chi re' najtir C'uhbal Ye'oj ru'um Moyses k'e' wo' chic taret chiwach nic'uhbal i hin. Re' hat-tak re' tik'oric tak reh chi je' re', na'n tak je' ricab i winak ocronak chi ruc'jic i ha' nxohc'sonic je' ruc' najtir chic tik'imaj cho eh ma' raj ta chic ruq'uem i cu re' c'ahchi' ritik'injic maj je' chic wili rik'or:

«Re' ha' re' najtir chic tik'imaj cho, k'e' wo' chic taret chiwach i cu re' c'ahchi' ritik'injic cho, nqui rik'or, nqui Jesus queh cow laj aj niminel re're'.

## 6

*Re' taret on ma' taret chi banaric chipam i hi'lbal k'ij*

*(Mt. 12.1-8; Mr. 1.23-28)*

<sup>1</sup> Pan jenaj hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus xiq'uic ponok chipam junseht chi tic ncojoric chi wi'c, re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel p'uht quip'ixim queh i riwachej i tic re're' eh p'uht quibuquem wach pan quik'ab i wach i tic re're' reh chi naquic'uxum.

<sup>2</sup> Ar ajic wilic queh take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wili xquik'or reh Jesus:

«Chaj wa'ric nok re' hat-tak na'n tak ribanaric i camanic ma' ye'oj ta k'ab chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naribanaric chipam take hi'lbal k'ij? nqui take reh.

<sup>3</sup> Re' Jesus je' wili xic'u'lej take wi':

«Re' hat-tak xa ja' wo' nchel narak ta tak chirij i ribiral nawilow tak wach chipam i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wĭ' riC'uhbal i Dios chirij chaj bih xiban cho i ma' Tawiy re' k'atal k'oric najtir k'ij nok ru'um jenaj rinimal laj c'ahric wilic ruc' ch'il take jarub pa' quihch'ilinic ponok reh, xisic' rij nic' wach naxca'n quiwa'.

<sup>4</sup> Re' ribiral re're' rik'or chi naxchalic ric'ahric ma' Tawiy, xoquic cok chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wĭ' wach i Dios re' wilic wo' wĭ' i caxlan wi'c ye'oj chi sĭ chiwach i Dios. Tōb ta wo' k'oroj chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi xa re' take aj k'ahsem sĭ naquic'uxuj reh caxlan wi'c re're', re' ma' Tawiy xic'ux reh eh xiyew wo' queh take rich'il chi naquic'uxum caxlan wi'c re're' nok ye'oj chic k'ab reh chi naribanam chi je' re'.

<sup>5</sup> Wi je' re' xca'n take aj k'ahsem sĭ ruc' ma' Tawiy, re' ta na chic i hin ma' je' re' eniban cuc' take waj tahkanel? Je' re' nik'or maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, wilic wo' wajawric chi rik'ormojic haj wilic i tareṭ eh haj wilic i ma' tareṭ ta chi banaric chipam i hi'lbāl k'ij, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak  
meç i sec'aj k'ab  
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-16)*

<sup>6</sup> Pan jenaj chic hi'lbāl k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' Jesus xoquic cok chi c'uhtunic chipam i pat re' ntijiljic wĭ' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ar ajic ru'um nok ar wilic jenaj winak meç i sec'aj k'ab,

<sup>7</sup> re' take cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' xa cow chic p'uht quitz'ehtam i Jesus ilbal reh wi chiwach i hi'lbal k'ij re're' ericorsaj wach k'ab i meç re're' maj wi je' re' xiban, enak ti nquitz'ahkaj rimahc.

<sup>8</sup> Je' re' nok re' Jesus, ru'um nok xeht'alij nic' wach pam i quicapew-bal, je' wili xik'or reh winak meç k'ab re're':

«Tucten cho, tik'ahxen cho ayu' cu chiwach, nqui reh.

Naxibiraj chi je' re' i winak, xuctic je eh xoj pah'ok cu chiwach.

<sup>9</sup> Chirij wili re' Jesus xik'or queh winak re're' chi je' wili:

«Re' hin nwaj nibanam ju'jun ok pahkanic awuc' tak: Riyew na k'ab keh i C'uhbal Ye'oj reh Moyses chi naka'nam ato'bil queh tinamit pan hi'lbal k'ij on ma'xta? Haj wilic riyew rib k'uru', re' chi naresmejic lok quiya'bilal i tinamit on re' chi naquicanabjic pan quitiquilal? nqui queh.

<sup>10</sup> Ruc' aj re', re' Jesus xitz'ehtaj je take chi'nchel wilqueb ar xa re' la' ma' hab ta wach xc'u'lunic cho reh. Je' re' nok je' wili xik'or reh winak meç i k'ab re're':

«Quik'ochlojok wach take nah ak'ab quimequem quib eh chayuw take je, nqui reh.

Naxiyuw je k'ab i winak re're' xorcjic wo' ti wach.

<sup>11</sup> Naxquilow take cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij i c'uhbal re're' chi xcorsjic wach k'ab i winak chipam i



hi'lbāl k'ij, k'e' naxchalic quic'a. Je' aj re' chipam i k'ij re' p'uht quik'orom chi quiwach chi je' wili:

«Chaj wo' nak bih raj banaric chi nakacansam i Jesus? nqui take chi quiwach.

*Re' Jesus xichih quiwach take cablaj  
chi nahsil take raj tahkanel  
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)*

<sup>12</sup> Chiwach take cho k'ij nok c'ahchi' ricapewjic rij i ricansjic cu'um take winak re're', re' Jesus xoj riban ritij china jenaj yuk'. Ar xiq'uic ak'ab chi ripahkaljic rato'bil i Dios ru'um xirak chic chiwach chi narichihim quiwach take naricojom chi nahsil take raj tahkanel.

<sup>13</sup> Naxsak'ic lok ximol quiwach take aj tahkanel chirij eh chi quixilac take chi'nchel quitahkanic reh, cablaj take xichih lok chi nahsil eh je' wili xik'or queh:

«Re' hin tinipahba' tak chi aj k'orol reh niC'uhbal, nqui queh.

<sup>14</sup> Re' aj wili quibihnal take winak xichih lok:  
Re' ma' Simon re' xoj wo' cahnok ribihnal chi

Luch ru'um i Jesus,  
re' ma' Tirix richak' i ma' Simon,  
re' ma' Jacowo,  
re' ma' Wan,  
re' ma' Peh,  
re' ma' Wartolo,

<sup>15</sup> re' ma' Tiyoh,  
re' ma' Max,  
re' ma' Jacowo rac'un i ma' Alpeyo,  
re' ma' Simon re' Selote nquik'or reh maj wilic  
nak chi quixilac take quibanic i k'ak'anic reh  
chi ma'xta nak chic riwih'ic rajawric i k'atal

k'oric aj Roma chi kana chi'nchel i hoj ra' ri'sil  
cho ma' Israhel;

16 re' ma' Juras richak' i ma' Jacowo,  
eh ch'il i jenaj chic Juras aj Caryot re' xk'ahsanic  
wo' reh Jesus pan quik'ab take aj ixowonel chi  
naricansjic.

*Re' ribiral sukquil c'uxlis ch'il wo'  
i ti'quil c'uxlis narichalic  
chi quina take c'acharel  
(Mt. 4.23-25)*

17 Chirij chi ripahbab chic take cablaj chi nahsil  
raj tahkanel, re' Jesus xkajic cho china i yuk' re're'  
chi rich'il chic take nahsil re're', ch'il wo' take  
riq'uihal tinamit quitahkanic reh re' xichalic take  
pa riyuk'ul Jureya, je' ricab ar Jerusalem ch'il ar  
Tiro ch'il wo' i Siron re' wilqueb chi juntar i ma' laj  
ha'. Je' re' ajic naxquirak jenaj t'uch q'uixcab, re'  
Jesus xpah'ic ar ch'il take riq'uihal tinamit xic'ulic  
lok ruc' chi ribirmijic i c'uhtunic riban je' wo' chi  
naresmejic lok quiya'bilal.

18 Ar aj ru' re' Jesus p'uht ric'sam quiya'bilal take  
yowa'ib je' wo' take ma' suk ta quic'ux cu'um take  
ma' tob laj uxlabal oconak cuc'.

19 Ru'um aj take ric'sjic ya'bilal xiban i Jesus,  
yohbal wach take tinamit xa ncaj nak chic quitz'ab  
cok i Jesus maj ru'um rajawric nelic lok ruc' ru',  
niq'uiic je chi'nchel wach ya'bilal.

20 Ruc' aj re', re' Jesus xilbic je chi quina take  
quitahkanic reh eh je' wili xik'or queh:  
«Tob ta nak re' hat-tak xa jenaj ti nak'or tak, suk-  
bok ac'ux tak  
maj re' Dios re' nk'atbic cho k'oric cu pan taxaj  
xiyew chic cho chana tak i ricuse'sbal.

21 Ru'um aj re' sukbok ac'ux hat-tak re' nacuy tak c'ahric,

maj xirak chic rik'ijil chi suk chic awa' aha' nabanam tak ru'um i Dios.

«Je' wo', re' hat-tak re' k'e' suk tok'ic tak ru'um i ti'c'axic suk bok wo' ac'ux tak

maj xirak chic rik'ijil chi narisukbic ac'ux tak chiwach i ti'c'axic

22 ru'um nok natiqixowej tak take c'acharel, re' Dios naribanam wo' chi ensukbic ac'ux tak. Je' aj re' naribanam awuc' tak i Dios maj re' hat-tak xa ru'um nitahkaljic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel,

nacat tak quitz'ujum take c'acharel. Je' wo', naquitz'akam k'oric chawij tak eh ma'xta wo' chic cat quic'ulum tak cuc'.

23 «Nachalok i ti'c'axic chana tak cu'um take c'acharel, ma' nti'bic ac'ux tak, suk bok la' ac'ux tak chi ric'uluric i ti'c'axic je' ricab xquic'ul cho najtir k'ij take aj k'orol riC'uhbal i Dios je' ruc' xquic'ul wo' cho ti'c'axic cu'um take quimam cati't take c'acharel re're'. Je' re' nok re' hat-tak suk bok ac'ux tak, ru'um nok ar pan taxaj wilic jenaj si k'e' holohic re' nariyeb aweh tak i Dios.

24 Raj take bihomak re' quibanic ti' aweh tak, quiti'saj quic'ux maj re' risukquialal quic'ux wilic yu'na xa junc'am wo' ti naribanam cuc'.

25 Coric, yu'na suk quiwa' quiha' xa re' la' ru' nariponic i k'ij chi naquicuyum quiwa' quiha' eh tob ta wo' yu'na se'el quiwach, nariponic wo' i k'ij chi suk nacok'ic ru'um ti'quil quic'ux.

26 «Wi re' hat-tak xacana' tak nitahkaljic reh chi re' tinamit suk chic etiquik'o'rej tak, chati'saj wo'

ac'ux tak. Je' re' nik'or maj wi je' re' na'n tak, raj rik'orom chi re' hat-tak xiban jenaj awach tak cūc' take xa chucul aj k'orol riC'uhbal i Dios re' xa suk chic xik'o'rjic cho cu'um q'uihal queh kamam kati't, nqui Jesus.

*Re' no'jbal raj banaric cūc' take  
quixowonic kawach*

*(Mt. 5.38-48; 7.12)*

<sup>27</sup> Chirij re', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Chi'nchel hat-tak re' c'ahchi'quīn abiram tak chabiraj tak i nanik'orom aweh tak wili: Chac'ax awaj ixowonel tak eh cha'n tak ato'bil queh.

<sup>28</sup> Je' ricab wi re' take re' tiquisihtaj tak chi narichalic ti'c'axic chana tak on wi nquitz'ak k'oric chawij tak, cha'n atij tak chiquij eh chapahkaj tak johtok ricuse'sbal i kAjaw Dios chi quina.

<sup>29</sup> Je' wo' wi xatquisec' tak, ma' tic'u'lunic tak. Wi xcaj quimak'am ajuc rok tz'ih roxlōc' lok aso' tak, chayew tak k'ab queh chi enquic'am je ch'il rica'lōc' aso' tak.

<sup>30</sup> Je' re' nok, xa pa' bih aweh tak ncaj quelk'am on ncaj quimak'am, chayew tak queh eh mapahkaj tak chic queh chi enquisolq'ujj aweh tak.

<sup>31</sup> «Je' wo' nik'or aweh tak chi nic' pa' wach ac'axaric tak nawaj chi naribanjic aweh tak, je' wo' re' c'axoj cha'n tak cūc' take c'acharel chi pēt.

<sup>32</sup> Ru'um aj re' chac'ax wo' take awaj ixowonel tak eh ma' ok xa re' nac'axam tak take quic'axbic aweh tak je' ricab nca'n take ma' ja' cuyuj ta quimahc ru'um i Dios. Je' re' nik'or chi nabanam

tak maj wi xa re' wo' ti take quic'axbic aweh tak nac'ax tak take, ma' jeno' asì n̄ac'ulum tak r̄uc' i Dios.

<sup>33</sup> Je' wo' re' c̄uc' take ma' tiquito'bej ta tak, chato'bej wo' tak take eh ma' xa re' ok take quito'bonic aweh tak enato'bej tak take je' ricab nca'n take ma' ja' cuyuj ta quimahc ru'um i Dios. Je' re' nik'or chi n̄abanam tak r̄uc' ato'bonic tak maj wi xa re' wo' ti take quito'bonic aweh tak nato'bej tak take, ma' jeno' asì n̄ac'ulum tak r̄uc' i Dios.

<sup>34</sup> «Je' wo', chayew wo' tak riquimel i ma' riban ta chic canar riye'eric jelow-bal ric'as aweh tak eh ma' xa re' ok take wilic chic rac'ùn naquiyew aweh tak n̄ayeb tak quiquimel je' ricab nca'n take ma' ja' cuyuj ta quimahc ru'um i Dios. Cha'n tak je' ricab nik'or maj wi xa queh wo' take nca'n canar riye'eric jelow-bal quic'as nayew tak quimel, ma' jeno' asì n̄ac'ulum tak r̄uc' i Dios.

<sup>35</sup> Re' hat-tak k'uru' chac'ax awaj ixowonel tak eh chato'bej wo' tak take ma' tiquito'bej ta tak. Nachayew tak i quimel, chayew wo' tak queh ma' nca'n ta chic canar riye'eric rijelow-bal quic'as maj wi re' hat-tak je' re' n̄abanam tak, re' Dios re' k'e' nimal rajawric nariyeb aweh tak chi n̄ak'orom tak chi je' wili:

⟨Re' s̄i wili k'e' l̄ok', nqui n̄ak'orom tak.

«Je' re' n̄ak'orom tak nachik'or i Dios chi je' wili chawij tak:

⟨Re' hat-tak til hat-tak manlic wac'ùn, nqui narik'orom.

«Je' aj re' k'uru' ru'um nok re' Dios ma' xa re' ta take holohic quino'jbal ric'ax take je' la' wo' re'

take c'ahbil quino'jbal,

<sup>36</sup> re' hat-tak chac'ax tak take chi'nchel c'acharel je' ricab wo' riban i kAjaw Dios.

*Re' Jesus xk'oric chirij i rich'ukuric  
wach quimahc take c'acharel  
(Mt. 7.1-5)*

<sup>37</sup> «Reh chi re' Dios ma' eta noquic chi rich'ukuric wach amahc tak, ma' toquic wo' tak chi rich'ukuric wach quimahc awaj ixowonel tak. Ma' riban ta k'uru' chi enacoj tak quimahc take awaj ixowonel tak, chacuy la' tak quimahc reh chi je' re', re' Dios ma' eta ricoj amahc tak ela' wo' ricuy amahc tak.

<sup>38</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj wi re' hat-tak nacuy tak quimahc i tinamit, nim wo' cuybal amahc tak nariyeb i Dios xa je' na nchel naribanam jeno' chak'lam laj aj c'ay ixim rinuksaj chi coric i ripajbal eh cu riyew chic je so' na queh raj lok'ol. Chacoj tak rehtal k'uru' je' ricab chi jeno' aj c'ay, re' wo' i ripajbal ncamanic reh chi ripajjaric i ric'ay, je' aj wo' re' ruc' i Dios, nic' pa' wach ricuyuric quimahc take awaj ixowonel na'n tak, je' wo' re' encamanic reh chi rilmijic wi ericuy on ma' ericuy amahc tak, nqui Jesus.

<sup>39</sup> Chirij wili, re' Jesus xik'or queh jenaj c'uhtunic chi je' wili:

«Chaj bih enc'uluric wi jeno' sot' eric'am wo' chic ribeh jeno' chic rich sot'? Ma' junk'ehbic ta na take pan jul, wi xquirak jeno' nim laj jul pan beh?

<sup>40</sup> Je' aj wo' re' naquic'ulum take tinamit, wi re' hat-tak ma' holohic ano'jbal tak. Je' re' nik'or maj

cuc' take tinamit nc'uluric je' ricab rik'or i k'oric nk'ormojic chi je' wili:

«Re' cu aj tijem ib nok wilic ma' k'e' ta wo' chic rino'jbal wilic chiwach i raj tijinel, nqui nk'ormojic.

«Je' re' nik'or maj xa re' wo' haj wilic i tijimaj take wj' nca'n ribanaric, tz'ab ru' nok re' aj tijem ib wi xitijej chi'nchel nic' nimal nc'uhtjic reh, noj wo' riban chi jenaj chic wach rino'jbal ch'il i raj tijinel.

<sup>41</sup> Chacana' tak k'uru' rich'ukuric wach quimahc take tinamit eh maban aweh tak je' ricab xiban jenaj winak re' raj nak resam lok i t'uch mok'al wilic pan nak' wach i ras richak' xa re' la' ma' xicoj ta rehtal chi nujunak po' pam take nak' wach ru'um take riq'uihal risa' nak' wach.

<sup>42</sup> Re' winak re're', tob ta nak ma' qui'ilbic ta chic take nak' wach ru'um i riq'uihal risa' nak' wach wilic chipam, je' wili xik'or reh ras richak':

«Ac'uh, nwesaj lok aweh i mok'al wilic pan nak' awach, nqui reh.

«Til k'e' wo' chic ti' reh winak re're', maje'? Je' re' nik'or maj reh nak chi narilom chi coric i mok'al wilic pan nak' wach i ras richak', pet nak xesaj lok take riq'uihal risa' nak' wach wilic pan nak' wach.

<sup>43</sup> «Je' re' nok nik'or aweh tak chi chajal tak wach ano'jbal maj ruc' ano'jbal tak nareht'aljic nic' wach i c'uhtunic na'n tak je' ricab nc'uluric ruc' junwal ok chi che'. Re' che' neht'aljic chi ma' holohic ta laj che' wi ma' holohic ta wo' riwachej. Raj wi holohic riwachej raj wo' rik'orom chi holohic laj che' wo'.

<sup>44</sup> Je' re' nik'or maj re' take che' re' k'orel charic quija'quil je' wo' re' wachanic nca'n. Je'

ricab junwal ok chi cak q'uix ma' eta riban chi eriwachej cho uwa on chi eriwachej cho cak'.

<sup>45</sup> «Je' ricab nc'uluric ruc' i che' je' wo' re' nc'uluric ruc' i c'acharel maj re' holohic laj k'oric rik'or jeno' c'acharel re' holohic rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re' wilic cho wi' i holohic. Tz'ab ru' i ma' holohic ta laj k'oric rik'or lok jeno' c'acharel re' ma' holohic ta rino'jbal, cu pa ramna wo' nelic cho re' wilic cho wi' c'ahbilal. Je' re' k'uru' re' c'acharel re' holohic rino'jbal, holohic laj k'oric wo' nelic cho cu pa ramna, nqui Jesus.

<sup>46</sup> Chirij i wili, re' Jesus xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Re' hat-tak, wi ma' xachop tak ribanaric i c'ahchi'cat tak nitijem wi', mak'or tak win chi je' wili:

«K-Ajaw Jesus, re' hat c'ahchi'cat katahkem, ma' tiqui tak win.

<sup>47</sup> «Je' re' nik'or maj re' naritahkanic win curman chi narinimem chi coric i nic'uhbal c'ahchi'ribiram. Je' aj re' ru', re' waj tahkanel re' narinimem i nic'uhbal naribanam jenaj wach ruc' xic'ul jenaj aj tz'akol naxitik'a' ripat.

<sup>48</sup> Je' wili xic'ul i winak re're': Naxoquic chi ritik'injic ripat, cham xikahsaj i jul cu rehtal xirak jok i cow laj ac'al re' xich'ica' cho wi' i tz'ak. Pan jenaj k'ij xchalic jenaj cow laj jab cu rehtal xesaj take cho ha'. Nok re' take ha' xponic quik'oj quib chi cow chiwach i pat re're', xa ta nak je xc'uyu'sjic so' i pat. Je' re' xc'uluric ruc' i pat re're' maj cu pan cow laj ac'al ch'iquimaj cho i ra'.

<sup>49</sup> Tz'ab ru' wi re' jeno' waj tahkanel ma' rinimej ta i nic'uhbal ribiraj, naribanam jenaj wach



ruç' xic'ul jenaj chic aj tz'akoł. Re're' naxip'ut ritik'injic ripat xa ma' cham ta wo' ti xikahsaj i jul re' xip'ut cho wj' ritik'injic ripat eh ru'um re' naxponic rik'oj rib pan ansil i ha', re' ripat i aj tz'akoł re're' ma' xicuy ta ransil eh xhitlijic wach ac'al. Je' aj re' ru' xa ta nak chic rehtalil xcahnac so' i pat re're', nqui Jesus.

## 7

*Re' Jesus xicowsaj i raj camanom jenaj cajawil take sol aj Roma*

*(Mt. 8.5-13; Jn. 4.43-54)*

<sup>1</sup> Chirij wili nok re' Jesus xicohlaj k'oric cūc' i tinamit c'ahchi' quibirinic reh, xkajic cho china yuk' re're' eh xoj wo' chic pan tinamit Capernahum

<sup>2</sup> re' wilic wj' jenaj c'amol quibeh take sol aj Roma. Re' winak re're' wilic jenaj raj camanom q'uisin nak chic ma' nquimic ru'um riya'bilal. Ru'um chi k'e' ti'quil ric'raj i raj camanom,

<sup>3</sup> naxibiraj ribiral chi re' Jesus wilic ar Capernahum eh je' wo' chi ric'saj take ya'bilal, je' wili xik'or queh quib xib chi rijeb tak winak chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel:

«Chacuy, hiy tak win ruç' Jesus eh chapahkaj tak ato'bil reh chi c'olok ricowsaj win niyowab, nqui queh.

<sup>4</sup> Je' re' nok re' take winak re're' xi'oj ruç' Jesus eh je' wili xquik'or cok reh:

«Haw chacuy, koj-aban ato'bil chato'bej keh i cajawil take sol aj Roma. Je' re' nkapahkaj aweh maj wilic jenaj raj camanom q'uisin ma' nquimic. Re' winak re're' ric'ul chi nato'bem

<sup>5</sup> maj k'e' chak'lamquil kuc' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wilcoj chipam i tinamit wili eh ru'um re're' xitak'a' ritik'injic i pat nkamol wı' kib chi ritijiljic wı' rıj i C'uhbal Ye'oj reh i Moyses, nqui take reh.

<sup>6</sup> Chi je' re', re' Jesus xoj wo' chiquij take winak re're'. Re' cajawil i sol naxilow chi ma' naht ta chic wilqueb ruc' ripat, xitak'a' je quib xib winak wilqueb ruc' chi rik'ormojic reh Jesus chi je' wili:

«Ajabes, mach'i'taj chic awib chi chalic maj re' hin nwic'raj chi ma' ric'ul ta chi win chi etoquic pa nipat

<sup>7</sup> xa ta wo' nak chi equinoj chi ac'uluric ar. Haj cok wilic nipahkaj aweh, xa re' chak'or cho chi elok lok riyab'ibal i waj camanom maj ruc' i k'oric re're', re' hin weht'alim chi naricowjic i waj camanom.

<sup>8</sup> Je' re' nik'or maj re' quik'orbal take wilic cajawric n-nimjic je' ricab niban i hin cuc' take ajabes wilqueb chi nina, on je' ricab nca'n take nisol ch'il take waj camanom wilqueb pa nik'ab, nquinimej wo' nik'orbal. Je' ricab, wi re' hin nitak'a' take je nisol chi nacojic, chi jumehk'il wo' ti qui'oj. On wi xnik'or queh chi naquichalic, chi jumehk'il wo' ti quichalic. Je' wo' cuc' take waj camanom, wi jeno' chi quixilac xnik'or reh chi naroquic chi camanic, chi jumehk'il wo' ti noquic chi ribanaric i pa' bih nik'or reh, nqui xitak'a' rik'ormojic i cajawil sol re're'.

<sup>9</sup> Naxibiraj Jesus i k'oric re're', k'e' naxsahchic ric'ux eh je' wili xik'or queh tinamit quitahkanic reh, naxilbic je chi quina:

«Re' winak wili, k'e' wo' chic ch'iclic ric'ux chiwij. Til nik'or chi je' ricab ricapew-bal i winak

wili, ma' ja' nirakam ta jeno' chi quixilac take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui Jesus.

Chi je' re' xiban wo' je' ricab xipahkaj cho ca-jawil sol re're'.

<sup>10</sup> Je' re' ajic naxiponic pan pat take xitak'abjic je ruc' Jesus, xponic quirak aj camanom re're' chi ma' yowab ta chic, suk la' chic ric'ux.

*Re' Jesus xic'a'chsaj wo' chic i rac'un jenaj cahnel ixok aj Nayin*

<sup>11</sup> Pan jenaj chic k'ij nok tahkamaj je cu'um juntuhm chi tinamit je' wo' cu'um take riq'uihal raj tahkanel, re' Jesus xoj pan jenaj tinamit Nayin ribihnal.

<sup>12</sup> Naxponic cok chi chi' i tinamit re're', xic'ul jenaj cahnel ixok ch'il juntuhm chi tinamit aj Nayin ojic nca'n chi rimuk'unjic i rac'un ixok re're', re' xa jenaj wo' ti chiwach.

<sup>13</sup> Je' re' k'uru' naxilow i Jesus chi re' ixok re're' chi xa nyot'ic chic pa ric'ux chirij rac'un, xiquetelej wach eh je' wili xik'or reh:

«Tut, chamay ok'ic chirij awac'un, nqui reh.

<sup>14</sup> Chirij chic ru' xijil cok rib cuc' take aj tehlem amna eh xitz'a'j cok i caxa tehlemaj wi' i amna. Chi je' re' ajic re' Jesus je' wili xik'or cok reh i amna re're':

«Ac'un, nik'or aweh yu'na chi tucten cho, nqui reh.

<sup>15</sup> Ruc' k'oric xik'or i Jesus xc'acharic wo' chic ac'un re're', re' camnak nak chic eh chi k'oric chic riban ac'un xye'eric wo' chic reh ritut.

<sup>16</sup> Naxquillow re're' xsahchic quic'ux take tinamit eh ru'um re' je' wili xquik'or:

«Re' Jesus wili, til re' po' i tak'amaj cho keh ru'um i Dios chi aj k'orol riC'uhbal. K'e' chak'lamquil i Dios chi wilic chi kaxilac yu'na chi katobjic, nqui take.

<sup>17</sup> Ruc' xiban re're' i Jesus, xquitok'a' quesam lok ribiral pan tak tinamit wilqueb chi rica'ja i tinamit re're', cu rehtal xponic ar pan tak tinamit wilqueb pa riyuk'ul Jureya.

*Re' Jesus re' i aj k'orol riC'uhbal  
i Dios k'oroj cahnok ribiral  
chi naric'ulic lok  
(Mt. 11.2-19)*

<sup>18</sup> Ar aj ru' naxquibiraj ribiral re' take aj ti-jem quib chirij i Wan, xi'oj ruc' i caj tijinel re' tz'aplic cho wij' pan che' chi rik'ormojic reh chaj bih xquibiraj je. Naxibiraj i Wan, xiyuk'ej quib chi aj tijem ib chirij

<sup>19</sup> eh xitak'a' take je ruc' i Jesus chi naquibiram reh chi je' wili:

«Til re' na hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cahnok ribiral chi naric'ulic lok on cu nakuy'em chic jeno'? tiquirok tak reh, nqui je Wan queh.

<sup>20</sup> Naxiponic take winak wili ruc' i Jesus je' wili xquik'or cok reh:

«Ajabes Jesus, re' Wan re' xkahsanic quiha' i tinamit xojritak'a' cho awuc' chi nakabiram aweh chi je' wili: Til re' na hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj cahnok ribiral chi naric'ulic lok on cu nakuy'em chic jeno'? nqui take cok reh.

<sup>21</sup> Naxca'n cok i k'oric re're', xa re' nok re' Jesus je' wili c'ahchi' ribanam: C'ahchi' risakomem pam nak' quiwach take sot'. Je' wo', c'ahchi' resam lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel oconak

take wĭ'. Je' re' ajic nok yohbal wach take yowa'ĭb c'ahchi' ricowsam take Jesus,

22 je' wili k'oric xiban queh aj tijem ĭb re're':

«Hiy tak, tisoljen wo' tak chic je ruç' i Wān eh chak'or tak reh re' xabiraj tak chi c'ahchi' nic'uhbalem eh je' wo' chak'or take reh i c'ahchi' awilom tak wili: Chi yohbal wach take sot' c'ahchi' chic qui'ilbic, chi yohbal wach take sĭc c'ahchi' chic quibehic, chi yohbal wach take xilim quĭj c'ahchi' chic relic lok quiya'bilal eh chi wilic wo' camnak chic take c'ahchi' wo' chic quic'a'chsĭc cho. Je' re' ajic nachak'or wo' tak reh Wān chi queh take cajwam wach ato'bil re' hin c'ahchi' nic'uhbalem i holohic laj c'uhbal chirĭj i co'lbal c'ahchi' riyeb i Dios,

23 chak'or wo' tak reh chi k'e' atōb reh c'acharel re' ma' ripoh'aj ta ric'ux chiwĭj, nqui Jesus queh.

24 Chirĭj wili nok soljonak chic je take aj tijem ĭb chirĭj i Wān, re' Jesus je' wili p'uht rik'orom queh tinamit chirĭj i Wān:

«Nok cu wilic i Wān chi kahsanic ha' ar pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wĭ' patanel, xatponic na tak cho ar ilol reh jeno' winak je' ruç' xa chac'am je je' wulu' ruç' tocom laj no'jbal je' ricab ric'ul jeno' t'uch xiq'uey xa pa' nc'amaric je ru'um i tew'?

25 Ma'xta, maje'? Chaj bih xponic awilow tak cho ar k'uru'? Ma' re' ta nchel jeno' queh raj to'ol k'atal k'oric je' ruç' xa chak'wach laj tz'ih chic ricoj chirĭj maj re' take c'acharel je' ricab re're', ar quicamanic eh quiwih'ic pan suk laj c'acharic ar pan tak chak'wach laj pať re' quic'acharic wo' wĭ' take k'atal k'oric, maje'?

26 Chaj wo' bih xponic awilow tak cho ar k'uru'? Re' hin til nik'or aweh tak chi ar xponic awilow tak cho jenaj winak nim riwa'ric. Je' re' xa'n tak maj re' hat-tak nacoj tak chi re' Wān jenaj aj k'orol riC'uħbal i Dios. Coric, re' Wān jenaj aj k'orol riC'uħbal i Dios xa re' la' re' riwa'ric ricamaj xīc' wo' chic nā chiwach riwa'ric quicamaj take tocom rich aj k'orol riC'uħbal i Dios.

27 Nik'or chi je' re' riwa'ric maj chirij i Wān xtz'ihmjic cho naxik'or i Dios reh rAc'ūn chi je' wili:

“Re' hin nacat nitak'āb jok wach ac'al, xa re' la' chiwach jok awojic i hat, pet nanitak'āb je cuc' i tinamit jenaj waj tz'e' wach.

Re' aj re' nariye'bic rehtal queh aponic i hat je' ricab chi jeno' winak c'ahchi' ta nak ritik'a' ribeh jeno' k'atal k'oric ponc reh, nqui xtz'ihmjic cho naxik'or i Dios chi je' re'.

28 «Ru'um aj re' til nik'or chi re' riwa'ric i Wān xiq'ueic wo' chic nā chiwach quiwa'ric chi'nchel take asjanak take ayu' wach ac'al. Raj la' chawach hat-tak re' titahkanic tak win tob ta nak ma' nim ta ti wach acamaj tak, ma' xiq'ueic ta wo' chic nā riwa'ric i Wān, re' la' hat-tak xiq'ueic wo' chic nā awa'ric tak chiwach ru' maj re' hat-tak wilcat tak chi quixilac take choplic quic'ux chi coric chirij i c'uħbal rik'or chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel,

29 je' ricab xca'n wo' take aj molol toj ntab'abjic je Rōma naxquibiraj i c'uħbal re're' ruç' i Wān. Je' aj re' xiq'ueic wo' chic nā quiwa'ric take tocom chic c'acharel re' xquichop quic'ux chirij i c'uħbal re're' maj re' take re' naxkajic quiha' ru'um i Wān

xquirak chirij chi k'e' taret rino'jbal i Dios chi xitak'a' cho rik'ormojic i kaḥsanic ha'.

<sup>30</sup> Raj take cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' je' wili xquik'or:

⟨Chaj camaj keh hoj rino'jbal i Dios chi narikah-sjic kaha'/? nqui take eh ru'um re' ma' xi'oj ta ruç' i Wan chi rikahsjic quihā'.

<sup>31</sup> «Chi je' re' quino'jbal take c'acharel re' hin nibiraj aweh tak i wili: Nic' aj wach quiwa'ric take c'acharel re're', re' ma' quicojbic ta wach nic'uhbal chiwach rik'ijil nic'acharic ayu'?

<sup>32</sup> Re' hin nik'or aweh tak chi re' quiwa'ric take re', je' na ricab quiwa'ric take juntuhm ok chi aj ux je' wili no'jbal xca'n: Junpech, naxquimol quib pan c'aybal i juntuhm chi aj ux re're', ru'um chi ma' haj ta wilic quic'o'nic xcaj wi' oquic, je' wili xk'ormojic queh cu'um quich'il:

⟨Xa pa' jaric c'o'nic xka'n ribanaric ma' xawaj ta tak kihch'iljic. Xojco'nic chi xka'n banoj sub chi xa suk chic pan kac'ux, ma' xa'n ta wo' ason tak. Xka'n wo' c'o'nic xa kok'im chic je' ricab nca'n nanquimic jeno' hab wach, ma' xa'n ta wo' awok'im tak, nqui banol queh.

<sup>33</sup> «Je' aj re' no'jbal nik'or chi nca'n take tinamit ma' quicojbic ta wach nic'uhbal re're' maj naxwih'ic i Wan aj kahsem ha' chi quic'uhbaljic, re' take re' je' wili xquik'or reh Wan ru'um nquillow chi re're' cuc'lam xilac ricuy riwa' rihā' eh chi ma' noj ta wo' pan tak nink'ij:

⟨Re' winak re're', ma' suk ta pam na maj cajawil ma' tob laj uxlabal nbehseñic reh, nqui take.

34 «Re' chic yu'na chi wilquin chi c'uhbalanic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, je' wili nquik'or win ru'um nquillow chi niban niwa' niha' eh chi nic'u'lej na ojic pan tak nink'ij:

⟨Chak'or je winak re', xa suk reh wi'c ha' eh xa ric'u'lej wo' na ojic pan tak nink'ij re' noj rimol wi' rib cuc' take wilic quibiral chi aj mahc, je' ricab take aj molol toj ntak'abjic je Roma, nqui take win.

35 «Ruc' aj nquik'or take c'acharel re're' til c'ahchi' quik'orom chi re' Dios ma'xta so' rino'jbal ruc' c'ahchi' ribanam, raj i hin nik'or aweh tak chi re' take c'acharel re' ye'oj chic quiwa'ric ru'um i Dios chi rac'un rixk'un take ma' je' ta re' nquik'or, re' la' nquik'or ru' chi re' Dios k'e' wo' chic rino'jbal wilic, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xbuch'uric  
pan nc'ohnic laj ik'om*

36 Ar aj wo' pan tinamit re're', jenaj winak je' ruc' cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moy-ses je' wili xik'or reh i Jesus:

«Chacuy Haw, ojob ti aban cho awa' wuc' pa nipat, nqui reh.

Naxponic i Jesus pa ripat i winak re're', xoquic nah mexa eh xoquic chi wi'c.

37 Chipam i tinamit re're' wilic wo' jenaj ixok wilic ribiral chi aj mahc. Re' ixok re're' naxibiraj chi re' Jesus wi'c riban pa ripat i winak re're', xic'ahmaj cho jenaj t'uch c'olab wilic nc'ohnic laj ik'om chipam eh xoj ruc' Jesus.

38 Naxponic pa ripat i winak re're' xijil cok rib ruc' Jesus eh xitz'uka' jok rib ju' rok. Chirij ru'



xitok'a' ok'ic, xit'aksaj take rōk i Jesus ruc' ris  
 nak' wach eh naxichiksaj take rōk i Jesus ruc'  
 rismal na, xitz'ub take eh xibuch' wo' take chipam  
 nc'ohnic laj ik'om.

<sup>39</sup> Naxilow i cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj  
 reh Moyses chi je' re' xiban ixok re're', je' wili  
 xik'or pa ric'ux:

«Ha', wi ta nak re' winak wili aj k'orol riC'uhbal  
 i Dios, xirak nak chic chirij chi re' ixok ntz'a'anic  
 cok reh take rōk ma'xta chic so' ricorquil  
 ric'acharic maj wilic ribiral chi aj mahc, nqui  
 xik'or pa ric'ux.

<sup>40</sup> Ru'um aj re', re' Jesus je' wili xik'or reh Simon:

«Simon, jenaj k'oric nwaj nik'orom aweh, nqui  
 reh.

—Tareṭ Haṭw, chak'or cho, nqui Simon.

Re' Jesus je' wili xik'or reh:

<sup>41</sup> «Junpech cho, quib take winak wilic quic'aṣ  
 ruc' jenaj aj ye'ol quimel. Re' ric'aṣ i jenaj, laj pech  
 chic niq'uic johtok riq'uihal chiwach ric'aṣ i jenaj.

<sup>42</sup> Naxponic rik'ijil i tojbal reh quic'aṣ, ma' hab  
 ta wach queh quib aj c'aṣ re're' xiban canar rito-  
 joric ric'aṣ. Ru'um aj re', re' aj ye'ol quimel xc'ulic  
 pa ric'ux ricuyuric quimahc. Yu'na k'uru' Simon,  
 hab wach queh quib aj c'aṣ re're' k'e' wo' chic  
 ritioxbal xic'uhtaj ruc' aj ye'ol quimel nanak'or i  
 hat? nqui Jesus.

<sup>43</sup> Chalic Simon je' wili xik'or:

«Nanik'or hin, re' wo' i yohbal wach q'uihal ric'aṣ  
 xcuyuric, nqui xik'or.

—Je' re', coric xak'or, nqui Jesus.

<sup>44</sup> Je' re' nok re' Jesus xilow jok ixok re're' eh je'  
 wo' chic wili xik'or reh Simon:

«Simon, chawilow riban ixok wili: Je' ricab chi hin ta nak jenaj rula' re' xinc'ulic lok pa ripat, re're' xitz'aj take wok ma' re' ta nchel ruc' ha', til pe' ruc' la' ris nak' wach xiban. Je' wo' chic xichiksaj pe' take wok ma' re' ta ruc' jenaj quich til la' ruc' rismal i na. Raj nchel hat naxinc'ulic lok pan apat, xa ta nak xayew so' tz'ajbal wok.

45 Ru'um aj re' nik'or chi ma' ruc' ta wo' risukquil ac'ux xinac'ul pan apat maj ma' xinat'ub ta chi nitioxjic, raj ixok wili ma' rimay ta ritz'uburic take wok

46 eh je' wo', ma' xinahi'lsaj ta chi coric maj ma' xabuch' ta wo' nina ruc' ik'ombal wach nahis, raj ixok wili til xibuch' take wok ruc' nc'ohnic laj ik'om q'uih ritz'akil.

47 Je' re' k'uru' Simon, re' hat xak'or chi re' yohbal wach q'uihal ric'as xcuyuric, re're' k'e' wo' chic ritioxbal xic'uhtaj chiwach aj ye'ol quimel, raj i mahnic' ti ric'as xcuyuric, mahnic' wo' ti ritioxbal xic'uhtaj. Ru'um aj re' nik'or aweh chi re' ixok wili til weht'alim i hin chi yohbal wach q'uihal rimahc xcuyuric maj k'e' wo' chic ritioxbal xic'uhtaj wuc', nqui Jesus reh.

48 Chirij aj re', re' Jesus je' wili xik'or reh ixok re're':

«Tut, re' amahc cuyuj chic chi'nchel, nqui reh.

49 Naxquibiraj chi je' re' take rich'il i Simon re' wi'c nca'n cok ch'il Jesus, je' wili xquik'or chi quiwach:

«Chaj ti jaric rajawric i winak wili pa ric'ux chi xik'or reh ixok re're' chi cuyuj chic rimahc? nqui take chi quiwach.

50 Je' aj re' ru' nok ojic chic reh ixok re're', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Ley, re' amahc xnicuy chic yu'na maj re' hat xach'ica' ac'ux chiwij chi wilic wajawric chi ricuyuric amahc. Yu'na k'uru' tisoljen je pan apat eh re' sukquil c'uxlis riyew i Dios wih'ok awuc', nqui reh.

## 8

### *Re' jalwach k'oric chirij jenaj aj ticol*

1 Nok ritikim chic ju' rojic pa riyuk'ul i Calileya, re' Jesus xik'or queh tinamit i holohic laj ribiral wili chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel. Je' re' rik'or naribehsaj pam take nimak chi cuc' tak tinamit wilqueb chipam i yuk'ul re're' nok c'ahchi' ribeh rich'il take cablaj chi raj tahkanel,

2 ch'il wo' take quib xib ixok re' xic'saj quiya'bilal je' ruc' nquicoj take ma' tob laj uxlabal. Je' ricab i Mariya re' ribihnej wo' chi aj Majtala, re' wukub chi ma' tob laj uxlabal xesmejic lok ruc', re' wo' jenaj chirij i Jesus,

3 ch'il ti' Susana, ch'il ti' Juwana re' rehq'uen i Cusa aj ilol camanom chipam ripat i Herores. Re' take ixok re're' ma' xa ta nquitahkej i Jesus, nquito'bej la' ruc' tumin, je' ricab nca'n wo' take tocom chic ixok quitahkanic wo' reh Jesus.

4 Nok ihch'ilimaj cu'um take raj tahkanel chi'nchel re're', pan jenaj k'ij je' wili jenaj jalwach k'oric xik'or Jesus queh juntuhm chi c'acharel xquimol quib ruc' re' chalanak take chi sut tinamit:

<sup>5</sup> «Junpech jenaj winak xoj ticol rija' chipam riye'ab. Re're' xoquic je chi tic xa re' la' ru' re' banoj tic ocronak take wı' je' ruc' xa chaquilej je aweh nca'n. Ru'um aj re' wilic take xikajic pan beh, xyak'aric quipam cu'um take behel eh xic'uxuric cu'um take cuc' tz'iquin.

<sup>6</sup> Wilic wo' rija' xikajic xilac tak abaj xipok' nak cho xa re' la' xichikic maj re' ritz'ı' rā' ma' xirak ta rex laj ac'al.

<sup>7</sup> Wilic wo' rija' xikajic xilac tak q'uix, xipok' wo' nak cho xa re' la' naxtz'aparic quina cu'um take q'uix xiq'uihic ti johtok chi nok chiwach take tic re're', xiquimic je.

<sup>8</sup> Wilic aj take rija' je' re' xquic'ul, xa re' la' wilic wo' take rija' xikajic pan holohic laj ac'al, re' cok take re' xipok' cho chi coric eh naxiq'uihic johtok k'e' wo' chic xiwachanic cu rehtal xiwachej ho'c'ahl (100) t'ohr i ju'jun wal, nqui xik'or Jesus.

Naxicohlaj rik'ormojic i jalwach k'oric wili i Jesus, xijohsaj pam rik'orbal eh je' wili xik'or queh xquimol quib ar:

«Re' k'as axiquin tak chi birinic camanok aweh tak chi rirakmajic chirij re' xnik'or lok wili, nqui Jesus.

*Re' risakomsjic wach take quib  
chi jalwach k'oric k'oroj lok  
(Mt. 13.10-17; Mr. 4.10-12)*

<sup>9</sup> Chirij chic ru', re' take raj tahkanel i Jesus je' wili xquik'or reh:

«Chaj bih nelic wı' i jalwach k'oric re're'? nqui take reh.

<sup>10</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Ma' hab ta nak wach neht'alanic reh ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, raj la' yu'na re' hat-tak xye'eric chic k'ab aweh tak chi narisakomjic wach aweh tak re're'. Ru'um aj re', re' hin nanik'orom aweh tak chaj bih nelic wi' i jalwach k'oric re're' raj nchel take junleh re' ma' quitahkanic ta win, xa ru'c' jalwach k'oric nanik'orom queh niC'uhbal reh chi ma' eta nquirak chirij re' niban on re' nik'or, tob ta nak nquillow on tob ta nak quibiraj.

<sup>11</sup> Re' jalwach k'oric re're' je' aj wili nelic wi': Re' take ija' rijalwachej riC'uhbal i Dios c'ahchi nik'orom.

<sup>12</sup> Re' ija' xkajic pan beh eh xc'uxuric ru'um tz'iquin rijalwachej i niC'uhbal ma' nquic'ol ta pan camna take tinamit nanquibiraj eh ru'um re' nc'ulic lok aj Yahm chi resmejic lok pan camna reh chi ma' eta nquiyew quic'ux ru'c' i Dios. Je' re' riban aj Yahm reh chi ma' eta quico'ljic.

<sup>13</sup> «Re' chic take ija' xikajic xilac tak abaj rijalwachej i niC'uhbal xa suk chic quic'ux nanquibiraj take c'acharel, xa re' la' ma' nquichop ta quic'ux ru'c' chi coric, xa je' quicab junwal ok chi tic ma' cham ta kajanak rira'il pan ac'al. Je' re' nok re' take c'acharel re're' xa junc'am ti nquicoj wach niC'uhbal eh je' re' nik'or chi nca'n maj naquipajaric ilbal reh wi xquicoj wach chi coric, nquicana' wo' chic rinimjic.

<sup>14</sup> «Re' take ija' xikajic xilac tak q'uix rijalwachej i niC'uhbal nquibiraj take c'acharel, xa re' la' nquitz'ap jok na pan camna ru'um nquiyew quic'ux chi risiq'uiric quibihomal pan quic'acharic. Ru'c' lahtz'il nquicoj chi quina

reh chi naquiwih'ic chi suk quic'ux, re' take tinamit re're' xa je' quicab junwal ok chi tic ma' nwachanic ta eh je' re' nik'or chi nca'n maj re' take re' ma' nca'n ta ribanaric haj wilic rik'or niC'uhbal.

<sup>15</sup> Re' take ija' xikajic pan holohic laj ac'al rijalwachej i niC'uhbal nquibiraj take c'acharel holohic wach quino'jbal. Re' take c'acharel re're' ru'um nok nquichop quic'ux ruc' niC'uhbal nquibiraj, noj wo' ca'n chi aj banol take reh chaj bih raj i Dios tob ta c'olok lok ti'c'axic chi quina. Ruc' aj re', re' take c'acharel re're' je' na quicab junwal ok chi tic xa c'ahchi' wo' chi wachanic.

<sup>16</sup> «Re' niC'uhbal je' wo' ricab jeno' sakombal. Je' re' nik'or maj ma' hab ta wach rikop jeno' sakombal reh chi naritac'ab na pan jeno' tz'ak ac'al xun, on reh chi naric'olom cok rehquen jeno' yocab, rit'uya' la' johtok wa taxaj sakombal queh take qui'oquic cok pan pat. Je' wo' re' niC'uhbal ma' c'ahchi' ta nic'olom chi quiwach i tinamit, c'ahchi' la' nik'orom lok queh.

<sup>17</sup> Je' re' niban maj re' niC'uhbal, re're' risakomonej pam quicapew-bal take c'acharel reh chi naqueht'alim chi'nchel rino'jbal i Dios, je' ricab riban i sakombal chi'nchel risakomej, ma'xta bih wilic chi ma' ta nak enrakmajic, on chi ma' ta nak enilmijic wach ru'um risakomil i sakombal.

<sup>18</sup> «Yu'na k'uru' chi sakomomaj chic wach aweh tak i quib chi jalwach k'oric re're', chacoj tak rehtal nic' wach ribirmijic niC'uhbal ena'n tak. Je' re' nik'or maj wi wilic ac'ux tak chi rinimjic, re' Dios til nariyeb aweh tak chi narakam tak chirij

rino'jbal. Raj wi ma'xta ac'ux tak chi rinimjic, ma' xa re' ta eriban chi ma' eta narak tak chirij rino'jbal, narimak'am la' wo' aweh tak i haj nak ti wilic i no'jbal nak'or tak chi xatijej tak ruç' niC'uhal, nqui Jesus.

*Re' Jesus xik'or ribiral chi re' take quiniminic reh riC'uhal i Dios k'e' lok' take chiwach*

*(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)*

<sup>19</sup> Chi cu c'ahchi' wo' chi k'oric i Jesus, xponic i ritut ch'il take richak' ar re' wilic wı'. Ru'um nok ma' xca'n ta cok canar oquic ruç' ru'um reh riç'uihal i tinamit quimolom quib chirij,

<sup>20</sup> je' wili xk'ormojic cok reh:

«Re' atut ch'il take achak' wilqueb lok rij pat ncaj cat quik'o'rem, nqui take cok reh Jesus.

<sup>21</sup> Re' Jesus naxibiraj chi je' re', je' wili xik'or queh take wilqueb ar:

«Re' hat-tak re' nabiraj tak eh nanimej tak riC'uhal i Dios re' c'ahchi' nik'orom, k'e' hat-tak lok' chi niwach. Je' na ricab hat-tak nitut nichak' chi niwach, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xic'uhtaj rinimal rajawric china i rinimal tew*

*(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)*

<sup>22</sup> Nok cu c'ahchi' chi c'uhalanic pa riyuk'ul Calileya, pan jenaj k'ij re' Jesus je' wili xik'or queh raj tahkanel:

«Kojk'ahxok tak je pan canowa chi juntar ma' laj ha' wili, nqui queh.

Je' re' naxi'oquic je pan jenaj nim laj canowa

<sup>23</sup> eh nok naquibeh chic je nah ha', re' Jesus xkajic chi wiric. Junc'am chic ru', xchalic jenaj

rinimal cow laj tew cu rehtal xucsaj take ribohl ha'. Re' take raj tahkanel, naxquillow chi pan yohbal chic wilqueb maj xa cuc' tak nak chic ma' nsoljic quicanowa chi quehqueh ru'um ribohl i ha',

<sup>24</sup> xoj quic'a'saj wach i Jesus eh je' wili xquik'or cok reh:

«Ajabeş aj tijinel, c'a'chok awach! Nakacux'ic yu'na, nqui take reh.

Re' Jesus xuctic cho eh je' wili xik'or:

«Tipa' hat tew eh tituklujok hat ha', nqui xik'or.

Xa chiwach wo' ti junc'am re're' xpa'lajic i tew eh tuklujic wo' ti i ha'.

<sup>25</sup> Re' take raj tahkanel naxquillow nic' wach xiban i Jesus, xsahchic quic'ux eh je' wili xquik'or chi quiwach:

«Re' cok i Jesus wili til niq'uic wo' chic na rajawric. Ma' xa ta re' take ma' tob laj uxlabal quibirinic chiwach, je' la' wo' i tew ch'il i ha' quibirinic wo' k'oric chiwach, nqui take.

Je' re' ajic ru'um chi k'e' xiyo'jic chiwach ransil i tew ch'il ribohl i ha', re' Jesus xinak take raj tahkanel chi je' wili:

«Re' hat-tak ma' xatyo'jic ta nak tak, xach'ica' la' nak ac'ux tak chirij rajawric Dios, nqui queh.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak aj Carara wilic ma' tob laj uxlabal ruc'*

*(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)*

<sup>26</sup> Chirij ru' re' Jesus quich'il take cablaj chi raj tahkanel xik'ahxic lok juntar ha' pan quiyuk'ul take aj Carara re' c'ul ha' take ch'il quiyuk'ul aj Calileya.



27 Xa re' wo' ti xi'elic lok pan nim laj canowa xchalic chi quic'uluric jenaj winak aj Carara. Re' winak re're' najtir chic chopoj na ric'acharic cu'um take ma' tob laj uxlabal eh ru'um re' naribeh chi ma'xta chic riso' chirij eh ma' nc'acharic ta wo' chic pa ripat, xa ar la' chic nah amna chi xilac tak rijulil camnak nc'acharic.

28 Je' aj re' nok c'ahchi' rijilim cok rib ruc' Jesus, xchowonic johtok chi xa tohlic chic pa ralak eh je' wili xik'or naxponic rixuc'a' rib chiwach:

«Chacuy Jesus, ma' quinayew pan ti'c'axic. Chaj bih nimahc awuc' i hat rAc'un i Dios re' k'e' rini-mal rajawric chi naquinayeb pan ti'c'axic? nqui reh.

29 Je' re' xik'or maj p'uht rik'orom reh ma' tob laj uxlabal re're' chi narelic lok ruc' i winak re' najtir rip'utum cho richoporoc na ric'acharic eh q'uih pech wo' ric'am je pan tak ye'ab chik yuk' re' ma'xta wi' patanel, nariyew ransil chi rit'upuric je take c'aham ch'ihch' nbac'aric wi' cu'um i tinamit.

30 Je' re' ajic nok re' Jesus c'ahchi' rit'erem lok i ma' tob laj uxlabal, xibiraj wo' reh chi je' wili:

«Chaj bih abihnal? nqui reh.

—Tuhbil nibihnal, nqui ma' tob laj uxlabal.

Je' re' xik'or maj k'e' q'uihal take chi ma' tob laj uxlabal oconak take cho ruc' i winak re're'.

31 Chi je' re' k'uru' re' ma' tob laj uxlabal re're' naxibiraj chi naritak'abjic je ch'il take rich'il ar chipam richamil i jul cahk re' nquic'ul wi' ti'c'axic take quich ma' tob laj uxlabal, tohk' ripahkam ricuyuric reh Jesus chi ma'xta ritak'abjic je ar ch'il take rich'il.

32 Chi je' re' xquipahkaj reh Jesus chi ar chic nacoquic cuc' juntuhm chi riq'uihal ahk wi'c nca'n je ma' naht ta chiwach jenaj yuk'. Xa re' wo' ti xye'eric k'ab queh ru'um Jesus,

33 re' take ma' tob laj uxlabal ar chic xi'oquic cuc' take ahk re're', re' xa cajamem chic quib xikajic jok chiwach pa'lic laj yuk' wilqueb wi' cu rehtal xi'oj k'ehbok chipam ma' laj ha' re' xijihk'ic wi' chi'nchel.

34 Ar aj ru' re' take aj cha'jem ahk naxquilow chi je' re' xc'uluric, xa cajamem chic quib xi'oj pan tak abix eh je' wo' chipam cok i tinamit re're' chi rik'ormojic ribiral chaj bih xc'uluric. Ru'um aj re', re' take c'acharel aj Carara

35 xquicana' cho quitinamit, xi'oj chi riliric chaj bih xc'uluric. Naxi'oj c'olok ruc' Jesus, xquirak chi rich'il chic i winak re' xi'elic lok take ma' tob laj uxlabal ruc'. Je' re' k'uru' nok re' take tinamit re're' xquilow chi re' winak re're' tz'uklic chic cok chi ribirmijic ric'uhbal i Jesus je' wo' chi wilic chic riso' chirij eh chi na'lic chic reh i k'oric riban, k'e' naxoquic cho quiyo'jic chiwach i Jesus.

36 Je' re' xca'n tob ta wo' re' take jarub pa' xquiwachej chi coric re' chaj bih xc'uluric ruc' i winak re're', xquik'or wo' nak ricorquil nic' wach i cowjic xiban i winak re're', re' wilic nak take ma' tob laj uxlabal ruc'.

37 Ru'um quiyo'jic xchalic take tinamit aj Carara, tohk' quipahkam reh Jesus chi je' wili:

«Chacuy Haw, telen je chi kaxilac, nqui take reh.

Naxibiraj chi je' re', re' Jesus xelic cho chi quixilac eh naxoquic cok pan nim laj canowa ch'il take raj tahkanel chi naquichopom je quibeh,

<sup>38</sup> re' winak re' chopoj nak na ric'acharic ru'um ma' tob laj uxlabal, je' wili tohk' ripahkam reh Jesus:

«Chacuy haw, chayew k'ab win chi equinoj chawij, nqui reh.

Raj la' Jesus je' wili xik'or reh winak re're', naxich'ak cahnok chi chi' ha':

<sup>39</sup> «Tisoljen je pan apat eh chak'or queh awas achak' i rimal wach ato'bil xiban i Dios awuc', nqui Jesus.

Je' aj re' ru' re' winak re're' xoj wo' pa ripat eh naxponic pa ritinamit, c'ul xesaj ribiral rimal c'axoj xiban i Jesus pa ric'acharic.

*Re' ixok xiq'uic riya'bilal nok  
re' Jesus c'ahchi' rojic pa ripat  
i ma' Jayro*

*(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)*

<sup>40</sup> Chirij chic ru' naxelic cho pan quiyuk'ul take aj Carara, re' Jesus xsoljic wo' chic je pan quiyuk'ul aj Calileya. Re' take re' k'e' xsukbic quic'ux naxquillow wach maj xa c'ahchi' chic cuy'em chi nariponic wo' chic cuc'.

<sup>41</sup> Je' aj re' pan jenaj k'ij xponic ruc' Jesus i jenaj winak Jayro ribihnal nim riwa'ric chi quixilac take c'amol beh chipam i pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Re're' naxixuc'a' rib chiwach, xa nch'uk chic ric'ux xipahkaj reh Jesus chi narojic pa ripat

<sup>42</sup> maj re' xa jenaj wo' ti chi rixk'un re' cablaj na hab wilic reh xa chic q'uisin ma' nquimic ru'um riya'bilal. Re' Jesus naxibiraj chi je' re' xoj chirij

eh nok c'ahchi' rojic, q'uihal tinamit xa nquilutz'ej chic quib chirij chi ritahkaljic je.

<sup>43</sup> Chi quixilac take tinamit re're' wilic jenaj ixok wilic jenaj riya'bilal c'axic wach. Re' riya'bilal ixok wili re' chi re' ritz'ajoj re' nchalic chirij elic poh xa c'ahchi' chic cho chirij chi xa ma'xta chic rik'ijil eh cablaj chic hab rip'utum cho reh chi je' re'. Ru'um reh riya'bilal re're', chi'nchel i ritz'ak wilic xisach cuc' take aj ik'omonel, xa re' la' ma' jeno' queh xrakbic rik'omal riya'bilal.

<sup>44</sup> Je' aj re', xa chiwach wo' i junc'am re're' nok re' ixok re're' xijil cok rib chirij i Jesus eh xitz'a'j cok rok i su't rijela' nah teleb ru', ximay wo' ti je riya'bilal re're'. Chi je' re' xcahnic wo' chic pa riwi' i ripohal.

<sup>45</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or:

«Hab wach xtz'a'anic win? nqui xik'or.

—Ma' hab ta wach c'ahchi' ritz'a'anic aweh, nqui take tinamit.

Nok je' re' xquik'or i tinamit, re' ma' Luch je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Ajabes aj tijinel keh, hab wach xtz'a'anic win, tiqui. Ma' nawil ta na chi re' take riq'uihal tinamit c'ahchi'cat quiminlom eh c'ahchi'cat quilutz'um? nqui xik'or reh.

<sup>46</sup> Ar re' Jesus je' wo' chic wili xik'or:

«Re' ransil i wajawric chi resmejic lok ya'bilal xwic'raj chi wilic jeno' ya'bilal xesaj lok. Ru'um aj re' weht'alim chi wilic xtz'a'anic win, nqui Jesus.

<sup>47</sup> Re' ixok re're' naxilow chi ma' xpohyic ta na i xiban, xa nt'ort'otic chic i ramna xchalic rixuc'a' rib chiwach i Jesus. Je' re' nok chi quiwach take riq'uihal i tinamit je' wili xik'or reh Jesus:

«Chiwach i junc'am nok re' hin xnitz'a'j cok aso' xiq'uic je niya'bilal, nqui reh.

Chirij chic re' xisakomej wo' wach reh Jesus chaj bih riwi' naxitz'a'j cok i riso'.

<sup>48</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ley, re' hat xiq'uic je aya'bilal ru'um chi xacoj wach chi wilic wajawric chi ic'sinic ya'bilal. Yu'na k'uru' tisoljen je pan apat ruc' i sukquil c'uxlis xiyew aweh i Dios, nqui reh.

<sup>49</sup> Cu k'oric aj wo' riban i Jesus ruc' ixok re're', jenaj winak xchalic pa ripat i ma' Jayro re' jenaj queh aj c'amol beh chipam i pat ntijiljic wi' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xponic chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Haw, re' awixk'un junc'am chic riquimic je. Chak'or reh ajabes aj tijinel wili chi ma' rich'ey chic rib chi ojic pan apat, nqui reh.

<sup>50</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili xik'or reh ma' Jayro:

«Mapoh'aj ac'ux ma' Jayro. Chach'ica' la' ac'ux chiwij chi wilic wajawric chi quic'a'chsjiic take camnak eh re' awixk'un ewo' chic nc'acharic cho, nqui reh.

<sup>51</sup> Je' aj re' ru' xquitik ju' cojic eh xi'oj c'olok pa ripat i ma' Jayro. Ar re' Jesus ma' xaj ta chi hab wach xoquic cok chirij re' wilic wi' ixk'un, xa re' ti wach i ma' Luch ch'il i ma' Jacowo ch'il i Wan eh ch'il wo' take ritut rajaw ixk'un xi'oquic cok chirij.

<sup>52</sup> Naxi'oquic aj cok pan pat, chi'nchel take wilqueb ar xa ti' chic pan quic'ux ok'ic nca'n chirij ixk'un. Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' rixk'un ma' Jayro wili ma' camnak ta wiric la' riban. Je' re' nok chamay tak win ok'ic, nqui queh.

<sup>53</sup> Re' take tinamit xi'oquic chi rise'ljic i Jesus maj queht'alim chi re' ixk'un camnak chic.

<sup>54</sup> Chi je' aj re', re' Jesus xich'ihlej johtok chi k'ab ixk'un re're' eh cow xik'or reh chi je' wili:

«Ixx'un, tucten cho, nqui reh.

<sup>55</sup> Xa chiwach wo' junc'am re're', re' ixk'un xc'acharic wo' chic cho eh xuctic johtok chiwach riyocab. Ar ajic re' Jesus xik'or queh ritut rajaw chi naquiyeb riwa' riha'.

<sup>56</sup> Je' wo', xik'or wo' queh chi je' wili:

«Re' xc'uluric wili ma' hab wach aj eh nak'or tak lok ribiral, nqui queh.

Re' take ritut rajaw xquibiraj i xik'or i Jesus chi xa nsahchic chic quic'ux ruc' xc'ulmujic lok re're'.

## 9

*Re' Jesus xiyew rajawric quik'orbal  
take cablaj chi nahsil raj tahkanel  
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)*

<sup>1</sup> Nok cu wilic pa riyuk'ul Calileya, pan jenaj k'ij re' Jesus ximol quiwach take cablaj chi nahsil raj tahkanel eh je' wili xik'or queh:

«Tinipahba' tak chi wih'ok awajawric tak chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel choplic quina cu'um, je' wo' chi resmejic lok quiya'bilal take yowa'ib, nqui queh.

<sup>2</sup> Ruc' take k'oric re're' xitak'a' je take cuc' i tinamit chi quicowsjic take yowa'ib je' wo' chi

rik'ormojic queh chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel.

<sup>3</sup> Je' wo', xk'ormojic wo' queh chi je' wili ru'um Jesus naxi'oj:

«Ma'xta bih aweh tak nac'amam tak je reh wach abeh tak ru'um alog'uem ti awib nawojic tak. Chi je' aj re' mac'am je ach'imim tak, mac'am je awa' aha' tak, mac'am je atz'ak tak eh mac'am wo' chic jeno' ajalbal tak.

<sup>4</sup> Wi xatquic'ul pan jeno' tinamit re' naponic tak wi', tob ta xa nic' pa' ti wach i pat nariye'jic wi' apatal tak, ar tiwi' tak cu rehtal chic telic tak je chipam tinamit re're'.

<sup>5</sup> Tz'ab ru' wi ma' xatquic'ul tak chipam tinamit re're' telen tak je ar eh chi quiwach take c'acharel re're' chapuh tak lok i poklaj pa rok aper-xijab tak, reh chi enquirak chirij chi re' Dios naritak'ab cho ti'c'axic chi quina, nqui xk'ormojic queh ru'um Jesus.

<sup>6</sup> Nok quibiram chic take k'oric re're', re' take cablaj re're' xi'oj wo' pan tak tinamit eh xquik'or i holohic laj k'oric chi re' Dios xichop chic quina chi k'atal k'oric. Je' wo', xquicowsaj wo' take yowa'ib wilqueb chipam take tinamit xi'iq'uic ponok wi'.

<sup>7</sup> Nok re' take cablaj re're' c'ahchi'queb chi ribanaric i camanic xye'eric je chi quina, re' Herores re' nk'atbic k'oric chipam riyuk'ul Calileya ch'il i Pereya, naxibiraj ribiral i Jesus k'e' naxsahchic ric'ux maj chi quixilac take tinamit ribiraj chi wilic take je' wili nquik'or chirij i Jesus:

«Re' ranxalex i Wan aj kahsem ha' xc'acharic wo' chic cho eh re're' wilic ruc' i Jesus, nqui nquik'or.

8 Wilic wo' nquik'or chi re' Eliyas re' k'orol riC'uhbal i Dios najtir k'ij wilic wo' chic chi quixilac ru'um chi xuctic cho chi quixilac camnak. Wilic wo' take quik'oric chi jeno' chic rich'il i Eliyas je' ruc' rich k'orol cho riC'uhbal i Dios xuctic wo' cho chi quixilac camnak.

9 Ruc' take k'oric re're', re' Herōres je' wili xik'or pa ric'ux:

«Re' nquik'or i tinamit chirij i winak re're' k'e' nc'ulic lok ribiral pa nixiquin. Hab wo' wach i winak re're' k'uru'? Re' winak re're' ma' re' ta Wān aj kahsem ha' maj re' Wān til hin xintak'anic reh riyoc'oric lok i nā, nqui pa ric'ux.

Je' re' nok, xa jik' chic pa ric'ux chi narina'bem hab wach i Jesus.

*Re' quiqueteric take cablaj ik'ob  
lajc'ahl chi tinamit xiban i Jesus*

*(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)*

10 Chirij aj wili naxquicohlaj cho camanic take cablaj chi nahsil raj tahkanel, xisoljic wo' chic cho eh p'uht quik'orom reh Jesus nic' nimal i camanic xponic ca'n cho. Chirij chic ru' re' Jesus xoj pan jenaj yuk' re' ma'xta wj' patanel re' wilic pa riyuk'ul tinamit Wetsayra ribihnal eh xa re' wo' ti take cablaj re're' xic'am je take chirij

11 xa re' la' naxqueht'alij take tinamit chi re' Jesus ar xoj chipam tinamit re're', xquitahkej je. Naxquirak je wach beh, re' Jesus xiyew k'ab queh chi xiwih'ic ruc'. Ar aj ru' xitok'a' rik'ormojic queh chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel eh xicowsaj wo' take yowa'ib wilqueb chi quixilac i tinamit re're'.



12 Chirij re' naxquilow take cablaj chi nahsil raj tahkanel chi xoj chic i k'ij, xquijil cok quib ruc' i Jesus eh je' wili xquik'or reh:

«Haw, enak riban chi enatak'a' je take tinamit wili pan tak abixbal on pan tak pat ma' naht ta je ayu' reh chi enquirak quipatal eh enca'n quiwa' quiha'. Je' re' nkacapaj maj ayu' ma' haj ta enquirak quiwa' quiha' ru'um wilcoj pan jenaj chik yuk' ma'xta wj' c'acharel, nqui take reh.

13 Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Coric nak'or tak, xa re' la' re' take tinamit wili re' hat-tak naquetbic tak queh, nqui Jesus.

Re' take cablaj re're' je' wili xquik'or wo' chic reh:

«Xa re' wo' chi eta nak koj-oj i hoj lok'ol wi'c enak nka'n canar quiqueteric i riq'uihal tinamit wili maj xa re' ti wach ho'ob chi caxlan wi'c ch'il quib chi joxomaj car wilic kuc', nqui take reh.

14 Je' re' xquik'or reh Jesus ru'um chi xquicoj rehtal chi k'e' wo' chic q'uihal i tinamit xquimol quib ar, xa re' ti take winak wilqueb na cablaj ik'ob lajc'ahl (5,000) ok take. Chi je' re' ajic re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chak'or tak queh tinamit chi quitz'uka' quib chi tzohkil chi laj tak roxc'ahl (50) quiwi', nqui queh.

15 Re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel naxquibiraj chi je' re', xquinimej xik'or i Jesus eh xquitz'uka' wo' take tinamit re're'.

16 Chirij chic ru' re' Jesus xichop johtok i ho'ob chi caxlan wi'c ch'il quib chi joxomaj car eh naxilbic johtok pan taxaj xitioxej johtok reh i Dios. Chirij chic re' xixer i caxlan wi'c ch'il take joxomaj car re're' eh puht riyeb take pan tak chacach, reh

chi re' take nahsil raj tahkanel naquicojom chi quiwach take ju'jun tzohk chi tinamit.

17 Je' aj re' ru' re' take tinamit re're' xca'n quiwa' chi suk eh tob ta wo' k'e' q'uihal take tinamit xiwi'c, cu cablaj chic chacach chi caxlan wi'c re' ma' xc'uhlic ta xquimol wach take cablaj chi nahsil re're'.

*Re' ma' Luch xik'or chi re' Jesus re' i K'atal K'oric Pahbamaj ru'um i Dios (Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)*

18 Chirij chic ru' pan jenaj chic k'ij nok xa re' ti take cablaj chi nahsil raj tahkanel wilqueb ru'c' Jesus chipam i ye'ab c'ahchi' wi' chi tij, re' Jesus je' wili xik'or queh cablaj re're':

«Chaj wo' bih nquik'or i tinamit chiwij i hin? nqui queh.

19 Re' take cablaj re're' je' wili xquik'or reh:

«Wilic tinamit nquik'or chi re' hat, hat i Wan re' aj kahsem ha' re' camnak chic je. Wilic wo' take quik'oric chi re' hat, hat i Eliyas on jeno' chic queh rich aj k'orol riC'uhbal cho i Dios najtir k'ij xuctic cho chi quixilac camnak, nqui take reh.

20 Re' Jesus naxibiraj chi je' re', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Raj hat-tak, chaj bih nak'or tak chiwij hin? nqui queh.

Chalic ma' Luch je' wili xik'or reh:

«Re' hat, hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric k'oroj ru'um i Dios chi naritak'ab cho, nqui reh.

21 —Til ma' hab wach eh nak'or tak i wili, nqui Jesus queh.

Je' aj re' ru' re' xik'or ma' Luch til xipahkaj queh chi ma'xta pe rik'ororic lok.

<sup>22</sup> Je' wo' chic, xik'or wo' queh chi je' wili:

«Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel k'e' nimal ti'c'axic nanic'ulum naquin-cansjok. Je' wo', re' nic'uhbal ma'xta ric'ulmujic cu'um take nahsil chipam katinamit i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Re' chic take aj c'amol quibeh aj c'atol si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' wo' re' naca'nam maj chi'nchel re're' ch'il i wuctic cho chi quixilac camnak pa rox k'ij niqumic, curman chi naric'ulmujic, nqui Jesus queh raj tahkanel.

<sup>23</sup> Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' hab wach nariyeb ric'ux chi nitahkaljic chik'eb lok chirij ric'ux nic' nimal nesenic lok reh ricapew-bal chiwij i hin. Je' wo', ma' xa re' ok pan sukquilal naquiritahkem, je' la' ok wo' pan ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehlam ricurus kalakal.

<sup>24</sup> Je' re' nik'or maj hab wach re' xa re' sukquil c'uxlis raj pa ric'acharic, ma'xta rehcham i junelic c'acharic ruc' i Dios raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nbanaric reh ru'um chi waj tahkanel, re' cok re' narehcham i junelic c'acharic.

<sup>25</sup> Je' re' k'uru' ma' quinak'eb lok chirij ac'ux tak ru'um chi chirij chic i bihomal enayew ac'ux tak maj chaj bih eritik aweh tak i moloj wach bihomal, wi enak'eb tak i sukquil ac'ux tak ruc' i Dios? Xa ta chic re' nic' pa' nimal i bihomal nmoloric wach ayu' wach ac'al enye'bic jelow-bal aweh tak i sukquil c'uxlis enak'eb tak re're'!

26 «Ma' quinak'eb tak lok chirij ac'ux tak k'uru' eh ma' tiq'uix'ic wo' tak chi rik'ormojic chi hat-tak waj tahkanel maj wi je' re' xa'n tak, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel naquinsoljok wo' chic cho chi sutumaj wij ruc' rinimal wach sakomil nsutunic rij i wAjaw ch'il nsutunic quij take raj tz'e' wach, xa quinq'uix'ic chic nanik'orom wo' aweh tak chi ma' re' ta hat-tak waj tahkanel, nqui Jesus.

27 Chirij chic ru', re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Til coric nik'or chi wilic aweh tak je' ruc' wilcat tak ayu' yu'na cu nawilom tak nic' wach riwi' k'atoj k'oric riban i Dios. Re' hat-tak re're' cu ja'xta pe aquimic tak je ma' ja' nawilow tak re're', nqui queh.

*Re' Jesus xiban chi xa  
nch'abch'atic chic rilbal  
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)*

28 Wahxakib na chic k'ij k'oroj cho k'oric re're', re' ma' Luch ch'il i Wan ch'il i Jacowo xic'amaric je ru'um i Jesus china jenaj yuk' re' xoj riban wi' ritij.

29 Ar china i yuk' re're' nok c'ahchi' chi tij i Jesus, xoj riban chi tocom chic nca'yic rilbal maj xa nch'abch'atic chic xiban. Re' riso' xiban xa saksak chic eh xa nrepretic wo' chic xiban.

30 Ar aj ru' ruhmumaj pe' chic cho quib aj k'orol riC'uhbal i Dios aj najtir k'ij, re' Moyses ch'il Eliyas. Re' take quib re're' xi'oquic chi k'oric ruc' i Jesus

31 eh chi xa nrepretic chic sakomil quitil'jolal c'ahchi' wo' quik'oric chirij i Jesus chi ar Jerusalem nariquimic reh chi je' re' narojic elok wach re' k'oroj cho chirij ru'um i Dios.

<sup>32</sup> Nok je' re' k'oric nca'n take quib re're', re' ma' Luch ch'il take rich'il tob ta chopolqueb nak chi coric ru'um wiric, cu xquicowej quib chi rilmijic risakomil rilbal i Jesus je' wo' take quib chi winak wilqueb ruc'.

<sup>33</sup> Chirij wili nok c'ahchi' chic cojic Moyses ch'il Eliyas, re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw kaj tijinel, k'e' taret chi wilcoj ayu'. Chayew k'ab keh k'uru' chi enkatik'a' xib ok chi cuc' pahpa'x. Jenaj aweh hat, jenaj reh ma' Moyses eh jenaj wo' reh Eliyas, nqui reh.

Je' re' xik'or ma' Luch ru'um chi ma' xirak ta chic jeno' chajaric k'oric narik'orom.

<sup>34</sup> Xa cu re' pe' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, jenaj sutz' xkajic cho china i ye'ab wilqueb wi' eh naxisutej quij, re' ma' Luch ch'il take rich'il chalic jenaj yo'jic cuc'.

<sup>35</sup> Ar chipam sutz' re're', re' xi'oquic wi' Moyses ch'il ma' Eliyas xelic cho jenaj k'oric chi je' wili:

«Re' Jesus wili til k'e' ti' nwic'raj maj wAc'un aj nawil. Chabiraj aj tak rik'orbal k'uru', nqui k'oric xbanjic cho.

<sup>36</sup> Xa re' wo' xquicohlaj ribirmijic i k'oric re're', re' ma' Luch ch'il take rich'il xquilow chi xa rutquel wo' chic xcahnac ar i Jesus. Je' aj re' xquilow take xib chi nahsil aj tahkanel re're', xa re' la' nok chi cu c'achlic i Jesus ma' hab ta wach eh xquik'or xa xquic'ol la' pan quic'ux chi'nchel xquilow re're'.

*Re' Jesus xesaj lok jenaj ma' tob laj  
uxlabal ruc' jenaj t'uch ac'un  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-27)*

37 Je' chic ikal naxkajic cho Jesus china yu'k re're' ch'il take xib chi nahsil raj tahkanel, juntuhm chi tinamit xi'oj c'ulul reh.

38 Chi quixilac take rig'uihal tinamit wilqueb ar, jenaj winak xiq'uer je chi' chi je' wili:

«Haw aj tijinel keh, chacuy chawilow ti win wac'un wili re' xa jenaj ti chi niwach

39 maj ntz'a'jic ru'um ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj re' ritok'a' xa nchokonic chic chi rutquel nancuturic wach ac'al eh ritok'a' xa ritolem chic rib cu rehtal riban xa nwoxk'onic chic ris chi'. Je' re' ric'ul, cu c'axic chic nancanabjic ru'um ma' tob laj uxlabal.

40 Re' take nahsil awaj tahkanel xacana' take cahnok ayu' xnipahkaj ato'bil queh chi naquit'erem nak lok ma' tob laj uxlabal ruc' i wac'un xa re' la' ma' xca'n ta lok canar rit'ermejic, nqui reh Jesus.

41 Ar ajic re' Jesus je' wili c'u'lunic xiban:

«Ha', re' cok hat-tak til cow chic ana' tak chi rinimjic nic'uhbal ru'um jot'oj chic ano'jbal tak! Macapaj tak nchel k'uru' chi chiwach i quib xib chic k'ij wilquin chaxilac tak xa cu nacat wo' tak nicuyum ruc' ricowil ano'jbal tak re're', nqui quik'ilmijic xiban.

Chirij chic ru' je' wili xik'or reh winak:

«Chac'am cho win awac'un ayu', nqui reh.

42 Chalic i winak re're' xic'am wo' cho i rac'un ruc' i Jesus, xa re' la' nok re' rac'un c'ahchi' rijilim cok rib ruc' Jesus, xk'ojoric wo' chic pan ac'al ru'um ma' tob laj uxlabal eh cow xiquich'quij wach. Re' Jesus naxilow chi je' re', xik'or reh ma' tob laj uxlabal chi narelic lok ruc' ac'un re're'. Je'

re' nok naxelic lok i ma' tob laj uxlabal, re' Jesus xik'ahsaj je ac'un re're' pan k'ab i rajaw chi suk chic ric'ux.

*Re' Jesus nk'oric wo' chic  
chirij riquimic*

*(Mt. 17.22-23; 18.1-5; Mr. 9.30-37)*

<sup>43</sup> Chirij chic ricowsjic ac'un re', re' take tinamit sahchic quic'ux je' wili xquik'or pan quic'ux:

«K'e' wo' chic nimal rajawric i Dios, nqui take.

Je' aj re' chi cu xa nsahchic chic quic'ux i tinamit, re' Jesus je' wili xik'or queh nahsil raj tahkanel:

<sup>44</sup> «Til ma' niq'uic pan ac'ux tak i k'oric nquik'or i tinamit chirij i rajawric i Dios maj naponok i k'ij chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'ahsjic pan quik'ab take c'acharel re' naquicansanic win, re' Dios naric'uhtam rajawric chi wucsjic cho chi quixilac camnak, nqui queh.

<sup>45</sup> Re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel ma' xquirak ta chirij chaj wa'ric naxik'or i Jesus chi je' re' maj poylic wach quino'jbal chi rirakmajic chirij re're'. Ma' xquibiraj ta wo' reh Jesus chaj bih raj rik'orom ru'um chi quiyojic chiwach.

*Re' xa ch'ublic ti wach ric'ux re're' naricahnic chi  
nahsil aj c'amol beh*

*(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)*

<sup>46</sup> Ar aj ru' chi ma' xquirak ta chirij take k'oric xik'or i Jesus, wilic take nahsil raj tahkanel p'uht quichokonem quib chirij hab wach queh naricahnic chi pet aj to'ol reh Jesus nachitok'a' k'atoj k'oric.

47 Je' re' nok naxina'bej chi je' re' wilic pan quicapew-bal re' Jesus xic'am cho jenaj t'uch ac'un, xipahba' cok ru'c'

48 eh je' wili xik'or queh:

«Re' waj tahkanel nanitak'ab je chi nijelow-bal curman chi naribanam chi xa ch'ublic ti wach rino'jbal je' ricab rino'jbal i t'uch ac'un wili. Ru'um aj re' xa hab wach narinimic reh rik'orbal i nanitak'ab je chi nijelow-bal, re' wo' nik'orbal i hin c'ahchi' rinimem je' ricab wo' c'ahchi' ric'uluric yu'na chi re' rinimej nik'orbal i hin, re' wo' rik'orbal xtak'anic cho win c'ahchi' rinimem. Je' re' k'uru' re' til k'e' wo' chic ch'ublic wach rino'jbal, re're' naricahnic chi pet aj to'ol win, nqui queh.

*Re' ripitiric i jenaj winak chi  
resmejic lok take ma' tob laj uxlabal  
(Mr. 9.38-40)*

49 Chirij wili, re' Wan je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw kaj tijinel, re' hoj xkilow chi jenaj winak c'ahchi' resam lok take ma' tob laj uxlabal chi c'ahchi' rik'orom chi re' hat xatye'bic rajawric. Re' hoj xkapit chi ribanaric re're' maj ma' re' ta chi kaxilac wilic, nqui take reh.

50 Re' Jesus je' wili xik'or:

«Ma'xta, mapit tak chi ribanaric re're' maj re' c'acharel wi ma' yojol nok wilic, raj rik'orom chi kato'oric c'ahchi' ribanam, nqui Jesus.

*Re' Jesus xik'il i Jacowo ch'il i  
Wan ru'um reh pahkanic xca'n*



<sup>51</sup> Nok re' Jesus c'ahchi' chic riponic rik'ijil chi naric'uluric wo' chic cho pan taxaj, xichop je ribeh ar Jerusalem chi xa jenaj wach ric'ux.

<sup>52</sup> Je' re' nok pan jenaj k'ij je' wili xik'or queh ju'jun raj tz'e' wach:

«Hiy tak, c'ahchi' ok abeh tak je, nqui queh.

Je' re' nok xi'oj wo' take aj tz'e' wach re're' eh xi'oquic cok chi sic'oj ripatal i Jesus pan jenaj t'uch ye'ab ar pan quiyuk'ul aj Samarya.

<sup>53</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xichop je ribeh chipam t'uch ye'ab re're', xa re' la' naxponic ar ma' xye'eric ta k'ab reh chi nariwih'ic ar ru'um xquilow chi ojic riban ar Jerusalem.

<sup>54</sup> Ar ajic naxquilow chi je' re' take quib chi nahsil aj tahkanel, re' Jacowo ch'il i Wan, je' wili quik'or reh Jesus:

«Haw, nawaj chi enkasach quiwach take tinamit wili ruc' ripahkaljic johtok k'ak' pan taxaj je' ricab xiban i Eliyas najtir cho k'ij reh? nqui take reh.

<sup>55</sup> Re' Jesus xitz'ehtaj je take eh je' wili quik'iliric xiban:

«Re' hat-tak xa cu ja' narak ta wo' tak chirij chi re' nicapew-bal hin tocom wo' chiwach acapew-bal hat-tak.

<sup>56</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel ma' xinchalic ta chi risacharic quiwach i tinamit, xinchalic la' chi quico'ljic chiwach i ti'c'axic, nqui queh.

Chirij wili xi'oj wo' chic chi sic'oj patal pan tocom chic ye'ab.

*Wilic take winak xcqj nak  
quitahkem i Jesus  
(Mt. 8.18-22)*

57 Nok c'ahchi' cojic chi sic'oj patal, wilic take winak xquirak je pan beh. Jenaj queh take winak re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Ajabes, re' hin nwaj nibanam chi hin awaj tahkanel. Nacat nitahkem k'uru' xa pa' etoj, nqui reh.

58 Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Taret, quinatahkej. Xa re' la' re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel ma'xta jeno' niye'ab haj ta nak nanihi'lic wi' chi elic, ma' je' ta nicab take yac xa pa' wilic quijul on je' ricab take cuc' tz'iquin chi xa pa' wilic quikes, nqui c'u'lunic xiban Jesus.

59 Chirij chic ru' jenaj chic queh winak re're' xyuk'unjic ru'um Jesus eh je' wili xk'ormojic reh:

«Quinatahkej i hat, nqui xk'ormojic reh.

Raj la' i winak re're' je' wili xik'or reh Jesus:

«Ajabes, chayew pe k'ab win chi cu pet nanimuk'ab cahnok i wajaw. Cu re' aj ru' nacat nitahkem xa pa' etoj, nqui reh Jesus.

60 Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' hat maban aweh nca'n take tinamit maj re' take re' nanquimuk'a' je quicamnak ma' nquik'or ta ribiral i rajawric i Dios queh take cahnel chic cahnok. Je' re' nca'n ru'um nok je' wo' camnak take ruc' quino'jbal. Re' aj hat hiy chi rik'ormojic i ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, nqui Jesus.

61 Chirij wili jenaj wo' chic queh winak je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' hin til nwaj ojic chawij xa re' la' chayew pe k'ab win chi pet nawojic cho pan pat chi rik'ororic wib queh hab wach win, nqui reh.

62 Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Je' ricab jeno' aj camanom ma' re' ta risurcahil ritic c'ahchi' rilom cok nok c'ahchi' ric'otom je pan rac'al, ma' re' ta holohic laj aj camanom, je' wo' re' jeno' aj c'uhbalanel wi ma' china ricamaj chi c'uhbalanic wilic ricapew-bal, re're' ma' ric'ul ta chi erik'or queh tinamit i ribiral chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel, nqui Jesus.

## 10

*Re' Jesus xipahba' take lajeb  
ricaj winak (70) chi raj k'orol c'uhbal*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' je' ricab naxichih take raj tz'e' wach xitak'a' je take ar Samarya, re' Jesus xichih wo' chic lajeb ricaj winak (70) chi quixilac take aj tahkem reh eh xitak'a' je take chi quica'cabil pan tak nimak tinamit, je' wo' pan tak cuc' ye'ab re' nariq'uic ponok wj'.

<sup>2</sup> Je' aj wili xik'or je queh naxi'oj:

«Re' hat-tak ma' nic' ta hat-tak q'uihal chi enacuy tak ransil quic'uhbaljic i riq'uihal tinamit nawojic tak wj'. Ru'um aj re' chapahkaj tak johtok reh Dios chi eriyew cho aman tak chi c'uhbalanic, je' ricab nca'n take aj jachol junseht ok chi rinimal abix nanquillow chi ma' quimahnic ta chic ru'um chi nech' ti take chi jach, nquipahkaj reh aj ehcham abix chi naritak'ab je quiman chi jach.

<sup>3</sup> Je' wo' chapahkaj atobjic tak reh Dios maj re' c'ahchi'cat nitak'ab tak je wj' hin k'e' yohbal, xa je' na ricab naqui'oj chi behic take cuc' me' re'

wilqueḅ wī' take josk' laj q'uiche' tz'i'. Hiy tak k'uru'

<sup>4</sup> xa re' la' ma' chi bih nac'am je aweh tak je' ricab awa' aḥa' tak, atum̄in tak, achim̄ tak, on junc'uhl ok chic axijab tak. Je' wo', ru'um chi xa aloq'uem ti awib̄ naḡojic tak ma' haj acham awib̄ tak chi c'utaj ruḅ' jeno' xa hab wach pan beḅ.

<sup>5</sup> Natiponok tak pan jeno' paḅ chi pahkanic apatal tak, peḅ chac'alenej tak aj ehcham paḅ chi je' wili:

⟨Re' Dios raj riyeb sukquil c'uxlis chipam paḅ wili, tiquirok tak reh.

<sup>6</sup> «Wi re' aj ehcham paḅ re're' ma' xiyew apatal tak, re' sukquil c'uxlis xak'or tak ribiral reh, ma'xta wo' ric'ulum. Tz'ab ru' wi xiyew apatal tak, re' sukquil c'uxlis riyew i Dios na wo' riye'eric reh aj ehcham paḅ re're'.

<sup>7</sup> Je' aj re' ru', re' naric'ulbic aweh tak cha'n apatal tak ruḅ' chi coric eh pa' nimal awa' aḥa' tak nariyeb, chac'ul tak reh eh ma' ticahnic tak ch'i'c ru'um. Je' re' nik'or ru'um chi re' hat-tak je' acab tak jeno' camanom ric'ul chi reh chi naric'ulum ritojbal ruḅ' ricamaj riban.

<sup>8</sup> «Je' re' k'uru' xa pa' chic tinamit naḡojic tak lok wī', xa re' wo' re' i no'jbal naḅanam tak ruḅ' hab wach nariye'bic apatal tak.

<sup>9</sup> Je' aj re' chipam i tinamit naḡonic tak wī' chacowsaj tak take yowa'ib̄ wilqueḅ ar eh chak'or wo' tak queh tinamit chi je wili:

⟨Xirak chic rik'ijil chi re' Dios xa loq'uil ritok'a' wo' chic k'atoj k'oric chi quina take c'acharel, tiquirok tak queh.

10 «Re' cok ru' wi ma' xatquic'ul tak pan jeno' tinamit, je' wili chak'or tak cahnok queh c'acharel natelok tak je ar:

11 <Ru'um nok ma' xawaj ta ac'ulum risukquil ac'ux tak, re' hoj nakapuhum cahnok ripoklajil atinamital tak re' ch'ihlic pan k<sub>ok</sub>, rehtalil chi ti'c'axic chic naç'ulum tak chi jelow-bal i sukquil c'uxlis. Xa re' la' chana'bej tak xirak chic rik'ijil chi re' Dios narip'utum wo' chic k'atoj k'oric chi quina take c'acharel, tiquirok tak queh.

12 «Je' aj re' ru', re' tinamit ma'xta ric'ulbic aweh tak til pan coric nariq'uic wo' chic na i ti'c'axic nariye'eric cho china chiwach i ti'c'axic xquic'ul take cho c'acharel aj najtir k'ij ar pan tinamit Soroma nachich'uk k'oric i Dios chirij quimahc.

13 Ruc' aj re' k'e' je quetal quiwach take aj Corasin ch'il take aj Wetsayra maj k'e' wo' chic ti'c'axic naquic'ulum ru'um chi ma' nquijal ta wach quino'jbal tob ta nchel xquilow chi q'uihal take lok' laj nawal xniban chic chi quixilac. Raj wili chi quixilac ta nak take aj Tiro ch'il aj Siron xniban take lok' laj nawal je' ricab xniban cuc', re' take re' xca'n nak je' ricab riban winak re' ritz'uka' rib chi ok'ic, ricol coxtal tz'ih chirij eh rihamej rib chi chaj c'uhthal reh chi xti'bic ric'ux ru'um rimahc.

14 Ru'um aj chi ma' je' ta re' xca'n, re' Dios narich'ukum k'oric chi quina take aj Corasin ch'il hat-tak aj Wetsayra. Til k'e' wo' chic ti'quihal naquic'ulum chi quiwach take aj Tiro ch'il aj Siron

15 maj xa na wo' risacharic quiwach ru'um i Dios je' ricab wo' naquic'ulum take aj Capernahum re'

xa ncuy'ej nak chic chi narijohsjic quiwach ru'um i Dios.

<sup>16</sup> «Yu'na k'uru' hiy tak eh re' naquicojbic wach ac'uhbal tak re' wo' nic'uhbal i hin naquicojom wach. Tz'ab ru' wi ma' xquic'ul ac'uhbal tak, re' wo' nic'uhbal hin ma'xta quic'ulum. Je' re' ajic xa hab wach ma'xta ric'ulbic reh nic'uhbal raj wo' rik'orom chi re' wo' ric'uhbal re' xtak'anic cho win hin ma'xta ric'ulum, nqui Jesus queh.

*Re' quisoljic take cho lajeb  
ricaj winak chi aj k'orol c'uhbal*

<sup>17</sup> Je' aj re' ru', naxisoljic cho take aj tz'e' wach re're', je' wili xc'ulic quik'or reh Jesus chi xa suk chic pan quic'ux:

«Haw, re' hat xoj-apahba' chi wilic kajawric eh chi je' re' ma' xa re' ta take ya'bilal qui'elic lok chi kawach, til je' la' wo' re' take ma' tob laj uxlabal nankak'or queh chi naquelic lok, nqui take reh.

<sup>18</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hin xwilow chi re' cajawil ma' tob laj uxlabal xoj wach ac'al xa chi yu'na ti je' ricab riban i rak' cohok xa nrepretic chic nk'ehbic cho wach ac'al.

<sup>19</sup> Je' aj re' chacoj rehtal i wili: Re' hin xniyew chic awajawric tak chi ma'xta bih eticuchej tak take ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj re' chayak'abej pan awok tak chi'nchel ch'uk wach cajawric ma' tob laj uxlabal, je' ricab chi pa'alcat ta nak tak china jeno' ak' on china jeno' tzina'j.

<sup>20</sup> Sukbok ac'ux tak k'uru' xa re' la' ma' xa ru'um ta ok chi tiquinimej tak take ma' tob laj uxlabal, sukbok la' ac'ux tak ru'um chi re' abihnal tak wilic chic pa ric'ux i Dios xa je' ricab xitz'ihmbaj ta nak

pan jeno' huj ar pan taxaj. Je' re' awi' tak chiwach i Dios reh chi nac'ulum tak i rato'bil, nqui queh.

21 Je' aj re' ruc' take k'oric xiban re're', re' Jesus xchalic jenaj nimal sukquil ric'ux ru'um Lok' laj rUxlabal i Dios. Je' re' nok je' wili xik'or johtok:

«W-Ajaw Dios, re' hat, hat Ajabes ar pan taxaj je' wo' ayu' wach ac'al. Je' re' k'uru' re' hin k'e' nitioxej aweh ru'um chi re' take xa k'oroj chic quibiral chi wilic quino'jbal eh chi k'e' t'ulic take xatz'ap wach quino'jbal chi ma'xta quirakam chirij ricorquil ribiral awajawric. Raj nchel take ma' nquinimsaj ta quib re' je' quicab take cuc' ha'lac'un xateh wach quino'jbal. Je' aj re' wAjaw Dios k'e' nitioxej aweh ru'um chi xponic chawach chi re' take ma' nquinimsaj ta ti quib, xquibiraj wuc' hin re' ricorquilal ribiral awajawric.

22 Ru'um aj re', re' hin xnik'or wo' queh chi je' wili: Xa re' wo' hin weht'alim wach chi coric i Ajabes Dios eh xa re' wo' re' reht'alim niwach i hin chi coric. Ru'um aj re' xa re' wo' hin ch'il take nic' pa' q'uihal nwaj chi naquibiram i ricorquilal re're', xa re' wo' hoj keht'alim awach chi coric i hat Ajabes Dios.

«Je' wo', xnik'or queh chi je' wili: Re' wAjaw wilic rajawric china' chi'nchel eh ru'um re' xiri-pahba' i hin chi nariwih'ic wo' wajawric china' chi'nchel, nqui Jesus pa ritij.

23 Chirij chic ru' nok xa chic cutquel take cablaj chi nahsil aj tahkanel, re' Jesus tz'ehtenic je' chi quina' eh je' wili xik'or queh:

«K'e' atob aweh hat-tak, je' wo' take tinamit re' c'ahchi' quiloj wo' reh re' nic' nimal c'ahchi' awilom hat-tak,

24 ru'um nok re' hat-tak c'ahchi' abiram tak nic'u<sup>h</sup>bal eh c'ahchi' wo' awilom tak wajawric xiyew Dios. Nik'or chi k'e' atob aweh tak maj re' c'ahchi' ric'uluric yu'na xcaj nak quilom eh xcaj nak quibiram take cho aj k'orol riC'u<sup>h</sup>bal i Dios je' wo' re' take cho k'atal k'oric china katinamit xiwih'ic cho najtir k'ij, nqui Jesus.

*Re' jenaj aj tijem rij C'u<sup>h</sup>bal  
Ye'oj reh Moyses xiban jenaj  
pahkanic ru<sup>c</sup>' Jesus*

25 Pan jenaj k'ij nok re' Jesus c'ahchi' chi c'uhtunic, wilic wo' jenaj winak je' ru<sup>c</sup>' aj tijem rij C'u<sup>h</sup>bal Ye'oj reh Moyses xiban cok jenaj ripahkanic ru<sup>c</sup>' i Jesus chi xa pajbal ti reh. Je' wili i pahkanic xiban cok naxipahba' johtok rib:

«Ajabeş aj tijinel keh, chaj bih ajwal wach chi nanibanam reh chi nawehcham i junelic c'acharic? nqui reh.

26 Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Chipam rihujil i C'u<sup>h</sup>bal Ye'oj reh Moyses ar tz'ihmbimaj chaj bih raj banaric. Nic' wach rik'or nanawilow chi quina i tinamit k'uru'? nqui reh.

27 Re' winak re're', je' wili xik'or:

«Re' wili rik'or ar:

“Re' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel ti' chawic'raj tak i Ajabeş Dios re' nalok'ej tak wach.

Til chac'ax tak ru<sup>c</sup>' chi'nchel ac'ux tak, ru<sup>c</sup>' chi'nchel awamna tak, ru<sup>c</sup>' chi'nchel awansil tak

eh je' wo' re' ru<sup>c</sup>' chi'nchel acapew-bal tak.

Chac'ax wo' awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui tz'ihmbimaj, nqui reh Jesus.



28 —Coric xak'or. Je' aj re' ric'axaric i Dios cha'n. Je' wo' re' cha'n cuc' take awas achak', chi je' re' nawehcham junelic c'acharic, nqui Jesus.

29 Raj nchel i winak re' ma' xsukbic ta ric'ux ruc' xik'or i Jesus. Je' re' nok ru'um xaj ribanam rij chi je' wo' ti chic coric wach ric'acharic, re're' je' wo' chic wili xik'or reh Jesus:

«Chak'or win k'uru' hab wo' wach was nichak' reh chi eniban je' ricab xak'or win, nqui reh.

30 Chalic i Jesus je' wili ric'u'ljic i winak re're' xiban ruc' i jalwach k'oric wili:

«Jenaj winak xelic cho ar pan tinamit Jerusalen ojic riban ar Jericoh. Nok c'ahchi' rojic, xk'eteric pa ribeh cu'um aj lek'. Re' take aj lek' re're' ma' xa ta xquimak' chi'nchel chaj bih wilic reh, je' la' wo' quik'ojlom cahnok cu rehtal xquirip'a' cahnok wach ac'al.

31 «Ar aj ru' chipam i beh re're', tz'eht xiq'uic ponok jenaj winak aj k'ahsem si chiwach Dios. Naxilow cok wach i winak re're', xicot rij eh xoj chi coric.

32 Je' wo' chic re' xiban jenaj winak caj to'bonel aj k'ahsem si chiwach Dios. Re're', naxilow cok wach i winak re're', xa xiq'uic wo' je chi coric.

33 Chirij chic ru' xoj aj c'olok jenaj winak aj Samarya. Re're' naxilow chi re' winak re're' riplic chic wach ac'al, xiquetelej wach.

34 Je' re' nok xkajic lok chirij ricaway, xijil cok rij ruc' i winak re're' eh xik'omej take riti'quil ruc' yolic laj ik'om tik'imaj ruc' ris uwa. Chi je' re', xibuch' chipam ik'om re're' eh xiyut wo' wach chi tz'ih take riti'. Chirij chic ru', xijohsaj johtok chirij

ricaway, xic'am je pan jenaj pat quimel warbal eh xicha'jej chiwach ak'ab re're'.

<sup>35</sup> Naxsak'ic je' ikal, re' winak re're' xesaj cho pa richim i tumin reh quib k'ij chi tojbal eh je' wili xik'or reh aj ehcham reh pat quimel warbal:

⟨Haw, naniyeb aweh i tumin wili eh chawilow win niyowab. Wi ma' xmahnic i tumin wili, nic' pa' chic nimal nasacham cahnok cu re' chic nariqu'ic niyeb rijelow-bal aweh naquinsoljok cho, nqui reh.

<sup>36</sup> «Yu'na k'uru' chak'or win acapew-bal i hat: Hab wach queh xib chi winak re're' til manlic ras richak' i winak re' xk'eteric pa ribeh cu'um aj lek'? nqui Jesus reh.

<sup>37</sup> —Re' nicapaj i hin chi re' wo' xquetelenic wach i winak re' xk'eteric pa ribeh cu'um aj lek', re're' til manlic ras richak', nqui aj tijem rij c'uhbal re're'.

—Coric xak'or. Je' aj re' ru' hiy i hat cuc' awas achak' eh nacharak jeno' wilic pan ti'quilal cha'n chi awas achak' wo' i winak re're' je' ricab xiban i winak aj samarya, nqui Jesus naxicohlaj k'oric ruc'.

*Re' Marta ma' suk ta xilow  
i xiban i Mariya*

<sup>38</sup> Chirij chic ru', re' Jesus ch'il take aj nahsil raj tahkanel xquitik ju' cojic pan tinamit Jerusalem eh xi'oj c'olok pan jenaj t'uch tinamit re' xye'eric wi' quipatal ru'um jenaj ixok Marta ribihnal.

<sup>39</sup> Nok wilqueb chic chipam pat re're', re' Mariya re' richak' i Marta xichuna' cok rib ruc' Jesus eh xoquic chi ricojoric rehtal i c'uhbal

<sup>40</sup> nok re' Marta xa nahol chic cho wach chi camanic chi' k'āk'. Ru'um aj re', re' Marta je' wili xchalic rik'or reh Jesus:

«Haw, xa nawil na nichak' chi xiricana' cho chi wutquel chipam yohbal wach camanic chi' k'āk'? Chacuy, chak'or reh win chi narojic quirito'bem so', nqui reh Jesus.

<sup>41</sup> Re' Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Hat Marta, k'e' hat k'uhtel eh ma' suk ta chic wilcat ru'um riq'uihal alahtz'il xachih wach ribanaric.

<sup>42</sup> Re' hat xa je' wo' re' c'ahchi' abanam tob ta nchel xa jenaj wo' nak i k'e' ajwal wach chi nabanam re' je' ricab xichih wach ribanaric i Mariya. Je' aj re' ruc' xichih wach ribanaric i Mariya, re' hin ma' eta nipit, nqui Jesus reh Marta.

## 11

### *Re' riwi' tij raj banaric*

*(Mt. 6.9-15; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Pan jenaj k'ij nok re' Jesus xicohlaj ritij pan jenaj ye'ab re' xoj wj' chi tij, jenaj queh take quitahkanic reh je' wili xik'or cok reh:

«Haw, chac'uhtaj keh nic' wach tij naca'nam i hoj awaj tahkanel je' ricab nok re' Wan xic'uhtaj cho queh take quitahkanic reh nic' wach riwi' i tij naca'nam, nqui cok reh.

<sup>2</sup> —Taret, nqui Jesus.

Je' re' nok je' wili xik'or queh:

«Natocok tak chi tij je' wili chak'or tak johtok:

«Lok' laj kaJaw Dios wilcat cho pan taxaj, k'e' wo' chic nkaj chi lok'omaj ok johtok abihnal cu'um take c'acharel ayu' wach ac'al.

Ru'um aj wo' re' nkapahkaj wo' aweh chi chalok  
chi kana rinimal awajawric chi k'atal  
k'oric.

Til re' aj hat titak'anok chi kana ru'um nok nkaj  
chi re' tak'anic na'n ar pan taxaj nimjok wo'  
ayu' wach ac'al.

<sup>3</sup> Je' wo' chic, nkapahkaj johtok aweh chi re' kawa'  
kaha' re' curman chi keh reh ju'jun i k'ij,  
chayew wo' cho keh reh k'ij yu'na.

<sup>4</sup> K-Ajaw Dios, chacuy wo' cho kamahc je' ricab  
nok re' hoj nkacuy quimahc take quimah-  
canic chi kawach.

Je' wo' chic, mayew k'ab chi ekojkajic chipam i  
k'etbal pam beh ricoj aj Yahm chi ekojmah-  
canic,

koj-aco'lej la' chiwach reh chi ma' eta rijot'  
kac'acharic, tiquirok tak johtok chi tij, nqui  
Jesus queh.

<sup>5</sup> Chirij re're', xik'or wo' queh jalwach k'oric  
wili:

«Kak'or chi re' hat-tak wilic jeno' aca'ja tak eh  
pan jenaj k'ij etoj tak c'olok ruc' ripahkaljic reh chi  
je' wili tic'lic ak'ab:

⟨Chacuy haw, nijal ti oxpehr ok niwa' awuc'

<sup>6</sup> xa reh nak ti jenaj wula' xinchalic rik'o'rej maj  
re' hin yu'na ma'xta bih wilic nech' ok win chi  
naniquetem, nqui enak'or tak cok reh.

<sup>7</sup> «Nachak'or tak cok chi je' re', chaj nak bih  
eriban aca'ja tak re're' nanacapaj hat-tak? Je' na  
nak wili erik'or cho cu pa riyocab:

⟨Re' hin ma' eta quinuctic je' chi riye'eric aweh  
i c'ahchi' apahkam cho win ru'um nok yocolquin  
chic pa niyocab ch'il take niha'lac'un. Je' wo',

ch'itōj chic rij nipat chi cow. Hiy k'uru' ma' quinach'i'tslom cho w̄in, nqui ta wo' ac'u'ljic eriban cho?

<sup>8</sup> «Re' aca'ja tak re're' til pan coric enuctic cho chi riye'eric aweh tak nic' nimal napahkaj tak cok reh, re' cok ru' ma' ru'um ta chi hat ta nak tak rica'ja, xa ru'um la' chi ma' raj ta chi enoj ribihnal chi c'u'tjbal eh chi je' re' encahnac pan q'uixbilal.

<sup>9</sup> Ruc' aj k'oric re're' til nik'or aweh tak chi tipahkanok tak johtok ruc' i Dios maj je' ricab chi jeno' nk'oric cok chi ch̄i' i pat, rirak wo' i c'acharel re' c'ahchi' risiq'uim nanteheric cho reh i tz'ahp, je' wo' re' etiric'u'lej tak cho i Dios chi riye'eric cho aweh tak i rito'bal wi re' hat-tak enasic' tak on re' enapahkaj tak johtok reh.

<sup>10</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj re' narik'oric johtok ruc' Dios na wo' ric'u'ljic cho. Cha'n tak atij chiwach i Dios k'uru' ru'um nok re' c'acharel npahkanic johtok reh rato'bil i Dios re' wo' re' nc'ulbic reh eh re' nsic'bic reh rato'bil re' wo' re' narirakbic reh, nqui Jesus.

<sup>11</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Wilic na jeno' ajabeş, wi re' rac'un c'ahchi' ripahkam riwa', abaj chic eriyew reh chi jelow-bal? On wi c'ahchi' ripahkam jeno' ricar, jeno' c'achlic laj ak' na chic enayew tak reh chi jelow-bal?

<sup>12</sup> Je' wo', wi re' rac'un c'ahchi' ripahkam jeno' miloj reh, tzina'j na chic eriyew reh chi jelow-bal?

<sup>13</sup> Ma'xta, maje'? Raj wo' chic i Dios k'uru' wi re' hat-tak xapahkaj tak jeno' ato'bil reh, ma' eta na tiritobej tak ruc' apahkanic tak? Re' Dios til la' nacat rito'bem tak cho eh til je' re' naribanam maj wi re' hat-tak aj mahc aw̄i' tak nac'ax aha'lac'un

tak chi coric nanquipahkaj jeno' ato'bil aweh tak, re' ta na ti chic i Dios re' ma' re' ta aj mahc, ma' eritak'a' cho aweh tak i Lok' laj rUxlabal? nqui Jesus.

*Re' Jesus xk'ormojic reh chi  
re' Welsewuh nye'bic rajawric  
(Mt. 12.22-30; Mr. 3.20-27)*

<sup>14</sup> Chirij chic quitijiljic take raj tahkanel, re' Jesus xoquic chi rit'ermejic lok jenaj ma' tob laj uxlabal re' nmensenic reh jenaj winak. Naxelic lok i ma' tob laj uxlabal re're', re' winak re're' p'uht pe' rik'oric cho eh chi je' re' wilic tinamit k'e' xsahchic quic'ux naxquillow nic' wach naxt'ermejic lok i ma' tob laj uxlabal ru'um i Jesus.

<sup>15</sup> Je' re' ajic wilic take je' wili tohk' quik'orom pan quic'ux:

«Re' Welsewuh re' cajawil take ma' tob laj uxlabal, re're' nye'bic rajawric i Jesus chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, nqui take.

<sup>16</sup> Je' wo', wilic take je' wili xquik'or reh Jesus chi xa ncaj nak chic quirakam chaj bih encalajic wi' chi quiwach:

«Cha'n chic jeno' lok' laj nawal rehtalil chi kawach chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric tak'amaj cho cu pan taxaj, nqui take reh.

<sup>17</sup> Re' Jesus naxirak chirij i c'ahbil laj capew-bal poyojo cho wach cuc' take c'ahchi' quik'oric pan quic'ux chi re' Welsewuh nye'bic rajawric, re're' je' wili xik'or queh:

«Wi re' take pahbamaj chi raj to'ol jeno' k'atal k'oric nquixowej quib, re' rilok'il ricamaj i k'atal k'oric chi quina, xa ewo' noj wach ac'al. Je' wo'

re' pan jeno' p̄at, wi re' take c'acharel wilqueb chipam c'ahchi' quixowem quiwach, xa na wo' quich'aklom quib.

<sup>18</sup> Ar ajic chacapaj tak rij i wili: Wi ta nak re' Welsewuh nye'bic wajawric chi quesmejic lok take ma' tob laj uxlabal, raj rik'orom chi re' Welsewuh ch'il take raj tz'e' wach c'ahchi' quixowem quiwach, maje'? Raj i wili ma' je' ta re' riwi' c'ahchi' ric'uluric maj wi ta nak c'ahchi' quixowem quiwach, nic' aj wach nok cu quitzokem quib pan quicamaj?

<sup>19</sup> Je' wo' chic, chacapaj tak chirij i wili: Wi ta nak re' Welsewuh nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal, raj rik'orom chi re' wo' re' nye'bic cajawric take awaj tahkanel tak nanquesaj lok take ma' tob laj uxlabal. Coric ta wo' nchel i nacapaj hat-tak chiwij chi je' re', nicana' pe pan quik'ab take awaj tahkanel tak chi re' take re' naquik'oric aweh tak, wi coric on ma' coric ta i nacapaj tak re're'.

<sup>20</sup> Je' aj re' ru', re' hin til nik'or aweh tak chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nye'bic wajawric chi quit'ermejic lok take ma' tob laj uxlabal. Ru'um aj chi re' Lok' laj Uxlabal nbanic re're', til nik'or aweh tak chi re' hin re' Pahbamaj chi K'atal K'oric wilqūin chic awuc' tak.

<sup>21</sup> Ruc' aj re're', re' Welsewuh c'ahchi' ric'ulum reh je' ricab xic'ul jenaj k'atal k'oric re' je' wili ribiral wilic: Re' k'atal k'oric re're', re' nak raj chi ma' hab ta wach entz'a'anic reh nic' pa' nimal wilic reh pa rip̄at, q'uih take risol xicoj chi richa'jaljic

<sup>22</sup> xa re' la' naxoj c'olok i jenaj chic k'atal k'oric re' xic' wo' chic n̄ rajawric chiwach, xa xi'oj wo'

wach ac'al take risol wilqueb nak chi cha'janic. Je' aj re' ru', re' chi'nchel nic' pa' nimal wilic reh k'atal k'oric re're' xmak'aric reh ru'um i jenaj chic k'atal k'oric re' xic' wo' chic na rajawric eh chi je' re', re' k'atal k'oric re' xic' na rajawric, chi quina chic take risol ru' xipuhcaj i pa' bih wilic nak reh k'atal k'oric re' xiyew wach ac'al.

<sup>23</sup> Ruç' aj re' chacoj tak rehtal haj c'ahchi'caç tak chi to'oj maj re' hat-tak wilcaç tak chi nitobjic i hin on wilcaç tak chi ritobjic i cajawil ma' tob laj uxlabal je' ricab nok jeno' winak noquic chi ritobjic aj cha'jem me' chi rimoloric quiwach take rime' on noquic chi quit'ermejic je take me' chi jot'bal reh aj cha'jem me', nqui Jesus.

<sup>24</sup> Chirij wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' ma' tob laj uxlabal nant'ermejic lok ruç' jeno' c'acharel, noj pan tak ye'ab je' ruç' ma'xta wi' c'acharel chi risiq'uiric ripatal chi hi'lsbal rib. Narilow chi ma' haj ta rirak ripatal je' wili rik'or pa ric'ux:

«Re' hin nanisoljic wo' chic je ruç' i c'acharel xint'ermejic cho wi', nqui rik'or.

<sup>25</sup> «Chirij wili nanponic wo' chic ruç' c'acharel elenak je wi', noj rirak chi re' ramna c'acharel re're' xa tehlic wo' pam eh tiklic chic chi naroquic wo' chic pam je' ricab nok jeno' pat mesoj chic pam eh chi xoyomaj chic chi naroquic pam. Je' re' ajic narilow chi je' re',

<sup>26</sup> noj chi risiq'uiric wukub chic chi rich'il je' ruç' xic' wo' chic na balc'uxquilal wach quino'jbal chiwach ru' eh narirak take cho, qui'oquic chi c'acharic ruç' winak re're'. Ru'um aj re',



re' balc'uxquilal wach rino'jbal i winak re're' nariq'uic wo' chic nā chiwach naxwih'ic cho ma' tob laj uxlabal re're' chi xa chi rutquel, nqui Jesus.

27 Xa cu re' wo' c'ahchi' rik'orom take k'oric re're' i Jesus, jenaj ixok xiq'uer je chi' chi quixilac take i tinamit je' wili xik'or je:

«Til k'e' wo' chic je atob reh ixok xye'bic aweh wach sakom eh xatriq'uihsaj cho, nqui je reh.

28 —Ho', k'e' atob reh ixok re're' xa re' la' k'e' wo' atob aweh hat-tak wi nanimej tak i riC'uhbal i Dios nanabiraj tak, nqui Jesus.

*Wilic take c'acharel til xcaj nak  
quilom ribanaric chic jeno'  
lok' laj nawal*

*(Mt. 12.38-42)*

29 Chirij chic wili nok sutumaj chic rij ru'um riq'uihal tinamit, re' Jesus je wili xik'or queh take ncaj nak quilow chic jeno' lok' laj nawal:

«Re' hat-tak was tak nichak' re' c'acharic na'n tak chiwach rik'ijil yu'na, k'e' wo' chic c'ahbil ano'jbal tak maj je' wili nak'or tak win:

⟨Cha'n chic jeno' lok' laj nawal c'uhthal reh chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui nak'or tak.

«Coric, je' re' nawaj tak chi nanibanam xa re' la' hin ma' eta niyew jeno' rehtalil chawach tak xa re' la' i rehtalil je' ricab xbanaric reh i aj k'orol riC'uhbal i Dios, re' Jonas ribihnal.

30 Je' re' nik'or maj je' ricab chi re' c'uhbal xiban i Jonas re're' xc'uhtunic queh aj Niniwe chi re' rajawric cu ar ruc' i Dios xchalic, je' wo' re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, xa re' wo' i c'uhbal nik'or naric'uhtunic aweh

tak was tak nichak' c'achalcat tak chiwach rik'ijil yu'na, chi re' hin, hin i Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>31</sup> Ru'um aj re' til nik'or aweh tak was tak nichak', wi re' hat-tak ma' nanimej ta tak nic'uhbal, charak tak chirij chi nachirak rik'ijil chi re' Dios narich'ukum k'oric chana hat-tak c'acharel c'achalcat tak chiwach rik'ijil yu'na, wilic take tinamit naquiyeb quichi' chawij tak chi nac'ulum tak tojbal amahc tak. Chi quixilac take naquiyeb quichi' wilic ixok re' xwih'ic cho chi k'atal k'oric pan tinamit Sewa ribihnal. Je' re' naribanam ru' maj re' ixok wili chi cu ma' wili yuk' q'uixcab xchalic xc'ulic ribiraj rino'jbal i Salomon eh xic'am na, raj nchel hat-tak tob ta xiq'wic wo' chic na nino'jbal chiwach rino'jbal i Salomon xa ta nak je nac'am tak na.

<sup>32</sup> «Je' wo' nachirak cho i rik'ijil re're', re' take tinamit aj Niniwe naquiyeb wo' quichi' chiwach Dios chi nac'ulum tojbal amahc tak. Je' re' naca'nam maj re' take aj Niniwe xquijal wach quino'jbal chiwach Dios naxquibiraj i c'uhbalanic xiban i Jonas, raj hat-tak was tak nichak' c'achalcat tak chiwach i rik'ijil yu'na, tob ta nak re' rajawric nic'uhbal k'e' wo' chic chiwach i c'uhbal xik'or i Jonas, xa ta nak chi je' re' najal wach ano'jbal tak, nqui queh.

<sup>33</sup> Chirij chic ru' xik'or wo' chic queh chi je' wili:  
«Ma' hab ta wach aweh tak rikop jeno' sakombal reh chi naritac'ab na pan jeno' tz'ak ac'al xun on reh chi nariyeb cok pan c'olic. Ma' je' ta re' na'n tak, nanakop la' tak jeno' sakombal, nat'uya' tak johtok wa taxaj sakombal queh take qui'oquic cok pan pat, maje'?

<sup>34</sup> Re' sakombal k'uru', re're' nsakomonic reh p̄am jeno' pat raj re' nsakomonic aweh hat-tak re' je' ricab jeno' sakombal re' i nak' awach tak. Je' re' nik'or maj wi re' nak' awach tak sakom qui'ilbic, pan sakom wo' wilçat tak. Tz'ab aj ru' wi re' nak' awach tak ma' qui'ilbic ta chic, xa pan k'ekom wo' etiwih'ic tak.

<sup>35</sup> Je' aj re' ru' chawic'raj awib tak chi pan sakom ta nak wilçat tak, ma' ok nchel pan k'ekom wilçat tak.

<sup>36</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi xa ruç' risakomil jeno' sakombal xa sakom chic nawil tak natirisakomej tak, je' wo' re' hat-tak xa re' wo' wi sakom p̄am acapew-bal tak, enarak tak chirij chi re' wajawric cu ruç' i Dios nchalic. Tz'ab ru' wi k'ekom p̄am acapew-bal tak, ma' jaruj ta enarak tak chirij haj nchalic wajawric, nqui Jesus queh.

*Re' ti' naquic'ulum take cow nca'n  
quib chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

*(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)*

<sup>37</sup> Chirij chic take k'oric re're', jenaj winak je' ruç' cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiyuk'ej je i Jesus pa ripat chi narojic ribanam riwa' ruç'. Nok wilic chic i Jesus nah mexa, xquic'am cho riwa' eh xoquic chi w'c.

<sup>38</sup> Re' winak re're' naxilow chi re' Jesus ma' xoj ta ritz'aj rik'ab k'e' naxsahchic ric'ux.

<sup>39</sup> Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Pan acomonil hat-tak cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xa reç' chic natz'aj ak'ab tak ch'il ricolquil awa' aha' tak reh chi ma' eta nanih awib tak ruç' i mahc nanacapaj tak, xa re' la' awamna tak hamoj cho reh yohbal wach

balc'uxquilal je' ricab i quelk'jic take awas achak' tak.

40 Re' cok hat-tak til awuc' tak hamlic memil laj no'jbal maj ma' narak ta na tak chirij chi re' Dios re' xtik'inic reh ak'ab tak re' wo' re' xtik'inic reh awamna tak?

41 Reh chi ma' eta nanih awib tak ruc' i mahc chasij tak so' queh niba' i pa' bih wilic aweh tak, chi je' re' enc'utunic lok chi sak wo' wach awamna tak eh ma' xa re' ta nchel ak'ab tak, nqui reh.

42 Chirij wili re' Jesus xik'or wo' chic reh winak re're' chi je' wili:

«Re' hat-tak cow laj aj nimmel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak ru'um chi ma' nanimej ta tak take c'uhbal til ajwal wach ribanaric. Chi jelow-bal la' chic take re', nanac'ayej awaruta tak, asiq'uej tak on xa pa' chic jaric q'uiche'al nac'ayej tak, re' chic riye'eric junpehr reh i laj pehr chi tumin na'n tak ribanaric chi ric'amaric na rik'ahsjic asi tak chiwach i Dios, xa re' la' i tak'anic wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' nk'oric chirij ricorsjic wach ano'jbal tak ch'il wo' re' nk'oric chirij ric'axaric i Dios, c'ahchi' ak'ebem tak lok chirij ac'ux tak. Re' nak take re' curman chi nanimem tak chi ma'xta wo' acanab riye'eric lok asi tak chiwach i Dios.

43 «Je' wo', nik'or aweh tak chi k'e' rinimal ti' nac'ulum tak ru'um chi re' hat-tak k'e' nponic chawach tak rinimsjic awib tak ruc' i tz'uhkic na'n tak pan quitz'ukab take nimak quiwach ar pan tak pat ntijiljic wi' rij i C'uhbal ye'oj reh i Moyses on nok k'e' nponic chawach tak ric'uhtjic lok awib

tak chi quiwach take tinamit chi nimak awach tak natic'alenjic tak cu'um ar watak c'aybal.

<sup>44</sup>Je' wo' nik'or aweh tak chi k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum hat-tak cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take aj tijem rij c'uhbal re're' ru'um nok re' hat-tak, xa hat-tak banol awach tak chi quiwach i tinamit, xa je' acab tak rijulil camnak re' ma' nc'utunic ta chic cho natic'ok china. Ruc' aj ano'jbal tak re're', re' take awaj tahkanel tak c'ahchi' quinihim quib ruc' ac'uhtunic tak je' ricab xic'ul jenaj winak xinih rib ruc' i mahc naxiq'uic china jenaj rijulil camnak ru'um chi ma' nc'utunic ta chic cho, nqui Jesus.

<sup>45</sup>Naxibiraj chi je' re' i jenaj aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Haw, ruc' take k'oric na'n chi je' re' ma' suk ta koj-acana' i hoj pan kacomonil, nqui cok reh Jesus.

<sup>46</sup>Chalic Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«K'e' wo' rinimal ti'c'axic nac'ulum i hat-tak aj tijem rij riC'uhbal Ye'oj reh Moyses maj yohbal wach i c'uhbal c'axic wach chi nimjic nac'uhtaj tak queh tinamit, xa re' la' hat-tak xa ta nak je na'n tak so' rinimjic take c'uhbal nak'or tak. Re' hat-tak je' acab tak i winak re' ma' raj ta ricojom so' rik'ab chi ritobjic i raj ihkom rihamej je ahl laj ihk chirij.

<sup>47</sup>Je' aj re' k'uru' k'e' rinimal ti'c'axic nac'ulum tak eh je' re' nik'or maj nok xa namahsaj tak chic wach ritik'injic take quimuk'unbal take aj k'orol riC'uhbal i Dios xicansjic cho cu'um amam awati't tak najtir k'ijj,

<sup>48</sup>c'ahchi' ayeb tak lok chi eht'aljic chi re' cansanic xca'n amam awati't tak tarēt chaweh tak eh ru'um re're', yu'na chi c'uhtbal reh chi toquic

tak jenaj ruc' quino'jbal take amam awati't tak, re' chic hat-tak c'ahchi' acoholsonic tak wach ritik'injic take muk'unbal quip'utum cho ritik'injic take amam awati't tak chi queh take aj k'orol riC'uhal i Dios re' xicansjic cho cu'um.

<sup>49</sup> Ru'um aj re', re' Dios re' neht'alanic reh chi'nchel je' wo' wili rik'orom cho:

“Tob ta nak wilic take waj camanom naquisiq'uiric chi ribanaric ti'c'axic queh on chi naquicansjic cu'um take caj ixowonel,

re' hin xa nanitak'ab wo' je' take waj camanom je' ricab take aj nahsil aj tahkanel win chi niminic eh je' wo' take aj k'orol niC'uhal, nqui rik'orom cho.

<sup>50</sup> «Je' aj re' xik'or i Dios chi naribanam reh chi nachipahkaj aweh tak chaj bih aj ru'um xicansjic take cho aj k'orol riC'uhal p'uhtunak cho quicansjic cu pan p'utbal cho reh c'acharic, re' hat-tak c'acharel re' tic'acharic chipam take k'ij wili, nasakomem wo' tak wach reh re're' tob ta ma' re' ta hat-tak xatp'utbic tak cho reh cansanic re're'.

<sup>51</sup> Til coric nik'or aweh tak chi re' Dios naripahkam aweh tak chirij quicansjic take raj k'orol p'uhtunak cho ruc' riquimic i Awel, cu nc'ulic lok ruc' riquimic i Sacariyas re' xcansjic cho najtir k'ij chi chi' lok i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios ar chi ricorquil i wilic wi' i lok' laj ye'ab c'atbal sj chiwach i Dios.

<sup>52</sup> «Je' aj re' naribanam i Dios eh ru'um re're' til nik'or wo' chic chi k'e' ti'quialal nawilom tak wach hat-tak aj tijem rij C'uhal ye'oj reh Moyses.

Re' riwi' chi nik'or junpech chic chi je' re', ru'um chi re' c'uhal re' nc'uhtunic queh tinamit chi naquinimem i Dios re' hat-tak ma' nanimej ta tak eh ma' wo' c'ahchi' ta ac'uhtam tak queh nc'aj nak quinimem. Ruc' re're' k'uru', re' hat-tak na'n tak je' ricab xiban jenaj winak re' wilic nak ruc' i tehbal reh ritz'ahpil i pat, xa re' la' ru'um chi ma' xaj ta ritehem i tz'ahp ma' xoquic ta cok ruc' chipam pat eh ma' xiyew ta wo' k'ab chi xi'oquic take jarub chi c'acharel xc'aj nak oquic chipam i pat re're', nqui Jesus.

<sup>53</sup> Ruc' aj wili re' Jesus xicohlaj k'oric cuc' take cow laj aj niminal reh C'uhal ye'oj reh Moyses ch'il wo' take quitijinic rij c'uhal re're', re' quimolom quib chipam ripat i winak xyuk'unic reh Jesus. Chirij aj chic ru', naxelic je' Jesus chi quixilac take winak re're', xcahnic jenaj ixowonic pan camna take aj niminal ch'il aj tijinel rij i C'uhal Ye'oj reh Moyses wilqueb ar eh p'uht quitik'ab wach quino'jbal chi ripahkaljic reh xa chaj bih jeno' k'oric xa tok'bal reh chi c'utaj

<sup>54</sup> reh chi xa haj ta nak encalajic ruc' take k'oric riban enak ti nquitz'ahkaj wach jeno' k'oric chirij. Je' aj re' ru' xa ic'lic chic cok quixiquin nanquibiraj take k'oric riban i Jesus.

## 12

*Re' take no'jbal ma' raj i Jesus  
chi enca'n take raj tahkanel*

<sup>1</sup> Chirij chic re're' nok re' take cow laj aj niminal reh C'uhal Ye'oj reh Moyses xquitok'a' xa ic'lic chic quixiquin chi ribirmijic i Jesus, q'uihal chic

take tinamit xquimol quib chi ribirmijic i Jesus eh xa nquituylom wo' chic quib chirij. Chi je' re' ajic re' Jesus chi pet k'oric je' wili xik'or queh take raj tahkanel:

«Re' no'jbal nca'n take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa je' na ricab i camanic riban i rik'omal caxlan wi'c ncojoric chi sipsbal wach i k'or. Ru'um aj re' chayohbalej awib tak, maban aweh tak i quino'jbal ru' chi xa banol take quiwach chi quiwach i tinamit.

<sup>2</sup> Je' re' nik'or ru'um nok chiwach i Dios ma'xta bih jeno' no'jbal poyoj cho wach ma' ta nak nar-itehic cho wach eh ma'xta wo' bih jeno' capew-bal c'oloy cho ma' ta nak eneht'aljic.

<sup>3</sup> Je' re' k'uru' re' xa pa' bih natik'ab tak wach pan tak chak'ab xa na wo' relic lok wach sakom on re' xa pa' bih k'oric nabanam tak xa pan axiquin tak tob ta tz'aplic cho pat, xa na wo' relic lok ribiral chi quina riq'uihal tinamit. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi mapoy tak lok wach chi hat-tak waj tahkanel.

### *Re' til curman chi nariyohbaljic wach*

*(Mt. 10.26-31)*

<sup>4</sup> «Re' hat-tak re' k'e' ti' tiwic'raj tak, chacoj tak rehtal i wili: Ma' tiyo'jic tak chi quiwach awaj cansanel tak maj re' take re' xa re' wo' ti acansjic tak enca'n canar.

<sup>5</sup> Re' cok i Dios til chayohlej tak wach wi xacana' tak nitahkaljic xa ru'um ayo'jic tak. Je' re' nik'or maj re' cok re' til wilic rajawric ma' xa ta re' chi resmejic ac'acharic tak je' la' wo' chi atak'abjic tak je pan c'ulbal reh ti'c'axic.



6 «Chi je' aj re' i rajawric i Dios wilic, nik'or wo' chic aweh tak chi til chach'ica' ac'ux tak chirij maj re're' ncha'janic aweh tak je' ricab riban cuc' take cuc' tz'iquin quic'ayjic. Naquic'ayjic ho'ob ok chi cuc' tz'iquin, til wo' ma' q'uih ta ti quic'ayjic wj' cu'um take tinamit, xa re' la' ma' jeno' queh re' niq'uiç ta nak pa ric'ux i Dios quicha'jaljic.

7 Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi ma' tiyo'jic tak chi quiwach awaj cansanel tak maj wi re' Dios til reht'alim quic'oloric i jarub pa' rismal ana tak wilic, ma' cu re' ta na chic richa'jaljic ac'acharic tak ma' reht'alim? C'olok pan ac'ux tak chi chiwach i Dios, re' atz'akil hat-tak yohbal wo' chic wach q'uihal chiwach quitz'akil nic' q'uihal ok chi cuc' tz'iquin. Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi chach'ica' ac'ux tak chi re' Dios nacat richa'jem tak chiwach i ti'c'axic.

8 «Ruc' xnik'or chic lok aweh tak re're', nik'or wo' aweh tak chi mapoy tak wach chi quiwach i tinamit chi rik'ormojic chi hat-tak waj tahkanel. Wi na'n tak je' ricab nik'or aweh tak, re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanik'orom wo' chi quiwach raj tz'e' wach i Dios chi hat-tak manlic waj tahkanel.

9 Tz'ab ru' wi jeno' aweh tak xipoy wach chi quiwach i tinamit chi waj tahkanel, re' hin nanik'orom wo' chi quiwach take raj tz'e' wach i Dios chi til ma' re' ta so' waj tahkanel.

10 «Yu'na k'uru' xa hab pa' wach rik'ihtaj rib chiwach nik'orbal hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel xa cu na ricuyuric wo' rimahc, raj nachip'ut k'oric i Lok' laj rUxlabal i Dios hab pa' wach xa c'ahchi' wo' rik'ehtam rib chiwach

rik'orbal ru', ma' jaruj ta chic encuyuric rimahc.

<sup>11</sup> Ru'um chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios narik'oric ruç' achi' tak, re' hat-tak ma' riban ntuquic awamna tak chi risiq'uiric rij nic' wach nak'orom tak nibiral on chaj bih nak'orom tak chi rico'ljic awib tak natic'amarok tak cho pan tak pat ntijiljic wi' rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ar chi quiwach take wilic cajawric chi rich'ukuric wach mahc.

<sup>12</sup> Je' re' nik'or maj chiwach i junc'am re're', re' Lok' laj rUxlabal i Dios narik'oric aweh tak chaj bih raj k'ormojic queh, nqui Jesus queh.

*Ma' holohic ta c'axoj tak wach bihomal*

<sup>13</sup> Jenaj winak wilic chi quixilac riq'uihal tinamit c'ahchi' quibiram ric'uhbalanic i Jesus je' wili xik'or cok reh:

«Haw aj tijinel keh, chacuy chak'or reh win i was chi nakach'akam chi kawach i ye'ab ricanab cahnok keh i kajaw, nqui reh.

<sup>14</sup> Chalic i Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Chabiraj nanik'orom aweh wili: Re' hin ma' pa'alquin ta ayu' chi ch'ukul wach wolic. Je' wo', ma' k'oroj ta wo' win chi hin aj ch'akol ye'ab chana tak, nqui reh.

<sup>15</sup> Chirij chic ru', je' wili xik'or queh riq'uihal tinamit:

«Chacoy tak rehtal i nanik'orom wili: Wilic take xa re' chic i bihomal nponic chi quiwach. Raj hat-tak ma' je' ta re' nabanam tak, chayohbalej la' tak awib ruç' i no'jbal re're' maj re' yohbal wach bihomal rimol wach ma' raj ta rik'orom chi c'ahchi' ta nak ritikim rinimal rok ric'acharic, nqui xik'or.

16 Chirij wili re' Jesus xik'or wo' chic queh i jalwach k'oric wili:

«Wilic jenaj bihom laj winak xiban je tic pa rac'āl. Re' bihom re're' naxilow chi yohbal wach naxwachanic cho i ritic xitic jok,

17 xoquic chi ricapewjic rij pa ric'ux chaj bih naribanam ruc' chi'nchel re're'. Je' aj wili capewenic xiban:

⟨Chaj bih nanibanam ruc' riq'uihal wach nitic? maj re' take nic'olāb wach nitic ma'xta chic ric'ulum chi'nchel re're', nqui pa ric'ux.

18 «Nok je' re' c'ahchi' ricapam, xc'ulic lok jenaj capew-bal ruc' eh je' wili xik'or:

⟨Ha', re' wili nanibanam: Naniyojom take nic'olāb wilqueb yu'na eh nimak chic take nani-tik'āb. Ar nanihamam chi'nchel wach i nitic ch'īl take chi'nchel nic' pa' nimal wilic wīn, nqui xik'or.

19 «Nok ricapam chic re're', je' wo' chic wili xik'or:

⟨Nanicohlaj rihamaric pa nic'olāb take chi'nchel wach i nitic ch'īl chi'nchel nic' pa' nimal wilic wīn, nanik'orom chi wibil wīb chi je' wili:

⟨Hat niti'jolah nibakil, tihi'lok aj je yu'na eh chaksaj ac'ux ruc' awa' aha' wilic maj re' nic' nimal i c'oloj wili, jarub ta wo' nchel hab nac'uhsam wī', nqui nanik'orom, nqui pa ric'ux.

20 «Chirij re're', xa re' aj wo' ti xicohlaj rinimsjic take ric'olāb je' wili xk'ormojic reh ru'um i Dios:

⟨Hat winak, ma'xta so' ano'jbal maj pan ac'ux i hat xa aweh nak ti naxamol wach i chi'nchel pa' bih aweh xac'ol. Yu'na k'uru' re' chi'nchel ac'olom re're', hab chic wach narehchenic reh?

Je' re' nik'or aweh maj chipam ak'ab wili re' hat naquimic je, nqui xk'ormojic reh ru'um i Dios.

<sup>21</sup> «Je' aj re' ru' je' ricab k'ehbic xiban ric'oloj i bihom re're', je' wo' re' k'ehbic naribanam quibihomal take nquimol wach chi xa queh chi quibil quib. Ru'um aj re', re' take je' re' nca'n ma' re' ta so' bihom take chiwach i Dios, nqui Jesus.

*Re' Dios ncha'janic queh  
take rac'un rixk'un  
(Mt. 6.25-34)*

<sup>22</sup> Chirij re', re' Jesus je' wili xik'or queh raj tahkanel:

«Ma' tikajic tak capew chi risiq'uiric atumin lok'bal reh awa' aha' re' nac'acharic tak wj' on lok'bal reh aso' sobal reh ati'jolal tak.

<sup>23</sup> Je' re' nik'or maj re' Dios re' ma' c'axic ta chi reh riye'eric cho ac'acharic tak on re' ritik'injic ati'jolal tak, ma' c'axic ta wo' chi reh riye'eric cho aso' tak on awa' aha' tak.

<sup>24</sup> Chi risakomsjic wach i ricorquial re' xnik'or lok re're', chacoj tak rehtal i nanik'orom aweh tak wili je' ricab nc'uluric cuc' take ko'ch: Chawil take re', tob ta ma' quiticbic ta, ma' quijachbic ta on tob ta ma'xta wo' quipat c'olbal wach i quitic, xa quiwi'c wo' ru'um i Dios. Wi je' re' riban i Dios cuc' take ko'ch re're', re' ta na chic hat-tak ma' etiriquet tak? Til pan coric, re're' til nacat riquetem tak maj re' hat-tak k'e' wo' chic atz'akil tak chi quiwach take chicop re're'.

<sup>25</sup> «Chi je' aj re' k'uru' ma' tikajic tak capew chi rimoloric yohbal wach abihomal tak maj hab wach jeno' aweh hat-tak eritik chic jeno' k'ij rok ric'acharic xa ruc' eriban chi je' re'?

26 Wi ma' hab wach jeno' aweh tak eriban canar ritikiric xa ta nak jeno' chic k'ij rok ric'acharic, chaj wa'ric k'uru' chi xa nic' chic na i capewenic na'n tak chirij take xa pa' chic jaric ajwal wach aweh tak pan ac'acharic tak?

27 Maban tak chic je' re' chirij aso' tak k'uru' maj re're' xa nariye'eric wo' cho aweh tak ru'um i Dios. C'uhtbal reh ricorquilal xnik'or lok re're' chacoj tak rehtal je' ricab nc'uluric cuc' take ihtz'ub wilqueb chawach tak wili: Re' take re' xa ma' nahol ta chic quiwach chi camanic, ma' xa nahol ta wo' chic quiwach chi riquemeric quiso' eh xa chak' chic wach holonquilal q'uihic nca'n tok. K'e' wo' chic holonquilal take chi xa ta nak je re' riholonquilal riso' i Salomon chi k'atal k'oric rijunehtej nech' ok rib ruc' riholonquilal jeno' queh ihtz'ub wili!

28 «Ru'um aj chi re' Dios ncha'janic aweh tak, ma' re' ta chic aweh tak chi ma' ta nak enachop ac'ux tak chirij i Dios. Je' re' nik'or maj wi watak yuk' q'uixcab xa holohic chic rixoyjic take cuc' q'uiche' riban i Dios tob ta xa nic' yu' ti quic'ataric cok pan k'ak', re' ta na chic hat-tak ma' eriyew aso' tak re' naso'em wi' awib tak?

29 Ma' tikajic tak chic capew k'uru' chirij i tumin lok'bal reh awa' aha' tak eh je' wo' ma' riban nahol awach tak chirij aso' re' naso'em wi' awib tak.

30 Je' re' nik'or maj re' aso' ch'il awa' aha' tak, xa na wo' riye'eric aweh tak ru'um i kAjaw Dios ru'um nok reht'alim chic cho chi curman chaweh tak. Maban aweh tak k'uru' je' ricab nca'n take tinamit chi xa chirij wo' chi'nchel re're' choplic quic'ux eh chirij i Dios ma' choplic ta so' quic'ux.

31 Re' la' hat-tak chasic' tak ricojoric awib tak chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric eh chi je' re', re're' ewo' riyew cho aweh tak i pa' bih curman chaweh tak.

32 «Je' re' nok re' hat-tak waj tahkanel re' je' na acab tak juntzuhm ok ti chi me' ma' tiyo'jic tak chi nitahkaljic maj re' Dios xponic chiwach chi re' chi'nchel pa' bih wilic pa rik'ab chi k'atal k'oric re' hat-tak nāwehchenic tak reh.

33 Je' aj re' ru' chac'ayej tak pa' bih wilic aweh tak eh ruc' tumin re're' chato'bej tak take c'axic nca'n. Ruc' chi je' re' ena'n tak, ar chic pan taxaj enamol tak wach tocom chic bihomal re' ma' jaruj ta chic narisahchic wach. Ru'um chi ar pan taxaj ma' noquic ta aj ilek' eh ma'xta wo' take ric'oyil tz'ih, re' hat-tak til nach'icab ac'ux tak chi ric'oloric abihomal tak ar je' ricab na'n ruc' atumin tak nanac'ol tak pan jeno' t'uch coxtal tz'ih je' ruc' ma' ch'ukic ta reh.

34 Je' re' ajic wi ruc' i Dios ar pan taxaj nach'ica' ac'ux tak, re' acapew-bal tak ewo' nwih'ic chi suk je' ricab nok re' hoj ma' kojcapewenic chirij kabihomal nok keht'alim haj c'olic cho chi coric.

*Re' no'jbal chirij ruyu'njic  
risoljic cho i Jesus  
(Mt. 24.42-44)*

35 «Ru'um chi re' hin na wo' chic nisoljic cho, re' hat-tak xa tikilcāt ok wo' tak chi uyu'unic xa je' ta nak xa koplic wo' asakombal tak.

36 Cha'n tak k'uru' je' ricab nca'n take raj camanom jeno' ajabes wilic ponok pan nink'ij reh jeno' caxarahil. Re' take re' xa koplic wo'

quisakombal chi ric'uluric i cajabes eh xa tik-ilqueb wo' chi riteheric reh tz'ahp nak'orok cho.

<sup>37</sup> K'e' je atob queh take aj camanom re're' k'uru' naponok i ajabes cuc' maj til nik'or aweh tak chi ru'um chi cu c'achlic quiwach na'ojok c'olok i ajabes, naquic'axaric chi je' wili: Re' ajabes re're' naribac'am jeno' tz'ih wach rituk, naricojom take nah mexa i raj camanom re're' eh nariyeb quiwa' quiha'.

<sup>38</sup> Ruc' aj eriban ajabes re're', nik'or aweh tak chi k'e' je atob queh take camanom re're' maj til ric'ul chi equic'axaric chi je' re' ru'um nok tob ta nak cu tic'lic ak'ab on cu pa risoljic ak'ab ensoljic cho ajabes, re' take re' xa cu c'achlic wo' nak quiwach chi ruyu'njic.

<sup>39</sup> «Re' hat-tak k'uru' xa ic'lic ok wo' ana tak. Mac'ul nchel aweh tak je' ricab xic'ul i jenaj ajabes re' ma' xeht'alij ta i k'ij naxc'ulic lok jenaj aj lek' chi relk'jic pam ripat. Ar aj ru' xoquic pa ripat eh xelk'aj je chi'nchel pa' bih wilic reh. Wi ta nak re' ajabes re're' xeht'alij chaj bih k'ijal naric'ulic lok wi' aj lek' re're', til coric nik'or chi xicha'jej nak chi xa ic'lic chic na eh ma' xiyew ta nak chi xelk'jic pam ripat.

<sup>40</sup> Je' re' ajic ru'um chi re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanic'ulic lok nok ma' hab ta wach ncapewenic reh, re' hat-tak xa ic'lic ok wo' ana tak, nqui Jesus.

<sup>41</sup> Chalic ma' Luch je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Haw, hab wach aj eh c'ahchi' ak'orom take tijbal wili? Xa keh na hoj chi kutquel on reh wo' chi'nchel tinamit? nqui cok reh.

<sup>42</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Re' jeno' ajabes nok o<sub>j</sub>ic chic reh chi naht, ma' re' ta na jeno' raj camanom je' ru<sub>c</sub>' wilic rino'jbal eh je' ru<sub>c</sub>' ch'iquem c'uxlis naripahbab cahnok chi ric'amaric quibeh chi'nchel raj camanom wilqueb pa ripat je' wo' chi riye'eric quiwa' quihā' pa ri'orahil? Til pan coric re' aj camanom re' je' re' rino'jbal, re're' naricanabjic cahnok chi aj ilol.

<sup>43</sup> K'e' je atob reh aj camanom npahbabjic cahnok chi c'amol beh, wi re' pa' bih i camanic k'oroj cahnok reh chi naribanam, re' wo' re' c'ahchi' rinimem nac'olok rakmajok

<sup>44</sup> maj til pan coric nik'or aweh tak chi re' camanom re're' narijohsjic wach ricamaj ru'um ajabes chi c'axbal reh eh chi je' re' naricojoric cahnok chi chopol na chi'nchel pa' bih wilic reh i ajabes re're'.

<sup>45</sup> Raj nchel wi re' camanom re're' ma' riban ta ricamaj chi coric ru'um ricapaj pa ramna chi ja' c'ulic ta lok reh ajabes eh chi je' re' enoquic chi quich'eyeric take rich camanom je' wo' enoquic chi nink'ijinic on chi xohc'ric,

<sup>46</sup> k'e' je ti'quil naric'ulum aj camanom re're'. Je' re' ajic nac'olok lok i ajabes chipam i k'ij nok re' aj camanom re're' ma' reht'alim ta so' on chipam i junc'am nok ma' c'ahchi' ta ricapam so' ric'ulic lok i ajabes, naric'ulic rakmajok chi je' re' c'ahchi' ribanam. Je' aj re', re' aj camanom re're' naricahnichiwach i ajabes chi xa je' chic ricab jeno' queh take aj camanom re' take ma' quiniminic ta wo' reh ricamaj.

<sup>47</sup> Je' re' k'uru' re' camanom ncanabjic cahnok pan k'ab chi'nchel pa' bih wilic reh ajabes, chi rinimej cahnok ricamaj chi coric reh chi ma' eta



ric'ul reh je' ricab xic'ul jenaj aj camanom ma' q'uisa ta tz'uhum xic'ul. Re're' tanlic chi reh chi je' re' xic'ul maj tob ta nak xeht'alij chaj bih camanic xaj i ajabes, ma' xiban ta wo' ribanaric eh xa ta wo' nak xitik'a' rib chi ruyu'njic.

<sup>48</sup> Je' re' nok re' camanom re're' q'uih i tz'uhum naric'ulum chiwach i jenaj chic rich aj camanom re' ma' rinimej ta chi coric ricamaj ajabes ru'um chi ma' reht'alim ta chi coric chaj bih camanic naribanam. Chi je' aj re' ru', nim wach ti'c'axic naric'ulum aj camanom re' xcanabjic cahnok pan k'ab chi'nchel pa' bih wilic reh ajabes. Je' re' nik'or wi jeno' aj camanom nk'ahsjic cahnok pan k'ab jeno' nim wach camanic ru'um chi aj ch'iquem ric'ux i ajabes, holohic laj camanic wo' nari-pahkaljic reh chi naribanam cahnok, nqui Jesus reh ma' Luch.

*Re' rip'uturic i k'atoj k'oric  
naribanam i Jesus  
(Mt. 10.34-36)*

<sup>49</sup> Chirij chi re' je' wo' chic wili xik'or i Jesus:

«Je' ricab nok re' k'ak' nkoporic chi reh c'atbal wach riye'ab jeno' aj ticol, je' wo' re' riw'i i nic'ulic lok i hin ayu' wach ac'al, reh wo' chi narip'uhtic i k'atoj k'oric chi quina tinamit. Je' re' k'uru' re' hin k'e' nak nwaj chi xp'uhtic ta nak chic i k'atoj k'oric re're',

<sup>50</sup> xa re' la' curman chi pet nanimuk'unjic pan ac'al je' ricab chi je' pan kahsanic ha' wilquin. Ru'um aj re' k'e' wo' chic riyot'quil i wamna no- quic cho cu rehtal nariponic wach nimuk'unjic pan ac'al.

51 «Ma' coric ta na chi re' hat-tak nacapaj tak chi ruç' nic'ulic lok i hin, naribanam chi chi'nchel take tinamit xa pan sukquil c'uxlis chic naquic'acharic? Til nik'or aweh tak chi ma' chi'nchel ta tinamit xa suk ta nak chic c'acharic naca'nam, re' la' take naquinimic w̄in narixowjic quiwach ru'um chi waj tahkanel take.

52 Chi je' aj re' k'uru' yu'na johtok chi kawach je' wili naric'uluric chi quixilac take aj niminel w̄in ch'il take ma' re' ta take aj niminel w̄in: Wi pan jeno' paṭ, kak'or chi wilic ho'ob ok chi c'acharel, wi xib ok take aj tahkem w̄in, narixowjic quiwach cu'um take quib. On wi re' quib aj tahkem ok take w̄in, narixowjic quiwach cu'um take xib.

53 On pan jeno' chic paṭ, kak'or chi re' ac'unbes aj niminel w̄in, narixowjic wach ru'um i rajaw. On wi re' ajabes aj nimem w̄in, narixowjic wach ru'um rac'un. On wi re' tutbes aj niminel w̄in, narixowjic wach ru'um rixk'un. On wi re' ok nchel ixk'unbes aj niminel w̄in, narixowjic wach ru'um ritut. Je' wo', wi re' il'ibes aj niminel w̄in, narixowjic wo' wach ru'um ritut ribahil. Wi re' ritut ribahil aj niminel w̄in, narixowjic wo' wach ru'um ril'ib, nqui Jesus.

*Wilic ok ano'jbal tak chi cuyuj mahc*

*(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)*

54 Naxicohlaj Jesus rik'ormojic wili queh nahsil raj tahkanel, je' wili xik'or queh riq'uihal tinamit:

«Re' hat-tak tinamit til narak tak chirij re' nc'uluric ayu' wach ac'al nanawil tak johtok i k'ij ar pan taxaj. Je' ricab nanawil tak chi re' sutz' nchalic ar re' nkajic w̄i' i k'ij, naribanam po' jab, tiqui tak eh je' wo' re' riban.

<sup>55</sup> On nanawil tak chi re' sutz' nsoljic wo' chic je, je' wili nak'or tak:

⟨Tz'a' po' k'ij naribanam ikal, tiqui tak eh je' wo' re' riban.

<sup>56</sup> «Wi je' aj re' na'n tak, raj rik'orom chi xa hat po' banol awach tak maj wi wilic aj ano'jbal tak chi narak tak chirij re' nc'uluric ayu' wach ac'al nanawil tak johtok i k'ij ch'il i sutz' ar pan taxaj, chaj wa'ric k'uru' chi ruc' pahkanic c'ahchi' nibanam aweh tak chipam take k'ij wili na'n tak awib chi xa je' ma' narak ta tak chirij?

<sup>57</sup> «Reh aj chi nacapam tak chirij wi taret on ma' taret i coric wach i pahkanic c'ahchi' nibanam aweh tak chirij chi napahkam cuybal amahc tak chiwach i Dios, toquen tak so' chi ricapewjic rij i no'jbal nayew tak chawibil awib tak.

<sup>58</sup> Re' hat-tak je' wili no'jbal nak'or tak chawach: ⟨Wi wilic so' ac'as ruc' awas achak' eh c'ahchi'cat ric'amam je ruc' i wilic rajawric chi rich'ukuric wach mahc, chacowej awib chi ritik'injic wach ac'as nah beh chi cu ja' tiponic ta pe tak chiwach aj ch'ukul wach mahc re're' maj ma' je' re' xa'n tak, xa naponic wo' tak chiwach aj ch'ukul wach mahc eh ar natik'ahsjok pan k'ab aj ilol tz'ahpel eticojoric pan che'.

<sup>59</sup> Je' aj re' k'uru' chacowej awib chi ritik'injic wach ac'as ruc' awas achak' chi nok, maj til coric nik'or chi ma' ja' eta pe chic telic cho pan che', wi cu ma' ja' natoj chi'nchel ac'as, nqui nak'or chawach tak, nqui Jesus queh tinamit.

## 13

*Re' c'acharel re' ma' ricana' ta*

*ma' holohic ta laj no'jbal  
xa na wo' riquimic*

1 Xa chiwach wo' junc'am re're' wilic take xik'oric cok reh i Jesus chi je' wili:

«Re' Ponsyo Pilato xitak'a' quicansjic take winak aj Calileya re' xiponic ar Jerusalem chi rik'ahsjic quisi chiwach i Dios. Re're' ar xc'uluric chipam ye'ab re' nc'atjic wj' sj' chiwach i Dios, nqui take cok reh.

2 Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Ma' coric ta na chi re' take winak re're', je' re' quimic xquic'ul ru'um chi k'e' wo' chic nim wach quimahc chi quiwach take quich ti'jolak wilqueb ar Calileya nacapaj tak?

3 Macapaj tak chic chi je' re' maj til nik'or wo' aweh tak, wi ma' nacana' ano'jbal tak xa naquimic wo' tak je' ricab xiquimic take winak re're'. Re' take re' xiquimic ma' ru'um ta chi re' quimahc k'e' ta wo' chic nim wach chiwach i quimahc take quich ti'jolak wilqueb ar Calileya.

4 Je' re' ajic chacana' amahc tak maj wi ma' nacana' tak nac'ulum aweh tak je' ricab xquic'ul take wahxaklaj chi winak aj Jerusalem re' xiquimic ar Siloheh ru'um chi xk'ehbic cho jenaj naht na tz'ak chi quina.

—Ha', re' take winak re're' xiquimic je' maj k'e' wo' chic nim wach quimahc chi quiwach take quich ti'jolak wilqueb ar Jerusalem, nqui nak'or pan ac'ux tak.

5 «Coric chi je' re' nacapaj tak, raj la' hin til nik'or aweh tak chi ma' je' ta re' riwj'. Macapaj tak chic chi je' re' maj til nik'or wo' chic aweh tak, wi ma'

nacana' ano'jbal na'n tak, xa naquimic wo' tak je' ricab xiquimic take winak re're', nqui Jesus queh.

<sup>6</sup> Chirij chic re' xik'or queh i jalwach k'oric wili:

«Jenaj winak wilic junseht riye'ab re' ticoj wi' junwal riche' jal suk riwachej Ico ribihnal. Re' winak re're' naricoj rehtal chi rik'ijil nak chic chi re' che' nariwachanic cho, elic hab nchalic chi risiq'uiric nak i wach riche' xa re' la' ru' ma' rirak ta wo' jeno' wach.

<sup>7</sup> Naxch'i'tjic reh che' re're', je' wili xik'or reh ncha'janic reh riye'ab:

«Re' che' wili xa lahtz' riban chiwach i wac'al. Chawil! Elic hab quinc'ulic lok chi risiq'uiric nak wach eh xa ta je junpech nirakam jeno' wach chiwach i xib hab re' ritok'ab nak cho wi' wachanic. Chayoc' lok win k'uru', nqui winak re're' reh raj cha'jem ye'ab.

<sup>8</sup> «Chalic aj cha'jem ye'ab, je' wili xik'or reh winak re're':

«Haw, chawuy'ej ta pe chic jeno' hab, niniq'uej pe ric'otoric so' pam ac'al chirij eh nanicojom so' rik'ahisal wara'.

<sup>9</sup> K'ij ta nak chi je' re', chip'ut cho wachanic. Tz'ab ru', wi ma' wo' wachanic chi je' re', cu re' aj wo' naniyoc'om lok, nqui aj cha'jem ye'ab, nqui Jesus.

*Re' Jesus xicowsaj jenaj ixok  
ric'unem rib rij ru'um jenaj  
ma' tob laj uxlabal*

<sup>10</sup> Junpech pan jenaj hi'lbal k'ij, re' Jesus xoquic chi c'uhbalanic chipam i pat ntijiljic wi' rij C'uhbal ye'oj reh Moyses.

11 Ar chi quixilac riq'uihal tinamit wilic jenaj ixok wahxaklaj hab richopic cho chi yowabjic ru'um jenaj ma' tob laj uxlabal. Re' ixok re're' xic'unej rib i rij eh ma' jaruj ta chic nk'ochjic johtok wach chi junpech.

12 Ar ajic naxilow je wach ixok re're', re' Jesus xik'o'rej je eh naxoj c'olok ruc', je' wili xik'or reh:

«Tuwey, chiwach i junc'am wili narelic lok aya'bilal, nqui reh.

13 Chirij ru' xicoj i cabchel k'ab china ixok re're' eh naxiban chi je' re', xa chi junc'am wo' ti xk'ochlojic johtok wach i rij. Re' ixok re're' naxilow chi je' re' xc'uluric ruc', p'uht ritioxem johtok Dios

14 raj nchel i ma' winak re' aj c'amol beh chipam i pat re're' k'e' naxchalic ric'a ru'um chi je' re' xiban i Jesus chipam i hi'lbil k'ij. Je' re' nok je' wili xik'or queh tinamit:

«Re' hat-tak tinamit ma' tichalic tak ayu' pan hi'lbil k'ij xa reh chi naresmejic lok aya'bilal tak. Maban tak chi je' re' maj re' esenic lok ya'bilal jenaj wo' camanic nok k'oroj cho. Wi nawaj aj tak chi naresmejic lok aya'bilal tak, tichalok tak chiwach i wakib k'ij ye'oj chi camanbal, nqui queh.

15 Chalic Jesus je' wili xik'or reh ma' winak re're':

«Re' hat ch'il take awich'il xa hat banol awach tak. Je' re' nik'or maj xa nak'or nak tak chic chi ma' na'n ta tak so' camanic pan hi'lbil k'ij eh ma' je' ta wo' re' na'n tak. Re' hat-tak, wi bac'lic cho aboyex tak on wi bac'lic cho a-ihkom laj caway tak ar pa riwarbal, ma' re' ta na ti so' camanic na'n tak

pan hi'lbāl k'ij natoj chi richejeric reh chi n̄ayeb tak riha'?

16 Wi je' re' na'n reh achicop tak, re' na ti chic ixok wili je' ruc' ra' ri'sil cho ma' Awraham, ma' eriyew rib chi chipam i hi'lbāl k'ij enesmejic pan k'ab riya'bilal, re' wahxaklaj hab ricojoric cho reh ru'um cajawil ma' tob laj uxlabal? nqui Jesus reh.

17 Je' aj re' ru' ruc' take k'oric xik'or i Jesus, k'e' naxchalic quiq'uix'ic take raj ixowonel raj take riq'uihal i tinamit xa nsukbic chic quic'ux ru'um take rinimal ato'bil riban ru'.

18 Ru'um aj chi nsukbic quic'ux i tinamit, re' Jesus je' wili rik'or queh:

«Chaj bih nanijalwachem w̄i' i niC'uhbal nik'or chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel?

19 Re' rijalwachjic i ric'am je' w̄i' rib niC'uhbal cu rehtal nq'uihic wach chi risuksjic i camna take tinamit, nanijalwachem ruc' ric'ul i jenaj ija' “Mostasa” ribihnal re' xc'amaric je ru'um jenaj winak chi naritiquim jok pa rac'al. Re' ija' re're' til wo' t'uch ti naxtiquiric jok, xa re' la' naxelic cho nah ac'al xq'uihic johtok cu rehtal xponic jenaj nim laj che' re' xca'n w̄i' quikes take cuc' tz'iquin xilac tak k'ab, nqui Jesus queh.

20 Chirij re're', je' wo' chic wili xik'or queh:

«Raj wo' cuc' take waj ixowonel, chaj bih jeno' jalwach k'oric nanijalwachem w̄i' i camanic riban i niC'uhbal nik'or chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel?

21 Re' niC'uhbal re're' nanijalwachem ruc' riban i rik'omil caxlan wi'c. Re' ik'om re're', naxcojoric ru'um i jenaj ixok chi xilac i oxpaj chi rik'oril

caxlan wi'c, xixilaquej rib ch'il i k'or cu rehtal xisipsaj wach, nqui Jesus queh tinamit.

*Re' Jesus xijalwachej ric'uluric  
ric'axbal i Dios ruc' jenaj  
nink'ij banoj cho*

*(Mt. 7.13-14,21-23)*

<sup>22</sup> Chirij chic ru' naxelic je chipam ye'ab re're', re' Jesus xitik ju' rojic ar Jerusalem. Xa pa' tinamit on xa pa' abixbal niq'uic ponok wj', xa niq'uic wo' rik'or ponok i c'uhtal queh tinamit.

<sup>23</sup> Junpech, nok tijinic riban i Jesus jenaj winak je' wili xik'or cok reh:

«Haw, q'uuh na take naquico'ljic chiwach ti'c'axic on ma' q'uuh ta wo' ti take? nqui cok reh.

Chalic Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

<sup>24</sup> «Chacowej ac'ux tak yu'na chi ric'uluric ric'axbal i Dios, je' ricab xca'n take xi'oquic pan jenaj nink'ij xquicowej quic'ux chi oquic chipam i jenaj t'uch wach tz'ahp. Je' re' nik'or chi nabanam tak maj til coric nik'or aweh tak chi yohbal wach take tinamit naquiniq'uem nak quik'ij chi ric'uluric i ric'axbal i Dios, xa re' la' ma'xta wo' quic'ulum. Cuc' take re' naric'uluric je' ricab xc'uluric wo' chipam i nink'ij re're' chi yohbal nak wach xquiniq'uej cok quik'ij chi oquic, xa re' la' ma' xca'n ta chic canar

<sup>25</sup> ru'um chi naxi'oj c'olok tz'apoj chic i tz'ahp ru'um aj ehcham nink'ij. Nik'or aweh tak yu'na chi cu wilic pe ric'axbal i Dios, chac'ul tak. Ma' nk'ormojic nchel aweh tak je' ricab xk'ormojic queh take k'oroj chic cho ribiral re' xicahnic lok



rij p̄at. Je' re' nik'or maj re' take re' je' wili tohk' quik'orom cok reh ajabes re're':

⟨H̄aw, chacuy chateh cho keh ap̄at, nqui take cok reh.

«Nok je' re' xquik'or je' pe' chic wili xk'ormojic cho queh:

⟨Ma' weht'alim ta awach tak. Ma' wo' weht'alim pa' tichalic tak, nqui xk'ormojic cho queh.

<sup>26</sup> «Re' hat-tak k'uru', chac'ul tak i ric'axbal i Dios chi cu wilic cho chi riye'eric chana tak maj nariponic i k'ij chi ma'xta chic riwih'ic cho ric'axbal i Dios. Chipam i k'ij re're' je' wili naḱ'orom tak:

⟨H̄aw, re' hoj xka'n cho kawa' kaha' chi hat kich'il. H̄aw, re' hat xa'n cho c'uhbalanic pan katinamit, nqui naḱ'orom tak.

<sup>27</sup> «Tob ta nak je' chic re' chak'or tak, ma'xta chic abirmajic tak cho, je' la' chic wili narik'ormojic cho aweh tak:

⟨Til coric nik'or aweh tak chi ma' weht'alim ta awach tak. Telen tak chi niwach hat-tak banol reh c'ahbil laj no'jbal, nqui narik'ormojic cho aweh tak.

<sup>28</sup> «Je' aj re' ru' yu'na chac'ul tak i ric'axbal i Dios chi cu wilic cho riye'eric, reh chi chipam i k'ij nok re' Dios k'atoj k'oric chic riban, ma' eta nac'ul aweh tak je' ricab xquic'ul take rula' aj ehcham nink'ij chi xit'ermejic lok chirij p̄at eh ru'um re're' xi'oquic chi ok'ic ru'um riti'quil quic'ux chi xi'esmejic lok pa rinimal lok k'ekom. Wi je' re' xac'ul tak k'uru', ma'xta chic abanam tak canar oquic re' wilqueb wj' ma' Awraham, ma' Isahac ch'il ma' Jacow. Naponok i k'ij re're', re' aj take re' naquimolom quib quich'il chi'nchel take aj k'orol riC'uhbal i Dios,

29 je' wo' quich'il take aj niminal naquichalic take chi junsut wach ac'al eh naquiwih'ic cok chi-wach i kAjaw Dios re' K'atal K'oric china chi'nchel. Nok wilqueb chic cok chiwach, re're' naribanam chi enquic'ul jenaj rimal wach quilok'il je' ricab quilok'il nquic'ul take rula' jeno' aj ehcham nink'ij nok re're' riyew queh chi naquitz'uhkic cok nah rimexa rich'il.

30 Chipam i k'ij re're', re' take xca'n nak quib chi wilic nak quilok'il chi quiwach i tinamit, chi-wach i Dios ma'xta riwih'ic so' quilok'il eh re' take nc'utunic lok chi ma'xta nak ti so' quilok'il chi quiwach i tinamit, re' chic take re' nariye'eric quilok'il ru'um i Dios, nqui Jesus.

*Re' Jesus xiban njik'jitic i ramna  
chiquij aj Jerusalem  
(Mt. 23.37-39)*

31 Xa chiwach wo' k'ij re're', juntuhm take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xiponic ruc' Jesus re' c'ahchi' wi' chi c'uhtunic eh je' wili xquik'or reh:

«HaW, re' Herores re' nk'atbic k'oric pan katinamit raj ritak'ab cho acansjic. Ru'um aj re' nkak'or aweh yu'na, sakbih nak chi etelic je' ayu', nqui take reh.

32 Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' winak re're' xa je' ricab jenaj yac chi win ru'um chi ma' quiuyo'saj ta so' ruc' rik'orbale. Hiy tak k'uru', chak'or tak reh chi je' wili:

«Re' Jesus xik'or cho chi ru'um chi cu c'ahchi' resam lok take ma' tob laj uxlabal cuc' take c'acharel eh je' wo' chi cu wilic take c'acharel c'ahchi' resam

lok quiya'bilal, re're' cu naricahnic chic quib xib ok k'ij chipam ye'ab wilic wi' cu rehtal ricohlaj wach ricamaj, nqui cho, tiquirok tak reh Herores, nqui Jesus.

<sup>33</sup> Chirij chic ru' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Tob ta nak cu wilic raj banaric chaxilac tak ayu', re' hin curman chi nanitikim ju' nibeh reh ojic ar Jerusalem chipam quib xib ok k'ij. Je' re' nanibanam maj nic' wach nachiban chi ayu' naniquimic? Ar nawojic k'uru' ru'um nok re' take aj k'orol riC'uhbal i Dios xa ar wo' Jerusalem quicansjic, nqui queh.

<sup>34</sup> Chirij chic ru' je' wili xik'or chiquij tinamit aj Jerusalem:

«Hat-tak c'acharel aj Jerusalem re' ticansanic tak queh chi abaj take aj k'orol riC'uhbal i Dios tak'amaj take cho awuc' tak, k'e' je' njik'jitic i wamna chawij tak ru'um i ti'c'axic nac'ulum tak. Re' hin k'e' nak nwaj aco'ljic tak chiwach i ti'c'axic re're' je' ricab nok jeno' quixlan rimoh'ej take cuc' rac'un pa rixic' chi quico'ljic, xa re' la' hat-tak ma' jaruj nac'u'lej tak na nic'uhbal.

<sup>35</sup> Chi je' re' xa'n tak chabiraj tak chi coric i wili: Je' ricab nancanabjic jeno' pat cu'um take c'acharel naqui'elic je' chipam, je' wo' re' naribanam i Dios chi naricanab atinamit tak chipam i ti'c'axic chalic reh chana tak. Je' wo' til nik'or wo' aweh tak aj Jerusalem chi ma' ja'xta pe chic awilom tak niwach cu rehtal chic nariponic rik'ijil chi nak'orom tak i je' ricab tz'ihmbimaj cho chi je' wili chipam Lok' laj Huj re' wilic wi' riC'uhbal i Dios:

“Kayew tak rilok'il k'uru' i c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Dios, nqui rik'or, nqui Jesus.

## 14

*Re' Jesus xicowsaj jenaj winak aj k'an ha'*

<sup>1</sup> Pan jenaj hi'lbal k'ij chi keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, nok re' Jesus xoj riban riwa' ruç' jenaj winak nim riwa'ric chi quixilac take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses, juntuhm chi c'acharel je' ruç' ricomonil take winak re're' xquitok'a' wo' chic xa ic'lic chic quina chi rilmijic chi haj ta nak encalajic i Jesus chi quiwach.

<sup>2</sup> Nok je' re' c'ahchi'queb take winak re're', re' Jesus xicoj rehtal chi ar wilic jenaj winak aj k'an ha'.

<sup>3</sup> Ru'um aj re' je' wili xik'or queh ricomonil i winak re're' ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilqueb wo' ar:

«Riyew na k'ab riC'uhbal i Dios Ye'oj reh Moyses chi pan tak hi'lbal k'ij naric'sjic quiya'bilal take yowa'ib? nqui queh.

<sup>4</sup> Re' take winak re're' ma' xic'u'lunic ta. Chi je' re' k'uru' re' Jesus naxicoj i k'ab china i yowab re're', xiq'uic ti je riya'bilal eh nok iq'uinak chic riya'bilal je' wili xk'ormojic reh winak re're' ru'um i Jesus:

«Ta chic ret chi etoj yu'na, nqui reh.

<sup>5</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh ricomonil winak re're' ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses:

«Re' ato'bil wili, re' nak hat-tak xatbanic tak je' ricab na'n tak ru'c' jeno' acaway tak on aboyex tak maj hab wach aweh hat-tak ma' enoj resaj ricaway on riboyex wi xk'ehbic jok pan jeno' rijulil ha' tob ta nak pan jeno' hi'lbal k'ij? nqui Jesus queh.

<sup>6</sup> Chiwach rik'orbal i Jesus re're', re' take cow laj aj niminel reh C'uhal Ye'oj reh Moyses ch'il take aj tijem rij c'uhal re're' xa nquiquipa' chic quib ru'um.

*Re' no'jbal raj banaric chi ula'anic*

<sup>7</sup> Chirij chic ru' naxic'saj riya'bilal i winak re're', re' Jesus xicoj je rehtal chi re' take rula' i winak re' xyuk'unic reh chi wi'c chayew chihoj tak wach tz'ukab nca'n re' quitz'uhkic wi' take nimak quiwach. Ru'um aj re' xik'or queh jenaj no'jbal chi je' wili:

<sup>8</sup> «Nok jeno' hab wach xiban caxara eh xatriyuk'ej ok tak nchel chi nawih'ic ru'c' pan nink'ij, ma' noj achih tak wach i tz'ukab re' quitz'uhkic wi' take nimak quiwach. Je' re' ajic natiyuk'unjok tak chi wi'c nah mexa maban aweh no'jbal je' re' maj chaj bih nana'bem wi wilic ok chic cho jeno' ula' ja' nponic ta je' ru'c' k'e' nim wach chawach hat-tak?

<sup>9</sup> Kak'or wi re' hat-tak tz'ukulcat tak chipam i ye'ab re're', cu re' chic aweh tak ru' je' wili enoj k'ormojok aweh tak ru'um aj ehcham reh nink'ij naponok i rula' re're':

«Chacuy, chayew ti win atz'ukab reh ma' winak wili, nqui enoj k'ormojok aweh.

«Wi je' aj re' enoj k'ormojok aweh tak, re' hat-tak chi xa ti q'uix'ic tak chic cu re' chic enap'ut

risiq'uiric jeno' atz'ukab tak chi quixilac take tz'ukulqueb wi' take ma' nimak ta ti quiwach.

10 Ru'um aj re' nik'or aweh tak wili: Je' ricab wi xatyuk'unjic tak pan jeno' nink'ij, chatz'uka' ti awib tak re' quitz'uhkic wi' take ma' nimak ta ti quiwach. Wi je' re' xa'n tak, enjohsjic awach chi quiwach take tz'ukulqueb nah mexa re' chihoj lok chi xa queh take nimak quiwach nak'ormojok aweh chi je' wili ru'um aj ehcham nink'ij:

«Haw, titz'uk ti win chi quixilac take wula' wili, nqui banol aweh ne'el.

11 «Chacoj tak rehtal i no'jbal wili k'uru' maj chiwach i Dios je' wo' re' nc'uluric. Re' hab wach rinimsaj rib narit'uchsajic wach ru'um i Dios eh re' hab wach rit'uchsaj ti rib, re're' narinimsajic wach ru'um i Dios, nqui Jesus.

12 Chirij wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh ma' winak re' xyuk'unic je reh chi wi'c:

«Nachacoj chic jeno' anim ma' xa re' ta ok take awas achak', ma' xa re' ta ok take awuc' take cho, ma' xa re' ta ok take aca'ja je' ruc' bihom take, ma' xa re' ta ok take suk quik'oric awuc' nayuk'em take cho awuc'. Ma' xa re' ta ok take re' nayuk'ej take k'uru' maj chaj bih naweht'alim nachirak cho rik'ijil jeno' quinim ru', ewo' chic tiquiyuk'ej cuc' eh xa ruc' re're', re' c'axoj xa'n queh ewo' chic nac'ul rijelow-bal cuc'?

13 Re' la' hat-tak nacha'n jeno' anim, chayuk'ej wo' je awuc' take tinamit re' ma' hab ta wach nyuk'unic queh, je' ricab take niba' ch'il take ma' manlic ta wach cok quik'ab ch'il wo' take sot' wach.

14 Wi je' re' xa'n, k'e' nimal wach ato'bil naç'ulum chipam i k'ij nok re' nic' nimal take coric wach quino'jbal narijohsjic quiwach ru'um i Dios. Je' re' nik'or maj re' rijelow-bal i c'axoj nabanam ma'xta chic riye'eric jelow-bal aweh ayu' cu'um take tinamit, re' la' chic i Dios nariye'bic aweh naponok i k'ij re're', nqui Jesus reh ma' winak re're'.

15 Naxibiraj chi je' re' i jenaj winak tz'uklic cok ar je' wili xik'or cok reh Jesus:

«Nachicoj rinim i Dios ru'um chi re' rAc'un k'atoj k'oric chic riban, k'e' atob reh c'acharel re' naritz'uhkic chi quixilac take rula' i Dios, nqui i winak re're'.

16 —Coric, nqui Jesus reh.

Chirij re', xik'or reh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Pan jenaj k'ij jenaj ajabes xitak'a' rik'ormojic queh riq'uihal ula' chi naricojom jenaj nink'ij pa ripat.

17 Naxponic rik'ijil i nink'ij re' ajabes re're' xitak'a' je raj tz'e' wach chi quiyuk'unjic take rula' chi je' wili:

«Quim tak, naroquic chic i nink'ij, nqui yuk'unic xiban je.

18 «Naxponic c'amol queh ula', chi quiju'junal p'uht quipahkam quicuyuric. Re' jenaj je' wili xik'or:

«Haw, chacuy nimahc. Re' hin til ma' eta niban canar ojic pan nink'ij ruc' ajabes maj junseht niye'ab xnilok' curman chi nawojic wilom cho, nqui xik'or.

19 «Jenaj chic, je' wo' chic wili xik'or:

⟨Haw, chacuy nimahc. Re' hin til ma' eta niban canar ojic pan nink'ij ruc' ajabes maj ho'c'uhl niboyex xniloc' eh yu'na nwaj chi nawojic niniq'uem take cho chi camanic, nqui xik'or.

<sup>20</sup> «Jenaj chic ula' je' wo' wili xik'or:

⟨Haw, chacuy nimahc. Re' hin til ma' eta niban canar ojic pan nink'ij ruc' ajabes maj cu wili ti xniban caxara, nqui reh raj tz'e' wach ajabes.

<sup>21</sup> «Je' re' k'uru' naxsoljic je aj tz'e' wach chi rik'ormojic reh ajabes chaj bih xquik'or take ula', re' ajabes re're' xa nc'ul chic rij je' wo' chic wili xik'or reh raj tz'e' wach re're':

⟨Yu'na chaloq'uej awib. Hiy pan tinamit eh ar pan tak beh je' wo' pan tak ye'ab re' nquimol wi' quib take tinamit. Nic' pa' nimal take niba' ch'il take ma' manlic ta wach cok quik'ab, ch'il wo' take sot' enarak take chayuk'ej take cho chi naquichalic chipam i nink'ij. Je' re' ajic wi xquic'u'lej cho na chalic, chac'am take cho ayu', nqui ajabes re're'.

<sup>22</sup> «Chalic i aj tz'e' wach re're' xoj wo' riban i xk'ormojic reh. Chirij ru', naxsoljic cho ch'il take tinamit re're' je' wili xc'ulic rik'or reh aj ehcham nim:

⟨Haw, xniban chic i xak'or win xa re' la' xa cu wili wo' ye'ab tehlic pam, nqui reh ajabes.

<sup>23</sup> «Re' aj ehcham nim je' wo' chic wili xik'or reh raj tz'e' wach:

⟨Yu'na ajic ru'um nok nwaj chi narinujic nipat, ar chic hiy pan tak cuc' beh re' noj pan tak abixbal eh nic' pa' nimal tinamit nac'ulum take chatok awib chi quiwach chi quic'amaric cho ayu', nqui wo' chic je ajabes reh raj tz'e' wach.



24 «Je' ricab ribiral i ajabes re're' k'uru', re' hat chacoj rehtal i yuk'unic niban i hin reh chi re' Dios ma' eta rik'or chawij je' ricab xik'or ajabes re're' chiquij take ma' xiniminic ta reh yuk'unic xiban. Chiquij take re', je' wili xik'or i ajabes queh take xiponic chi quijelow-bal:

 Til nik'or aweh tak chi re' take ma' xiniminic ta cho reh yuk'unic xniban queh ma'xta ca'nam risukquil i nink'ij wili, nqui ajabes re're', nqui Jesus reh winak re're'.

*Curman chi pet raj capewjic rij  
ritahkaljic i Jesus*

25 Chirij nok elenak chic je chipam i pat re're', pan jenaj k'ij nok ma' q'uisa ta tinamit xitahkanic je reh Jesus, re're' xisolq'uij je rib eh je' wili xik'or queh tinamit re're':

26 «Jeno' c'acharel je' ruc' raj quiritahkem, wi pet rinimej rino'jbal chi rutquel rib chi niwach i hin on wi pet rinimej queh take wilqueb pa ripat je' ricab ritut rajaw, take ras richak', take ranab, take rixubal on re' rehqu'en on ribahil on take riha'lac'un, ma' ric'ul ta so' chi eriban chi waj tahkanel. Je' wo' re' i c'acharel re' xa re' wo' sukquil c'uxlis risic', ma' ric'ul ta wo' chi eriban chi waj tahkanel, Je' re' nik'or maj curman chi naquiritahkem tob ta pan ti'c'axic.

27 Je' re' ajic re' c'acharel re' naquiritahkem pan ti'c'axic je' ricab chi c'ahchi' ta nak ritehlam jeno' ricurus, xa re' wo' c'acharel re're' riyew rib chi eriban chi waj tahkanel.

28 Chi je' re' k'uru' chacapaj tak rij chi coric i nitahkaljic nabanam tak je' ricab i capewenic

na'n tak natoquic tak chi ritik'injic jeno' apat tak. Re' hat-tak nok nawaj atik'ab jeno' apat tak, ma' pet aj ta na titz'uhkic tak chi ribanaric rij jarub nasacham tak chipam ilbal reh wi enacuy tak ritz'akil ricohlsjic wach?

<sup>29</sup> Curman chi je' re' na'n tak chi pet, maje'? Je' re' nik'or maj wi ma' xacohlaj wach ritik'injic apat tak xa re' ok ti rich'iquinjic xa'n tak canar, re' tinamit naquilow chi je' re' naquitok'ab ac'u'tjic tak chi je' wili:

<sup>30</sup> «K'e' q'uixbilal reh winak re're' maj xitok'a' wo' nak rijohsjic ripat eh ma' xicohlaj ta wo' chic wach, nqui naquik'orom chi xa quise'lbal.

<sup>31</sup> «Kacoj wo' tak rehtal riban jeno' k'atal k'oric re' raj ojic chi k'ak'anic ruc' jeno' chic k'atal k'oric. Re're', wi xa juninak ik'ob ho'ik'ob (10,000) ok ti risol wilic, pet wo' ntz'uhkic chi ricapewjic rij wi manlic eric'u'lej i jenaj chic k'atal k'oric re' wilic ca'winak ik'ob lajeb ik'ob (20,000) ok risol.

<sup>32</sup> Wi xicapaj rij chi ma' eta ricuy ransil k'ak'anic, xa nok wo' ti chi cu ja' np'uhtic ta k'ak'anic naritak'ab je take raj tz'e' wach ruc' jenaj chic k'atal k'oric chi rik'ormojic reh chi je' wili:

«Chacuy Haw, kacana' kib pan sukquil c'uxlis. Pa' wo' bih nawaj ewo' nkayew aweh, nqui narik'orom je i k'atal k'oric re're'.

<sup>33</sup> «Je' aj wo' re' nabanam hat-tak ruc' nitahkaljic. Pet, nacapam tak rij maj re' c'acharel wi ma' xik'eb lok chirij ric'ux i nic' nimal wilic reh chi nitahkaljic i hin ma' ric'ul ta chi eriban chi waj tahkanel.

34 Tz'ab ru', wi chi'nchel xik'eb lok chirij ric'ux, re' c'acharel re're' holohic laj camanic naribanam je' ricab i camanic riban i atz'am nok cu wilic riqui'al. Raj i c'acharel wi xich'ica' wo' chic je ric'ux chirij nic' nimal wilic reh, narojic chi k'eb i ricamaj je' ricab ric'ul atz'am nanelic riqui'al ma'xta chic bih ricamanej.

35 Ma' xa ta je' re' nc'uluric ruc' je' la' wo' re' atz'am re' ma'xta chic riqui'al ncuturic je ru'um nok xa ta nak chic chi rik'ahisal take tic ncamanic wj'.

«Reh aj chi ma' eta noj chi k'eb acamaj tak k'uru', k'as ok axiquin tak chi birinic reh chi enarak tak chirij i no'jbal wili, nqui Jesus.

## 15

### *Re' jalwach k'oric chirij i cuybal mahc*

*(Mt. 18.10-14)*

1 Ru'um chi re' take wilic quibiral chi aj mahc je' ricab take aj molol toj ntak'abjic je Roma, nquijil cok quib ruc' Jesus chi richa'jaljic ric'uhbal,

2 re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take cow laj aj niminal reh c'uhbal re're' je' wili ric'u'tjic xca'n pan jas k'oric:

«Chak'or je Jesus xa ric'ul wo' cok ruc' take aj mahc re're'. Je' wo', xa noj wo' cuc' take re' nanyuk'unjic chi wi'c, nqui ric'u'tjic xca'n.

3 Re' Jesus naxibiraj chi je' re' nquik'or p'uht rik'orom queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

4 «Kak'or chi jeno' aj ehcham me' wilic ho'c'ahl (100) ok rime' eh xsahchic ok cho jeno' queh rime' re're', ma' eta ricana' cahnok chi c'ololqueb

take belejlaj ro'c'ahl (99) chi rime' eh enoj chi risiq'uiric sahchel me' cu rehtal erirak cho?

<sup>5</sup> Wi xirak wo' chic cho risahchel me' re're', xa suk chic pa ric'ux naricutum cho nah teleb

<sup>6</sup> eh naponok pa ripat nariyuk'em take suk quik'oric ruc' ch'il take rica'ja reh chi naca'nam quiwa' ruc'. Je' wili narik'orom queh take nariyuk'em:

«Quinc'olok awichnimej tak chipam risukquil nic'ux maj re' nak nisahchel me' xnirak wo' chic cho, nqui narik'orom queh.

<sup>7</sup> «Je' ricab sukquil c'uxlis nwih'ic ruc' i winak re're', je' wo' re' sukquil c'uxlis nwih'ic ruc' i Dios ar pan taxaj nok jeno' chi aj mahc rijal wach rino'jbal. Nok je' re' nc'uluric chi jenaj aj mahc rijal wach rino'jbal, til coric k'e' wo' chic nsukbic ric'ux i Dios ruc' re're' chiwach risukquilal ric'ux nwih'ic chi wilic ta nak belejlaj ro'c'ahl (99) chi c'acharel re' nca'n quib chi coric quiwach.

*Re' jalwach k'oric chirij ixok  
re' xirak wo' chic ritz'ak  
k'ehbenak nak chic*

<sup>8</sup> «Kak'or chi jenaj niba' laj ixok wilic lajeb ritz'ak q'uih wach eh xk'ehbic jenaj queh ritz'ak re're', ma' eta na rikop jeno' risakombal eh enoquic chi rimeseric pam ripat chi risiq'uiric ritz'ak chi coric cu rehtal wo' chic erirak? Je' re' eriban maje'?

<sup>9</sup> Je' wo', wi xirak wo' chic ritz'ak nariyuk'em wo' take suk quik'oric ruc' ch'il take rica'ja reh chi naca'nam quiwa' ruc'. Je' wili narik'orom queh take nariyuk'em:

⟨Quinc'olok awichnimej tak chipam risukquil nic'ux maj re' nitz'ak re' xnik'eb nak xnirak wo' chic yu'na, nqui narik'orom queh.

10 «Je' aj re' k'uru' til re' Dios je' wo' re' riban ma' pajoj ta wo' nsukbic ric'ux ch'il take raj tz'e' wach nok jeno' aj mahc rijal wach rino'jbal, nqui Jesus queh.

*Re' jalwach k'oric chirij i ajabes  
wilic quib rac'un*

11 Chirij chic ru', re' Jesus p'uht wo' chic rik'orom queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Jenaj ajabes wilic quib rac'un.

12 Pan jenaj k'ij re' chak'bes ac'un je' wili xik'or reh rajaw:

⟨Haw, re' ac'al nayebe keh natiqumok chayew win yu'na, nqui reh rajaw.

—Taret, eniyew aweh tak, nqui ajabes.

⟨Je' re' nok, re' ajabes re're' tohk' rich'akam rac'al queh rac'un.

13 Chirij chic re' nok xa cu re' wo' ti quib xib k'ij ric'ulum rac'al i chak'bes ac'un, xiyew ti je' chi c'ay eh ruc' ritz'akil ac'al xic'ul, xoj pan jenaj chic tinamit chi naht. Ar xa ma' xilow ta chic ricorquil nic' wach xisahchlom wi' chi'nchel ritz'ak.

14 «Chirij chic ru' nok risacham aj chic chi'nchel ritz'ak, pan jenaj k'ij naxchalic jenaj wi'jalel chipam i tinamit wilic wi', re' ac'un re're' xip'ut chi ma' riniq'uej ta chic wi'c

15 eh ru'um re're' xoquic chi sic'oj camanic ar. Naxirak ricamaj ruc' jenaj winak patanel chipam i tinamit re're', re' ac'un re're' xtak'abjic je' pan abixbal chi quicha'jaljic take rahk i winak re're'.

<sup>16</sup> Nok c'ahchi' chi cha'janic ahk, xa ta nak je hab wach ncapewenic so' reh ac'un re're' chi riye'eric riwa' riha'. Ru'um re're' xa ric'ax nak chic wach chi rinuksjic rijb ruc' quiwa' take ahk.

<sup>17</sup> Nok je' re' c'ahchi' ric'ulum, na'lajic reh ac'un re're' eh je' wili xik'or pa ric'ux:

⟨Jarub ta wo' nchel chi aj camanom xa suk chic cho quiwa' quiha' ar pa ripat i wajaw, raj hin ayu' xa cuc' tak chic ma' quinquimic ru'um i c'ahric.

<sup>18</sup> Ha', re' hin nanicanab cahnok i ye'ab wili. Til nawojic ruc' i wajaw eh je' wili nanik'orom reh naquinponok ruc':

'Pah, re' hin xinmahcanic chiwach kAjaw Dios pan taxaj, je' wo' chawach i hat.

<sup>19</sup> Je' re' k'uru' chacuy quina'ul wo' chic pan aye'ab re' cok ru' xa je' ok chic hin jeno' awaj camanom, ma' je' ta ok chic chi hin awac'un maj ma' ric'ul ta chic chi win chi equinacoj chi hin awac'un, quinquirok reh, nqui xik'or naxna'lajic reh ac'un re're'.

<sup>20</sup> «Je' re' nok re' ac'un re're' xicana' je ye'ab wilic wi' eh xsoljic wo' chic je ruc' rajaw. Nok ponc chic riban i ac'un re're' ma' naht ta je ruc' pat, re' rajaw xa nyot'ic chic i ramna xjohtic cho ru'um i rac'un naxihlaj je wach. Je' re' nok re' ajabes re're' xoj rajim chi ric'uluric eh naxponic ruc', xik'ahchej chi ralak eh xitz'ub i wach ru'um risukquil ric'ux chi xsoljic wo' chic je ruc'.

<sup>21</sup> Ar ajic re' ac'un re're' je' wili xik'or reh rajaw:

⟨Pah, re' hin mahc xniban chiwach kAjaw Dios pan taxaj je' wo' re' xniban chawach i hat. Ru'um aj re' ma' ric'ul ta chic chi win chi equinacoj chi hin awac'un, nqui reh rajaw.

22 «Re' ajabes k'e' xiquetelej wach i rac'un eh xic'am cok pan pat. Chirij chic ru' c'uhtbal reh chi re' rac'un wilic wo' chic rilok'il chi ac'unbes, je' wili xik'or queh raj camanom:

⟨Chac'am tak cho win chak'wach laj tz'ih ch'il junc'uhl ok xijab ch'il wo' jeno' mutk'ab eh chatik'a' tak win i wac'un chi coric.

23 Nok abanam tak chic re're', re' chic i rac'un wacax chihoj lok chi xa reh kanim chac'am tak cho eh chacansaj tak reh chi nakac'uxum maj yu'na nakacjom jenaj nim pa ribihnal i wac'un.

24 Je' aj re' naka'nam maj re' wac'un wili re' xnicapaj chi sahchanak nak chic, on chi camnak nak chic, xwilow wo' chic wach yu'na chi c'achlic, nqui ajabes queh raj camanom.

«Chirij i wili nok quip'utum chic nink'ijinic i ajabes re're' ch'il i rac'un,

25 xc'ulic lok i asbes ac'un soljic riban cho reh camanic pan abixbal. Naxponic ma' naht ta chic ruc' pat, xibiraj chi bich nca'n take aj k'ojonel je' wo' chi xa qui'ahnic chic take aj son.

26 Ru'um aj re' xiyuk'ej cok jenaj raj camanom i rajaw eh xibiraj reh chaj bih riwi' chi c'ahchi' nink'ij pan pat.

27 Re' aj camanom je' wili xik'or reh:

⟨Re' achak' xsoljic wo' chic cho pan pat. Ru'um chi xilmijic wo' chic wach chi manlic rok k'ab re' awajaw xitak'a' ricansjic i rac'un wacax chihoj lok chi xa reh nim reh naric'uxuric chipam nink'ij wili, nqui aj camanom re're'.

28 «Naxibiraj asbes ac'un chi je' re' xiban i rajaw, k'e' naxchalic ric'a' eh ma' xaj ta chic cok oquic pan

pat. Ru'um aj re' xelic cho rajaw chi ritokoric rib  
chiwach chi naroquic nak cok pan pat,

<sup>29</sup> xa re' la' ac'un re're' je' wili xik'or reh rajaw:

«Pah, re' hin jarub ta wo' hab nip'utum cho  
ribanaric acamaj ma' jeno' pech nik'ih tam wib  
chawach. Tob ta wo' je' re' niban chawach, re' hat  
xa ta nak je janc'al ayeb win jeno' t'uch nichuwa  
chi nanibanam ninink'ij wich'il take suk quik'oric  
wuc'.

<sup>30</sup> Raj yu'na naxc'ulic lok i chak'bes awac'un, re'  
hat xatak'a' ricansjic i rac'un wacax chihoj lok chi  
xa reh banoj nim. Je' aj re' xa'n reh awac'un re're'  
tob ta nchel xisach wach chi'nchel atz'ak cuc' take  
c'oyom laj ixok, nqui reh rajaw.

<sup>31</sup> «Chalic i ajabes je' wo' wili xik'or reh:

«Ac'un, nic' pa' nimal wilic win pan ak'ab wo'  
hat wilic. Je' wo' chic, re' ribanaric jeno' nink'ij je'  
ricab wili ma' til ta curman chi enbanaric chawij i  
hat ru'um nok xa elic wo' wilcat wuc'.

<sup>32</sup> Raj nchel nim chirij achak' til curman chi  
xnicoj chi suksbal kac'ux maj re' wac'un re're'  
xnicapaj chi sahchanak nak chic on chi camnak  
nak chic, xa re' la' yu'na xwilow wo' chic wach chi  
c'achlic, nqui ajabes re're', nqui Jesus queh winak  
re're'.

## 16

*Re' jalwach k'oric chirij i jenaj  
t'ulic laj aj camanom*

<sup>1</sup> Chirij chic re', re' Jesus jenaj wo' chic tijbal  
xik'or queh take raj tahkanel ruc' jalwach k'oric  
wili:



«Junpech, wih'ic cho jenaj bihom laj winak wih'ic jenaj raj camanom ilol reh chi'nchel rac'al. Pan jenaj k'ij xponic quik'or rimahc aj ilol re're' ruc' i bihom laj winak chi je' wili:

«Haw, re' tojbal rij awac'al ma' c'ahchi' ta rimolom awaj camanom. Je' re' k'uru' xa k'ebol atz'ak nok wilic, nqui xponic quik'or reh.

<sup>2</sup> «Chalic i bihom laj winak naxibiraj chi je' re' xitak'a' je ric'amaric i raj camanom. Naxc'ulic lok ruc' je' wili xk'ormojic reh ru'um i bihom re're':

«Re' hat ma'xta chic acamanic wuc' chi waj camanom maj re' hin xnirak chirij chi xa hat k'ebol nitz'ak nok wilcat. Yu'na k'uru' chac'am cho win ahuj re' natz'ihmbaj take wi' hab wach wilic quic'as wuc' reh chi nawilom, nqui xk'ormojic reh.

<sup>3</sup> «Re' aj camanom naxibiraj chi je' re' je' wili xik'or pa ric'ux:

«Re' nicamaj chi hin ilol reh rac'al i wajabes narimak'am win yu'na. Chaj wo' bih nanibanam k'uru'? maj re' hin ma' quinchol ta cow laj camanic eh chi nawoquic ta nak chi pahkanic wi'c chi' tak pat k'e' quinq'uix'ic.

<sup>4</sup> Ha', re' hin xnirak chic chirij chaj bih nibanam: Nanito'bem take wilic quic'as ruc' bihom wili eh chi je' re' nachimak' nicamaj chi aj ilol ru', re' take re' equinquit'ul cuc' chi equinquito'bej, nqui xik'or pa ric'ux.

<sup>5</sup> «Je' re' k'uru' naxelic je aj camanom re're' ruc' bihom laj winak, xiyuk'ej chi quiju'junal take wilic quic'as ruc' bihom re're'. Naxc'ulic lok i pet aj c'as je' wili xk'ormojic reh ru'um camanom re're':

⟨Chaj bih ac'as ruc' ajabes? nqui reh.

<sup>6</sup> —Ha', re' hin ho'c'ahl (100) chi nimak losa xun chi k'ena' nic'as ruc', nqui reh.

—Chac'ul rihujil ac'as wili k'uru', titz'uk ayu' eh xa chic ok lajeb roxc'ahl (50) chi nimak losa xun ac'as chatz'ihmlom chiwach, nqui reh.

<sup>7</sup> «Je' wo', naxc'ulic wo' lok jenaj chic aj c'as je' wo' chic wili xik'or reh aj camanom re're':

⟨Chaj bih ac'as ruc' ajabes? nqui reh.

—Ha', re' hin ho'c'ahl (100) birin chi ixim nic'as ruc', nqui reh.

—Chac'ul rihujil ac'as wili eh xa chic ok caj winak (80) birin chi ixim ac'as chatz'ihmlom chiwach, nqui reh.

<sup>8</sup> «Je' aj re' ru' ruc' no'jbal xiban i ma' holohic ta laj aj camanom re're', re' ajabes je' wili xik'or reh:

⟨K'e' hat t'ulic ruc' acapew-bal chi xacapaj rij nic' wach ritobjic awib nabanam, nqui reh.

«Ruc' ribiral i aj camanom re're' nc'uhtunic chi re' take c'acharic chic nca'n pa risakomil rik'orbal i Dios ma' k'e' ta wo' chic quichol risiq'uiric rij nic' wach ritobjic quib naca'nam ruc' ato'bil nca'n, je' ricab nca'n take nquich'ica' quic'ux chirij quibihomal ayu' wach ac'al.

<sup>9</sup> Ru'um aj re', re' hin til nik'or aweh tak chi ruc' abihomal re' namol tak wach ayu' wach ac'al ticholok tak ric'amaric awib tak pan sukquial cuc' awas achak' tak. Chi je' re' nok ma'xta chic camaj aweh abihomal tak ru'um nok hat-tak chic camnak, holohic ac'uluric tak naribanaric ruc' i Dios re' wilic wj' c'acharic chi junelic.

<sup>10</sup> «Re' hat-tak k'uru' chacoj tak rehtal i coric laj k'oric wili: Re' coric laj aj camanom tob ta

t'uch wach on tob ta nim wach ricamaj, re're' xa ewo' rinimej ricamaj. Raj la' re' ma' coric ta laj aj camanom tob ta t'uch wach on tob ta nim wach ricamaj, re're' xa ma' eta wo' rinimej ricamaj.

<sup>11</sup> Ru'um aj re' nik'or aweh tak chi chanimej tak chi coric acamaj tak riyew i Dios eh chacamanej tak wach abihomal tak chi coric maj wi ma' na'n ta tak i coric ruc' abihomal tak, nic' wach nok chi re' Dios erich'ica' ric'ux chawij tak chi enacamanej tak wach ribihomal?

<sup>12</sup> On wi ma' xa'n tak i coric ruc' abihomal tak re' xa okxa'namaj pan ak'ab tak, nic' wo' wach nok re' Dios erich'ica' ric'ux chi riye'eric pan ak'ab tak i ribihomal re' nawehcham tak?

<sup>13</sup> Je' aj re' ru', ma' eta riban chi quib ta nak enach'ica' wi' ac'ux tak, chirij ta nak i Dios eh je' wo' chirij abihomal tak je' ricab nok ma' eta riban chi jeno' camanom encamanic ruc' quib chi ajabes ru'um nok, wi erich'ica' ric'ux chi ribanaric ricamaj i jenaj ajabes, narik'ebem lok chirij ric'ux i ricamaj i jenaj chic ajabes. Wi chirij ricamaj i jenaj chic ajabes erich'ica' ric'ux, raj rik'orom chi ewo' chic rik'eb cho chirij ric'ux ricamaj i jenaj chic ajabes re' xich'ica' nak wi' ric'ux chi camanic chi pet, nqui Jesus queh.

<sup>14</sup> Chirij wili re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses naxquibiraj i k'oric xik'or i Jesus, tohk' quise'lam ru'um nok jik' quic'ux chirij quibihomal.

<sup>15</sup> Ru'um aj re' je' wili xk'ormojic queh ru'um Jesus:

«Tob ta re' hat-tak nac'uhtaj tak lok awib chi quiwach i tinamit chi xa coric chic wach ac'ux

tak, chiwach i Dios re' neht'alanic reh awamna tak sakom wach chi xa jik' chic ac'ux tak chirij bihomal. Je' re' nok re' Dios nyi'bic cho ru'um atijbal tak eh tob ta nak k'e' nim rilok'il atijbal tak chi quiwach i tinamit, yu'na p'uht rojic wach ac'al.

<sup>16</sup> Ru'um aj chi je' re', re' Wan re' xbanic cho kahsanic ha' ma' xitik ta chic ju' rixermejic wach i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ch'il i quic'uhbal take aj k'orol riC'uhbal i Dios. Chi je' aj re' ruc' Wan xp'uhtic cho rik'ormojic chi re' Dios re' nk'atbic k'oric raj richopom quina take c'acharel eh ru'um aj re' yohbal wach take c'acharel c'ahchi' quichopom quic'ux chi re' Dios nariwih'ic chi quina chi k'atal k'oric.

<sup>17</sup> Ru'um aj chi je' re', re' hin nik'or aweh tak chi re' atijbal hat-tak c'ahchi' rojic wach ac'al tob ta nchel re' hat-tak nak'or chi je' wili:

«Coric, re' taxaj rich'il ac'al narisahchic wach nacux'ok wach i c'acharic, xa re' la' ma' jeno' t'uch k'iloj je' ruc' wilic chipam C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ricab jeno' t'uch rehtalil k'oric, narojic wach ac'al, nqui nak'or tak.

<sup>18</sup> «Raj la' hin nik'or aweh tak chi ma' je' ta re'. Je' ricab yu'na chi rijelow-bal atijbal na'n tak chirij i k'iloj re' rik'or chi re' winak rich'ak rehqu'en eh ric'am chic jeno' tocom ixok nkajic pan c'oyomal, re' chic nic'uhtunic i hin chirij i k'ilbal re're' nbirmijic eh re' c'uhtunic re're' rik'or chi re' winak ric'am chi rehqu'en jeno' tocom ixok ch'akoj cho ru'um ribahil, nkajic wo' pan c'oyomal, nqui Jesus queh.

*Re' jalwach k'oric chirij i jenaj*

*bihom laj winak ch'il i Lasaro*

19 Chirij chic ru', re' Jesus xik'or wo' chic queh jenaj jalwach k'oric chi je' wili:

«Pan jenaj tinamit xwih'ic cho jenaj bihom laj winak re' xc'acharic cho chi je' ricab riwi' jenaj k'atal k'oric maj kalakal xa chi'nchel wach c'uxbal wilic nah rimexa chi naric'uxum eh xa chak' wach laj tz'ih wo' wilic chirij.

20 Chipam wo' tinamit re're' xc'acharic cho jenaj niba' laj winak nujunak rij chi k'a Lasaro ribihnal. Re' Lasaro re're' elic nponic canabjok cho chiwach ritz'ahp ripat i bihom re're'.

21 Nanwih'ic ar xa ric'ax nak chic wach chi narinuksam rib reh take rixer wi'c ricana' i winak re're' nah rimexa, xa re' la' ma' nye'eric ta wo' reh. Haj ti wilic i qui'oquic cok ruc' Lasaro xa re' ti take tz'i' re' noj quirek' wach i rik'a.

22 «Jenaj aj chi re', xponic rik'ijil chi re' take quib chi winak re're' xiquimic je. Re' niba' laj winak xc'amaric johtok cu'um take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj re' wilic wi' jenaj nink'ij eh chi je' re' xcojoric nah mexa ar chi richel i ma' Awraham. Raj nchel i bihom laj winak, naxmuk'unjic je

23 xoj c'olok chipam i ye'ab Hares ribihnal re' nquic'ul wi' ti'c'axic take ma' holohic ta quino'jbal. Nok wilic chic chipam i ti'c'axic re're', re' bihom laj winak xilow johtok wach i Lasaro chi tz'uklic cok chi richel ma' Awraham cu ma' wili johtok

24 eh xiq'uer johtok chi' chi je' wili:

«Ajabes ma' Awraham, re' hin yohbal wo' chic wach ti'quil c'ahchi' nic'ulum chipam i k'ak' wili. Chacuy, chak'or win reh Lasaro chimuh cho jeno'

ju' k'ab pan ha' eh c'olok rit'aksaj so' w̄in pa nich̄i' chi jot'sbal so' wach niti'quil, nqui johtok i bih̄om re're'.

25 «Chalic ma' Awraham je' wili ric'u'ljic xiban cho:

⟨Bil, c'olok pan ac'ux chi nok wilc̄at tak cho wach ac'al, re' hat xa sukquil c'uxlis xac'ul cho, raj i L̄asaro wili xa re' wo' ti'quil c'uxlis xic'ul cho ar. Yu'na, re' chic i L̄asaro naric'ulum sukquil ric'ux ayu' eh re' hat nac'ulum i ti'c'axic ar.

26 Je' wo' chic, chi kaxilac i hoj ch'il i hat-tak wilic jenaj riminal jul cahk reh chi re' hoj ch'il hat-tak, t̄ob ta nak c'ultar nkaj je k'ahxic, ma' eta nka'n canar, nqui banol cho reh.

27 «Re' bih̄om re're' je' wo' chic wili xik'or:

⟨H̄aw ma' Awraham wi ma' riban chi je' re' k'uru', chacuy chatak'a' je w̄in i L̄asaro pa ripat i wajaw,

28 ar cuc' take ho'ob chi was ch'il nichak' chi rik'ororic queh i ti'c'axic wilquin wi' hin. Je' re' nipahkaj aweh chi cha'n maj wi ma' xoj rik'or queh, ewo' quichalic ayu' chipam ti'c'axic wili, nqui johtok reh.

29 «Re' ma' Awraham je' wo' chic wili xik'or cho reh:

⟨Bil, ma' eta riban je' ricab napahkaj i hat. Re' take awas ch'il take achak' wi ma' ncaj chi nacojic chipam i ti'c'axic wilc̄at w̄i', quinimej i riC'uhal i Dios canamaj cahnok ru'um i Moyses je' wo' i riC'uhal i Dios quicanab cahnok take aj k'orol riC'uhal najtir k'ij maj re' aj camaj naxcanabjic cahnok take c'uhal, nqui xik'or cho reh.

30 «Chalic i bihom je' wo' chic wili xik'or johtok reh:

⟨Je' nak re' ru' Haw ma' Awraham, xa re' la' ma' nguicoj ta wach i c'uhbal re're'. Ru'um aj re' nipahkaj aweh chi eta nak natak'a' je jeno' hab wach chi kaxilac i hoj camnak, ewo' nak nguijal wach quino'jbal, nqui wo' chic i bihom re're'.

31 Re' ma' Awraham, naxibiraj chi je' re' je' wili xik'or cho reh:

⟨Wi re' take awas ch'il take achak' ma' nguijal ta wach quino'jbal nanquibiraj i riC'uhbal i Dios ru'um Moyses, je' wo' i c'uhbal quicanab cahnok take aj k'orol riC'uhbal i Dios najtir k'ij, ma' nic' ta wo' chic wach naquijal wach quino'jbal, tob ta nak uctok je jeno' hab wach chi kaxilac i hoj camnak chi rik'ormojic queh i c'uhbal, nqui Awraham, nqui Jesus queh.

## 17

*Re' take nahsil raj tahkanel i Jesus  
curman chi naquicojom wach  
chi wilic rajawric*

*(Mt. 18.6-7,21-22; Mr. 9.42)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru', re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh cablaj chi nahsil raj tahkanel:

«Chi'nchel i hoj keht'alim chi ma'xta bih raj chi ma' ta nak enwih'ic re' nyojbic reh capew-bal, xa re' la' hin nik'or aweh tak chi k'e' nti'bic nic'ux chirij

<sup>2</sup> i hab wach jeno' aj tijinel enyojbic ricapew-bal jeno' queh take aj tahkem win wili re' quik'ochsam chic wach i camna je' ricab i jeno' t'uch ac'un, sakbih nak chi reh chi encuturic jok

pa richamil ha' chi bac'lic chi ralak chiwach jeno' ma' laj abaj ncamanic chi que'bal. Je' re' nik'or maj k'e' wo' chic rimal ti'c'axic nariye'eric china ru'um i Dios ma' je' ta ti ricab i ti'c'axic enbanaric reh jeno' waj tahkanel.

<sup>3</sup> Je' re' k'uru' chawic'raj awib tak. Mayo' tak ricapew-bal awas achak' tak je' ricab wi xmahcanic chawach tak. Wi je' re' xiban chawach tak, chak'il tak eh chacuy wo' tak rimahc naripahkaj ricuybal aweh tak.

<sup>4</sup> Je' ricab wi chiwach jenaj k'ij, wukpech ok nchel enchalic awuc' tak chi ripahkaljic cuybal rimahc ru'um chi wukpech ok xmahcanic chawach tak, chacuy wo' tak rimahc ruc' i ju'jun pech eripahkaj ricuybal aweh tak, nqui Jesus queh.

<sup>5</sup> Naxquibiraj chi je' re' take nahsil raj tahkanel, je' wili xquik'or reh:

«Haw, re' hat xoj-ato'bej chi ricojoric wach chi wilic awajawric. Ru'um aj re' yu'na nkapahkaj aweh chi koj-ato'bej wo' chic chi enkacoj wach chi ru'um awajawric i hat enka'n ribanaric i xak'or keh chirij i cuyuj mahc, nqui take reh.

<sup>6</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' hat-tak wi enacoj tak wach chi nacat wo' tak chic nito'bem ruc' wajawric, naribanam chi k'e' chic ransil ak'orbal tak je' ricab ransil i t'uch rija'quil i che' Mostasa ribihnal. Re're' tob ta til t'uch ti nantiquiric jok til nq'uihic johtok cu rehtal riban jenaj nim laj che'. Je' aj wo' re' enc'uluric ruc' ak'orbal i hat-tak ruc' nito'bal, wi eta nak nak'or tak reh i che' sicomoro wili chi erichuk je



riḅ re' wilic wj' eh chi ar chic pan nim laj ha' enoj wih'ok, enak tiribiraj tak, nqui Jesus queh.

*Ma' jeno' camanic raj banaric  
xa reh rakbal lok'il*

<sup>7</sup> Chirij i wili re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Xa kak'or re' hat-tak wilic ok jeno' awaj tz'e' wach tak c'ahchi' ok ricamanem cho pam awabixbal tak on c'ahchi' ok rilom ponok awacax tak. Nasoljok cho reh ricamaj je' na nak wili enak'or tak reh chi ric'uluric?:

⟨Ley, toquen cho. Toquen nah mexa, cha'n awa', tiqui na nak tak reh?⟩

<sup>8</sup> «Ma'xta, maje'? Re' la' nak enak'or tak reh je' wili:

⟨Ley, chajal cho awib. Toquen chi ritik'injic niwa'. Nok tiklic chic chi'nchel, chayew win nah mexa eh nok nichlam chic niwa', cu re' aj cha'n aweh i hat, nqui nak enak'or tak reh.⟩

<sup>9</sup> «Chirij chic re', niban aweh tak i birinic wili: Nok ribanam chic chi'nchel ricamaj pahkamaj reh aj camanom re're', riwi' na chi reh ajabes chi cu naritioxem ricamaj i raj camanom? Chi win hin ma'xta.⟩

<sup>10</sup> Wi je' re' nbanaric xa ayu' wach ac'al, je' wo' re' awuc' hat-tak ruc' i camanic niyew chana tak, maban tak i camanic re're' chi xa ru'um ta nak chi nawaj chi enye'eric alok'il tak. Raj nchel hat-tak, nachak'or tak ribiral acamaj xa'n tak je' wili chak'or tak:

⟨Re' hoj xa re' wo' camanic riyeb chi kana i Jesus chi raj camanom, xa re' wo' re' nka'n ribanaric. Je' aj re' ru' ma' ric'ul ta chi keh chi nariye'eric⟩

kalok'il ruc' kacamaj nka'n, tiquirok tak, nqui Jesus queh.

*Re' Jesus xesaj lok i xilim chiquij  
take lajeb chi winak*

<sup>11</sup> Naxicohlaj cahnok k'oric cuc' riq'uihal tinamit quitahkancic reh, re' Jesus xichop wo' chic ribeh chi ojic ar Jerusalem. Je' aj re' nok c'ahchi' riq'uihc ponok pan jenaj ye'ab re' wilic chi quixilac riyuk'ul Samarya ch'il Calileya

<sup>12</sup> ar chi chi' lok ric'ula't i ye'ab re're', lajeb take winak xilim quij naxquillow cho wach i Jesus, xichalic chi ric'uluric. Re' take re' xa cu naht cho ruc', xquipahba' cho quib

<sup>13</sup> eh xquiq'uer cho quichi' chi je' wili:

«Jesus aj tijinel keh, chaquetelej ti kawach, nqui take cho reh.

<sup>14</sup> Chalic i Jesus naxilow je quiwach take winak re're' je' wili xik'or je queh:

«Hiy tak cuc' aj k'ahsem si chiwach i Dios eh chac'uh taj cho awib tak chi quiwach ilbal reh chi ma'xta chic aya'bilal tak, nqui je queh.

Re' take lajeb chi winak xilim quij re're' xquic'am na chaj bih xk'ormojic queh ru'um Jesus eh nok c'ahchi' cojic wach beh, ar aj xelic lok quiya'bilal.

<sup>15</sup> Jenaj queh take winak re're' naxilow chi je' re' xc'uluric ruc' xsoljic wo' chic cho ruc' i Jesus chi xa q'ueric chic chi' chi ritioxjic johtok reh Dios.

<sup>16</sup> Naxponic ruc' xuhquic cok chiwach eh xoquic chi ritioxjic reh ric'sjic reh riya'bilal. Ar ajic re' Jesus xicoj rehtal chi aj Samarya po' i winak re're'.

<sup>17</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or:

«Re' hin lajeb take xwesaj lok i xilim chiquij, raj take belejeb k'uru' chaj bih xquic'ul

18 chi ma' hab ta chic wach queh xisoljic cho chi ritioxjic johtok reh Dios? Xa re' ti wach i jenaj winak wili je' ruc' ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel xc'ulic lok chi ritioxjic i chaj bih xbanaric ruc', nqui xik'or.

19 Chirij chic ru' je' wili xik'or reh winak aj Samarya:

«HaW, re' hat xiq'uc aya'bilal maj xacoj wach chi wilic wajawric chi esenic ya'bilal. Yu'na k'uru' tipa' johtok, tisoljen wo' chic je cuc' take aj k'ahsem si chiwach i Dios eh chac'uhaj queh chi ma'xta chic aya'bilal, nqui reh.

*Re' naric'uluric nachirak cho rik'ijil i k'atoj k'oric naribanam i Jesus (Mt. 24.23-28,36-41)*

20 Chipam wo' i tinamit re're', re' take cow laj aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xquibiraj reh Jesus jaruj nponic rik'ijil chi narik'atam k'oric i Dios chi quina c'acharel. Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Naponok rik'ijil nok re' Dios narik'atam k'oric chi quina c'acharel ma' hab ta wach narik'oric aweh tak chi natik'ab ta nak tak awib ruc' riponic.

21 Ru'um chi ma' narak ta tak chirij chi re' Dios wilic chic chaxilac tak chi k'atal k'oric, ma' hab ta chic wach narik'oric aweh tak chi c'ulic chic lok rik'ijil chi re' Dios xoquic chic chi k'atoj k'oric chi quina tinamit, nqui queh.

22 Chirij ru' je' wo' chic wili xik'or queh take quitahkanic reh:

«Chawach tak johtok nariwih'ic take k'ij chi ja'xta pe chic awilom tak wach junc'am ok queh k'ij chi c'ahchi' chic quin chi k'atoj k'oric i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, tob ta la' xa nawaj nak tak chic chi nawilom tak wach jeno' queh k'ij re're'.

<sup>23</sup> Chiwach aj take k'ij re're', wilic take naquie'bic rehtal aweh tak chi je' wili naquik'orom:

«Re' Jesus ayu' wilic, nqui naquik'orom.

«Wilic wo' tocom chic je' wili naquik'orom:

«Ma'xta, re' Jesus wulu' wilic, nqui naquik'orom.

«Coric, je' re' naquik'orom raj la' hat-tak matahkej tak je take.

<sup>24</sup> Je' re' nik'or maj je' ricab chi narirehpaj cho risakomil i cohok ar pan taxaj, cu nilmijic cho chi junsut wach ac'al, je' wo' re' naric'uluric wuc' i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, chi re' k'ij nap'uhtok johtok wi' rik'ijil nik'atbal k'oric chi quina tinamit naric'uhtunic wo' chi quiwach chi'nchel c'acharel.

<sup>25</sup> Re' cok ru' reh chi naric'uhtunic lok wach i k'ij re're', curman chi pet nanik'ahsjic pan quik'ab take sol aj Roma cu'um take wich c'acharel je' ruc' ma' xquic'ul ta nic'uhbal eh nok wilquin chic pan quik'ab ru', naquinquiyeb chi ti'c'axic cu rehtal naquinquicansam je.

<sup>26</sup> «Re' aj re' ru' naric'uluric chi pet. Chirij chic ru' cu rehtal riponic rik'ijil nik'atbal k'oric chi quina c'acharel i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, re' take tinamit wach ac'al naquic'acharic chi je' ricab xic'acharic cho take

tinamit pa rik'ijil cho ric'acharic i ma' Noheh. Je' re' nik'or maj

27 pa rik'ijil cho ru', re' take tinamit xa suk chic quic'ux qui'iq'uic k'ij pan tak nink'ij on pan tak caxarahil eh ma' xquicoj ta so' rehtal chi chalic reh jenaj ti'c'axic chi quina. Je' aj re' xca'n cu rehtal xoquic i Noheh ch'il take raj pan pat chipam i jenaj ma' laj canowa je' riwi' pat eh chi je' re', naxchalic i jenaj rinimal jab ch'il buht ha' xelic cho pan ac'al xisachabej quiwach chi'nchel take tinamit ma' xcaj ta quicojom wach i k'oric xiban i Noheh.

28 «Je' wo' re', re' take tinamit ayu' wach ac'al naquic'acharic wo' je' ricab xic'acharic cho take aj Soroma pa rik'ijil cho ric'acharic i Lot maj pa rik'ijil cho ru', re' take tinamit re're' xa quikajic quijohtic wo' chic chi banoj tak nink'ij, chi banoj tak c'ay, chi banoj tak lok', chi tik'inic tak pat, je' wo' chi banoj tak tic eh ma' xquicoj ta so' rehtal chi chalic reh jenaj ti'c'axic chi quina.

29 Je' aj re' riwi' c'acharic nca'n take aj Soroma cu rehtal xelic je' i Lot chipam i tinamit re're' ch'il take raj pan pat. Ar aj ru' naxikajic cho nimak tak k'ak' pan taxaj ch'il rik'olil, xisachabej quiwach i tinamit re're'.

30 «Ru'c' aj take quib ribiral re're', nkarak chirij chi nic' pa' wach c'acharic xca'n cho take tinamit aj najtir k'ij re're' chi ma' xquicoj ta so' rehtal i ti'c'axic xchalic chi quina, je' wo' re' c'acharic naca'nam take tinamit ayu' wach ac'al cu rehtal rirak cho rik'ijil i c'uhtbal reh rinimal wajawric wilic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel.

<sup>31</sup> Chi je' aj re' naric'uluric chacoj tak rehtal i wili: Nachirak cho rik'ijil i c'uhtbal reh wajawric, je' ricab wi wilic ok nchel jeno' aweh tak rij ripat wilic lok, ma' toquic tak chic cok chipam, on wi pan awabix wilcat tak cho, ma' tisoljic wo' tak chic cho pan apat tak chi ric'amaric pa' bih aweh tak.

<sup>32</sup> Til c'olok pan ac'ux tak nic' wach xic'ul rehq'ueñ i Lot naxiyew je ricapew-bal china i pa' bih reh xicana' cho!

<sup>33</sup> Je' re' ajic, cha'n tak je' ricab nik'or aweh tak maj hab wach re' xa re' wach i risiq'uiric i sukquil c'uxlis riyew wj' ric'ux pa ric'acharic, re're' ma'xta wo' rehcham i junelic c'acharic ruc' i Dios, raj nchel i ma' rik'or ta bihnal ric'uluric i ti'c'axic nbanaric reh, re're' narehcham i junelic c'acharic.

<sup>34</sup> «Ru'um chi wilic take nquiyew quicapew-bal china i pa' bih wilic queh, til coric ma' chi'nchel ta c'acharel naquesmejic take chiwach i ti'c'axic re're'. Kak'or wi pan jeno' ok chak'ab enchalic i ti'c'axic re're', wi wilic quib ok chi c'acharel wiric nca'n jenaj queh naresmejic chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam.

<sup>35</sup> Je' wo' re' naric'uluric wi pan k'ij ok nchel enchalic i ti'c'axic. Wi wilic quib ok chi ixok que'c nca'n chi quich'il quib, xa jenaj wo' queh naresmejic je chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam.

<sup>36</sup> On wi quib ok chi winak camanic nca'n pan abix, jenaj queh naresmejic je chiwach i ti'c'axic eh re' jenaj chic naricanabjic cahnok chipam, nqui Jesus queh.

<sup>37</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take quitahkanic reh je' wili xquik'or reh:

«Haw, haj naric'ulmujic i ti'c'axic re're'? nqui take reh.

Chalic Jesus je' wili xik'or queh:

«Je' ricab naneht'aljic chi haj pa' nquimol wi' quib take c'uch, ar wo' wilic jeno' camnak chicop, je' wo' re' i ti'c'axic re're', pa' wo' tinamit nanik'ahsjic wj' pan quik'ab take sol aj Roma ar wo' naric'uluric, nqui Jesus queh.

## 18

### *Re' c'u'lunic tij riban cho i Dios*

<sup>1</sup> Junpech wo' chic, re' Jesus xik'or queh raj tahkanel jenaj tijbal ruc' jenaj jalwach k'oric. Je' re' xiban reh chi ma' eta nquimay quitij chi xa elic ok wo' c'ahchi'queb.

<sup>2</sup> Je' aj wili xik'or queh:

«Pan jenaj tinamit xc'acharic jenaj winak aj ch'ukul wach mahc re' xa ta nak je riyohlej wach i Dios eh xa ta wo' nc'uyul'jic so' ramna chi ri-queteljic quiwach take tinamit quiponic chiwach.

<sup>3</sup> Chipam i tinamit re're' xc'acharic wo' jenaj cahnel ixok re' xbanaric ti'c'axic reh ru'um jenaj rica'ja. Ru'um aj re', re' cahnel ixok re're' xa elic wo' nponic chiwach i aj ch'ukul wach mahc chi ripahkaljic reh chi narich'ukum k'oric china rica'ja,

<sup>4</sup> xa re' la' aj ch'ukul wach mahc re're' ma' ribi-raj ta k'oric chiwach nanponic ruc'. Je' re' xiban i cahnel ixok chiwach jarub ta wo' k'ij xiq'uic lok, cu rehtal re' aj ch'ukul wach mahc re're' xoquic chi ricapewjic rij chi je' wili:

«Re' hin ma' niyohlej ta wach i Dios eh ma' nc'uyu'jic ta wo' so' wamna chi riqueteljic quiwach take tinamit,

<sup>5</sup> xa re' la' ru'um chi re' cahnel ixok re're' k'e' quiricoj pan ch'i'c, re' hin nanich'ukum k'oric china rica'ja chiwach chi enoj pan wok i nibihnal wi xelic lok chi c'u'tjbal. Je' re' eriban win maj xa nsolic wo' cho wuc' chi ripahkaljic win rich'ukuric wach ric'axquilal, nqui xik'or.

<sup>6</sup> «Ruc' je' ricab xik'or i ma' atob ta laj ch'ukul wach mahc re're' cha'n tak rij i wili:

<sup>7</sup> Naponok rik'ijil reh k'atoj k'oric chi quina i tinamit, wi re' take chihoj ru'um Dios chi naquesmejic pan ti'c'axic nca'n quitij chi k'ij chi ak'ab, naquic'u'ljic ta wo' cho chi nok ru'um i Dios on cu narichahmic cho chi quic'u'ljic?

<sup>8</sup> Re' Dios ma' eta nchahmic cho, maje'? Til la' nik'or chi xa loq'u'il ti ric'u'lej take cho. Wi je' aj re' riban i Dios, nic' aj wo' wach wilqueb take tinamit naquinc'olok wo' chic cho hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel? Cu nanirakam ta wo' take chi cu ch'iclic quic'ux chirij i Dios chi naquesmejic pan ti'c'axic, on nanirakam take chi ma' ch'iclic ta chic quic'ux? nqui Jesus queh.

*Re' jalwach k'oric chirij quitij  
take quib chi winak*

<sup>9</sup> Chirij chic ru' jenaj chic i tijbal xk'ormojic queh take k'e' nquinimsaj quib je' ruc' til xa coric chic quiwach nca'n quib eh ru'um re' xa nquitz'ehtaj ti pan nak' quiwach take wilic quibiral chi aj mahc take. Je' aj wili xk'ormojic queh ru'um i Jesus ruc' i jalwach k'oric wili:



10 «Junpech, quib take winak xi'oj chi tij chipam Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Re' jenaj winak je' ruc' take cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh re' jenaj chic je' ruc' take aj pahkem toj ntak'abjic je Roma.

11 Ar aj chipam lok' laj pat re're', re' winak cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses xipahba' lok rib pa reh eh p'uht ric'u'tjam rib pa ritij chi je' wili:

⟨K-Ajaw Dios, nitioxej aweh chi re' hin ma' jenaj ta niwach cuc' take ma' holohic ta quino'jbal, je' ricab take aj lek', take aj banol c'oyomal tob ta caxara chic take eh xa ta wo' je' nicab take aj pahkem toj je' ricab i winak wulu'.

12 Ma' xa re' ta re' Haw, re' hin niyew wo' junpehr reh laj pehr chi tumin niban canar eh ca'pech wo' chipam xamana nicuy niwa' niha' chi alok'onjic, nqui johtok pa ritij.

13 «Raj i winak aj pahkem toj cu je' wulu' pa'lic je. Xa ta nak raj rijohsam johtok rilbal pan taxaj ru'um riq'uix'ic. Ru'um riyot'quil ric'ux chirij rimahc xa rik'oj chic chi' ric'ux narik'or chi je' wili:

⟨K-Ajaw Dios, chacuy nimahc i hin rinimal aj mahc. Chaquetelej ta nak cho niwach, nqui rik'or johtok pa ritij.

14 «Ruc' aj ritij xiban aj pahkem toj re' hin til nik'or aweh tak chi re're' xsoljic je pa ripat chi cuyuj chic rimahc ru'um Dios. Raj i winak cow laj aj niminal reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' xcuyuric ta je rimahc. Je' re' nik'or maj re' k'e' rinimsaj rib, re're' narit'uchsjiic wach ru'um i Dios

raj nchel re' rit'uchsaj ti rib, re're' narinimsjic wach ru'um i Dios, nqui Jesus queh.

*Re' ribiral naxicuse'sjic take ha'lac'un ru'um i Jesus eh ch'il wo' ribiral jenaj c'amol beh queh tinamit (Mt. 19.13-30; Mr. 10.13-31)*

<sup>15</sup> Chipam aj wo' i tinamit re're' wilic wo' take xquic'am cok quiha'lac'un chiwach i Jesus reh chi naricojom rik'ab chi quina chi cuse'sbal queh. Naxquillow chi je' re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, xicakric chi quina take c'ahchi' quic'amam cok i quiha'lac'un.

<sup>16</sup> Ru'um aj re', re' Jesus xiyuk'ej je take nahsil raj tahkanel eh je' wili xik'or queh:

«Ru'um aj chi re' Dios nk'atbic k'oric chi quina take quisic'bic reh ricuse'sbal je' ricab nca'n take ha'lac'un wili, mak'et tak pan quibeh take ha'lac'un wili chi naquijilim cho quib wuc', chayew la' tak k'ab queh chi je' re' enca'n.

<sup>17</sup> Til coric nik'or aweh tak chi jeno' c'acharel re' ma' ric'ul ta rik'orbal i Dios chi k'ochlic ramna je' ricab k'ochonquil i ramna jeno' ha'lac'un nank'o'rjic ru'um rajaw, re' c'acharel re're' ma'xta roquic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric, nqui xik'or queh.

<sup>18</sup> Ar wo' chipam i tinamit re're', jenaj winak nim riwa'ric xibiraj cok reh Jesus chi je' wili:

«Haw atob laj aj tijinel, chak'or win, chaj bih raj banaric reh chi equinehtric reh i junelic c'acharic? nqui cok reh Jesus.

<sup>19</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or reh:

«Wi xa re' wo' Dios k'e' atob, naxak'or win k'uru' chi hin wo' atob, narak ta wo' nchel chirij chi re'

hin wilic wo' wajawric chi rik'ormojic aweh haj wilic raj banaric? nqui reh.

<sup>20</sup> Chirij re', je' wo' chic wili xik'or reh:

«Re' hat aweht'alim take lajeb chi tak'anic xic'ul i Moyses ruc' i Dios. Chac'am na k'uru' take tak'anic je' ricab take wili:

Māban i c'oyomal,

māban cansanic,

māban chucuj k'oric chirij awas achak',

eh chalok'mej wo' atut awajaw, nqui wo' chic reh.

<sup>21</sup> Chalic i c'amol beh re're' je' wo' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, chi'nchel take tak'anic nak'or re're' cu pa nit'uchal nip'utum cho ric'amaric na, nqui reh.

<sup>22</sup> Re' Jesus je' wo' chic wili xik'or reh:

«Jenaj chic banoj ma' ja' na'n ta ribanaric, re' nitahkaljic. Quinatahkej k'uru' re' cok ru', pet chac'ayej cho chi'nchel nic' pa' nimal wilic aweh eh re' ritz'akil nac'ayem re're', chayew queh take niba' reh chi je' re' ma' xa ta je' chic ricab abihomal wilic ayu' wach ac'al enamol wach ruc' i Dios ar pan taxaj, nqui Jesus reh.

<sup>23</sup> Naxibiraj chi je' re' k'oric xiban i Jesus, re' c'amol beh re're' k'e' ti'quil xibiraj chi naric'ayem pa' bih wilic reh maj yohbal cho wach ribihomal wilic.

<sup>24</sup> Naxilow i Jesus chi je' re', je' wili p'uht rik'orom:

«Til k'e' nchel c'axquilal chi reh jeno' bihom chi enoquic chi rehquen rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric china!

<sup>25</sup> Je' re' nik'or maj re' bihom wi ma' resaj lok chi rij ric'ux i ribihomal, k'e' nchel c'axquilal chi

reh chi enoquic chi rehquen rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric china. Xa je' na ricab c'axquilal chi reh jeno' nim laj chicop cameyo ribihnal, chi enoquic chipam t'uch ritz'ahpil ocbal reh katinamit Jerusalen nok wilic i rihk, nqui Jesus.

<sup>26</sup> Re' take xibirinic reh xik'or i Jesus je' wili xquik'or:

«Wi k'e' nchel c'axquilal chi queh take bihomak chi equi'oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric chi quina, hab wo' wach k'uru' enca'n canar oquic? nqui take.

<sup>27</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chawach hat-tak c'acharel ma' eta riban chi hab wach c'acharel eriban canar oquic chi ri'sil rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric xa re' la' chiwach i Dios ma' c'axic ta chi ribanaric chi re' c'acharel enoquic chi ri'sil rajawric ru', nqui Jesus.

<sup>28</sup> Chirij chic ru', re' ma' Luch je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, re' cok i hoj chi atahkaljic i hat til wo' xkacana' cho pa' bih keh ch'il wo' take kaj pan pat. Raj na rik'orom k'uru' chi ru'um re're', re' Dios nariyeb rijelow-bal keh? nqui reh Jesus.

<sup>29</sup> Chalic i Jesus je' wili xik'or queh take wilqueb cok ar chi birinic:

«Til coric nik'or aweh tak chi chi'nchel hat-tak re' xacana' cho awaj pan pat tak je' ricab atut awajaw tak ch'il awas achak' tak on awehq'u'en tak ch'il awac'un awixk'un tak, reh chi nawoquic tak chi rehquen rajawric i Dios chi aj k'atal k'oric chana tak,

<sup>30</sup> yohbal chic wach tinamit naquijilow-bem take xacana' tak take cho. Re' hat-tak ma' xa

re' ta wo' re're' naç'ulum tak chipam take k'ij chi cu wilquin chaxilac tak, chipam la' wo' take k'ij chalic reh nok chi ma'xta chic niwih'ic chaxilac tak, naç'ulum wo' tak re' nye'bic i junelic c'acharic, nqui queh.

*Re' Jesus xik'or wo' chic ribiral riquimic  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)*

<sup>31</sup> Chirij chic ru' nok re' Jesus resam chic lok pa reh take cablaj chi nahsil raj tahkanel chi naquiwih'ic chi cutquel, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chacoj tak rehtal chi nic' pa' nimal k'oroj cho pan quihuj take aj k'orol riC'uhbal i Dios chiwij i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, ar narojic elok wach chipam i tinamit Jerusalem re' c'ahchi' kojic wi'.

<sup>32</sup> Ar aj ru' naquink'ahsjok pan quik'ab take sol aj Roma, re' take re' naquise'lam pan nak' niwach, naquinquitz'ujlom eh naquin wo' quichuhbam.

<sup>33</sup> Re' cok ru' nok hin chic quitz'uhumem eh hin wo' chic quicansam je, re' hin nawuctic wo' chic cho pa rox k'ij reh niquimic, nqui Jesus queh.

<sup>34</sup> Re' k'oric xiban i Jesus chirij riquimic, ma' xquirak ta chirij take cablaj re're' eh re' riwi' chi ma' xquirak ta chirij ru'um chi ma' ja' sakom ta wach chi queh.

*Re' Jesus xisakomej pam i nak' wach jenaj i sot'  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)*

<sup>35</sup> Chirij chic ru' naxelic je chipam i tinamit re're', re' Jesus xponic ma' naht ta ruc' tinamit Jericoh. Ar ajic jenaj winak sot' wach re' pahkanic tumin riban chi tz'uklic chi' beh,

<sup>36</sup> naxibiraj i ahnic nca'n take riq'uihal tinamit c'ahchi' quiq'uic je chi rik'eteric i Jesus, xibiraj queh chaj bih c'ahchi' ric'uluric.

<sup>37</sup> Naxquik'or reh chi re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret iq'uic riban ponok ar,

<sup>38</sup> re' sot' re're' p'uht riq'uerem je richi' chi je' wili:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti niwach chi ribanaric chi nawilbic chic, nqui je reh.

<sup>39</sup> Nok iq'uinak chic je Jesus ar, re' sot' re're' riman chic xiq'uer je richi' chi je' wili:

«Jesus ra' ri'sil cho k'atal k'oric ma' Tawiy, chacuy chaquetelej ta wo' ti niwach chi ribanaric chi nawilbic chic, nqui p'uht rik'orom je.

Je' re' xitik ju' rik'ormojic tob ta nchel re' take tinamit p'uht quinakam chi narimayam ahnic.

<sup>40</sup> Je' aj re' ru' nok xa cow chic c'ahchi' rik'oric je sot' re're', re' Jesus xipahba' rib eh xitak'a' je ric'amaric. Naxquic'am je chiwach, re' Jesus je' wili xik'or reh sot':

<sup>41</sup> «Chaj bih nawaj chi nanibanam awuc'? nqui reh.

Re' sot' je' wili xik'or reh:

«Ajabeś Jesus, quisakombok ti pam take nak' niwach, nqui reh.

<sup>42</sup> Re' Jesus je' wili xik'or reh:

«Ru'um chi xach'ica' ac'ux chiwij, quisokombok wo' ti pam take nak' awach chi nawilbic, nqui reh.

<sup>43</sup> Xa chiwach aj wo' ti junc'am re're', re' sot' xilbic wo' ti eh ar xoquic chi ritahkaljic je Jesus chi xa c'ahchi' chic ritioxem johtok i Dios ruc' xbanaric reh. Je' wo' re' xca'n take tinamit xi'ilbic reh

xc'uluric ruc' i sot', xquip'ut wo' ritioxjic johtok i Dios.

## 19

### *Re' ribiral i Saqueyo*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' re' Jesus nok oconak chic chipam i tinamit Jericoh chi c'ahchi' chic ribehem pam tinamit re're',

<sup>2</sup> jenaj bihom laj winak Saqueyo ribihnal re' ruc' cajawil take aj pahkem toj ntak'abjic je Roma,

<sup>3</sup> xa cow chic c'ahchi' riyeb ric'ux chi rilmijic wach i Jesus, xa re' la' ru'um chi t'uch ti rok ma' riban ta canar rilmijic wach cu'um queh riq'uihal tinamit quik'etbic wach.

<sup>4</sup> Chi je' aj re' ru', re' Saqueyo xoj rajim chi rik'eteric chiwach i Jesus eh xjohtic johtok china jenaj t'uch che' sicomoro ribihnal reh chi narilom wach. Je' aj re' xiban maj re' Jesus ar iq'uic ponok reh.

<sup>5</sup> Naxponic i Jesus chi rehquen i che' re're' xilbic johtok china eh xa iloj chic riban johtok reh i Saqueyo je' wili xik'or reh:

«Saqueyo, tikajen cho ar xa chi yu'na ti eh hiy pan apat ru'um nok chiwach i k'ij wili curman chi nanihi'lic ar awuc', nqui reh.

<sup>6</sup> Naxibiraj chi je' re' i Saqueyo xa rajamem chic rib xkajic cho china i che' re're' eh xoj pa ripat. Naxponic i Jesus ruc' xic'ul pan sukquil c'uxlis.

<sup>7</sup> Chirij chic ru' nok re' Jesus oconak chic cok chipam i ripat i Saqueyo, chi'nchel take tinamit xi'lbic reh naxoquic cok ar p'uht quic'u'tjam chi je' wili:

«Chak'or je Jesus, xoquic pe' chi hi'lic pa ripat jenaj winak wilic ribiral chi aj mahc, nqui take.

<sup>8</sup> Chi je' aj re' nok wilqueb chic ar chi'nchel rula' nah mexa, re' Saqueyo xpa'lajic johtok eh je wili xik'or reh Jesus:

«Ajabes Jesus, re' aj wili nanibanam hin yu'na: Re' nic' pa' nimal wilic win naniyejalem queh take niba' eh jarub pa' c'acharel xwelk'aj take cho ruc' i toj nbanaric reh Roma cajpech chic rijelow-bal naniyeb queh, nqui.

<sup>9</sup> Naxibiraj chi je' re' i Jesus je' wili xik'or:

«Je' ricab nok re' ma' Awraham xich'ica' ric'ux ruc' i Dios, je' wo' re' xiban i ra' ri'sil wili. Ru'um chi je' re' xa'n chipam i k'ij wili, re' hin nanibanam chi re' hat quich'il take awaj pan pat enye'eric aweh tak risukquil ac'ux tak.

<sup>10</sup> Je' re' nanibanam maj re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, re' take aj mahc xchalic nistic' chi nanico'lem take chiwach i ti'c'axic je' ricab riban jeno' ehcham me' nanoj chi risiq'uiric rik'ehbel me', nqui Jesus.

*Re' jalwach k'oric chirij ricamanjic wach ritz'ak jenaj ajabes*

*(Mt. 25.14-30)*

<sup>11</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xik'or jenaj jalwach k'oric queh tinamit c'ahchi' quibirinic reh chaj bih xik'or reh Saqueyo. Re' riwi' naxik'or Jesus i jalwach k'oric re're' reh esbal lok pan quina i capew-bal wilic cuc' chi ru'um xa ma' naht ta chic wilqueb je ar Jerusalem, xa loq'uil chic wilic i k'ij re' narilmijic wi' chi re' Dios narip'utum k'atoj k'oric chi quina chi'nchel.



12 Je' wili rik'or i jalwach k'oric xik'or queh:

«Pan jenaj ye'ab wilic jenaj ajabes nim rajawric. Junpech, re' ajabes re're' p'uht ritik'ab rib chi oxic pan jenaj chic ye'ab k'e' nahtil ponok re' nariye'eric cho wj' rajawric reh chi nasoljok wo' chic cho pa ritinamit, naroquic chi raj to'ol i k'atal k'oric ar.

13 Je' re' ajic nok oxic chic reh, xiyuk'ej take lajeb raj camanom chi quixilac chi'nchel raj camanom eh je' wili xik'or queh naxiyew cahnok queh ritz'ak chi xa jenaj wach q'uihal:

«Chiwach take k'ij nawojic sahchok cho, chacamanej tak cahnok wach nitz'ak wili reh chi nariq'uihbic wach awuc' tak, nqui cahnok queh.

«Cu re' aj ru', re' ajabes re're' xoj chi ric'uluric rajawric chi naroquic chi raj to'ol i k'atal k'oric.

14 Nok je' re' xiban i ajabes re're', juntuhm take rich ritinamital re' quixowonic wach, naxquibiraj chi xoj ruc' i k'atal k'oric re' naripahbanic cho reh chi naroquic chi aj to'ol reh, re' take re' xquitak'a' je juntuhm chi quich tinamital chi rik'ormojic reh i k'atal k'oric re're' chi ma' ncaj ta chi naricahnic chi raj to'ol chi quina.

15 Raj la' i ajabes re're' xye'eric wo' cho rajawric chi naroquic chi raj to'ol i k'atal k'oric eh chi je' re' naxsoljic wo' chic cho pa ritinamit, xitak'a' quic'amaric chi quiju'junal take lajeb chi raj camanom re' xicana' cahnok wj' ritz'ak. Je' re' xiban reh chi narilom nic' wach ricamanjic wach xca'n cahnok.

16 Re' pet aj camanom xyuk'unjic, je' wili xik'or reh ajabes naxponic chiwach:

⟨Haw, re' atz'ak xayew cahnok w̄in laj pech chic xq'uihbic chi niwach, nqui reh.

17 «Re' ajabes je' wili xik'or:

⟨Hat atob laj waj camanom, holohic acamaj xa'n ruc' i nitz'ak xnicana' cahnok aweh. Ru'um chi xatcamanic chi coric ruc' ti nech' nitz'ak xniyew cahnok aweh, yu'na nacat nicojom chi waj to'ol chi quina lajeb chi tinamit chi hat aj ilol queh, nqui reh.

18 «Chirij chic re' jenaj chic aj camanom xponic chiwach ajabes je' wili xik'or reh:

⟨Haw, re' atz'ak xayew cahnok w̄in ho'pech chic xq'uihbic chi niwach, nqui reh.

19 «Re' ajabes je' wo' wili xik'or reh:

⟨Re' hat nacat wo' nicojom chi waj to'ol chi quina ho'ob chi tinamit chi hat aj ilol queh, nqui reh.

20 «Raj nchel i jenaj chic aj camanom naxponic chiwach ajabes je' wili xik'or cok reh:

⟨Haw, wili atz'ak xacana' cahnok w̄in. Re' cok ru' ma' xac'unej ta rib chi niwach ru'um chi xa xnic'ol pan jenaj su't.

21 Je' re' ajic ma'xta nicamanej wach atz'ak ru'um xinyo'jic chawach maj re' hat k'e' hat cow ruc' ricamanjic wach atz'ak. Je' ricab wi xoj pa rij atz'ak, namak' ripat re' ncahnic pan c'as awuc', tob ta ma' re' hat xat-tik'inic reh pat. On natak'a' rijacharic pam i ye'ab re' tocom xbanic wi' tic abix, nqui reh.

22 «Re' ajabes je' wili xik'or reh:

⟨Hat waj camanom, xa ruc' i k'oric xak'or re' hin nik'or chi hat ma' atob laj aj camanom. Wi aweht'alim wo' nak chi hin cow ruc' ricamanjic wach nitz'ak eh wi xoj nchel pa rij nitz'ak nimak

ripat re' ncahnic pan c'as wuc' tob ta ma' re' hin xintik'inic reh pat on nimak i rabix tob ta ma' re' wo' hin xinticbic reh abix,

<sup>23</sup> chaj wa'ric k'uru' ma' xoj ac'ol nitz'ak pan jeno' pat c'olbal tumin reh chi naxinc'ulic lok yu'na xak'ahsaj nak win nitz'ak ch'il i xac'unej cahnok? nqui reh.

<sup>24</sup> «Chirij aj ru' re' ajabes re're' je' wili xik'or queh take wilqueb chiwach:

◁Chamak' tak nitz'ak reh winak wili eh chayew tak reh re' laj pech xiq'uihsaj wach nitz'ak, nqui queh.

<sup>25</sup> «Naxquibiraj chi je' re' take wilqueb cok ruc' xsahchic quic'ux, je' wili xquik'or reh:

◁Haw, chaj wa'ric ru' chi reh wo' chic i laj pech q'uihbc wach atz'ak chiwach nayeb i tumin re're'? nqui take.

<sup>26</sup> «Re' ajabes je' wili xik'or queh:

◁Reh aj re' naniyeb i nitz'ak maj til nik'or aweh tak chi re' nchol riq'uihsjic wach i pa' bih ye'oj reh nariye'eric riman reh, raj nchel re' ma' nchol ta riq'uihsjic wach i pa' bih ye'oj reh, narimak'aric reh re' haj nak ti wilic i mahnic' ye'oj pan k'ab.

<sup>27</sup> Nok abanam tak chic xnik'or aweh tak re're', chac'am tak cho win ayu' take waj ixowonel re' ma' xcaj ta nak chi xincahnic chi raj to'ol i k'atal k'oric chi quina eh chayoc' tak lok chi calak chi niwach, nqui ajabes re're', nqui jalwach k'oric xik'or i Jesus queh take c'ahchi' quibirinic reh.

*Re' roquic cok i Jesus ar Jerusalem  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)*

28 Nok ricolham chic rik'ormojic i jalwach k'oric re're', re' Jesus xicora' je ar Jerusalen eh xic'am je quibeh take aj tahkem reh.

29 Nok re' Jesus ch'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel c'ahchi' quiq'uic ponok chi quixilac take tinamit Wetpaqueh ch'il i Wetanya re' nc'utunic chic je wi' i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal", xik'o'rej take je quib queh cablaj chi nahsil raj tahkanel chi naritak'ab je take

30 chi je' wili tak'anic xiban queh:

«Hiy tak chipam t'uch tinamit wilic je chi kawach. Natiponok tak ar, enarak tak jenaj rac'un caway bac'lic ar, re' ja' hab ta wach johtonak china. Chachej tak cho eh chac'am tak cho win ayu'.

31 Wi hab wach xbirinic aweh chaj bih riwi' chi c'ahchi' achejem tak i rac'un caway wili, chak'or tak reh chi je' wili:

«C'ahchi' kachejem maj naricamanic reh Ajabes Jesus, tiquirok tak queh, nqui Jesus.

32 Je' aj re', re' take xitak'abjic je xi'oj chipam t'uch tinamit re're' eh naxiponic ar xquirak wo' rac'un caway je' ricab xk'ormojic je queh ru'um i Jesus.

33 Nok re' take quib chi nahsil aj tahkanel re're' p'uht quichejem i rac'un caway, xiponic take ehcham reh eh je' wili xquik'or:

«Chaj bih riwi' chi c'ahchi' achejem tak i rac'un caway wili? nqui take.

34 Re' take re' je' wili xquik'or:

«C'ahchi' kachejem maj naricamanic reh Ajabes Jesus, nqui take.

35 Chi je' aj re', re' take quib chi nahsil aj tahkanel re're' xquic'am je rac'un caway ruç' Jesus eh naxponic ruç', xquicoj je che'l rij i rac'un i caway i quijuc rok tz'ih roxlöç' lok quiso' eh xquijohsaj johtok i Jesus china.

36 Nok behic chic nca'n je, wilic take c'acharel xquiyew rilok'il i Jesus chi je' ricab jenaj k'atal k'oric naxquixoyej je pam ribeh ruç' ricojoric wach ac'al i quijuc rok tz'ih roxlöç' lok quiso' eh ch'il wo' ricojoric je xak pac' pa ribeh.

37 Chirij chic ru' xiponic chipam i ye'ab re' ribihnej "Ye'ab queh take tic Olwo ribihnal". Ar ajic nok naquimolom chic jok i kajic chipam i beh rimol jok ar Jerusalem, re' take quitahkanic reh Jesus p'uht quitioxem johtok i Dios. Re' take tinamit re're', ru'um quilom cho nic' nimal lok' laj nawal ribanam cho i Jesus, xa suk chic pan quic'ux

38 je' wili c'ahchi' quik'orom chi cow:

«Ar pan taxaj wilic sukquil c'uxlis! Tioxomaj ta nak ar i Dios k'uru' eh ayu' wach ac'al, kayew tak rilok'il i k'atal k'oric re' c'ulic riban lok wili chi tak'amaj cho ru'um i Dios, nqui c'ahchi' quik'orom.

39 Naxquibiraj chi je' re' take ju'jun winak cow laj aj nimiral reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses re' wilqueb wo' chi quixilac take tinamit, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw, chak'or queh tinamit quitahkanic aweh chi ma' nquik'or chic k'oric nca'n, nqui take reh.

40 Raj i Jesus je' wili quic'u'ljic xiban:

«Re' hin til nik'or aweh tak i wili: Wi re' take tinamit wili eta nak nquitz'ap quichi', re' nak chic

take abaj wili equik'oric chi cow chi quijelow-bal, nqui queh.

<sup>41</sup> Chirij chic ru', re' Jesus xoquic cok ma' naht ta ruc' Jerusalen. Naxilow je wach i tinamit re're' xchalic rok'im chiquij take aj Jerusalen ru'um i ti'c'axic naquic'ulum.

<sup>42</sup> Je' wili xik'or chiquij pa rok'im:

«Hat-tak aj Jerusalen, chiwach i k'ij wili je' ta nak enarak tak chirij chi re' hin xinc'ulic lok chaxilac tak chi riye'eric sukquil c'uxlis. Raj i wili, ma' sakom ta wach chaweh tak i riwi' nic'ulic lok awuc' tak.

<sup>43</sup> Ru'um aj re' narichalic i ti'c'axic chana tak maj naric'ulic lok i rik'ijil chi re' take quixowonic awach tak naquic'ulic lok chi risutjic awij tak chi ribanaric i ti'c'axic aweh tak. Re' take re' xa je' chic ricab risutjic rij jeno' ye'ab chi coral naca'nam aweh tak, reh chi ma' haj ta chic etelic tak.

<sup>44</sup> Je' aj re', re' take quixowonic awach tak nacat tak quicansam eh naquituhbam wach ac'al apat tak reh chi ma' jeno' chic abaj tuslic wach naricah-nic naquiyoj. Je' aj re' riwi' ti'c'axic nac'ulum tak ru'um nok ma'xta arakam tak chirij chi chiwach take k'ij wili xinwih'ic chaxilac tak chi aco'ljic nak tak chiwach i ti'c'axic re're', nqui Jesus pa rok'im.

*Re' ric'uhjtjic rijosk'il i Jesus  
chi quina take aj c'ay*

*(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)*

<sup>45</sup> Chirij aj chic ru' nok wilic chic cok chipam i tinamit Jerusalen, re' Jesus xoquic cok chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios. Naxilow chay bih

no'jbal nca'n take aj c'ay ch'il take aj yacol wilqueb ar, xitok'a' rit'erem take lok.

<sup>46</sup> Je' aj wili xik'or queh naxesaj take lok:

«Re' pat wili lok'onbal reh Dios nok wilic. Je' re' tz'ihmbimaj pa riC'uhal i Dios, xa re' la' hat-tak xacoj tak chi jenaj c'aybal re' nawelk'aj tak wi' take tinamit, nqui queh.

<sup>47</sup> Ar aj chi chi' i pat re're', re' Jesus elic i k'ij xic'uhalaj take tinamit, raj take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhal Ye'oj reh Moyses ch'il wo' take nahsil c'amol quibeh take nimak quiwach, xquitok'a' quisiq'uim rij chaj bih ricansjic i Jesus naca'nam ru'um reh take c'uhbalanic riban.

<sup>48</sup> Tob ta wo' je' re' c'ahchi' quicapam, ma' xquirak ta jeno' riwi' nic' wach ricansjic i Jesus naca'nam maj re' take tinamit xa elic wo' quiwih'ic cok ruc' eh xa ic'lic wo' chic cok quixiquin chi ribirmijic i c'uhbalanic riban.

## 20

*Re' Jesus xic'uhtaj rajawric  
rik'orbal cuc' take xiponic ruc'  
chi pahkanic*

*(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)*

<sup>1</sup> Junpech ar chi chi' i pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' Jesus je' wili xik'or queh tinamit:

«Re' Dios wilic chic chaxilac tak. Ru'um aj re' chajal wach ano'jbal tak, nqui queh.

Je' re' ajic nok c'uhbalanic riban i Jesus, re' take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhal Ye'oj reh Moyses

ch'il wo' take nahsil chipam tinamit, xi'oj c'olok ruc'

<sup>2</sup> eh je' wili xquik'or cok reh chi rinakaric:

«Chak'or keh, hab wach aj uc' nchalic awajawric re' nacoj chi ribanaric take lok' laj nawal? Hab wach xpahbanic aweh k'uru' chi wilic awajawric re're'? nqui take reh.

<sup>3</sup> Chalic Jesus je' wili xic'u'lej take wi':

«Taret, re' hin enik'or aweh tak, xa re' la' quinac'u'lej pe tak cho ruc' i pahkanic nanibanam aweh tak wili:

<sup>4</sup> Chak'or tak cho win k'uru', re' kahsanic ha' xiban i Wan queh tinamit, cu ruc' na Dios xchalic rik'ormojic on xa pa ric'ux xchalic? nqui queh.

<sup>5</sup> Naxquibiraj chi je' re', re' take re' je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Wi xkak'or reh chi cu ruc' i Dios xchalic rik'ormojic, erik'or keh chi chaj wa'ric ma' xkanimej ta.

<sup>6</sup> Wi nchel xkak'or reh chi xa xic'am pa ric'ux, re' take tinamit ekojqaicansaj chi abaj maj chi queh riq'uihal i tinamit re' Wan xwih'ic chi jenaj aj k'orol riC'uhbal i Dios, nqui p'uht quik'orom chi quiwach.

<sup>7</sup> Ru'um chi ma' xquirak ta chaj bih ric'u'ljic naca'nam, xquik'or cok reh Jesus chi ma' queht'alim ta hab wach uc' xchalic rik'ormojic i kahsanic ha' xiban i Wan.

<sup>8</sup> Ru'um aj re' je' wili xik'or Jesus queh:

«Re' hin ma' eta wo' nik'or aweh tak haj chalic win i wajawric chi c'uhtunic je' wo' chi ribanaric take lok' laj nawal, nqui queh.



9 Chirij chic ru' re' Jesus xoquic wo' chic chi k'oric cuc' take tinamit ruc' i jalwach k'oric wili:

«Junpech jenaj ajabes xitic pam i rac'al chi uwa. Pan jenaj k'ij nok naht xoj sahchok i ajabes re're' cu chi naht ye'ab, xiyew cahnok chi quimel queh ju'jun aj camanom re' naquicha'janic cahnok reh wach ritic eh xitik'a' wo' cahnok wach cuc' chi naquijejalem wach i ritic re're' nawachanok cho.

10 Naxponic rik'ijil rik'ahsjic wach i tic, re' ajabes re're' xitak'a' cho jenaj raj tz'e' wach cuc' take aj quimel riye'ab chi ric'uluric i haj pa' wilic i tiklic wach chi narehtric i ajabes re're', xa re' la' take aj quimel ye'ab re're', ma'xta bih xquiyew je reh aj tz'e' wach re're', rich'eyeric la' chic xca'n je.

11 Chirij chic re', re' ajabes re're' xitak'a' wo' chic cho jenaj raj tz'e' wach, xa re' la' take aj quimel ye'ab re're' xquitz'ujlom je eh chi xa ch'eych'ey chic riban, xquisolq'uij wo' je chi ma'xta bih xquiyew je reh.

12 Pa rox pech ajic, re' ajabes re're' xitak'a' wo' chic cho jenaj chic raj tz'e' wach cuc' take aj quimel ye'ab re're', xa re' la' xquesaj wo' chic lok chirij i ye'ab chi xa q'uisin chic ma' nquimic.

13 Chirij aj chic ru', re' winak ehcham ye'ab re're' je' wili xik'or pa ric'ux:

«Chaj wo' bih nanibanam cuc' aj quimel ye'ab k'uru'? Ha', re' wili nanibanam: Re' wac'un re' k'e' ti' nwi'c'raj nanitak'ab je cuc'. K'ij ta nak je enquiyohlej wach naquilow chi re' wac'un narojic c'olok cuc', nqui pa ric'ux.

14 «Je' re' k'uru' re' ac'un re're' xtak'abjic je cuc' aj quimel ye'ab eh naxquilow chi xoj c'olok ar p'uht quik'orom chi quiwach chi je' wili:

«Chawil tak, re' wulu' narehchenic reh ye'ab wili. Kacansaj tak k'uru' reh chi re' hoj nakehchenic reh ye'ab wili, nqui take chi quiwach.

15 «Je' aj re' naxponic ac'un re're' cuc' take aj quimel ye'ab, xquikerej lok chirij ye'ab re're' eh xquicansaj wo' je. Naxibiraj chi xquimic i rac'un, chaj bih xiban aj ehcham ye'ab re're' ruc' xca'n take aj quimel ye'ab, nacapaj hat-tak?

16 Re' hin enik'or aweh tak chi re' ajabes re're', xitak'a' quicansjic take aj quimel ye'ab re're' eh queh chic take tocom xiyew riye'ab chi naquehcham i wach i tic wilic, nqui Jesus.

Naxquibiraj chi je' re' xik'or i Jesus je' wili xquik'or take tinamit:

«Nqui ta nak je Dios chi ma' nka'n keh hoj i no'jbal xbanjic re're', nqui take.

17 Chalic Jesus xa iloj chic riban queh tinamit re're' je' wili xik'or queh:

«Chaj bih nac'ul tak chi ma' narak ta tak chirij i nawilow tak wach chipam i Lok' laj Huj wilic wi' riC'uhbal i Dios? maj ar je' wili rik'or:

“Re' cajtz'u'c laj ma' laj abaj ma' cojoj ta pa riman cu'um take tocom chic aj tz'akol,

re' chic re' xoquic chi pet ma' laj abaj ch'iquinbal cho reh ricajtz'u'c i pat wili, nqui tz'ihmbimaj cahnok.

18 «Je' re' ajic til nik'or aweh tak i wili: Je' ricab chi xa hab wach jeno' enk'ehbic cho cu naht johtok eh enc'ulic kajok china abaj ma' cojoj ta pa riman re're', xa xerxer chic encahnic on je' ricab nok hab wach enk'ehbic cho ma' laj abaj re're' china, ma' eta chic nc'utunic wach, je' wo' re' nanibanam

i hin nanisacham wo' quiwach take nquik'ihtaj quib chi niwach, nqui Jesus queh.

*Re' k'oric xiban i Jesus chirij toj  
ntak'abjic je ar Roma*

*(Mt. 22.15-22; Mr. 12.13-17)*

<sup>19</sup> Naxquibiraj i jalwach k'oric re're', re' take aj tijem rij C'uhal Ye'oj reh Moyses ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, xcaj nak richoporik i Jesus chiwach i junc'am re're' ru'um xquirak chirij chi queh xk'ormojic i jalwach k'oric re're', xa re' la' ma' xquichop ta wo' ru'um chi quiyo'jic chiwach i tinamit quitahkanic reh.

<sup>20</sup> Re' la' chic xca'n take winak re're', riman chic xquip'ut ricojoric rehtal i Jesus reh chi xa haj ta nak encalajic chi quiwach ruc' jeno' k'oric. Ru'um aj re' junpech xquitak'a' cok ruc' Jesus quib xib chi winak re' naca'nam quib chi xa coric chic cok wach quic'ux chi ribanaric jenaj pahkanic chirij i toj nbanaric reh Roma. Xa haj ta nak ti encalajic so' ruc' i pahkanic re're', enak ti nquitz'ahkaj rimahc chi k'ahsbal pan k'ab i raj to'bonel i k'atal k'oric aj Roma wilic ar Jerusalem.

<sup>21</sup> Je' re' ajic naxiponic take tak'amaj je re're' ruc' i Jesus, je' wili xquik'or cok reh:

«Haw aj tijinel keh, re' hoj keht'alim chi xa coric wo' wach k'oric na'n ruc' take tijbal nak'or eh ru'um re're' xa ruc' wo' coric laj k'oric nac'uhtaj i c'uhal nc'ambic quibeh take c'acharel chi naquiponic ruc' i Dios. Je' wo' keht'alim chi re' hat ma' nachih ta wach take c'acharel quibirinic reh coric awuc', xa chi'nchel la' nac'ul take awuc' maj chawach i hat xa jenaj wach quiwa'ric take

c'acharel. Ru'um aj re' chaj bih nak'or keh i hat chirij i pahkanic wili:

<sup>22</sup> Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses riyew na k'ab chi re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel enkawew i toj tak'amaj ru'um i k'atal k'oric aj Roma chi naritajoric? Je' wo' cu nakatikim na ju' ribanaric i toj re're' on ma'xta chic? nqui take reh.

<sup>23</sup> Re' Jesus chi rina'bem chic chaj bih c'ahchi' quik'inem wj' ruc' i pahkanic c'ahchi' ca'nam, je' wili xik'or queh:

<sup>24</sup> «Charak tak cho win jeno' tumin, nqui queh.

Naxye'eric reh jenaj tumin re' Jesus je' wili xik'or:

«Hab wach aj eh i wachbal ch'il i bihnal wilic chiwach i tumin wili? nqui queh.

—Reh k'atal k'oric aj Roma, nqui take reh.

<sup>25</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Haj pa' wilic i k'oroj chi reh i k'atal k'oric aj Roma, re' wo' re' chayew tak reh eh haj pa' wo' wilic i k'oroj chi reh i Dios, re' wo' re' chayew tak reh ru', nqui Jesus queh.

<sup>26</sup> Je' aj re' ru' re' take tak'amaj cok ruc' Jesus chi risiq'uiric rimahc chi quiwach i tinamit xa ruc' take c'uhtunic riban, ma' xquirak ta wo' chaj bih jeno' mahc naquitza'kam chirij, chi xa tz'e'tz'e' la' chic quiwach ruc' i c'u'lunic xiban i Jesus, ma' cu ta chic xik'oric cok ruc'.

*Re' birinic xbanjic reh Jesus chirij i cuctic cho take camnak*

*(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)*

<sup>27</sup> Chirij chic ru', wilic queh junch'uk chic aj niminel reh C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ruc' take ca' qui'sil cho aj k'ahsem si Saroc xiponic ruc' i

Jesus. Re' take re', re' ma' nquicoj ta wach cuctic cho take camnak je' wili pahkanic xca'n cok reh:

28 «Haw kaj tijinel, chipam jenaj queh huj xitz'ihmbaj i Moyses rik'or chi jeno' asbes ac'un nquimic je chi ma' ja'xta cahnok riha'lac'un ruc' i rehqu'en, tanlic chirij i chak'bes ac'un chi narehqu'enem cahnok rehqu'en i ras reh chi enwih'ic quiha'lac'un ch'il i cernel ixok re're' eh chi je' re' ma' eta noj sahchok wach ribihnal i asbes ac'un camnak je.

29 Wi je' re' tz'ihmbimaj, chaj bih naquicahnic wi' take wukub chi ac'un re' je' wili xquic'ul? Pan jenaj cho k'ij re' asbes ac'un xiban caxara ruc' jenaj ixok xa re' la' naxirak cho rik'ijil riquimic, xquimic je chi ma' jeno' riha'lac'un xwih'ic.

30 Chi je' aj re', re' ricab ac'un chi nimb'al reh i tz'ihmbimaj cahnok ru'um i Moyses xiban caxara ruc' rehqu'en i ras, xa re' la' xquimic wo' je ru' chi ma' jeno' riha'lac'un ruc' ixok re're'.

31 Chirij chic ru', xc'amaric wo' chic ixok re're' ru'um i rox ac'un, xa re' la' xquimic wo' je chi ma'xta wo' nwih'ic cahnok riha'lac'un ruc' ixok re're'. Je' aj re' ru', chi'nchel take wukub chi ac'un re're' quehqu'enej cahnok ixok re're', xa re' la' chi'nchel xiquimic je chi ma'xta cahnok quiha'lac'un ruc'.

32 Nok camnak chic take je chi'nchel chi ac'un re're', xponic wo' rik'ijil chi xquimic je ixok re' xquehqu'enej cahnok take wukub chi ac'un re're'.

33 Chak'or keh k'uru' Ajabes Jesus, chaj bih naquicahnic wi' take wukub chi ac'un re're' pa rik'ijil cucsbal cho take camnak? Hab wo' wach queh wukub chi ac'un re're' narehchenic reh

ixok re're'? Nkabiraj aweh re're' maj chi'nchel xquehq'uenej je ixok re're', nqui take reh.

Ruc' pahkanic re're', re' nak xcaj chirij chi re' Jesus nariyak'abem nak pa rok i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wi ta nak erik'or chi wilic c'oyomal ar pan taxaj.

<sup>34</sup> Naxibiraj i Jesus chi je' re', je' wili quic'u'ljic xiban:

«Chabiraj tak k'oric wili chirij i caxarahil: Chi-wach take k'ij yu'na chi cu quimic pe kij, re' take tinamit cu nca'n caxara reh chi ma' eta nsahchic wach quibihnal,

<sup>35</sup> raj naponok rik'ijil chi ma' quimic ta chic kij, hab pa' wach take c'acharel capewemaj take cho ru'um i Dios chi wilic chiquij chi naquic'acharic chiwach rik'ijil re're' eh chi nacuctic wo' chic cho chi quixilac take camnak, re' take re' ma'xta chic quisiq'uim ric'u'lil cok quik'ab.

<sup>36</sup> Chipam i rik'ijil re're', re' take c'acharel re're' ma' xa ta re' naquibihnem chi rac'un rixk'un i Dios chic take ru'um chi xi'ucsjic cho chi quixilac take camnak, je' la' wo' naca'nam je' chic ricab take raj tz'e' wach i Dios ar pan taxaj ru'um chi naquic'acharic chi junelic.

<sup>37</sup> «Yu'na ajic re' chic k'oric chiquij take camnak chi nacuctic wo' chic rica'pech xa nok wo' k'oroj cho ru'um Moyses chipam ric'uhbal. Ru'um aj re' naxk'oric chirij i q'uix koplic rik'ak'il, re' Moyses xik'or chi re' Dios je' wili xik'or:

“Re' hin, hin i Dios rilok'ej niwach i ma' Awraham ch'il i ma' Isahac eh ch'il wo' i ma' Jacow, nqui k'oric xiban i Dios, nqui xik'or Moyses.

38 «Ruc' aj k'oric re're', re' Moyses xic'uhtaj chi re' take camnak c'achalqueb chi rilok'onjic wach i Dios maj re' Dios, nlok'onjic wach cu'um take quic'acharic wo' chic cho, ma' re' ta nchel cu'um take ma' quic'acharic ta chic cho, nqui xik'or Jesus.

39 Naxquibiraj chi je' re' take ju'jun chi aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, je' wili xquik'or reh Jesus:

«Haw aj tijinel keh, ricorquil xak'or queh, nqui take reh.

40 Chirij chic re', ma' cu ta chic hab wach chi quixilac take c'acharel wilqueb ar xinima' ric'ux chi ribanjic cok jeno' pahkanic reh.

*Re' rilok'il i Jesus k'e' wo' chic nim  
wach i rilok'il chiwach i ma' Tawiy  
(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)*

41 Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or queh tinamit:

«Re' take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' coric ta nquik'or chi re' rira'il i Pahbamaj chi K'atal K'oric xa ar ti nchalic cuc' take ra' ri'sil cho i aj najtir k'atal k'oric ma' Tawiy eh ma' re' ta ruc' i Dios nanquik'or.

42 Je' re' nik'or maj re' wo' ma' Tawiy xtz'ihminic reh i wili chipam i huj re' wilic wi' take moloj wach bich lok'onbal reh Dios:

“Re' Lok' laj Ajabes Dios je' wili xik'or reh Ajabes chi nina re' Pahbamaj chi K'atal K'oric:

‘Je' ricab naric'ul rilok'il jeno' winak ntz'ukunjic cok chi richel jeno' k'atal k'oric, je' aj wo' re' nachac'ul i hat alok'il wili: Chi nawih'ic chinichel

<sup>43</sup> cu rehtal nawilow chi re' take awaj ixowonel naquiwih'ic ri'sil awok, nqui Dios, nqui ma' Tawiy.

<sup>44</sup> «Je' re' ajic wi re' ma' Tawiy wAjabes nqui rik'or reh k'atal k'oric re're', nic' aj wach k'uru' nanquik'or take aj tijem rij c'uhtal chi re' rilok'il i k'atal k'oric re're', xa je' ti ricab rilok'il cho jeno' queh ra' ri'sil cho ma' Tawiy? nqui Jesus queh tinamit.

<sup>45</sup> Chirij chic re', je' wili xik'or i Jesus queh nahsil raj tahkanel chi quiwach riq'uihal tinamit c'ahchi' quibirinic reh:

<sup>46</sup> «Chayohbalej awib hat-tak, manih awib tak ruc' quino'jbal take aj tijem rij C'uhtal Ye'oj reh Moyses maj re' take re' k'e' nponic chi quiwach ric'uhthic lok quib queh tinamit chi nimak quiwach. Ru'um aj re' naquibehic lok, k'e' nponic chi quiwach ricojoric nimak tak rok tz'ih reh chi xa suk chic equic'alenjic watak c'aybal. Naqui'oj wo' pan tak pat ntijiljic wi' rij C'uhtal Ye'oj reh Moyses, on naqui'oj wo' pan jeno' pat re' yuk'umaj take wi' chi wi'c, k'e' suk queh tz'uhkic re' quitz'uhkic wi' take nimak quiwach.

<sup>47</sup> Je' wo' chic, re' take re' nquimak' pa' bih wilic queh take cahnel ixok eh xa poybal chic na quilek' nca'n, xa k'e' chic nahtil rok quitij nca'n. Ru'um aj chi'nchel nca'n re're', k'e' rinimal ti'c'axic naquic'ulum, nqui Jesus queh nahsil raj tahkanel.

## 21

*Re' ribiral chirij jenaj niba'*



*cahnel laj ixok**(Mr. 12.41-44)*

<sup>1</sup> Nok ricohlam chic k'oric cuc' take nahsil raj tahkanel, re' Jesus xicut je rilbal chi quina take tinamit. Ar xilow je take bihom chi xa tzohkil chic ye'oj tumin nca'n chipam caxon molbal tumin nye'eric chiwach Dios.

<sup>2</sup> Je' wo' xilow chi xponic ar jenaj cahnel ixok niba' ti eh xiyew chipam i caxon re're' i quib chi cuc' tumin ma' q'uih ta ti quitz'akil.

<sup>3</sup> Je' aj wili xik'or naxilow chi je' re':

«Til nik'or aweh tak chi re' tumin xiyew i niba' cahnel ixok re're', xiq'uic wo' chic na riwa'ric chiwach i tumin xquiyew pan caxon chi'nchel take bihomak re're',

<sup>4</sup> maj re' cahnel ixok re're' tob ta nak k'e' niba', xiyew i tumin re' haj nak ti wilic naricamanic reh pa ric'acharic raj nchel take bihomak xa re' chic i tumin re' ma' xquic'uhsaj ta xquiyew chiwach i Dios, nqui Jesus.

*Re' rik'ormojic ribiral risacharic  
wach i Lok' laj Pat re' nlok'onjic  
wi' wach i Dios*

*(Mt. 24.1-28; Mr. 12.41-44; 13.1-23)*

<sup>5</sup> Chirij wili nok wilic take c'ahchi' quic'u'tjam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios chi xa holohic chic rixoyjic banoj ruc' take chak'wach laj abaj ye'oj cu'um take nimak quiwach, re' Jesus je' wili xik'or:

<sup>6</sup> «Chi'nchel take abaj nawilow tak wili narihiti-jic wach ac'al maj nariponic i k'ij chi narisacharic wach chi junpech chi ma' jeno' chic abaj naricahnic chi tuslic wach, nqui Jesus queh.

*Re' ribiral risoljic wo' chic cho rica'pech i Jesus*

<sup>7</sup> Chirij wili re' take raj tahkanel je' wili xquik'or cok reh Jesus:

«Ajabes kaj tijinel, jaruj naric'uluric nic' nimal xak'or keh eh haj wilic take rehtalil nariwih'ic chi pet chi c'uhthal reh chi q'uisin chic ma' nc'uluric take re're'? nqui take reh.

<sup>8</sup> Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Xa na'lic ok wo' aweh tak reh chi ma' hab ta wach enjot'bic aweh tak. Je' re' nik'or maj q'uihal take aj jot'ol nacuctic cho re' naca'nam quib chi xa je' chic re' hin take eh je' wili naquik'orom:

«Re' hin, hin Pahbamaj chi K'atal K'oric, nqui naquik'orom.

«Je' wo' naquik'orom wo' aweh tak chi q'uisin chic ma' nponic rik'ijil chi narico'ljic katinamit. Tob ta je' re' naquik'orom aweh tak, re' hat-tak matahkej tak take je nachabiraj tak chi je' re'.

<sup>9</sup> «Re' hat-tak nabiram wo' tak ribiral chi wilic take tinamit c'ahchi'queb chi k'ak'anic chi quiwach ru'um chi xi'uctubic china caj k'atal k'oric. Nachabiraj tak re're', ma' riban ti nahol awach tak chi ricapewjic chi xponic chic ricux'ic wach chi'nchel. Coric, re' rik'ijil sachbal wach chi'nchel re're', nariponic wach xa re' la' ma' ja' yu'na ta ti maj curman chi pet naric'uluric lok chi'nchel re're', nqui Jesus.

<sup>10</sup> Chirij re' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chiwach take k'ij wili cu rehtal nponic wach rik'ijil sachbal wach i pat wili, re' take nimak chi cuc'tak tinamit xa naquic'u'lem chic quib chi k'ak'anic chi quiwach.

11 Je' wo' xa haj chic ye'ab, nariwih'ic rehreh wach ya'bilal, nariwih'ic wi'jalel eh naribanam wo' take cow laj hihc. Ma' xa re' ta re', je' la' wo' ar pan taxaj naric'utunic cho nimak tak rehtalil re' nariyo'sonic queh tinamit.

12 Je' aj re' naric'ulmujic, xa re' la' ru' pet nacat tak quisiq'uim take awaj ixowonel tak chi ribanaric ti'c'axic aweh tak. Je' wo' nacat tak quichopom eh nacat wo' tak quik'ahsam chi rich'ukuric k'oric chana tak chipam take pat nti-jiljic wi' rij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa cojbal aweh tak pan che'. Je' wo' ru'um chi re' hin quinanimej tak, wilic wo' aweh tak naquic'amaric je chi quiwach take k'atal k'oric on chi quiwach take caj to'ol chi k'atal k'oric chi quina take tinamit wilqueb wi' take awich rich ra' ri'sil cho ma' Israhel reh chi naquich'ukum k'oric chana tak.

13 Je' re' ajic chi quiwach aj chi'nchel re're' macana tak riye'eric achi' tak chiwjj.

14 Ru'um aj reh naric'uluric awuc' tak, re' wili til chacoj pan acapew-bal tak: Matik'a' pe tak wach pan awamna tak chaj bih k'oric nak'orom tak chi rico'ljic awib tak

15 maj re' hin naniye'bic ak'orbal tak ch'il ano'jbal tak reh chi naweht'alim tak chaj bih k'oric nak'orom tak. Chi je' re', re' take awaj ixowonel ma'xta chic quicuyum ransil ak'orbal tak eh ma'xta wo' chic quisolq'uim cho chana tak.

16 «Re' hat-tak re' titahkanic tak win, ma' xa cu'um ta awaj ixowonel nak'ahsjic tak pan quik'ab take aj ye'ol ti'c'axic china tak, je' la' wo' cu'um take awuc' take cho, je' ricab atut awajaw tak, awas achak' tak on awican ch'il take

suk quik'oric awuĉ' tak. Cu'um aj queh take re', wilic take ju'jun awich tahkanel naquicansjic je.

17 Chi je' aj re' k'e' wo' chic q'uihal take c'acharel naquixowonic awach tak ru'um chi re' hin quinanimej tak,

18 xa re' la' toĉ ta wo' je' re' naric'uluric awuĉ' tak, ma'xta bih naritz'a'nic so' aweh tak,

19 naĉo'lem la' tak rij ac'acharic nachacuy tak ransil i ti'c'axic.

20 «Nok c'ahchi' chic awilom tak wach ti'c'axic re're', maĉapaj tak chi xponic chic rik'ijil i sachbal wach i paĉ wili. Ma'xta ru', cu rehtal la' nachawilow tak chi re' tinamit Jerusalem wili sutumaj chic rij cu'um take sol aj Roma, cu re' aj ru' charak tak chirij chi xponic chic i rik'ijil risacharic wach i paĉ wili.

21 Chipam rik'ijil re're', re' hat-tak re' wilĉat tak chi junsut riyuk'ul Jureya hiy tak pan tak q'uiche' chi ric'oloric awiĉ tak ar. Re' hat-tak aj Jerusalem wi chipam ok atinamiĉ tak wili wilĉat tak, telen tak je chipam. Tz'aĉ ru' wi chirij wilĉat tak lok, ma' toquic tak chic cho chipam.

22 Je' re' cha'n tak maj chiwach rik'ijil re're', re' Dios naritak'aĉ cho china junsut Jureya re' take ti'c'axic tz'ihmbimaj cahnok ribiral chi nariponic wach.

23 Til nik'or chi chipam rik'ijil re're', ru'um reh rimal ti'c'axic ch'il rijosk'il i Dios nariwih'ic chi quina i tinamit, re' hin k'e' niqetelej quiwach take c'acharel eh til wo' chic k'e' niqetelej quiwach take yowab ixok ch'il take tutbeĉ cu wilic quicuc'tak,

24 maj q'uihal queh take re' ma'xta ca'nam canar

elic chipam i ti'c'axic, naquicansjic la' chi k'as laj machet cu'um take sol on naquic'amaric je chi pixix cok quik'ab pan tak tocom chic tinamit. Je' aj re' ru' nok pononak chic rik'ijil i sachbal wach i pat wili, re' tinamit Jerusalem wili nariq'uc pan quik'ab take tinamit ma' nquiloc'ej ta wach i Dios eh je' re' narojic tok wi' cu rehtal noj lok wach quik'ijil chi naquilom wach i wajawric.

25 «Chirij chic re' nok q'uisin chic ma' noj elok wach quik'ijil take ma' nquiloc'ej ta wach i Dios, wilic take rehtalil naric'uhtunic pan taxaj ruc' i k'ij, ruc' i poh eh je' wo' re' cuc' take ch'imil. Je' wo' ayu' wach ac'al re' take tinamit xa narisahchic chic quic'ux ru'um i ahnic naribanam i ribohl nim laj ha' eh ru'um re', narouic cho rimal yo'jic cuc'.

26 Je' aj re' ru' nok re' take sakombal pan taxaj naripa'lajic quisakomil, re' take tinamit naca'nam xa ic'lic chic quina ru'um take ti'c'axic narichalic ayu' wach ac'al.

27 Chirij re're' naquinc'olok lok nah jenaj rimal sutz' i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel, narilmijic wach rimal risakomil nich'ab ch'il wo' i wajawric wilic.

28 Nachawilow tak i p'utbal reh i naric'uluric cuc' take tinamit ma' nquiloc'ej ta wach i Dios, re' hat-tak aj Jerusalem purunok awamna tak ru'um sukquil ac'ux tak eh chajohsaj awilbal tak maj ma' naht ta chic wilic i k'ij chi re' atinamit tak nariye'eric wo' chic pan ak'ab tak, nqui queh.

29 Chirij aj re', re' Jesus xik'or wo' queh jenaj k'iloj ruc' jalwach k'oric wili:

«Chacoj tak rehtal xnik'or aweh tak je' ricab cojoj rehtal na'n tak ruc' i che' Ico ribihnal ch'il take tocom chic che'.

<sup>30</sup> Je' re' nik'or maj re' hat-tak nanawilow tak chi nquip'ut cho toxlonic take ac' xak che', naweht'alij tak chi re' sik'jil xiq'uic chic lok rik'ijil eh chi re' chic k'elej oquic cho reh.

<sup>31</sup> Je' wo' re' cha'n tak chi nachawilow tak chi c'ahchi' chic ric'ulmujic take xnik'or lok aweh tak chi naric'ulmujic, charak tak chirij chi xa loq'uil chic wilic i k'ij chi re' Dios narip'utum k'atoj k'oric chi quina chi'nchel.

<sup>32</sup> Til coric nik'or chi re' xnik'or aweh tak naric'uluric nok cu ja' ta ncux'ic rinimal rok quic'acharic take c'acharel c'achalqueb yu'na.

<sup>33</sup> Je' re' nik'or aweh tak maj chi'nchel re' xnik'or lok i hin, til wo' naric'uluric ma'xta nchel risahchic wach je' ricab naric'ulum i taxaj rich'il i ac'al.

<sup>34</sup> «Ru'um aj chi naric'uluric je' ricab xnik'or aweh tak, ma' riban xa nahol chic wach acapew-bal tak chirij take xa chaj bih jaric nye'bic sukquil c'uxlis on chirij banoj tak nink'ij ch'il banoj tak xohc'ric maj ma' nc'ulic nchel lok chana tak i k'ij re're' chi ma' aweht'alim ta tak

<sup>35</sup> je' ricab nanc'ulic lok i ti' china jeno' chicop ncojoric jeno' xirab pa ribeh. Je' re' ajic chacoj rehtal i nik'or wili ru'um nok re' k'ij re're', wilic take c'axic naric'amam cho eh re're' narichalic chi quina tinamit chi junsut wach ac'al wili chi ma'xta bih so' c'ahchi' quicapam.

<sup>36</sup> Ru'um aj re', re' hat-tak xa ic'lic ok wo' ana tak chi'nchel k'ij eh xa c'ahchi' ok wo' cat tak chi tij chi

je' wili:

⟨K-Ajāw Dios, chayew keh chi re' Ac'unbeş re' wilic rajawric chi quina c'acharel ma' ta rich'uk k'oric chi kana nakoj-ojok pah'ok chiwach. Je' wo', chayew keh chi wilic ta nak kansil chi rico'ljic kib chiwach i ti'c'axic naric'ulic lok, tiquirok tak pan atij, nqui Jesus queh take raj tahkanel.

<sup>37</sup> Je' aj re' niq'uic wī' k'ij i Jesus chi c'uhtunic cuc' take tinamit ar chi chī' i pāt re' nlok'onjic wī' wach i Dios xa re' cok ru' nanoquic i k'ij, ricana' cahnok i ye'ab re're' eh ar chic noj chipam i ye'ab re' ribihnej “Ye'ab queh take tic Oliwo ribihnal” chi ric'sjic i ak'ab.

<sup>38</sup> Chi je' aj re' ru', pan k'ij quic'ulic lok take tinamit ruc' i Jesus chi ribirmijic i c'uhtunic riban chi chī' i pāt re're'.

## 22

### *Re' ribehsjic i Jesus xiban i Juras*

*(Mt. 26.1-5,14-16; Mr. 14.1-2,10-11; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Nok xa ma' naht ta chic wilic rik'ijil i nink'ij Paşcuwa ribihnal re' ribihnej wo' chi nink'ij reh Caxlan Wi'c ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal wach,

<sup>2</sup> re' take nahsil c'amol quibeş take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses, riman chic xquitik ju' risiq'uiric rij ricansjic i Jesus xa pan c'olic ru'um chi quiyo'jic chiwach i tinamit quibirinic reh.

<sup>3</sup> Nok je' re' c'ahchi' ca'nam, re' cajawil ma' tob laj uxlabal xoquic pa ramna i Juras re' wilic wo' chi ricab bihnal aj Caryot eh chi je' re', re' Juras

wili tob ta re' wo' nak jenaj chi quixilac take cablaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus,

<sup>4</sup> xoj cuc' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios nok quimolom quib ch'il take quinahsil aj cha'janel reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios eh xik'or queh nic' wach nak nachik'ahsaj i Jesus pan quik'ab.

<sup>5</sup> Naxquibiraj chi je' re' take quimolom quib ar, k'e' naxsukbic quic'ux ruc' i Juras. Je' re' nok xquitik'a' wach chi quiwach chi naquiyeb ritz'ak chi tojbal reh.

<sup>6</sup> Ruc' re're', re' Juras xiyew rik'orbali chi narik'ahsam i Jesus pan quik'ab eh chi je' re' p'uht risiq'uim rij i junc'am haj suk rik'ahsjic i Jesus eriban pan quik'ab take c'amol beh re're' rij quina take tinamit quibirinic reh Jesus.

*Re' Jesus xiban riwa' rihq'  
rich'il take raj tahkanel*

*(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

<sup>7</sup> Chi je' aj re', xponic rik'ijil i nink'ij nc'uxuric wi' caxlan wi'c ma' cojoj ta rik'omal chi sipsbal wach. Ru'um nok chipam i k'ij re're' curman chi quicansjic take q'uijol me' quic'uxuric chipam i nink'ij re're',

<sup>8</sup> re' Jesus je' wili xik'or reh ma' Luch ch'il i Wan:  
«Hiy tak cok pan tinamit Jerusalen eh chatik'a' tak cho kanink'ij re' nakac'uxum wi' i q'uijol me', nqui queh.

<sup>9</sup> —Haw, haj wilic i ye'ab nawaj chi nakatik'ab wi' i wi'c xik'ekbal re' nakac'uxum wi' i q'uijol me'? nqui take reh.



10 —Chabiraj tak chi coric i wili: Natocok tak cok pam tinamit, enawilow tak i jenaj winak ritehlam jenaj tz'ak ac'al icom nujunak chi ha', chatahkej tak je cu rehtal narak tak i pat naroquic cok wi'.

11 Natiponok tak chipam i pat xoquic cok wi', toquen tak cok ar eh chak'or tak reh ajabes aj ehcham pat chi je' wili:

⟨Re' Jesus re' aj tijinel keh je' wili xik'or cho:

⟨Haj wilic i ye'ab re' nanibanam wi' niwa' niha' wich'il take waj tahkanel chipam i nink'ij Pascuwa wili re' nc'uxuric wi' i q'uijol me', nqui cho, tiquirok tak reh.

12 «Ar aj ru' haj pa' wilic i wa'bal naric'uhtam aweh tak re' ritik'ab chic ar johtok nah ca'tik pat, ar chatik'a' tak chi'nchel kawa' kaha' reh nim, nqui Jesus queh.

13 Je' aj re' ru', re' take quib chi raj tahkanel re're' xi'oj wo' eh nic' pa' wach xik'or i Jesus queh, je' wo' re' xquik'or reh ajabes re're' naxquirak. Chi je' aj re' xi'oquic wo' chi ritik'injic i nim.

14 Chirij i wili naxponic ri'orahil chi naquic'uxum i rac'un me', re' Jesus xoquic nah mexa chi naribanam riwa' riha' quich'il take cablaj chi nahsil raj tahkanel

15 eh je' wili xik'or queh:

⟨Til wo' xa jik' chic pa' nic'ux chi nanic'uxum win i ritibquilal i rac'un me' wili chi hat-tak wich'il nok chi cu ja' nic'ul ta pe i ti'c'axic nanic'ulum.

16 Je' re' nik'or maj til coric nik'or aweh tak chi cu rehtal narojic elok wach i jalwachamaj ruc' nink'ij wili, re' ritibquilal i rac'un me' cu ja'xta pe chic nic'ux win. Cu rehtal chi re' k'atoj k'oric riban

i Dios xoj chic lok wach, cu re' chic nanic'uxum win, nqui queh.

17 Chirij aj re', re' Jesus xichop johtok jenaj culc re' yitz'oj wi' ris uwa, xitioxej johtok reh i Dios eh je' wili xik'or queh:

«Chawic'saj je chawach tak i culc wili eh chawuq'uej aweh tak i wilic chipam

18 maj til coric nik'or aweh tak chi ayu' johtok chi kawach, re' ha' tik'imaj ru'c' ris uwa wili ma' ja'xta pe chic wuq'uem cu rehtal chic chipam i k'ij nok re' wAjaw Dios ribanam chic chi wilquin chi k'atal k'oric, nqui queh.

19 Chirij chic ru', re' chic i caxlan wi'c xichop xitioxej johtok i Dios eh xich'ak yejal. Cu re' aj chic ru' je' wili xik'or naxipuhcaj je queh:

«Re' caxlan wi'c wili rijalwachej niti'jolar nibakil re' naniyeb pan quimic chawij hat-tak c'acharel. Re' ric'uxuric i caxlan wi'c je' ricab i wili, xa elic cha'n tak ribanaric reh chi naric'ulic cho pan ac'ux tak re' nanibanam chawij tak, nqui queh.

20 Chirij wili nok ricohlam chic riwa' riha', re' chic i jenaj ch'ihch' culc wilic i ris i uwa chipam xichop wo' johtok eh je' wili xik'or queh naxiyew wo' chic queh chi nacuq'uem:

«Re' ha' tik'imaj ru'c' ris uwa wilic pan ch'ihch' culc wili, rijalwachej i niquiq'uel re' narichihquic naquincansjok eh re're' naricamanic chi tik'inbal wach i jenaj chic ac' tik'inic riban i Dios chi re' hat-tak c'acharel echic ncuyuric amahc tak, nqui queh.

21 Chirij chic re' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' winak narik'ahsanic win pan quik'ab take naquicansanic win chaweht'alij tak chi ayu' wilic kuc' nah mexa.

<sup>22</sup> Re' hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel naniquimic je' ricab ritak'ab cho rik'ormojic i Dios, raj nchel i c'acharel re' naribanam i to'bonic chi naquinquichopom, k'e' je quetal wach, nqui Jesus.

<sup>23</sup> Chirij aj re', re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel p'uht quichopom quib chirij hab wach queh narik'ahsanic reh.

<sup>24</sup> Je' wo' p'uht quichopom quib chirij hab wach queh naricahnic chi pet aj c'amol beh.

<sup>25</sup> Naxilow nic' wach naxquichop quib je' wili xik'or i Jesus queh:

«Chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, re' take k'atal k'oric quibanic i tak'anic chi quina tinamit eh ru'um i to'bonic nca'n, k'oroj quibiral chi k'e' atob take.

<sup>26</sup> Raj nchel chaxilac hat-tak ma' je' ta re' i no'jbal naribanaric, je' la' wili raj banaric: Xa hab wach raj ribanam rib chi nim wach chiban rib chi t'uch ok ti wach. On hab wach raj ribanam chi ajabes, chiban chi je' ok ti ricab jeno' aj tz'e' wach reh jeno' nim.

<sup>27</sup> Je' ricab pan jeno' nim, chak'or tak win, hab wo' wach i nim wach? Re' ntz'uhkic nah mexa chi wi'c on re' nc'ambic cho reh wi'c nah mexa? Ma' re' ta na ntz'uhkic nah mexa chi wi'c? Je' re' k'uru' manimsaj awib tak, cha'n la' tak aweh je' ricab c'ahchi'quin i hin yu'na maj tob ta nak hin Ajabes nok wilquin chaxilac tak, c'ahchi' nibanam wib chi xa je' hin jeno' awaj to'ol tak, nqui queh.

28 Chirij re're' je' wo' chic wili xik'or queh:

«Re' hat-tak ru'um nok xa quinawihch'ilej wo' tak chipam take nic'axquilal

29 c'ahchi' niyeb awajawric tak chi natak'anic tak chi quina awich tahkanel tak. Ruc' niban re're' c'ahchi' nibanam awuc' tak je' ricab naxiyew wawajawric i Dios chi k'atal k'oric chana tak.

30 Ru'um wawajawric re're', re' hin niyew alok'il tak chi wih'ic nah nimexa chi ribanaric awa' aha' tak je' ricab chi c'ahchi' ta nak ac'ulum tak alok'il chi tz'ukulcat tak pa ritz'uk'ab jeno' k'atal k'oric. Je' wo' niyew awajawric tak chi nak'atbic tak k'oric chi quina take kich ca' qui'sil cho cablaj ch'uk chi tinamit tz'uhcrunak cho cuc' take rac'un ma' Israhel, nqui Jesus queh.

*Re' ma' Luch narik'orom chi ma' re' ta aj tahkanel reh Jesus*

*(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)*

31 Chirij re', je' wo' wili xk'ormojic reh ma' Luch ru'um kAjaw Jesus:

«Simon, chabiraj chi coric i wili: Re' cajawil ma' tob laj uxlabal xa nch'uk chic ric'ux chi ripahkaljic reh Dios chi nacat tak ripajam chi cow je' ricab nchahchjic wach ixim ru'um aj ixol,

32 xa re' la' hin xinpahkanic wo' ruc' i Dios chawij chi ma' chi junpech napoh'am acapew-bal chiwij. Je' re' k'uru' natuhkok wo' chic acapew-bal chiwij chayew ricowil quic'ux take awich'il, nqui reh.

33 Re' ma' Luch je' wili xik'or reh:

«K-Ajaw Jesus, ma' re' ta pan che'jic ma' re' ta quimic enk'etbic pa nibeh chi atahkaljic wi la' je' re' enac'ul i hat, nqui reh.

34 Raj la' Jesus je' wili xik'or reh:

«Til coric nik'or aweh ma' Luch, chiwach ak'ab wili pa rox pech rok'ic i las re' hat ak'orom chic oxpech chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui reh.

*Re' take nahsil raj tahkanel i Jesus ma' xta chic quitobjic cu'um take c'acharel*

35 Chirij re', re' Jesus je' wili xik'or queh chi cunchelal:

«Naxatnitak'a' tak je junpech chi c'uhbalanic chi ma'xta nac'am tak je atum̄in, achim̄, ma' wo' junc'uhl chic axijab tak, chaj bih jeno' ti' xawilow tak cho wach? nqui queh.

—Ma'xta bih Haw, maj re' tinamit xojquito'bej cho, nqui take reh.

36 Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Yu'na johtok chi kawach ma' je' ta chic re' naca'nam aweh tak take tinamit. Yu'na, curman chic chi hab wach wilic ritz'ak chic'am chirij pan jeno' chim̄ lok'bal jeno' rimachet̄ co'lbal rib̄. Hab wach ma'xta ritz'ak chi c'ayej i rijuc rok̄ tz'ih roxl̄oc' lok riso' eh chi lok' jeno' rimachet̄

37 maj til nik'or aweh tak chi re' tz'ihmbimaj cho chiwij i hin narojic elok wach. Ru'um aj re', re' hin nawoquic jenaj pan quiman take johtonak wach quimahc maj til curman chi narojic elok wach wuc' i k'oroj cho pan Lok' laj Huj re' rik'or wj' chi je' wili:

“Re' xipahba' i Dios chi k'atal k'oric xcojoric pan quiman take johtonak wach quimahc, nqui rik'or, nqui queh.

38 Chirij chic ru' re' take cablaj chi nahsil raj tahkanel je' wili xquik'or reh:

«Haw, ayu' kuc' wilic quib machet̄, nqui take reh.

Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh naxicoj rehtal chi ma' xquirak ta chirij re' xik'or queh:

«Manlic chic xak'or tak, nqui queh.

*Re' Jesus xiban ritij chirij i  
ti'c'axic chalic reh china  
(Mt. 26.36-56; Mr. 14.32-50)*

<sup>39</sup> Naxelic je Jesus chipam i pat re're' chi tahkamaj je cu'um take nahsil raj tahkanel, xoj wo' chic chipam ye'ab re' ribihnej “Ye'ab queh take tic Olijwo ribihnal”, je' ricab riban chi'nchel ak'ab.

<sup>40</sup> Naxiponic chipam ye'ab re're', je' wili xik'or queh raj tahkanel:

«Cha'n atij tak reh chi enacuy tak ransil i pajaric c'ulic lok reh chana tak, nqui queh.

<sup>41</sup> Chirij re', re' Jesus xelic je chi quixilac eh chi je' na chic quib on xib c'aham wilic je cuc', xixuc'a' rib ar.

<sup>42</sup> Naxoquic chi tij chi je' wili p'uht rik'orom:

«W-Ajāw Dios, re' hin k'e' nak nwaj chi enawic'saj chi nina i ti'c'axic c'ahchi' nicorab je wj' wi ta la' nak je' re' enponic chawach, xa re' la' cha'n re' nawaj i hat, ma' ok re' nwaj i hin, nqui johtok pa ritij.

<sup>43</sup> Chipam aj junc'am re're' jenaj raj tz'e' wach i Dios xchalic pan taxaj chi riye'eric ricowil ric'ux

<sup>44</sup> maj jenaj rinimal ti'quill c'uxlis xoquic cho pa ramna i Jesus. Chi je' aj re', re' Jesus nok c'ahchi' ribanam ritij p'uht ritz'awubric cho cu rehtal re' ritz'awumal yejal wach xiban chi xa je' chic nt'uhrunic jok quic' wach ac'al.

<sup>45</sup> Chirij chic ru' nok ricohlam chic cho ritij, re' Jesus xsoljic wo' chic cuc' take raj tahkanel xa

re' la' naxponic cūc', xirak take chi wiric nca'n ru'um xa k'uhtunak chic take ru'um tz'irquil pan quic'ux.

<sup>46</sup> Je' re' nok je' wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric nok wiric na'n tak? Tucten la' tak eh cha'n atij tak reh chi enacuy tak ransil i pajaric c'ulic lok reh chana tak, nqui queh.

<sup>47</sup> Xa cu c'utaj aj wo' riban i Jesus, xi'oj c'olok i juntuhm chi winak eh re' nc'ambic quibeh, re' i Juras re' jenaj queh cablaj chi nahsil raj tahkanel. Re' Juras wili xijil cok rib ruc' Jesus eh xitz'ub pan wach.

<sup>48</sup> Naxiban chi je' re' je' wili xk'ormojic reh ru'um Jesus:

«Juras, nic' wach nok chi ruc' nitz'uburic xa'n chi nic'alenjic c'ahchi'quin ak'ahsam pan quik'ab i tinamit wili i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel? nqui reh.

<sup>49</sup> Ar ajic re' take junlaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus, naxquillow chi naquichopom nak chic je, je' wili xquik'or reh:

«Haw, re' hoj nakac'u'lunic ruc' kamachet, nqui take reh.

<sup>50</sup> Chi je' aj re' jenaj queh nahsil raj tahkanel i Jesus xicoj ti je chi ti' i jenaj raj tz'e' wach i c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, naxiniq'uej nak ricansjic xa re' la', xa re' wo' ti i jenaj chi xiquin xirak je riyoc'oric.

<sup>51</sup> Re' Jesus naxilow chi je' re', je' wili xik'or reh nahsil raj tahkanel re're':

«Ma' tic'u'lunic chic, nqui reh.

Chirij re' naxtz'a'jic cok rixiquin i aj tz'e' wach re're' ru'um i Jesus, xik'olej wo' chic rib i xiquin.

<sup>52</sup> Chirij aj chic ru' re' Jesus je' wili xik'or queh nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take quinahsil aj cha'jem reh Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, ch'il wo' take nahsil chipam tinamit naxi'oj c'olok chi richoporic:

«Chaj wa'ric yu'na chi xa awich'il chic ak'as laj ch'ihch', xa awich'il chic ache' tak xatc'ulic tak lok chi nichoporic je' ricab nan choporic jeno' aj lek'?

<sup>53</sup> Re' hin ma' re' ta hin aj lek'. Ru'um aj re' ma' xinachop ta tak nok kalakal xinwih'ic awuc' tak chi c'uhtunic chi chi' i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, maje'? Cu re' la' chic yu'na nok xponic ri'orahil chawach tak, xatc'ulic tak lok chi nichoporic nok re' cajawil ma' tob laj uxlabal richopom na k'ekom ak'ab wili, nqui queh.

*Re' ma' Luch xik'or chi ma' re' ta  
raj tahkanel i Jesus*

*(Mt. 26.57-58,69-75; Mr. 14.53-54,66-72; Jn. 18.12-18,25-27)*

<sup>54</sup> Chirij chic ru' nok quichopom i Jesus, re' ma' Luch xa chi naht xam je chiquij take xic'ambic je reh Jesus pa ripat i nahsil c'amol quibeh aj take k'ahsem si chiwach i Dios.

<sup>55</sup> Naxponic chi chi' i pat re're', re' ma' Luch xoj ritz'uka' rib chi quixilac take aj cha'jem Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios, re' tz'ukulqueb cok chirij quik'ak' xquikop lok chi chi' i pat re're' nok quik'ahsam chic i Jesus pan quik'ab tocom chic sol.

<sup>56</sup> Ar ajic jenaj aj chipoh c'ahchi' rilom cho ma' Luch naxtz'uhkic cok chirij k'ak' xitz'ehtaj chi cow eh je' wili xik'or:



«Re' winak re're', re' wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus re' wilic cok chipam i pat re're'! nqui xik'or.

<sup>57</sup> Chalic ma' Luch je' wili xik'or:

«Tut, hab pa' wach nak'or ma' weht'alim ta wach, nqui.

<sup>58</sup> Xa cu re' wo' junc'am ru', jenaj wo' chic xilbic cho reh ma' Luch eh je' wili xik'or reh:

«Re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus, nqui reh.

Re' ma' Luch je' wo' chic wili xik'or:

«Haw, ma' re' ta hin raj tahkanel i Jesus, nqui reh.

<sup>59</sup> Junc'am aj wo' chic chirij ru', jenaj chic winak je' wo' chic wili xik'or:

«Til coric, re' hat, hat wo' jenaj chi quixilac take raj tahkanel i Jesus. Je' re' nik'or maj re' ak'orbal nkarak wj' chirij chi hat aj pa riyuk'ul Calileya, nqui xik'or.

<sup>60</sup> Re' ma' Luch je' wo' chic wili xik'or:

«Haw, til ma' weht'alim ta chaj bih nak'or, nqui reh.

Xa cu re' wo' ti xicohlaj k'oric i ma' Luch, xok'ic cho i jenaj las wilic ar.

<sup>61</sup> Chiwach aj wo' junc'am re're', re' Jesus xisolq'uij je rilbal chi rilmijic i ma' Luch eh chi je' re', re' ma' Luch xc'ulic cho pa ric'ux i k'oric xk'ormojic reh ru'um i Jesus chi je' wili:

«Til coric nik'or, na'ok'ok wo' chic cho i las, re' hat ma' Luch oxpech chic ak'orom chi ma' re' ta hat waj tahkanel, nqui k'oroj cho reh.

<sup>62</sup> Chi je' aj re', re' Luch xelic lok chi chi' i pat re're' eh til wo' xoj riyot' ha' chi ok'ic.

*Re' Jesus xtz'ujubic eh xch'eyebic  
cu'um take sol  
(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)*

<sup>63</sup> Chipam aj ripat c'amol quibeh aj k'ahsem si, re' take sol c'ahchi' quicha'janic reh Jesus xquich'eylom eh xquise'laj wo' pan nak' wach.

<sup>64</sup> Je' wo', nok re' take re' xquiyut chi tz'ih pan nak' wach, nquitz'ar cok pan wach eh je' wili nquik'or cok reh:

«Raj k'orol C'uhal i Dios, chak'ijej hab wach c'ahchi' risec'bic aweh, nqui take reh.

<sup>65</sup> Je' aj re' ru' k'e' xquitz'ujlom i Jesus eh yohbal wo' wach k'oric xquik'or cok reh.

*Re' Jesus xpahbabjic chi quiwach  
take nimak quiwach winak  
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)*

<sup>66</sup> Chirij wili nok pan k'ij chic, xquimol quib take nahsil chipam tinamit ch'il take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem si ch'il wo' take aj tijem rij C'uhal Ye'oj reh Moyses eh nok c'amoj chic cho i Jesus chiwach quicomonil take nahsil aj no'jbal re're', je' wili xquik'or reh:

<sup>67</sup> «Chak'or keh yu'na, til na re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric? nqui take reh.

Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Wi eta nak nik'or aweh tak chi hin, ma' eta wo' nak nacoj tak wach.

<sup>68</sup> On wi eta nak nibiraj aweh tak hab wach aj chirij nk'oric riC'uhal i Dios, ma' eta wo' nak quinac'u'lej tak cho. Je' aj re' tob ta wo' nak enabiraj tak ricorquil, re' hat-tak ma' eta wo' nak

quinawok'taj tak je ru'um chi cu nach'ukum tak k'oric chi nina.

<sup>69</sup> Xa re' cok ru' chaweht'alij tak i wili: Ayu' johtok chi kawach, re' chic i hin Ac'unbes re' wilic wajawric chi quina c'acharel nanich'ukbic k'oric chana tak, nachawilow tak chi ar ruc' i wAjaw Dios re' k'e' wo' chic rinimal wach rajawric, xnic'ul chic rinimal wach nilok'il je' ricab nok jeno' c'acharel ric'ul rinimal wach rilok'il nanye'eric k'ab reh chi ntz'uhkic cok chi richel jeno' k'atal k'oric, nqui queh.

<sup>70</sup> Chi'nchel take wilqueb ar je' wili xquik'or:

«Ruc' k'oric xak'or raj rik'orom k'uru' chi hat rAc'un i Dios, nqui take.

Re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Je' ricab xak'or tak chi hin, til hin wo', nqui queh.

<sup>71</sup> Re' take re' je' wili xquik'or:

«Ma' curman ta chic chi hab wach enc'ulic k'orok keh jeno' rimahc i winak wili maj ruc' chi' xkabiraj chic chi xik'or chi re're' i rAc'un i Dios, nqui take.

## 23

*Re' Jesus xk'ataric k'oric china  
ru'um i Ponsyo Pilato*

*(Mt. 27.1-2,11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)*

<sup>1</sup> Chirij chic ru' nok quicohlam chic i moloj ib chi quich'il i Jesus, re' take juntuhm chi nahsil re're' xipah'ic johtok eh xquic'am je i Jesus chiwach i Ponsyo Pilato re' raj to'ol i k'atal k'oric aj Roma ar pa riyuk'ul i Jureya.

<sup>2</sup> Re' aj wili rimahc p'uht quitz'akam chirij Jesus naxi'oj c'olok chiwach Ponsyo Pilato:

«Ha<sub>w</sub>, re' winak wili xca'n chirij chi c'ahchi' rijot'om quicapew-bal take katinamit maj c'ahchi' rik'orom queh chi je' wili:

‹Til re' hin i Pahbamaj chi K'atal K'oric chana tak. Mayew tak chic i toj reh k'atal k'oric aj Roma, nqui c'ahchi' rik'orom, nqui take reh.

<sup>3</sup> Chalic Ponsyo Pilato xibiraj reh Jesus chi je' wili:

«Re' ok ti hat quik'atal k'oric i tinamit re're', nqui reh.

Chalic Jesus je' wili ric'u'ljic xiban:

«Ho', coric. Re' wo' hat c'ahchi' ak'oric chi je' re', nqui Jesus.

<sup>4</sup> Chirij wili re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh take nahsil c'amol beh je' ruc' aj c'atol take si ch'il take tinamit wilqueb ar:

«Re' hin ma' nirak ta jeno' mahc chirij i winak wili, nqui queh.

<sup>5</sup> Raj take nahsil re're' xquica'pechej wo' chic cok ritz'akaric wach rimahc chi je' wili:

«Re' ritijbal i winak wili rip'utum cho pa ric'ula't i Calileya cu xc'ulic lok ayu'. Je' re' nok chi jun-sut tinamit pan kayuk'ul Jureya hunuric quipam ru'um i winak wili, nqui take reh.

<sup>6</sup> Re' Ponsyo Pilato naxibiraj chi xquik'or bihnal i Calileya je' wili xik'or queh:

«Aj Calileya on i winak wili k'uru'? nqui xik'or queh.

<sup>7</sup> Chi je' re' ajic nok ribiram chic chi re' Jesus ar nchalic chipam i yuk'ul re' nk'atbic wi' k'oric i Herores, re' Ponsyo Pilato xitak'a' je i Jesus ruc'

ar Jerusalem ru'um chi re're' ar wilic wo' ponok chipam take k'ij re're'.

*Re' Herores xsukbic ric'ux naxtak'abjic je Jesus ruc' ru'um i Ponsyo Pilato*

<sup>8</sup> Naxc'amaric je Jesus chiwach i Herores, k'e' xsukbic ric'ux naxilow wach maj ru'um chi'nchel ribiral ribiram chirij, wilic cho k'ij xa raj nak chic rilow wach. Ru'um chi xa c'ahchi' chic ruy'em chi narilom jeno' lok' laj nawal ruc' Jesus,

<sup>9</sup> yohbal wach take birinic xiban reh chirij take lok' laj nawal riban, xa re' la' i Jesus xa ta nak jenaj queh take birinic re're' xic'u'lej.

<sup>10</sup> Ruc' re're', re' take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios ch'il take aj tijem rij C'uhbal Ye'oj reh Moyses xa riman chic p'uht quiq'uerem cok quichi' chi ritz'akaric wach riman rimahc i Jesus.

<sup>11</sup> Ar ajic re' Herores ch'il take risol xa c'ahbil chic rilmijic Jesus nca'n eh chi je' re' chi xa se'lbal reh, xquicoj jenaj chak'wach laj tz'ih chirij je' ricab i tz'ih ricoj jeno' k'atal k'oric. Chirij re're', re' Herores c'uhtbal reh Ponsyo Pilato chi riyohlej wach ricamaj chi raj to'ol i k'atal k'oric ar Jerusalem, xitak'a' wo' chic je Jesus ruc'.

<sup>12</sup> Ru'um aj re' xa chiwach wo' cho k'ij re're', re' Ponsyo Pilato ch'il Herores xquic'am wo' chic quib pan sukquil c'uxlis maj nok cu ja' nchoporik ta i Jesus re' take re' quixowem nak cho quiwach.

*Re' ribiral naxch'ukuric wach riquimic i Jesus wach curus*

*(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.38–19.16)*

13 Naxc'amaric wo' chic je Jesus chiwach i Ponsyo Pilato, re're' xiyuk'ej take nahsil c'amol quibeh aj c'atol si chiwach i Dios ch'il take nimak quiwach chi quina tinamit ch'il wo' take tinamit

14 eh je' wili xik'or queh:

«Re' winak wili c'ahchi' rijot'om quicapew-bal katinamit, tiqui tak win naxac'am tak cho chi niwach. Raj la' naxnipech' chawach tak xa ta jeno' rimahc je' ricab natz'ak tak wach, xnirak chirij.

15 Je' aj re' ru' ru'um nok ma' nirak ta jeno' rimahc chi ric'ul ta nak chi nariquimic eh ru'um chi xa ta wo' re' Herqres xirak cho jeno' rimahc naxatnitak'a' tak je ruc',

16 re' hin nanitak'ab ritz'uhumjic eh chirij re' nawok'tam je, nqui Ponsyo Pilato.

Re' Pilato je' re' xik'or chi rinimjic i tanlic china chi quiwach i tinamit,

17 ru'um nok chiwach i nink'ij re're' tanlic chirij chi narok'tam je jeno' tz'ahpel pan che'.

18 Raj la' chi'nchel take wilqueb ar chi xa jenaj chic wach quicapew-bal je' wili xquik'or:

«Chuhpok wach i winak re're'. Re' Warawas nkaj chi narelic je, nqui take.

19 Je' re' nquik'or chirij i winak xcojoric pan che' ru'um cansanic xiban, je' wo' ru'um chi xik'or queh tinamit chi ma'xta quibiram k'oric chiwach k'atal k'oric aj Roma.

20 Je' aj re', re' Ponsyo Pilato ru'um raj nak rok'tam je i Jesus xik'or wo' chic queh tinamit chi narok'tam je,

21 xa re' la' take re' quiq'uer wo' chic quichi' chi rik'ormojic chi je' wili:

«Re' winak re're' cansjok wach curus, til cansjok wach curus, nqui take.

<sup>22</sup> —Chaj bih rimahc i winak wili xarak tak chi niban i xak'or tak? Re' hin ma' nirak ta jeno' rimahc chi ric'ul ta nak chi reh chi nariquimic. Je' aj re' nanitak'ab ritz'uhumjic eh chirij re' narok'tjic je, nqui wo' chic Ponsyo Pilato queh pa rox pech.

<sup>23</sup> Raj take tinamit re're' ch'il take c'amol quibeh take aj k'ahsem si chiwach i Dios, chi xa cow chic nquipahkaj cok, xquica'pechej wo' chic rik'ormojic chi naricansjic wach curus i Jesus. Chi je' aj re' naxpa'lajic quik'orbal take tinamit,

<sup>24</sup> re' Ponsyo Pilato je' wili xik'or queh:

«Nanibanam je' ricab napahkaj tak win, nqui queh.

<sup>25</sup> Chirij aj re' xok'taj je i Warawas je' ricab xquipahkaj i tinamit. Re' winak wili wilic nak pan che' ru'um i cansanic xiban je' wo' ru'um rik'ormojic queh tinamit chi ma'xta quibiram k'oric chiwach i k'atal k'oric aj Roma. Re' chic i Jesus xik'ahsaj pan quimic je' ricab ncay take tinamit re're'.

*Re' Jesus xic'uhbalej take ixok  
ok'ic nca'n chirij*

*(Mt. 27.32-37; Mr. 15.21-26; Jn. 19.17-30)*

<sup>26</sup> Chi je' re' nok c'ahchi' chic ric'amaric je Jesus cu'um take sol chi c'ahchi' ritehlam je riche'lal rok ricurus, re' take sol xquichop jenaj winak aj Sirene Simon ribihnal re' xponic cho chirij lok i tinamit Jerusalem eh xquitolej chi ritobjic i Jesus chi ritehljic je riche'lal rok i curus.

27 Chirij i wili nok tahkamaj je Jesus cu'um riq'uihal tinamit, je' wo' cu'um take juntuhm chi ixok re' xa suk chic qui'ok'ic chirij,

28 re' Jesus je' wili xik'or queh naxilow chi ok'ic nca'n:

«Hat-tak ixok aj Jerusalem ma' ok nchel xa chiwjj hin ok'ic na'n tak. Tok'ok la' wo' tak chirij awac'ün awixk'ün tak je' wo' chirij ac'acharic tak

29 maj re' hin weht'alim chi naric'ulic lok i k'ij chi ru'um i yo'jic narocuic cho cuc' awac'ün awixk'ün tak ru'um i c'axquilal narichalic chi quina, je' wili narik'ormojic:

«Re' take ixok ma' ac'unom ta take ch'il take ma' xch'ihquic ta cho quiha'lac'ün pan quic'acharic ch'il wo' take ma' xca'n ta queh i q'uihs, k'e' je atob queh, nqui narik'ormojic.

30 Je' re' narik'ormojic ru'um nok nac'olok lok i k'ij re're', re' take awac'ün awixk'ün tak chi xa ncaj nak chic quic'olom quib chiwach i ti'c'axic re're' naquip'utum rik'ormojic chi je' wili:

«Sak bih nak chi keh chi quik'ehbok ta nak take cho yuk' chi kana, quik'ehbok ta wo' nak chi kana take sakrehp eh chipoy ta nak kana chi junpech, nqui naquip'orom.

31 «Je' aj re' ru' wi re' hin nanic'ulum i ti'c'axic, re' ta na chic hat-tak ch'il take awac'ün awixk'ün tak ma' enac'ul tak ti'c'axic? Je' re' nac'ulum tak je' ricab i k'oric rik'or chi je' wili:

“Wi re' rex laj che' nc'ataric cok chi sij', re' ta wo' na chic i chik che' ma' enc'ataric cok ru'? nqui rik'or, nqui Jesus queh.



*Re' Jesus xipahkaj reh Dios cuybal  
quimahc take c'ahchi' quibanic  
ti'c'axic reh*

*(Mt. 27.38-56; Mr. 15.27-41)*

<sup>32</sup> Nok c'ahchi' ric'amaric je Jesus ch'il wo' take quib chi aj lek' chi naquicansjic,

<sup>33</sup> xiponic china jenaj yuk' "Ribakil Na Camnak" ribihnal. Ar ajic p'uht quijap'am i Jesus wach ricurusil. Je' wo' take quib chi aj lek' xicojoric wo' wach quicurus, jenaj pa risec'aj eh jenaj pa ritz'et.

<sup>34</sup> Chirij chic ru' re' Jesus je' wili xik'or johtok:

«W-Ajāw Dios, chacuy quimahc i tinamit wili maj ma' nquirak ta chirij chaj bih c'ahchi' ca'nam wili, nqui xik'or johtok.

Re' k'oric xik'or re're' i Jesus xa re' nok re' take sol c'ahchi' quik'ijem rij riso' reh chi naquipuhcam chi quiwach

<sup>35</sup> nok c'ahchi' qui'ilmijic cu'um take tinamit re' xa nelic chic lok nak' quiwach chi riliric chaj bih c'ahchi' ric'ulmujic ar.

Nok quesam chic riq'uixbilal i Jesus chi je' re', re' chic take quinahsil i tinamit je' wili xquik'or chi xa se'lbāl pan nak' wach i Jesus:

«Re' winak re're' xa ripahba' chic rib chi re're' i Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' take tocom xico'lej take cho chipam quic'axquilal eh tz'ab ru' chi ribil rib, ma' c'ahchi' ta rico'lem rib chipam i ti'c'axic wilic wī'. Wi til aj wo' coric chi re' i Pahbamaj chi K'atal K'oric, chico'lej rib chipam i ti'c'axic re're', nqui take.

<sup>36</sup> Je' wo' re' take sol xa nquibik chic cok quib ruc' ricurusil i Jesus chi riye'eric johtok pan chi'

i m̄ix muhuj pan ch'amsamaj laj ris uwa eh chase'lom wo' johtok pan nak' wach nca'n

<sup>37</sup> nok je' wili nquik'or johtok reh:

«Wi til re' aj i hat quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel, chaco'lej awib chipam i ti'c'axic wilcat wj', nqui take johtok reh.

<sup>38</sup> Je' wo' chic, chi xa jot'bal reh Jesus xquitz'ihmbaj jenaj rehtalil eh xquijap' johtok wach curus ma' naht ta johtok wach na i Jesus. Je' wili rik'or i ehtalil re're':

“Re' winak wili quik'atal k'oric take ra' ri'sil cho ma' Israhel, nqui rik'or chiwach i rehtalil tz'ihmbimaj pan criyeco, pan latin je' wo' pan hewreyo.

<sup>39</sup> Nok ca'nam ok chic reh Jesus chi je' re', jenaj queh aj lek' wilqueb pa richel p'uht wo' ritz'ujum chi je' wili:

«Wi til coric chi re' hat i Pahbamaj chi K'atal K'oric chi kana, chaco'lej awib chiwach i ti'c'axic wili eh koj-aco'lej wo' hoj, nqui reh Jesus.

<sup>40</sup> Raj i jenaj chic aj lek' xinak je rich'il chi je' wili:

«Ma' riban ta chi je' re' nak'or i hat ru'um xa jenaj wach ti'c'axic c'ahchi' kac'ulum ch'il i winak wili. Chayohbalej so' wach i Dios k'uru' ruc' k'oric i na'n

<sup>41</sup> ru'um nok re' ti'c'axic wilcoj wj' i hoj til ric'ul chi keh chi c'ahchi' kac'ulum ru'um take kabanøj, raj la' ti'c'axic wilic wj' i winak wili ma' ric'ul ta so' chi reh maj ma'xta bih nech' ok mahc ribanam cho, nqui rich'il reh.

<sup>42</sup> Chirij re', je' wili xik'or reh Jesus:

«Haw, c'olok wo' ti pan ac'ux nibihnal natocok chi K'atal K'oric reh chi equinwih'ic awuc', nqui reh.

<sup>43</sup> Chalic Jesus je' wili xik'or reh:

«Til coric nik'or aweh chi xa chiwach wo' ti k'ij yu'na etoj wih'ok wuc' chipam i ye'ab Parayiso ribihnal, nqui reh.

<sup>44</sup> Chirij aj wili nok q'uisin chic ma' cablaj ora reh k'ij re're', xoquic cho k'ekom wach ac'al cu rehtal xponic je' na q'uisin ma' xib ora risoljic i k'ij.

<sup>45</sup> Chi je' aj re' naxponic je' na xib ora reh risoljic i k'ij, xk'ekomric wach i k'ij eh xwek yejal i tz'ih npoybic reh lok' laj ye'ab chipam i Lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach i Dios.

<sup>46</sup> Naxc'uluric re're', re' Jesus xiq'uer johtok chi' chi cow chi je' wili:

«W-Ajaw, pan awok ak'ab nwokxo'nej johtok i wuxlabal, nqui xik'or.

Xa re' wo' xik'or re're', xelic ti ruxlab i Jesus.

<sup>47</sup> Ar ajic nok iloj chic nic' wach xc'ulmujic ruc' riquimic i Jesus, re' c'amol quibeh take sol xiyew johtok rilok'il i Dios ruc' i k'oric xik'or chi je' wili:

«Ajabes Dios, til po' wo' nchel coric chi re' winak wili ma'xta nech' ok rimahc, nqui xik'or.

<sup>48</sup> Chirij i wili re' riq'uihal tinamit wilqueb ponok chi rilmijic nic' wach rijap'aric i Jesus xca'n wach curus, xa nquituytuj chic chi' quic'ux naxisoljic je pan quipat ru'um xquirak chirij chi quimahc naxquimic i Jesus.

<sup>49</sup> Re' chic take tinamit qui'eht'alanic wach i Jesus ch'il take ixok re' xitahkanic cho reh cu ar Calileya, cu xicahnic cahnok ar chi rilmijic je chi naht nic' wach nakahsjok cho i Jesus wach curus.

*Re' winak aj Arimateya xipahkaj  
chi nariye'eric k'ab reh  
chi narimuk'ab i Jesus*

*(Mt. 26.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)*

<sup>50</sup> Ar aj wo' Jerusalen wilic jenaj winak aj pan tinamit Arimateya Chep ribihnal, xa coric ti wach ric'ux eh holohic rino'jbal. Re' winak re're' tob ta wo' re' nak ruc' quicomonil take nimak quiwach re' xquimol quib chi risiq'uiric rimahc i Jesus,

<sup>51</sup> ma' xiban ta jenaj wach ricapew-bal ruc' take rich'il xa ta wo' nak xoquic jenaj ruc' quibanoj. Nok camnak aj chic i Jesus wach ricurus, re' winak re're', re' c'ahchi' ruy'em i k'ij chi re' Dios narik'atbic k'oric chi quina ritinamit,

<sup>52</sup> xoj ruc' i Ponsyo Pilato eh xipahkaj chi nariyeb k'ab reh chi narimuk'ab riti'jolal i Jesus.

<sup>53</sup> Nok ye'oj chic cho k'ab reh chi ribanaric i pahkanic xiban, re' ma' Chep xoj rikahsaj riti'jolal i Jesus wach curus, xibotej cho pan jenaj tz'ih eh xoj ricoj pan jenaj muk'unbal ma' ja' cojoj ta, re' tik'imaj ru'um pan jenaj ma' laj abaj.

<sup>54</sup> Je' re' ajic re' ma' Chep ximuk'a' i Jesus chipam i roquic k'ij re' nquitik'a' wi' quib take tinamit chi naquih'lic reh hi'lbal k'ij je' ikal.

<sup>55</sup> Re' take ixok xichalic ar Calileya xquitahkej wo' je ma' Chep naxponic rimuk'a' cho Jesus. Je' aj re' nok quilom chic cho haj wilic i muk'unbal xmuhkic wi' i Jesus eh nic' wach muhkic xiban,

<sup>56</sup> re' take ixok re're' xisoljic wo' chic je pan tinamit. Nok wilqueb chic pan quipat, xquitik'a' je' ruc' nc'ohnic laj ik'om ch'il wo' buch'bal reh riti'jolal i Jesus eh chirij chic ru' xih'lic wo' naxponic i hi'lbal k'ij je' ricab k'oroj pa riC'uhbal i Dios

chi naca'nam.

## 24

*Re' ructic i Jesus chi quixilac  
take camnak*

*(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)*

<sup>1</sup> Naxsak'ic lok reh tomincu' k'ij re' pet k'ij reh xamana xa cu rumrum wo' ti risak'ic, re' take ixok xicoj̄bic cho rehtal haj xmuhkic i Jesus xi'oj wo' chic ar quich'̄il quib xib chic take ixok eh xquic'am je nc'ohnic laj ik'om ch'̄il wo' i buch'bal xquitik'a'.

<sup>2</sup> Naxi'oj c'olok ruc' muk'unbal xquillow chi re' abaj ntz'apbic ch̄i' i muk'unbal re're' c'uyu'sumaj chic.

<sup>3</sup> Chi je' re' ajic re' take ixok re're' xi'oquic cok chipam muk'unbal xa re' la' ma' xquirak ta chic ar riti'jolar i kAjaw Jesus.

<sup>4</sup> Nok wilqueb chic cok chipam muk'unbal take ixok re're' chi xa tz'e-tz'e chic quiwach, cu re' chic queh ruhmunaj chic take cok chi quiwach quib chi winak xa nrepretic chic quiso'.

<sup>5</sup> Chi je' re' riman chic quiyo'jic xoquic cho eh ru'um re' xquimuc'a' jok quibal wach ac'al. Nok je' re' nca'n je' wili xk'ormojic queh cu'um take quib winak re're':

«Re' Jesus c'achlic wo' chic. Chaj wa'ric chi c'ahchi' asiq'uim tak chi quixilac take camnak?

<sup>6</sup> Re' Jesus xuctic wo' chic rica'pech, ma' xcahnac ta ayu' chi camnak. Xa re' c'olok pan ac'ux tak nic' wach xik'or cho aweh tak nok cu wilic cho chaxilac tak ar Calileya,

<sup>7</sup> naxik'or aweh tak chi re' Ac'unbes re' wilic rajawric chi quina c'acharel curman chi narik'ahsjic

pan quik'ab take winak ma' nquiyohlej ta wach i Dios je' wo' chi naricansjic wach curus, xa re' la' pa rox k'ij riquimic naructic wo' chic cho chi quixilac take camnak, nqui take winak re're'.

<sup>8</sup> Nok quibiram chic chaj bih xquik'or take quib chi winak re're', re' take ixok re're' xc'ulic cho pan quic'ux nic' wach k'oroj cho queh ru'um i Jesus.

<sup>9</sup> Chi je' aj re' xisoljic wo' chic je cūc' take jun-laj chi raj tahkanel i Jesus ch'il wo' take tocom chic quich aj tahkanel eh xponic quik'or chaj bih xquilow je eh chaj bih xquibiraj je pa rimuk'unbal i Jesus.

<sup>10</sup> Re' aj take ixok re're' je' wili quibihnal: Re' Mariya aj Majtala, re' Juwana, re' Mariya re' ritut i Jacowo eh ch'il wo' take ixok xichalic cu ar Calileya chi ritahkaljic i Jesus nok cu c'achlic cho. Re' take re' xik'oric queh nahsil raj tahkanel i Jesus chaj bih xquibiraj cho pan muk'unbal,

<sup>11</sup> xa re' la' take nahsil raj tahkanel i Jesus ma' xquicoj ta wach chaj bih xk'ormojic queh maj chi queh ru' xa sabanil la' nbanic queh ixok re're'.

<sup>12</sup> Xa re' ti wach i ma' Luch naxibiraj chi je' re' xuctic je eh xoj rajim pa rimuk'unbal i Jesus. Ar ajic naxtz'ehtenic cok pan muk'unbal, xilow chi xa chic re' tz'ih botomaj nak wī' riti'jolar i Jesus tzuclic ar. Chi je' aj re', re' ma' Luch xsoljic wo' chic je pan paṭ re' wilqueb cho wī' rich'il eh xoquic chi capewenic chirij chaj bih xc'ulmujic lok.

*Re' Jesus xic'uhtaj rib queh take  
quib raj tahkanel ojic nca'n  
pan tinamit Emahus  
(Mr. 16.12-13)*

13 Xa chipam wo' k'ij re're' quib take raj tahkanel i Jesus ojic nca'n pan t'uch tinamit Emahus ribihnal re' je' na xib lewa wilic je ruç' tinamit Jerusalen.

14 Re' take quib re're' c'ahchi' nak quic'u'tjam chi quiwach çaj bih xic'ul i Jesus je' wo' çaj bih xquik'or take ixok re' xiponic cho pa rimuk'unbal ru'.

15 Nok je' aj re' c'ahchi' quic'u'tjam, re' pe' wo' chic i Jesus xijil cok rib çuç' eh p'uht rihch'ilem je take chi behic,

16 xa re' la' ru' wilic xbanic queh chi ma' xquina'bej ta wach.

17 –Çaj la' bih nac'u'tjaj tak çawach nah beh eh çaj wa'ric ntz'iric awach tak? nqui Jesus naxik'o'rej take cok.

18 Re' jenaj queh quib re're', re' Quelyopas ribihnal je' wili xik'or reh Jesus:

«Chi quixilac take aj nink'ij quiponic ar Jerusalen re' ok ti hat ma' abiram ta çaj bih xc'ulmujic chiwach take k'ij xelic lok? nqui reh.

19 –Çaj bih xc'ulmujic k'uru'? nqui Jesus queh.

Re' take re' je' wili xquik'or reh:

«Re' Jesus re' ribihnej chi aj Nasaret, re' nquik'or i tinamit chi aj k'orol riC'uħbal i Dios ru'um chi yohbal wach rajawric wilic chi c'uħbalanic eh je' wo' chi ribanaric take lok' laj nawal,

20 xjap'aric wach curus cu'um take sol eh je' re' quimic xiban ru'um nok re' take nahsil c'amol quibeh take aj k'ahsem s̄i chiwach i Dios ch'ıl take nimak quiwach, xquik'ahsaj pan k'ab i raj to'ol k'atal k'oric aj Roma re' xye'bic k'ab chi xcansjic je.

21 Re' hoj til xkach'ica' kac'ux chirij i Jesus chi re're' i raj k'orol riC'uhbal i Dios eh je' wo' xkach'ica' kac'ux chi re're' naresenic nak keh hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel chipam kac'axquil wilic chi kana ru'um wilcoj chi ri'sil rajawric i tinamit Roma. Ru'um chi'nchel xc'uluric lok re're' k'e' ntz'iric kawach i hoj eh je' wo' ru'um chi yu'na wilcoj chic pa rox k'ij riquimic je eh ma' ja' nuctic ta wo' cho je' ricab xik'or cahnok chi naribanam.

22 Je' wo' chic, hoj so' sahchel cu'um take ixok kich'il take chi ritahkaljic i Jesus maj re' take re' xiponic cho pan muk'unbal ntunah wahk'ek

23 eh ma' xponic ta chic quirak riti'jolal i Jesus ar. Chi je' re' xisoljic wo' chic cho eh xc'ulic quik'or keh chi xquilow wach i quib chi raj tz'e' wach i Dios xquic'ughtaj quib queh, re' xik'oric queh chi re' Jesus c'achlic wo' chic.

24 Je' re' k'uru' wilic take kich'il xi'oj pa rimuk'unbal i Jesus, xa re' la' ma' xquilow ta wo' wach, xa chic re' tz'ih botomaj nak wj' xquirak chi tzuclic ar je' ricab til nic' pa' wach xquik'or take ixok re're', nqui take reh.

25 Ar ajic re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Re' hat-tak ma'xta pam ana tak! K'e' po' nchel hat-tak cowil chi ricojoric wach nic' nimal xquik'or cho take raj k'orol riC'uhbal i Dios najtir k'ij!

26 Ma' k'oroj ta na cho k'uru' cu'um take raj k'orol C'uhbal i Dios chi re' Pahbamaj chi K'atal K'oric tanlic chirij chi pet naric'ulum i ti'c'axic reh chi naroquic chipam rimal wach camanic chi k'atal k'oric? nqui queh.



27 Je' aj re' ru', cu ruç' cho take huç' tz'ihmbimaj ru'um Moyses cu rehtal xponic ruç' quihuj take raj k'orol C'uhbal i Dios, re' Jesus p'uht rich'ahbāb wach queh nic' nimal tz'ihmbimaj cho chirij pa riC'uhbal i Dios.

28 Je' aj re' c'uhbalanic xiban je queh cu rehtal xiponic chipam t'uch tinamit re' ojic nca'n wī'. Ar ajic nok re' Jesus xiban rib chi xa je' nchel cu naht narojic,

29 re' take quib re're' xquipahkaj reh chi naric-ahnic çuç' naxquik'or reh chi je' wili:

«Haw, xoj chic i k'lj. Ticahnen la' kuç' maj re' ak'ab oquic chic cho reh, nqui take reh.

Je' aj re' ru', re' Jesus xcahnic çuç' reh chi narib-anam riwa' quich'il.

30 Nok wilic chic çuç' nah mexa, xichop i caxlan wi'c, xitioxej johtok reh Dios eh naxich'ak yejal i caxlan wi'c xiyew je queh chi naca'nam quiwa'.

31 Cu re' aj chic ar, re' Dios xisakomej pam quicapew-bal reh chi xquina'bej wach chi re' po' nchel i Jesus wilic cok çuç', xa re' la' chiwach i junc'am re're' sahchamaj wo' chic i Jesus chi quiwach.

32 Chirij re're' nok ma'xta chic i Jesus çuç', je' wili p'uht quik'orom chi quiwach:

«Til po' nchel re' i Jesus xk'oric kuç' maj xa suk chic pan kamna riban cho ruç' take k'oric xiban cho keh nah beh. Je' wo' re' nok c'ahchi' rich'ahbāb cho wach keh i tz'ihmbimaj cho chirij pa riC'uhbal i Dios, xa nsukbic wo' chic i kamna, nqui take chi quiwach.

33 Xa chiwach wo' junc'am re're', re' take quib chi aj tahkanel re're' xquitik'lom ti quib eh xisoljic

wo' chic je ar Jerusalen re' xquirak wi' take junlaj chi nahsil raj tahkanel i Jesus quich'il tocom chic aj tahkanel.

<sup>34</sup> Re' take re' je' wili c'ahchi' quik'orom chi quiwach naxiponic take quib re're':

«Re' kAjaw Jesus til xuctic wo' chic rica'pech. Re're' xic'uhtaj rib reh ma' Simon, nqui take.

<sup>35</sup> Chi je' aj re', re' take quib xisoljic cho ar Emahus p'uht quic'u'tjam cok chaj bih xquic'ul je nah beh, je' wo' nic' wach naxquina'bej wach i Jesus naxich'ak yejal i caxlan wi'c.

<sup>36</sup> Cu c'utaj aj wo' nca'n chirij chaj bih take xquic'ul, re' Jesus ruhmumaj chic cok chi quixilac eh je' wili xik'or queh chi quic'alenjic:

«C'alen tak, re' Dios cuse'senok aweh tak, nqui queh.

<sup>37</sup> Chirij chic ru' ru'um chi yo'jonak take raj tahkanel maj xquicapaj chi xa re' ranxelex i Jesus c'ahchi' quilow wach,

<sup>38</sup> re' Jesus je' wo' chic wili xik'or queh:

«Chaj wa'ric xa nt'ort'otic chic awamna tak eh nak'or pan ac'ux tak chi ma' re' ta hin?

<sup>39</sup> Chawilow tak nik'ab ch'il take wok eh chatz'a'j tak. Charak tak chirij chi til re' hin wilquin ayu' ma' xa re' ta wanxelex maj re' anxelex ma'xta ritibquilal ma' wo' ribakil, ma' je' ta ricab quinawil tak cho hin yu'na, nqui queh.

<sup>40</sup> Nok rik'orom chic re're', re' Jesus xic'uhtaj queh rik'ab ch'il take rok c'uhtbal reh chi til re' wo' Jesus wilic chi quiyejal,

<sup>41</sup> raj nchel take aj tahkanel re're' ma' ja' xquicoj ta wo' ti wach ru'um risukquil quic'ux chi xquilow

wo' chic wach. Cu sachlic pe wo' quic'ux take aj tahkanel, re' Jesus je' wili xik'or queh:

«Chaj so' bih wilic awuc' tak chi nanic'uxum? nqui queh.

<sup>42</sup> Je' re' ajic naxquiyew reh i nech' joxomaj car ch'il wo' nech' ris cab wilic cuc',

<sup>43</sup> re' Jesus xic'ul queh eh chi quiwach xic'ux i chaj bih xye'eric reh.

<sup>44</sup> Chirij chic ru', je' wili xik'or queh:

«Chi'nchel xnic'ul take lok wili re' aj wo' nik'orom cho aweh tak nok cu kalakal nkilow cho kawach. Re' hin je' wili nik'orom cho aweh tak:

«Curman chi nariponic wach i tz'ihmbimaj cho chiwij chipam take huj wilic wi' i C'uhbal ye'oj reh Moyses ch'il pan quihuj take raj k'orol C'uhbal i Dios, ch'il wo' chipam i huj wilic wi' moloj wach bich lok'onbal wach i Dios, nqui nik'orom cho aweh tak, nqui Jesus queh.

<sup>45</sup> Ruc' aj re' xteh pam quicapew-bal chi naquirakam chirij i rik'or riC'uhbal i Dios chirij ru'.

<sup>46</sup> Chirij aj re' je' wili xik'or queh:

«Ru'um nok til tz'ihmbimaj cho pa riC'uhbal i Dios chi re' hin, re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, nawuctic wo' chic chi quixilac camnak pa rox k'ij, tanlic chiwij chi pet xnic'ul i ti'c'axic, nqui queh.

<sup>47</sup> Chirij chic ru' xik'or wo' chic queh chi je' wili:

«Re' hin tinipahba' tak chi wilic awajawric tak chi aj k'orol reh nik'orbal. Chi je' aj re' acamaj tak, riwi' chaweh tak chi ar Jerusalem enap'ut tak chi pet ribanaric acamaj tak re're'. Nok abanam tak chic c'uhbalanic ar, nik'or wo' aweh tak chi

hiy tak chi junsut wach ac'al chi rik'ormojic queh chi'nchel take tinamit chi re' Dios naricuyum quimahc eh chi riwī' chi queh chi quicanaꝥ' ribanaric mahc.

<sup>48</sup> Je' aj re' ru', ru'um chi re' hat-tak nək'oric tak reh k'oric xnik'or aweh tak wili,

<sup>49</sup> re' hin nanitak'ab cho Lok' laj Uxlabal awuc' tak re' rik'orom cho win i wAjaw chi nanitak'ab cho aweh tak ru'um reh wawawric nariyeb. Je' re' nok re' hat-tak ticahnok pe tak ayu' Jerusalen cu rehtal ticowjic tak ru'um i awawawric tak narichalic ar pan taxaj, nqui queh.

*Re' Jesus xc'amaric johtok pan taxaj*

*(Mr. 16.19-20; Hch. 1.9-11)*

<sup>50</sup> Nok ricohlam chic rik'ormojic take re', re' Jesus xic'am je take raj tahkanel chirij lok tinamit Jerusalen cu rehtal xiponic ar Wetanya. Nok ar chic wilqueb ponok, xijohsaj johtok cabchel k'ab eh xipahkaj ricuse'sbal i Dios chi quina take raj tahkanel.

<sup>51</sup> Chirij chic ru' nok p'uht rijilim lok rij cuc', re' Jesus xc'amaric johtok pan taxaj.

<sup>52</sup> Chi je' aj re', re' take raj tahkanel xquiyew johtok rilok'il i Jesus eh chirij chic ru' xisoljic wo' chic cok pan tinamit Jerusalen chi xa suk chic pan quic'ux.

<sup>53</sup> Chi je' re' xa kalakal chic quiponic chi ritioxjic johtok i Dios ar chi chi' i lok' laj Pat re' nlok'onjic wi' wach ar Jerusalen.

Til coric nik'or chi nic' pa' nimal take k'oric xnitz'ihmbaj je wili, til coric take.

## **Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus New Testament in Poqomchi' Occidental**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Poqomchi'

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e